



REGULATION GAZETTE No. 2900 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 2900
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
POST FREE · POSVRY

[No. 6725]

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING**

No. R. 2488 9 November 1979

INSTELLING VAN 'N GEMEENSKAPSRaad VIR DIE STEDELIKE WOONGEBIED VAN LADY- BRAND

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, stel hierby namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), 'n gemeenskapsraad in vir die stedelike woongebied omskryf in die Bylae hiervan.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/L3)

BYLAE

Stedelike woongebied Omskryf by Goewerments-
kennisgewing

Ladybrand (Brightside en Plat- 1210 van 7 Augustus 1959 en
berg) 1548 van 27 September 1940.

No. R. 2489 9 November 1979

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEEN- SKAPSRaad VAN LADYBRAND

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, vaardig hierby namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/L3)

SCHEDULE

CHAPTER 1

DEFINITIONS

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

“agent” means an agent appointed under regulation 23;

“Board” means the Southern Orange Free State Administration Board established by section 2 (1) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with Government Notices 1001 of 1973 and 630 of 1979;

“Chief Director” means the Chief Director of the Board;

“Commissioner” means the person appointed Commissioner, Ladybrand under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

“committee” means any committee of the Community Council appointed under section 5 (1) (k) of the Act;

“Community Council” means the Ladybrand Community Council established under section 2 (1) of the Act and “Council” has a corresponding meaning;

“corrupt practice” means any of the offences of treating, undue influence, bribery and personation;

“electoral officer” means the electoral officer referred to in regulation 15 and includes an assistant electoral officer;

“identity document” means a reference book referred to in the Black (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), and a passport, permit, document of identity or other travel document referred to in the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972);

“illegal practice” means any of the offences created by regulations 58, 59 and 60;

“member” means a member of the Community Council;

“registered occupier” means a person to whom a site, residential, hostel or lodger's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder: Provided that any person who derives his right to remain in the area concerned from a permission granted under section 10 (1) (d) of the principal Act, shall not be considered to be such a registered occupier;

“Secretary of the Community Council” means the person appointed or employed as such by the Community Council under section 5 (1) (i) of the Act;

“the Act” means the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977);

“the principal Act” means the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“township manager” means any officer appointed in terms of section 22 of the principal Act and licensed under Government Notice 552 of 1958 to manage the urban residential area for which the Community Council has been established and includes the duly appointed and licensed deputy and assistant of such officer;

BYLAE

HOOFSTUK 1

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“agent” ’n agent aangestel kragtens regulasie 23; “die Hoofwet” die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

“die Wet” die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977);

“dorpsbestuurder” enige beamppte aangewys kragtens artikel 22 van die Hoofwet en gelisensieer kragtens Goewermmentskennisgewing 552 van 1958 om die stedelike woongebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, te bestuur, asook die behoorlike aangestelde en gelisensieerde adjunk en assistent van sodanige beamppte;

“Gemeenskapsraad” die Ladybrandse Gemeenskapsraad ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

“geregisteerde bewoner” ’n persoon aan wie ’n perseel-, woon-, tehuis- of loseerderspermit of ’n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in die Bylae van Goewermmentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, ’n persoon aan wie die dorpsbestuurder ’n permit uitgereik het om ’n goedgekeurde woning op ’n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18 jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wettiglik, onafgebroke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon: Met dien verstande dat ’n persoon wat sy reg om in die betrokke woongebied te bly, ontleen aan ’n vergunning kragtens artikel 10 (1) (d) van die Hoofwet verleen, nie as sodanige geregisteerde bewoner beskou word nie;

“Hoofdirekteur” die Hoofdirekteur van die Raad;

“identiteitsdokument” ’n bewysboek in die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), bedoel en ’n paspoort, permit, identifikasiebewys of ander reisdokument in die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), bedoel;

“kieser” iemand wat ingevolge regulasie 3 bevoeg is om by ’n verkiesing van verkose lede van die Gemeenskapsraad te stem en wie se naam op ’n kieserslys in regulasie 4 bedoel, voorkom;

“komitee” ’n komitee van die Gemeenskapsraad aangestel kragtens artikel 5 (1) (k) van die Wet;

“Kommissaris” die persoon aangestel as Kommissaris, Ladybrand, kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

“korrupte bedrywigheid” enige van die misdrywe van trakterdery, onbehoorlike beïnvloeding, omkoperij en uitgee vir ’n ander;

“lid” ’n lid van die Gemeenskapsraad;

“onwettige bedrywigheid” enige van die misdrywe geskep deur regulasies 58, 59 en 60;

“Raad” die Suid-Oranje-Vrystaat Administrasieraad ingestel by artikel 2 (1) van die Wet op Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), saamgelees met Goewermmentskennisgewings 1001 van 1973 en 630 van 1979;

“Sekretaris van die Gemeenskapsraad” die persoon wat kragtens artikel 5 (1) (i) van die Wet as sodanig deur die Gemeenskapsraad aangestel of in diens van die Gemeenskapsraad is;

"voter" means any person who is qualified to vote at any election of elected members of the Community Council in terms of regulation 3 and whose name appears on any voters' list referred to in regulation 4.

CHAPTER 2

DELIMITATION

Delimitation of wards

2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into seven wards.

(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals of not less than five years and not more than 10 years commencing from the last delimitation of wards.

(3) Details of such division shall be made available for inspection at the office of the township manager.

CHAPTER 3

VOTERS AND VOTERS' LISTS

Qualification of voters

3. Only persons who are citizens of the Republic of South Africa or any territory which previously formed part of the Republic and who are registered occupiers within the area for which the Community Council has been established and whose names appear on the voters' list, shall be qualified to vote at any election of elected members of the Community Council.

Voters' lists

4. (1) Within two months of the delimitation of wards under regulation 2, the electoral officer shall prepare for each ward a list of persons who are entitled to vote.

(2) The lists prepared after any such delimitation of wards shall come into operation immediately after they have been so prepared by the electoral officer.

(3) Until the coming into operation of the voters' lists prepared after the delimitation of wards, the current voters' lists shall continue to be valid, but thereafter the lists prepared after such delimitation shall be the voters' lists for the respective wards.

(4) The voters' lists prepared for the various wards after any delimitation of wards shall be—

(a) supplemented by the insertion therein of the names of voters whose names do not appear therein and who have satisfied the electoral officer that they are qualified to have their names inserted therein; and

(b) further adjusted by the deletion of the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter.

Voters' list in which voter's name is to be entered

5. No person's name shall be entered in a voters' list for any particular ward unless he actually resides in such ward on the date on which his name is so entered in the voters' list.

Particulars to be shown in voters' list

6. A voters' list shall show in respect of every person whose name is included therein—

(a) a serial number;

(b) his surname and immediately thereafter his first names;

"verkiepingsbeampie" die verkiepingsbeampie in regulasie 15 bedoel en ook 'n assistent-verkiepingsbeampie.

HOOFSTUK 2

AFBAKENING

Afbakening van wyke

2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is in sewe wyke.

(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose van minstens vyf jaar en hoogstens 10 jaar, gereken van die jongste afbakening van wyke.

(3) Besonderhede van sodanige verdeling word vir inspeksie by die kantoor van die dorpsbestuurder beskikbaar gestel.

HOOFSTUK 3

KIESERS EN KIESERSLYSTE

Kwalifikasie van kiesers

3. Alleenlik burgers van die Republiek van Suid-Afrika of 'n gebied wat voorheen deel van die Republiek uitgemaak het en wat geregistreerde bewoners is binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is en wie se name op die kieserslys verskyn, kwalifiseer om by 'n verkiesing van gekose lede van die Gemeenskapsraad te stem.

Kieserslyste

4. (1) Binne twee maande na die afbakening van wyke kragtens regulasie 2 moet die verkiepingsbeampie 'n lys van persone wat geregtig is om te stem, vir elke wyk opstel.

(2) Die lysie wat na sodanige afbakening van wyke opgestel is, tree in werking onmiddellik nadat dit aldus deur die verkiepingsbeampie opgestel is.

(3) Die lopende kieserslyste bly van krag tot dat die kieserslyste wat na die afbakening van wyke opgestel is in werking tree, en daarna is die lysie wat na sodanige afbakening opgestel is, die kieserslyste vir die onderskeie wyke.

(4) Die kieserslyste wat na 'n afbakening van wyke vir die verskillende wyke opgestel is, word—

(a) aangevul deur die opname daarin van die name van kiesers wie se name nie daarin verskyn nie en wat die verkiepingsbeampie daarvan oortuig dat hulle kwalifiseer vir die opname van hul name daarin; en

(b) verder aangepas deur die skraping daarin van die name van kiesers wat oorlede is of nie langer bevoeg is om as 'n kieser geregistreer te wees nie.

Kieserslys waarin kiesersnaam ingeskryf moet word

5. Geen persoon se naam word in 'n kieserslys vir 'n besondere wyk ingeskryf nie tensy hy inderdaad in sodanige wyk woon op die datum waarop sy naam aldus in die kieserslys ingeskryf word.

Besonderhede wat op 'n kieserslys aangegee moet word

6. Op 'n kieserslys moet ten aansien van iedere persoon wie se naam daarin opgeneem is, aangegee word—

(a) 'n volgnommer;

(b) sy van en onmiddellik daarna sy voorname;

- (c) his residential address; and
- (d) his identity document number;

in order of house numbers and, in the case of persons resident in hostels, all surnames shall be in alphabetical order.

Permanent change in the place of residence of voter

7. (1) Whenever there has been a permanent change in the place of residence of a voter, he shall forthwith notify the electoral officer of the change.

(2) On receipt of any such notification the electoral officer shall amend the voters' list or lists as circumstances may require.

List of insertions

8. On the first day of every month the electoral officer shall prepare in respect of each ward, a list of insertions, *mutatis mutandis* in the form prescribed in regulation 6 in respect of a voters' list, showing the names inserted in terms of regulations 4 (4) (a) and 7 (2) in the voters' list for the ward in question during the immediately preceding month.

Amendment of voters' list by electoral officer

9. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), the electoral officer shall, if he is satisfied as to the relative facts, amend the voters' list for any ward by—

(a) correcting any mistake, supplying any omission or recording any change in the particulars of the registration of any person;

(b) after ascertaining by virtue of the provisions of regulation 7 that a person has ceased to be permanently resident in the ward in which he is registered as a voter, transferring his name to the list in respect of the ward to which he has moved, or, in the case of a person who has left the area for which the Community Council has been established, removing his name from the list;

(c) removing the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter;

(d) removing any superfluous entry where the name of the same person appears more than once in the same voters' list or in voters' lists for more than one ward.

(2) Before removing the name of any person from the voters' list, or adding it thereto, the electoral officer shall, by such means as are practicable, satisfy himself that the name relates to the person concerned.

(3) The electoral officer shall cause a copy of a list containing the names of persons who no longer qualify for continuance of registration as voters and whose names were removed from the voters' list during any month, to be displayed on the notice board at the township manager's office for a period of at least 30 days commencing not later than the 20th day of the next ensuing month.

When voters' lists to be printed

10. (1) The voters' lists as prepared and supplemented and further adjusted from time to time in accordance with the provisions of these Regulations, shall be printed, subject to the provisions of subregulation (2), not later than one month before an election referred to in regulation 19, and at such other times as the electoral officer considers necessary.

(2) The voters' lists printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1) shall be the voters' lists for the wards in question as supplemented

- (c) sy woonadres; en
- (d) sy identiteitsdokumentnommer;

in volgorde van huisnommers, en in die geval van persone woonagtig in tehuise, moet alle vanne in alfabetiese volgorde wees.

Permanente verandering in verblyfplek van kieser

7. (1) Wanneer daar 'n permanente verandering plaasvind in die verblyfplek van 'n kieser, stel hy onverwyld die verkiesingsbeampte in kennis van die verandering.

(2) By ontvangs van so 'n kennisgewing, wysig die verkiesingsbeampte die kieserslys of -lyste, na gelang van die omstandighede.

Lys van opnames

8. Die verkiesingsbeampte stel op die eerste dag van elke maand ten opsigte van elke wyk 'n lys van opnames op, *mutatis mutandis* in die vorm in regulasie 6 ten opsigte van 'n kieserslys voorgeskryf, waarin die name wat gedurende die onmiddellik voorafgaande maand ingevolge regulasies 4 (4) (a) en 7 (2) in die kieserslys vir die betrokke wyk opgeneem is.

Wysiging van kieserslys deur verkiesingsbeampte

9. (1) Behoudens die bepalings van subregulasies (2) en (3), wysig die verkiesingsbeampte, indien hy oortuig is ten opsigte van die feite wat ter sake is, die kieserslys vir 'n wyk deur—

(a) 'n fout in die besonderhede van die registrasie van 'n persoon te verbeter, 'n weglating daarin aan te vul of 'n verandering daarin aan te teken;

(b) na vasstelling uit kragte van die bepalings van regulasie 7 dat 'n persoon opgehou het om permanent in die wyk waarin hy as 'n kieser geregistreer is te woon, sy naam oor te plaas na die lys ten opsigte van die wyk waarheen hy verhuis het of, in die geval van 'n persoon wat die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is verlaat het, sy naam van die lys te verwyder;

(c) die naam van 'n persoon wat oorlede is of onbevoeg is om as kieser geregistreer te bly, te verwyder;

(d) 'n oortollige inskrywing te verwyder, waar die naam van dieselfde persoon meer as een maal in dieselfde kieserslys of in kieserslyste vir meer as een wyk voorkom.

(2) Alvorens die naam van 'n persoon uit die kieserslys te verwyder of dit daarin by te voeg, vergewis die verkiesingsbeampte hom deur sodanige middele as wat uitvoerbaar is, daarvan dat die naam op die betrokke persoon betrekking het.

(3) Die verkiesingsbeampte laat 'n afskrif van 'n lys bevattende die name van persone wat onbevoeg is om as kiesers geregistreer te bly en wie se name gedurende enige maand van die kieserslys verwyder is, op die aanplakbord by die dorpsbestuurder se kantoor vertoon vir 'n tydperk van minstens 30 dae beginnende voor of op die 20ste dag van die daaropvolgende maand.

Wanneer kieserslyste gedruk moet word

10. (1) Die kieserslyste, soos ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies opgestel en van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas, word, behoudens die bepalings van subregulasie (2), gedruk uiterlik een maand voor 'n verkiesing in regulasie 19 bedoel, en op die ander tye wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

(2) Die kieserslyste wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk word, is die kieserslyste vir die betrokke wyke soos van tyd tot

and further adjusted from time to time up to and including the last day of the month preceding the month in which the notice referred to in regulation 19 is issued.

(3) A voters' list printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1), shall not be amended and shall prior to such election be made available for inspection for a period of at least 14 days at the office of the township manager within whose area of jurisdiction the ward is situated.

Voters' lists not invalidated by reason of errors

11. If through accident, inadvertence or oversight, anything required by law to be done in the preparation of any voters' list is erroneously done or omitted to be done, the voters' list shall not be invalidated thereby and the electoral officer may take or cause to be taken such steps as are necessary to rectify the error or omission.

CHAPTER 4 QUALIFICATIONS

12. Subject to the provisions of section 3 (5) of the Act, no person shall be qualified to be or remain a member of the Community Council if he—

(a) is not a registered occupier in the area for which the Community Council has been established;

(b) is not a voter;

(c) is in arrears for more than two months with any charges, fees or other dues payable by him to the Board or the Community Council on the day when nominations of candidates for the election of members of the Community Council close;

(d) has, within the period of three years immediately preceding the date of his nomination for election, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period of more than six months;

(e) is being detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act 38 of 1916), or the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973);

(f) is an employee of the Community Council;

(g) is prohibited in terms of section 2 (4) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act 17 of 1956), from attending gatherings, and particulars of the notice addressed to him under the said section 2 (4) have been published in the *Government Gazette* in terms of section 2 (5) of the said Act;

(h) is prohibited in terms of section 5 (1) (e) or section 9 (1) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), from attending gatherings;

(i) is a person whose name appears on a list compiled in terms of the provisions of section 4 (10) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), and published in the *Government Gazette* in terms of section 8 (4) of the said Act.

CHAPTER 5 ELECTIONS

General elections

13. A general election of members of the Community Council shall take place not later than six months after the publication of these Regulations and thereafter in every third year during September.

tyd aangevul en verder aangepas tot en met die laaste dag van die maand wat die maand waarin die in regulasie 19 bedoelde kennisgewing uitgevaardig word, voorafgaan.

(3) 'n Kieserslys wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk is, word nie gewysig nie en word voor sodanige verkiesing vir inspeksie beskikbaar gestel vir 'n tydperk van minstens 14 dae by die kantoor van die dorpsbestuurder binne wie se regsgebied die wyk geleë is.

Kieserslyste nie as gevolg van foute ongeldig nie

11. Indien per ongeluk, per abuis of deur onoplettendheid iets wat regtens by die opstel van 'n kieserlys gedoen moet word, verkeerd gedoen word of nie gedoen word nie, maak dit die kieserslys nie ongeldig nie, en kan die verkiesingsbeampte die stappe doen of laat doen wat nodig is om die fout te verbeter of om die versuim te herstel.

HOOFSTUK 4 KWALIFIKASIES

12. Behoudens die bepalings van artikel 3 (5) van die Wet, is geen persoon bevoeg om lid van die Gemeenskapsraad te wees of te bly nie indien hy—

(a) nie 'n geregistreerde bewoner binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, is nie;

(b) nie 'n kieser is nie;

(c) op die dag waarop nominasies van kandidate vir die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad sluit, vir meer as twee maande agterstallig is met die betaling van vorderings, gelde of ander bedrae wat deur hom aan die Raad of die Gemeenskapsraad verskuldig is;

(d) binne die tydperk van drie jaar wat die datum van sy nominasie vir verkiesing onmiddellik voorafgaan, skuldig bevind is aan enige misdryf ten opsigte waarvan hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as ses maande gevonnis is;

(e) kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet 38 van 1916), of die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(f) 'n werknemer van die Gemeenskapsraad is;

(g) kragtens artikel 2 (4) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet 17 van 1956), verbied is om byeenkomste by te woon en besonderhede van die kennisgewing wat kragtens bedoelde artikel 2 (4) aan hom gerig is, kragtens artikel 2 (5) van bedoelde Wet in die *Staatskoerant* afgekondig is;

(h) kragtens artikel 5 (1) (e) of 9 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), verbied is om byeenkomste by te woon;

(i) iemand is wie se naam verskyn op 'n lys, saamgestel kragtens die bepalings van artikel 4 (10) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), en in die *Staatskoerant* kragtens artikel 8 (4) van bedoelde Wet afgekondig is.

HOOFSTUK 5 VERKIESINGS

Algemene verkiesings

13. 'n Algemene verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad word gehou uiterlik ses maande nadat hierdie Regulasies bekendgemaak is en daarna driejaarliks gedurende September.

Term of office of members

14. (1) A member elected at a general election or an election held to fill a casual vacancy shall assume office on the date of such election.

(2) A member designated by the Minister under section 3 (2) of the Act shall assume office on a date determined by the Minister.

(3) A member shall, subject to the provisions of regulations 61 and 62, remain in office up to and including the day immediately preceding the next succeeding general election or until the term for which he was designated by the Minister in terms of section 3 (2) of the Act, has expired.

Electoral officer

15. (1) The Commissioner shall appoint, after consultation with the Board, an electoral officer and as many assistant electoral officers as he may deem necessary.

(2) The electoral officer shall be responsible for the conduct of elections of members of the Community Council.

Presiding officer, polling officers, counting officers and witnesses

16. The electoral officer shall appoint in writing a presiding officer and as many polling officers and witnesses as may be necessary for effectually taking poll at every polling station and he shall appoint as many counting officers as may be necessary for the counting of votes after the close of the poll.

Polling stations

17. There shall be polling stations at such place or places as the electoral officer deems necessary.

Members to be elected

18. The number of members determined by the Minister under section 3 (1) of the Act shall be elected.

Fixing of nomination and polling dates

19. (1) The electoral officer shall, not later than three months after the date of publication of these Regulations, and thereafter not later than the first day of August of each year in which a general election is to be held, call, in a notice which shall be in both official languages and shall be published in at least one newspaper which generally circulates in the area for which the Community Council has been established and shall be displayed on the notice board at each township manager's office situated in such area, for the nomination of candidates for the election of members of the Community Council.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall specify—

(a) the place at which and the date and time before which nominations shall be received by the electoral officer, which date shall be not less than 14 days and not more than 21 days from the date of first publication of such notice; and

(b) the places at which and the date, other than a Sunday, on which polling shall take place.

Hours of poll

20. The poll shall commence at 07h00 and close at 21h00 on the polling day, but the presiding officer shall permit every voter who is at 21h00 inside the room in which the ballot box is, to record his vote before the closing of the poll.

Amptermyn van lede

14. (1) 'n Lid verkies in 'n algemene verkiesing of 'n verkiesing gehou om 'n toevallige vakature te vul, aanvaar sy amp op die datum van sodanige verkiesing.

(2) 'n Lid deur die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet aangewys, aanvaar sy amp op die datum deur die Minister bepaal.

(3) 'n Lid bly, behoudens die bepalings van regulasies 61 en 62, in sy amp aan tot en met die dag wat die eersvolgende algemene verkiesing onmiddellik vooraangaan of totdat die termyn waarvoor hy ingevolge artikel 3 (2) van die Wet deur die Minister aangewys is, verstryk.

Verkiesingsbeampte

15. (1) Die Kommissaris na oorlegpleging met die Raad, stel 'n verkiesingsbeampte en soveel assistent verkiesingsbeamptes as wat hy nodig ag, aan.

(2) Die verkiesingsbeampte is verantwoordelik vir die hou van verkiesings van lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsittende beampte, stemopnemers, telbeamptes en getuies

16. Die verkiesingsbeampte stel skriftelik 'n voorsittende beampte en soveel stemopnemers en getuies aan as wat nodig is om die stemming doeltreffend te laat plaasvind by iedere stemburo en stel soveel telbeamptes aan as wat nodig is vir die tel van die stemme na die sluiting van die stemming.

Stemburo's

17. Daar moet stemburo's wees by sodanige plek of plekke as wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

Lede wat verkies moet word

18. Die aantal lede deur die Minister kragtens artikel 3 (1) van die Wet bepaal, word verkies.

Bepaling van nominasie- en stemdatums

19. (1) Die verkiesingsbeampte moet binne drie maande na die bekendmaking van hierdie Regulasies en daarna uiters op die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word, in 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, wat afgekondig word in ten minste een nuusblad wat gewoonlik in die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, versprei word en wat op die aanplakbord by elke dorpsbestuurder se kantoor in sodanige gebied geleë vertoon word, om nominasies vra van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad.

(2) Die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, vermeld—

(a) die plek waar en die datum en tyd tot en met wanneer nominasies deur die verkiesingsbeampte ontvang sal word, welke datum minstens 14 dae en hoogstens 21 dae na die datum van eerste afkondiging van sodanige kennisgewing moet wees; en

(b) die plekke waar en die datum, uitgesonderd 'n Sondag, waarop stemming sal plaasvind.

Ure van stemming

20. Stemming begin om 07h00 en sluit om 21h00 op die dag van stemming, maar die voorsittende beampte laat elke kieser wat om 21h00 binne die kamer waarin die stembus is, sy stem uitbring voor die sluiting van die stemming.

Nomination of candidates

21. (1) Nominations of candidates for election as members of the Community Council shall be submitted in writing to the electoral officer in the form contained in Annexure A hereto, which form shall be supplied by the township manager, and shall be supported by the signatures of not less than 10 persons who are registered as voters in the ward for which the nomination is made.

(2) The electoral officer shall as soon as practicable, and not later than 14 days after the date referred to in subregulation (1), affix on the notice board at the office of the township manager a notice containing a list of the candidates duly nominated in terms of these Regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed to be elected members for their respective wards.

Deposit by or on behalf of persons nominated

22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R10 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a).

(2) If poll takes place and the total number of votes received thereat by any unsuccessful candidate is less than one-fifth of the number of votes received by the successful candidate the sum deposited by or on behalf of such unsuccessful candidate shall be forfeited and shall be paid into the funds of the Community Council.

(3) Save as is in this regulation expressly provided, the sum deposited shall be returned to the depositor.

Candidates and agents

23. (1) Any duly nominated candidate at an election of members of the Community Council may, in the form contained in Annexure B hereto, appoint one or more agents to assist him and shall advise the electoral officer in writing of the name(s) and address(es) of such agent or agents.

(2) The candidates and only one agent per candidate shall be allowed at any particular time to be present inside any polling station or any place where votes are counted.

(3) Any person appointed an agent in terms of subregulation (1) shall produce his letter of appointment to the electoral officer, presiding officer or polling officer, as the case may be, if required to do so.

Provision of equipment

24. (1) For all elections the electoral officer shall arrange for voting compartments, ballot boxes, ballot papers, instruments for marking ballot papers with the official mark and other requirements to be provided and shall do such other acts and make such arrangements to facilitate the taking of the poll as he may deem necessary for effectually conducting the election.

(2) The equipment and requirements in connection with any election shall be supplied by and all expenditure in this connection shall be for the account of the Community Council. Provided that the equipment and requirements in connection with the first election shall be supplied by and all expenditure in connection with such election shall be for the account of the Board.

Nominasie van kandidaat

21. (1) Die nominasie van kandidaat vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad moet skriftelik by die verkiesingsbeampte ingedien word in die vorm in Aanhangsel A hiervan vervat en wat deur die dorpsbestuurder verskaf word en dit moet gestaaf word deur die handtekeninge van 10 persone wat as kiesers geregistreer is in die wyk ten opsigte waarvan sodanige nominasie geskied.

(2) Die verkiesingsbeampte moet so gou doenlik, en uiters 14 dae na die datum in subregulasie (1) bedoel, 'n kennisgewing met die lys van kandidaat wat behoorlik ingevolge hierdie Regulasies genomineer is, op die aanplakbord by die kantoor van die dorpsbestuurder opplak en moet ook dié kandidaat wat onbestrede verkies is, tot verkose lede vir hul onderskeie wyke verklaar.

Deposito deur of namens genomineerde persone

22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R10 by die verkiesingsbeampte gestort.

(2) Indien 'n stemming plaasvind en die totale getal stemme wat daarby op enige verslane kandidaat uitgebring is, minder is as 'n vyfde van die getal stemme van die suksesvolle kandidaat, word die bedrag wat deur of ten behoeve van sodanige verslane kandidaat gestort is, verbeur en in die fondse van die Gemeenskapsraad gestort.

(3) Behoudens die uitdruklike bepalings van hierdie regulasie, word die gestorte bedrag aan die deposant terugbetaal.

Kandidaat en agente

23. (1) Enige behoorlik genomineerde kandidaat by 'n verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad kan, in die vorm vervat in Aanhangsel B hiervan, een of meer agente aanstel om hom behulpsaam te wees, en hy moet die verkiesingsbeampte skriftelik in kennis stel van die naam (name) en adres(se) van sodanige agent(e).

(2) Die kandidaat en slegs een agent per kandidaat word toegelaat om op enige bepaalde tydstip binne enige stemburo of by enige plek waar stemme getel word, teenwoordig te wees.

(3) 'n Persoon wat kragtens subregulasie (1) as agent aangestel is, moet sy aanstellingsbrief toon aan die verkiesingsbeampte, voorsittende beampte of stemopnemer na gelang van die geval, indien dit van hom verlang word.

Verskaffing van uitrusting

24. (1) Die verkiesingsbeampte reël by alle verkiesings dat stembokkies, stembusse, stembriewe, toestelle om die stembriewe met die amptelike merk te merk en ander benodigdhede verskaf word en doen sodanige ander stappe en tref sodanige reëlings ter vergemakliking van die stemming as wat hy nodig ag ten einde die verkiesing op doeltreffende wyse te kan laat geskied.

(2) Die Gemeenskapsraad verskaf die uitrusting en benodigdhede in verband met 'n verkiesing en alle uitgawes in verband met sodanige verkiesing is vir sy rekening. Met dien verstande dat die Raad die uitrusting en benodigdhede in verband met die eerste verkiesing verskaf en dat alle uitgawe in dié verband vir sy rekening is.

Polling station at which voter shall vote

25. A voter voting in the area of jurisdiction of the Community Council may only vote at a polling station determined by the returning officer by virtue of regulation 17.

Declaration of secrecy

26. (1) The electoral officer and every presiding officer, polling officer, candidate, agent, witness or any other person or official (except a policeman) entitled to attend at a polling station or at the counting of votes shall, before the opening of the poll, and every counting officer shall, before the commencement of the counting of votes, make, in duplicate, in the form contained in Annexure C hereto, a declaration of secrecy under oath before a justice of the peace or a commissioner of oaths, or before the electoral officer or a presiding officer who are hereby authorised to administer such oath.

(2) The original declaration of secrecy shall be handed to the electoral officer by the person who made it, before the opening of the poll or before the commencement of the counting of votes, as the case may be, and such person shall at all times during the polling or the counting of votes have the duplicate of such declaration of secrecy in his possession and shall on demand produce it to the electoral officer or the presiding officer for inspection.

Procedure at ballot

27. The presiding officer, in the presence of such candidates and agents as may be present, shall—

(a) before the commencement of the poll, seal each ballot box, leaving open an opening through which ballot papers may be inserted into the ballot box;

(b) at the closing of the poll, seal the opening referred to in paragraph (a).

Powers of the presiding officer at a polling station

28. (1) The presiding officer shall keep order at a polling station, shall regulate the number of voters to be admitted at any time and shall exclude all other persons except the electoral officer, the candidates or their agents, and policemen and other officials on duty.

(2) Save as is excepted in subregulation (1), the presiding officer may require any person (other than a person recording his vote) to leave the polling station and any person who fails to leave the polling station when so required may be arrested without a warrant on the order of the presiding officer and shall be guilty of an offence.

(3) The powers conferred by this regulation shall not be exercised so as to prevent any voter who is otherwise entitled to vote from having an opportunity of voting at the polling station.

Ballot papers

29. Every ballot paper to be used for voters who wish to vote shall be in both official languages and in the form set out in Annexure D hereto, and there shall be printed or written on every ballot paper in alphabetical order the names of all the duly nominated candidates at the election and their addresses and occupations.

No voter to vote more than once

30. A voter shall, whether or not his name appears on more than one voters' list or more than once on the same voters' list, be entitled to cast at an election one

Stemburo waar kieser moet stem

25. 'n Kieser wat binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad stem, kan alleenlik stem by 'n stemburo deur die kiesbeampte ingevolge regulasie 17 bepaal.

Verklaring van geheimhouding

26. (1) Die verkiesingsbeampte en elke voorsittende beampte, stemopnemer, kandidaat, agent, getuie of enige ander persoon of beampte (uitgesonderd 'n polisiebeampte) wat geregtig is om in 'n stemburo of by die tel van stemme teenwoordig te wees, moet voor die aanvang van die stemming, en elke telbeampte moet voor die aanvang van die tel van stemme, in die vorm vervat in Aanhangsel C hiervan, in duplikaat, 'n beëdigde verklaring van geheimhouding aflê voor 'n vrederegter of 'n kommissaris van ede, of voor die verkiesingsbeampte of 'n voorsittende beampte wat hierby gemagtig word om sodanige eed af te neem.

(2) Die oorspronklike verklaring van geheimhouding word aan die verkiesingsbeampte, voor die aanvang van die stemming of die begin van die tel van stemme, na gelang van die geval, deur die persoon wat dit afgelê het, oorhandig en sodanige persoon moet die duplikaat van sodanige verklaring van geheimhouding te alle tye gedurende die stemming of tel van stemme in sy besit hê en moet dit op aandrang aan die verkiesingsbeampte of die voorsittende beampte vir inspeksie toon.

Prosedure by stemming

27. Die voorsittende beampte, in teenwoordigheid van sodanige kandidaat en agente as wat teenwoordig is, verseël—

(a) voor die aanvang van die stemming, elke stembus maar laat 'n opening oop waardeur stembriewe in die stembus ingesit kan word;

(b) by die sluiting van die stemming, die opening in paragraaf (a) bedoel.

Bevoegdhede van voorsittende beampte by 'n stemburo

28. (1) Die voorsittende beampte hou orde by 'n stemburo, reël hoeveel kiesers tegelyk binnege laat word en hou alle ander persone, uitgesonderd die verkiesingsbeampte, die kandidaat of hulle agente en polisiebeamptes en ander beamptes op diens, buite.

(2) Behoudens die uitsonderings wat by subregulasie (1) gemaak word, kan die voorsittende beampte enige persoon (uitgesonderd 'n persoon wat sy stem uitbring) aansê om die stemburo te verlaat en enige persoon wat versuim om dit te doen wanneer dit van hom vereis word, begaan 'n misdryf en kan op bevel van die voorsittende beampte sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(3) Die bevoegdhede by hierdie regulasie verleen, word nie so uitgeoefen dat dit 'n kieser wat andersins geregtig is om te stem, verhinder om sy stem by die stemburo uit te bring nie.

Stembriewe

29. Elke stembrief wat gebruik word deur kiesers wat wil stem, moet in albei amptelike tale wees en in die vorm vervat in Aanhangsel D hiervan en op elke stembrief moet die name staan van al die behoorlik genomineerde kandidaat by die verkiesing in alfabetiese orde afgedruk of ingeskryf en hul adresse en beroepe.

Geen kieser mag meer as een maal stem nie

30. 'n Kieser is, ongeag of sy naam op meer as een kieserslys of meer as een maal op dieselfde kieserslys voorkom, geregtig om by 'n verkiesing slegs een stem

vote only and no voter shall be entitled to vote unless he has produced to the presiding officer or a polling officer his identity document.

Identification of voters

31. (1) Save as provided in regulation 36, no enquiry shall be made at an election as to the identity of any person or his right to vote, except that the presiding officer may himself, and if required by any candidate or an agent of any candidate shall, after any person has established his identity in the manner contemplated in regulation 30, and before he is allowed to vote, put to him either or both of the following questions, but no other, namely:

(a) Are you the person whose name appears as A.B. on the list of voters in this ward?

(b) Have you already voted at this election in this or any other ward?

(2) Any person who fails to establish his identity in the manner contemplated in regulation 30 or who does not answer the first question distinctly and absolutely in the affirmative and the second question distinctly and absolutely in the negative, shall not be permitted to vote.

(3) A person who makes a false answer to either of those questions shall be guilty of an offence.

(4) The presiding officer may make enquiry of any other presiding officer at any polling station for the purpose of verifying an answer to either of the two questions referred to in subregulation (1), and may further order the arrest without warrant of any person who is suspected by him on reasonable grounds of making a false answer to either of such questions or of committing the offence of personation as defined in regulation 57.

(5) Every person empowered by law to make arrests shall carry out such an order of the presiding officer.

Manner of voting

32. (1) The voting at all elections held in terms of the provisions of these Regulations shall be by secret ballot.

(2) Every person who wishes to vote shall apply to the presiding officer or a polling officer for a ballot paper and such officer shall, if he is satisfied that such person is entitled to vote in the ward concerned and after determining that no ballot paper has already been issued at that polling station to that person at such election, he shall—

(a) call out the serial number and name of the voter as it appears on the voters' list;

(b) enter the serial number in the appropriate space on the counterfoil of the ballot paper that is to be issued to the voter;

(c) tear out the ballot paper and stamp the official mark on the back thereof in the space provided;

(d) fold the ballot paper so that the front thereof is on the inside and the official mark is on the outside and hand it to the applicant; and

(e) on the voters' list, draw a line through the serial number, identity document number and name of the voter as proof that a ballot paper has been issued.

(3) When the voter has received such ballot paper he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the official mark can be seen

uit te bring, en geen kieser is geregtig om te stem nie tensy hy sy identiteitsdokument aan die voorsittende beampte of 'n stemopnemer oorlê.

Identifikasie van kiesers

31. (1) Behoudens soos by regulasie 36 bepaal, word by 'n verkiesing geen navraag gedoen omtrent enige persoon se identiteit of sy reg om te stem nie, behalwe dat die voorsittende beampte nadat iemand sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, bewys het, en voordat hy toegelaat word om te stem, hom een van of albei die volgende vrae, en geen ander nie, uit eie beweging kan, en op versoek van 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat moet, stel, naamlik:

(a) Is u die persoon wie se naam as A.B. op die kieserslys van hierdie wyk voorkom?

(b) Het u reeds in hierdie verkiesing of in 'n ander wyk gestem?

(2) Iemand wat versuim om sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, te bewys, of wat nie die eerste vraag duidelik en sonder voorbehoud bevestigend en die tweede duidelik en sonder voorbehoud ontkennend beantwoord nie, word nie toegelaat om te stem nie.

(3) Iemand wat op enigene van daardie vrae 'n valse antwoord gee, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) Die voorsittende beampte kan by 'n ander voorsittende beampte by enige stemburo navraag doen ten einde die waarheid van 'n antwoord op enigene van die vrae in subregulasie (1) bedoel te toets en kan verder beveel dat enigiemand wat hy op redelike gronde verdink daarvan dat hy op enigene van bedoelde vrae 'n valse antwoord gegee het, of hom skuldig maak aan die misdryf om hom vir 'n ander uit te gee, soos in regulasie 57 omskryf, sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(5) Iedereen wat regtens bevoeg is tot inhegtenisneming, voer so 'n bevel van die voorsittende beampte uit.

Wyse waarop gestem word

32. (1) Die stemming by alle verkiesings wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies gehou word, geskied by geheime stemming.

(2) Elke persoon wat wil stem, doen aansoek om 'n stembrief by die voorsittende beampte of 'n stemopnemer en sodanige beampte of stemopnemer, indien hy oortuig is dat sodanige persoon geregtig is om in die betrokke wyk te stem en nadat hy vasgestel het dat geen stembrief reeds aan daardie persoon by daardie stemburo by sodanige verkiesing uitgereik is nie, moet hy—

(a) die volgnommer en naam van die kieser soos dit op die kieserslys voorkom, uitroep;

(b) die volgnommer in die toepaslike ruimte op die teenblad van die stembrief wat aan die kieser uitgereik gaan word, inskryf;

(c) die stembrief uitskeur en dit op die keersy in die ruimte voorsien met die amptelike merk, merk;

(d) die stembrief vou sodat die voorkant daarvan aan die binnekant en die amptelike merk aan die buitekant is en dit aan die kieser oorhandig; en

(e) op die kieserslys 'n streep trek deur die volgnommer, identiteitsdokumentnommer en naam van die kieser, as bewys dat 'n stembrief uitgereik is.

(3) Wanneer die kieser sodanige stembrief ontvang, neem hy dit na die stembokkie wat vir dié doel verskaf is en dui aan vir wie hy stem deur in die geheim 'n kruisie teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem, aan te bring. Hy vou dan die stembrief sodat

and having held up the ballot paper so that the presiding officer or polling officer can recognise the official mark, shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the presiding officer or polling officer.

(4) If the ballot paper that is about to be dropped into the ballot box has inadvertently not been marked with the official mark, the presiding officer or polling officer may cause such ballot paper to be so marked.

(5) If the presiding officer or polling officer has any reason to doubt that a ballot paper in the possession of a voter is the ballot paper issued to him, he may, for the purpose of comparing the numbers printed on the ballot paper and the counterfoil, request the voter to show him the number and official mark appearing on the back of the ballot paper and the voter shall do so.

(6) The voter shall vote without undue delay and shall leave the polling station as soon as he has put his ballot paper into the ballot box.

Voters who are unable to vote in the manner prescribed

33. (1) Any voter who is unable to vote in the prescribed manner may request the presiding officer or polling officer to complete his ballot paper on his behalf.

(2) Such presiding officer or polling officer, as the case may be, shall thereupon, with due regard to the maintenance of secrecy and in the presence of one witness and a person of the voter's own choice who shall accompany him, read to such voter the names of the candidates for the particular ward and affix a cross in the space provided on the ballot paper opposite the name of the candidate selected by word of mouth by such voter and shall thereafter fold the ballot paper and put it into the ballot box.

(3) In the performance of his functions under this regulation such polling officer shall disregard any document or thing exhibited or produced by or in the possession of the voter which indicates or suggests or purports to indicate or suggest the name of any candidate for whom such voter is or is not to vote.

Spoilt ballot papers

34. If a voter inadvertently spoils a ballot paper he may return it to the presiding officer or polling officer who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another ballot paper and retain the spoilt ballot paper which he shall immediately cancel and endorse with the words "returned under regulation 34" and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

Tendered ballot papers

35. If a person representing himself to be a particular voter applies for a ballot paper after another person has voted in his name, the applicant shall, upon duly answering the questions permitted by regulation 31 to be asked of voters at the time of polling, be entitled to mark a ballot paper in the same manner as any other voter, but the ballot paper shall not be put into the ballot box but shall be given to the presiding officer, endorsed by him with the name of the voter and his serial number on the voters' list and set aside in a separate packet.

die amptelike merk sigbaar is en nadat hy die stembrief só opgehou het dat die voorsittende beamppte of stemopnemer die amptelike merk kan herken, laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die voorsittende beamppte of stemopnemer staan.

(4) Indien die stembrief wat in die stembus ingesit staan te word, onopsetlik nie met die amptelike merk gemerk is nie, kan die voorsittende beamppte of stemopnemer sodanige stembrief aldus laat merk.

(5) Indien die voorsittende beamppte of stemopnemer om enige rede twyfel of 'n stembrief in besit van 'n kieser die stembrief is wat aan hom uitgereik is, kan hy, met die doel om die nommers gedruk op die stembrief en die teenblad te vergelyk, die kieser versoek om die nommer en amptelike merk op die keersy van die stembrief aan hom te toon, en die kieser moet dit doen.

(6) Die kieser moet sonder onnodige versuim sy stem uitbring en die stemburo verlaat sodra hy sy stembrief in die stembus geplaas het.

Kiesers wat nie in staat is om op die voorgeskrewe wyse te stem nie

33. (1) Enige kieser wat nie in staat is om sy stem op die voorgeskrewe wyse uit te bring nie, kan die verkiesingsbeamppte of stemopnemer versoek om sy stembrief namens hom in te vul.

(2) Sodanige verkiesingsbeamppte of stemopnemer, na gelang van die geval, moet daarop met behoorlike inagneming van die handhawing van geheimhouding en in teenwoordigheid van een getuie en 'n persoon van die kieser se eie keuse wat hom moet vergesel, aan sodanige kieser die name van die kandidate vir die bepaalde wyk voorlees en 'n kruis in die ruimte op die stembrief aanbring teenoor die naam van die kandidaat wat mondeling deur sodanige kieser gekies is, en moet daarna die stembrief vou en dit in die stembus plaas.

(3) By die verrigting van sy werksaamhede ingevolge hierdie regulasie moet sodanige stemopnemer enige dokument of ding verontagsaam wat deur die kieser vertoon of getoon word of in die kieser se besit is en wat die naam van enige kandidaat vir wie sodanige kieser moet stem of nie moet stem nie, aandui of suggereer of veronderstel is om dit aan te dui of te suggereer.

Bedorwe stembriewe

34. Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit aan die voorsittende beamppte of stemopnemer teruggee, en as laasgenoemde daarvan oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, gee hy hom 'n ander stembrief en behou hy die bedorwe stembrief wat hy onmiddellik kanselleer en teken hy die woorde "teruggegee kragtens regulasie 34" daarop aan, en die feit dat dit aldus gekanselleer is, word op die teenblad aangeteken.

Aangebode stembriewe

35. Indien iemand wat voorgee dat hy 'n bepaalde kieser is, om 'n stembrief aansoek doen nadat 'n ander persoon in sy naam gestem het, is die aansoeker, nadat hy behoorlik geantwoord het op die vrae wat volgens regulasie 31 tydens die stemming aan kiesers gestel kan word, geregtig om 'n stembrief te merk op dieselfde wyse as enige ander kieser, maar die stembrief word nie in die stembus geplaas nie, maar word aan die voorsittende beamppte gegee en deur hom met die naam van die kieser en sy volgnummer geëndosseer en eenkant gesit in 'n afsonderlike pakket.

Circumstances under which ballot paper may be refused by presiding officer

36. (1) If any candidate or an agent of any candidate or any voter makes before the presiding officer a declaration on oath stating that a person enrolled on the voters' list is dead or is so incapacitated by sickness, absence or otherwise, that it is impossible for such person to be present at the polling station to record his vote at the election then being held, the presiding officer shall refuse to hand a ballot paper to any person who applies for the same in the name of the person who is the subject of the declaration unless the person so applying proves his identity to the satisfaction of the presiding officer or makes a declaration on oath before the presiding officer that he is the person whose name appears on the voters' list for the ward and that the statements made in the first-mentioned declaration (which shall be read over to him) are false.

(2) The presiding officer is hereby authorised and required to administer any such oath as is required by subregulation (1).

(3) Any person who makes any false statement in any declaration referred to in subregulation (1), knowing the statement to be false, shall be guilty of an offence.

(4) More than one person may be referred to in any declaration on oath made under subregulation (1), provided the reason why each of the persons referred to is unable to attend at a polling station can be clearly connected with the person to whom the declaration relates.

Sealing of ballot boxes, etc.

37. (1) Every presiding officer shall, immediately after the close of the poll, in the presence of such candidates or their agents (if any) as may be in attendance, make up into separate packets, sealed with his own seal and with the seals of those candidates or agents (if any) who desire to affix their seals—

- (a) each ballot box entrusted to him, unopened;
- (b) the unused and spoiled ballot papers;
- (c) the counterfoils of all used ballot papers; and
- (d) tendered ballot papers;

and shall forthwith deliver or cause to be delivered the packets to the electoral officer.

(2) The packets shall be accompanied by a return made by the presiding officer, in the form contained in Annexure E hereto, showing the number of ballot papers entrusted to him and accounting for them under the heads of "Ballot papers in the ballot box", "Unused ballot papers", "Spoiled ballot papers" and "Tendered ballot papers".

(3) A label in the form contained in Annexure F hereto shall be affixed to each of the packets mentioned in subregulation (1) and to the return mentioned in subregulation (2).

Action to be taken by the electoral officer upon receipt of ballot papers

38. The electoral officer shall upon receipt of voters' ballot papers retain such ballot papers unopened in safe custody until the counting of votes.

Verification of ballot paper return

39. (1) The electoral officer shall, upon receipt of all the packets and ballot boxes from every presiding officer, and not before, examine whether the seals are

Omstandighede waaronder voorsittende beampste 'n stembrief kan weier

36. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat of 'n kieser voor die voorsittende beampste 'n beëdigde verklaring aflê dat 'n persoon wat in die kieserslys ingeskryf is, oorlede is of dat bedoelde persoon weens siekte, afwesigheid of om 'n ander rede onmoontlik by die stemburo teenwoordig kan wees om by die verkiesing wat dan gehou word, sy stem uit te bring, weier die voorsittende beampste om 'n stembrief uit te reik aan enigiemand wat daarom aansoek doen in naam van die persoon op wie die verklaring betrekking het, tensy die persoon wat aldus aansoek doen sy identiteit tot tevredenheid van die voorsittende beampste bewys of voor die voorsittende beampste 'n beëdigde verklaring aflê dat hy die persoon is wie se naam op die kieserslys vir die wyk voorkom en dat die bewerings in eersbedoelde verklaring (wat aan hom voorgelees moet word) vals is.

(2) Aan die voorsittende beampste word hierby die bevoegdheid verleen en die verpligting opgelê om 'n in subregulasie (1) bedoelde eed af te neem.

(3) Iemand wat in 'n in subregulasie (1) bedoelde verklaring 'n valse verklaring doen, wetende dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) In 'n beëdigde verklaring ingevolge subregulasie (1) afgelê, kan na meer as een persoon verwys word, mits die rede waarom elkeen van die persone na wie verwys word, nie by die stemburo kan wees nie, duidelik met die persoon op wie die verklaring betrekking het, verbind kan word.

Verseëling van stembusse, ens.

37. (1) Elke stemopnemer maak onmiddellik na die sluiting van die stemming, in teenwoordigheid van sodanige kandidaat of hulle agente (as daar is) as wat aanwesig is, afsonderlike pakkette, verseël met sy eie seël en met die seëls van dié kandidaat of hulle agente (as daar is) wat hulle seëls ook daarop wil afdruk, van—

- (a) elke stembus wat aan hom toevertrou is, onoopgemaak;
- (b) die ongebruikte en die bedorwe stembriewe;
- (c) die teenblaaië van alle gebruikte stembriewe; en
- (d) aangebode stembriewe;

en lewer die pakkette onverwyld aan die verkiesingsbeampste af of laat hulle aan hom aflewer.

(2) Die pakkette gaan vergesel van 'n opgawe in die vorm vervat in Aanhangel E hiervan deur die voorsittende beampste verstrekk waarin hy die getal stembriewe aan hom toevertrou noem en waarin hy van hulle rekenskap gee onder die hoofde "Stembriewe in die stembus", "Ongebruikte stembriewe", "Bedorwe stembriewe" en "Aangebode stembriewe".

(3) Elkeen van die pakkette in subregulasie (1) genoem en die opgawe in subregulasie (2) genoem, word voorsien van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangel F hiervan.

Optrede deur verkiesingsbeampste by ontvangs van stembriewe

38. Elke verkiesingsbeampste moet by ontvangs van kiesers se stembriewe sodanige stembriewe onoopgemaak in veilige bewaring hou totdat die stemme getel word.

Verifiëring van stembriefopgawe

39. (1) By ontvangs deur die verkiesingsbeampste van al die pakkette en stembusse van iedere voorsittende beampste, en nie eerder nie, ondersoek hy of die seëls

in order and afford such candidates or their agents as may be in attendance an opportunity to do the same and after that open the sealed packets containing the ballot paper return and shall open each ballot box and verify the number of ballot papers in the ballot box according to the ballot paper return given by each presiding officer by comparing it with the number of ballot papers in each such ballot box.

(2) When the electoral officer has completed the verification of the ballot papers in the ballot boxes for each polling station, and whether or not the number of ballot papers in the ballot boxes is found to correspond with the number appearing on the return, he shall in the presence of such candidates or their agents as may be present mix together the ballot papers contained in all the ballot boxes for a particular ward so that it is impossible to determine from which ballot box any particular ballot paper was taken.

(3) The electoral officer shall, after scrutinising the official mark on the ballot papers, proceed to count or cause to be counted the votes and while counting the votes shall cause the ballot papers to be kept with their faces upwards.

Manner of counting votes

40. The ballot papers shall, for the purposes of counting, be fastened together in packets of 50 (to each of which a distinctive number shall be assigned) and thereafter the number of votes for each candidate shall be recorded and checked.

Ballot papers to be rejected

41. (1) The electoral officer shall reject and not count any ballot paper—

- (a) which does not bear the official mark;
- (b) on which votes are cast for more than one candidate;
- (c) which is unmarked or invalid owing to uncertainty;
- (d) which bears any writing or mark by which a voter can be identified otherwise than in these Regulations prescribed.

(2) Subject to the provisions of subregulation (1), the electoral officer shall not reject any ballot paper on which a voter has clearly indicated, in a manner other than by means of a cross, for which candidate he has voted.

(3) The electoral officer shall endorse the word "rejected" on a ballot paper which he may reject as invalid.

Objection against acceptance or rejection of a ballot paper

42. (1) If a candidate or an agent objects to the acceptance of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against acceptance" on such ballot paper.

(2) If a candidate or an agent objects to the rejection of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against rejection" on such ballot paper.

Determination of successful candidate in event of equal number of votes

43. In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the electoral officer shall by lot determine the successful candidate.

in orde is en gee hy sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is 'n geleentheid om dieselfde te doen, en daarna maak hy die verseelde pakkette oop wat die opgawe van stembriewe bevat, en maak hy elke stembus oop en verifieer hy die getal stembriewe in die stembus ooreenkomstig die stembriefopgawe wat deur elke voorsittende beampte ingelewer is deur dit met die getal stembriewe in elke sodanige stembus te vergelyk.

(2) Wanneer die verkiesingsbeampte die verifiëring van die stembriewe in die stembusse vir elke stemburo uitgevoer het, maak hy, afgesien daarvan of die getal stembriewe in die stembusse klop met die getal wat op die opgawe voorkom al dan nie, in teenwoordigheid van sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is, die stembriewe uit al die stembusse vir 'n besondere wyk op so 'n wyse deurmekaar dat dit onmoontlik is om te bepaal uit watter stembus 'n bepaalde stembrief geneem is.

(3) Nadat hy die amptelike merk op die stembriewe nagegaan het, gaan die verkiesingsbeampte oor tot die tel van die stemme en terwyl hy die stemme tel of laat tel, laat hy die stembriewe met hulle voorkant na bo hou.

Wyse waarop stemme getel moet word

40. Vir die doel van die tel van stemme word die stembriewe in pakkette van 50 vasgebind (aan elkeen waarvan 'n onderskeidende nommer toegeken word) en daarna word die getal stemme ten opsigte van elke kandidaat opgeskryf en nagegaan.

Stembriewe wat verwerp moet word

41. (1) Die verkiesingsbeampte verwerp en tel nie 'n stembrief nie—

- (a) wat nie die amptelike merk daarop het nie;
- (b) waarop stemme op meer as een kandidaat uitgebring is;
- (c) wat ongemerk of weens onsekerheid ongeldig is;
- (d) wat enige skrif of merk daarop het waardeur 'n kieser op 'n ander wyse as dié in hierdie Regulasies voorgeskryf, geïdentifiseer kan word.

(2) Behoudens die bepalinge van subregulasie (1), verwerp die verkiesingsbeampte nie 'n stembrief waarop 'n kieser op 'n ander wyse as by wyse van 'n kruis duidelik aangedui het vir watter kandidaat hy stem nie.

(3) Die verkiesingsbeampte endosseer die woord "verwerp" op 'n stembrief wat hy as ongeldig verwerp.

Beswaar teen aanname of verwerping van stembrief

42. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die aanname van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen aanname" op sodanige stembrief.

(2) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die verwerping van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen verwerping" op sodanige stembrief.

Bepaling van suksesvolle kandidaat in geval van staking van stemme

43. Ingeval daar bevind word dat eweveel stemme uitgebring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die verkiesingsbeampte die suksesvolle kandidaat deur loting.

Result of election

44. The electoral officer shall, as soon as possible after determining which candidate has obtained the greater or the greatest number of votes in each ward, in public declare such candidates duly elected and shall make known the number of votes polled by each candidate.

Publication of names of elected members

45. (1) As soon as possible after the names of the candidates duly elected as members of the Community Council are known the electoral officer shall cause to be displayed on the notice board of each township manager's office situated in the area for which the Community Council has been established a list reflecting the full name of every member so elected together with the date on which he was duly elected, the name of the ward which such member represents and the total number of votes cast in favour of such member.

(2) A notice displayed in terms of subregulation (1) shall also reflect the names of the unsuccessful candidates in respect of each ward and the total number of votes cast in favour of each such candidate, as well as the number of rejected ballot papers in respect of each ward.

Disposal of electoral matter by electoral officer after the counting of votes has been completed

46. (1) The electoral officer shall after the completion of the counting of votes make up into separate packets the following:

- (a) All unused, tendered and spoiled ballot papers used at each polling station;
- (b) all counted ballot papers in respect of each ward;
- (c) all rejected ballot papers in respect of each ward; and
- (d) all ballot paper returns duly endorsed with his findings on the verification of such returns.

(2) The electoral officer shall—

(a) affix a label in the form contained in Annexure F hereto to each of the packets mentioned in subregulation (1);

(b) seal each such packet with his own seal and with the seals of such candidates and agents (if any) as may desire to affix their seals; and

(c) retain such packets for a period of six months and thereafter destroy them.

Immaterial mistakes not to affect validity of election

47. No election shall be invalid by reason of any mistake or non-compliance with the provisions of these Regulations if the election was conducted in accordance with the principles laid down herein and such mistake or non-compliance did not affect the result.

Evidence of election being held

48. Upon any charge of a corrupt or illegal practice or any other offence under these Regulations alleged to have been committed at or in connection with an election, the certificate of the electoral officer that the election mentioned therein was being or had been held shall be sufficient evidence of the fact that such election was being or had been held.

Sundays and public holidays

49. Whenever under these Regulations anything is required to be commenced, concluded or done on a particular date, and that date happens to fall upon a

Uitslag van verkiesing

44. Die verkiesingsbeampte verklaar in die openbaar, so gou moontlik nadat hy bepaal het watter kandidaat die grootste getal stemme in elke wyk verkry het, sodanige kandidate behoorlik verkose en maak die getal stemme bekend wat op elke kandidaat uitgebring is.

Bekendmaking van name van verkose lede

45. (1) Sodra die name van die kandidate wat behoorlik as lede van die Gemeenskapsraad verkies is, bekend is, laat die verkiesingsbeampte 'n lys bevattende die volle naam van elke kandidaat aldus verkies tesame met die datum waarop hy behoorlik verkies is, die naam van die wyk wat sodanige lid verteenwoordig en die totale getal stemme wat ten gunste van sodanige lid uitgebring is, op die aanplakbord van elke dorpsbestuurder se kantoor wat in sodanige gebied geleë is, vertoon.

(2) 'n Kennisgewing ingevolge subregulasie (1) vertoon, dui ook die name van die onsuksesvolle kandidate ten opsigte van elke wyk en die totale getal stemme aan wat ten opsigte van elke sodanige kandidaat uitgebring is, asook die getal bedorwe stembriewe ten opsigte van elke wyk.

Beskikking oor verkiesingstukke deur verkiesingsbeampte na afloop van tel van stemme

46. (1) Na afloop van die tel van die stemme maak die verkiesingsbeampte die volgende in afsonderlike pakkette op:

- (a) Alle ongebruikte, aangebode en bedorwe stembriewe wat by elke stemburo gebruik is;
- (b) alle getelde stembriewe met betrekking tot elke wyk;
- (c) alle verworpe stembriewe met betrekking tot elke wyk; en
- (d) alle stembriefopgawes behoorlik geëndosseer met sy bevindings betreffende die verifiëring van sodanige opgawes.

(2) Die verkiesingsbeampte—

(a) voorsien elke pakket genoem in subregulasie (1) van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan;

(b) verseël elke sodanige pakket met sy eie seël en met die seëls van sodanige kandidate en agente (as daar is) as wat hulle seëls ook daarop wil afdruk; en

(c) bewaar sodanige pakkette vir 'n tydperk van ses maande en vernietig hulle daarna.

Onbelangrike foute raak nie geldigheid van verkiesing nie

47. Geen verkiesing is weens 'n fout of nie-nakoming van die bepalings van hierdie Regulasies ongeldig nie indien die verkiesing gehou is ooreenkomstig die beginsels hierin voorgeskryf en sodanige fout of nie-nakoming nie die uitslag geraak het nie.

Bewys dat verkiesing gehou is

48. By 'n aanklag van 'n korrupte of onwettige bedrywigheid of van 'n ander misdryf ingevolge hierdie Regulasies, wat volgens bewering by of in verband met 'n verkiesing begaan is, is die sertifikaat van die verkiesingsbeampte dat die verkiesing daarin gemeld aan die gang was of gehou is, voldoende bewys van die feit dat sodanige verkiesing aan die gang was of gehou is.

Sondae en openbare feesdae

49. Wanneer enigiets op 'n bepaalde datum ingevolge hierdie Regulasies begin, voltooi of gedoen moet word, en daardie datum op 'n Sondag val of op 'n

Sunday or a day declared by or under any law to be a public holiday, such thing shall be commenced, concluded or done on the date next succeeding such Sunday or public holiday or if the last-mentioned date is also a Sunday or public holiday, then on the date next succeeding such Sunday or public holiday.

Interrupting or disturbing proceedings at elections

50. Any person who wilfully interrupts, obstructs or disturbs any proceedings in connection with the conduct of elections in terms of the provisions of these Regulations or who on polling day uses any form of loudspeaker or forms or organises any procession or demonstration by persons other than for official purposes, shall be guilty of an offence.

Fraud in connection with ballot papers, etc.

51. (1) Any person who—

(a) forges or counterfeits or fraudulently destroys any ballot paper or the official mark on any ballot paper;

(b) without due authority supplies a ballot paper to any person;

(c) fraudulently puts into any ballot box any paper other than the ballot paper which he is authorised by law to put in;

(d) fraudulently takes out of the polling station any ballot paper; or

(e) without due authority destroys, takes, opens or otherwise interferes with any ballot box or packet of ballot papers then in use for the purpose of the election;

shall be guilty of an offence.

(2) In any indictment, summons or charge for an offence in relation to ballot boxes, ballot papers and official marking instruments at an election, the property in such boxes, papers and instruments as well as the property in the counterfoils, may be stated to be in the electoral officer.

(3) If the electoral officer is so indicted or charged such property may be stated to be in the Community Council.

Infringement of secrecy

52. (1) Every officer, candidate or his agent in attendance at a polling station or at the counting of votes, shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting in that station and shall not communicate, except for some purpose authorised by law, to any person any information likely to defeat the secrecy of the voting.

(2) No person, except as in these Regulations provided, shall interfere with or attempt to interfere with a voter when such voter is marking his ballot paper, or otherwise attempt to obtain information as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted, or communicate at any time to any person any information obtained as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted at a taking of poll under these Regulations.

(3) No person shall directly or indirectly induce any voter to display his ballot paper, after he has marked the same, in such a manner as to make known to any person the name of the candidate for whom the voter has so marked his ballot paper.

dag wat by of kragtens 'n wet tot 'n openbare feesdag verklaar is, moet dit begin, voltooi of gedoen word op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag, of as laasgenoemde datum ook op 'n Sondag of openbare feesdag val, dan op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag.

Onderbreking of steuring van verrigtings by verkiesings

50. 'n Persoon wat opsetlik verrigtings in verband met die hou van verkiesings ooreenkomstig die bepalinge van hierdie Regulasies onderbreek, belemmer of versteur, of op stemdag enige vorm van luidspreker gebruik of enige optog van, of betoging deur, persone vorm of reël, uitgesonderd vir amptelike doeleindes, begaan 'n misdryf.

Bedrog met stembriewe, ens.

51. (1) 'n Persoon wat—

(a) 'n stembrief of die amptelike merk op 'n stembrief vervals, namaak of met opset om te bedrieg vernietig;

(b) sonder behoorlike magtiging 'n ander persoon van 'n stembrief voorsien;

(c) met opset om te bedrieg, enige ander stuk papier in 'n stembus plaas as die stembrief wat hy regtens daarin mag plaas;

(d) met opset om te bedrieg, 'n stembrief uit die stemburo wegneem; of

(e) sonder behoorlike magtiging 'n stembus of pakket stembriewe wat dan vir die doel van die verkiesing in gebruik is, vernietig, neem, oopmaak of hom op 'n ander wyse daarmee bemoei;

begaan 'n misdryf.

(2) In 'n akte van beskuldiging, dagvaarding of aanklag weens 'n misdryf met betrekking tot stembusse, stembriewe en amptelike merkinstrumente by 'n verkiesing kan verklaar word dat die eiendomsreg op die busse, stembriewe en instrumente, asook op die teenblaai, by die verkiesingsbeampte by die verkiesing berus.

(3) Word die verkiesingsbeampte aldus beskuldig of aangekla, kan verklaar word dat die eiendomsreg by die Gemeenskapsraad berus.

Skending van geheimhouding

52. (1) Iedere beampte, kandidaat of sy agent wat by 'n stemburo of by die tel van stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming in daardie buro handhaaf en help om dit te handhaaf en mag aan geen persoon, uitgesonderd vir die een of ander regtens geoorloofde doel, enige inligting meedeel wat waarskynlik die geheimhouding van die stemming sal verydel nie.

(2) Behoudens die bepalinge van hierdie Regulasies, mag geen persoon hom met 'n kieser bemoei of probeer om hom met 'n kieser te bemoei wanneer sodanige kieser sy stembrief merk nie, of andersins by 'n stemming kragtens hierdie Regulasies probeer om te wete te kom vir watter kandidaat 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie of te eniger tyd aan enige persoon meegedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat verkry is, 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie.

(3) Geen persoon mag direk of indirek enige kieser beweeg om sy stembrief, nadat hy dit gemerk het, op so 'n wyse te vertoon dat enige persoon die naam van die kandidaat vir wie hy sy stembrief aldus gemerk het, te wete kom nie.

(4) No person shall place upon any ballot paper any mark or writing whereby a person who casts his vote on that ballot paper may be identified.

(5) Every person in attendance at the counting of votes shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting, and shall not attempt to ascertain or communicate any information obtained at such counting as to the candidate for whom any vote is cast in any particular ballot paper.

(6) A person who has, in carrying out his duties under these Regulations, obtained knowledge as to the candidate for whom any other person has voted shall not, except in answer to a question lawfully put to him in the course of proceedings in a competent court, disclose such knowledge.

(7) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Failure by electoral officer or other officer to perform his duties

53. If the electoral officer or any other officer or person wilfully fails to perform any of the duties which he is required to perform under the provisions of these Regulations, he shall be guilty of an offence.

Treating

54. Any person who corruptly by himself or by any other person either before, during or after an election, directly or indirectly gives or provides, or pays wholly or in part the expense of giving or providing, any food, drink, entertainment, lodging or provisions to or for any person for the purpose of corruptly influencing that person or any other person to cast or refrain from casting his vote at an election, or on account of such person or any other person having voted or refrained from voting, or being about to vote or refrain from voting at such election, shall be guilty of the offence of treating.

Undue influence

55. (1) Any person who directly or indirectly by himself or by any other person makes use or threatens to make use of any force, violence or restraint or inflicts or threatens to inflict any temporal or spiritual injury, damage, harm or loss upon or against, or does or threatens to do anything to the disadvantage of any person in order to induce or compel that person to vote or refrain from voting, or on account of that person having voted or refrained from voting at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

(2) Any person who, by abduction, duress or fraudulent device or contrivance, impedes or prevents the free exercise of the franchise by any voter, or thereby compels, induces or prevails upon any voter either to cast or to refrain from casting his vote at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

Bribery

56. (1) Any person shall be guilty of the offence of bribery if he, directly or indirectly, by himself or by any other person—

(a) gives, lends or procures, or agrees to give, lend or procure, or offers, promises, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing, to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, in order to induce any voter to vote or refrain from voting, or corruptly does any such act as aforesaid on account of such voter having voted or refrained from voting at any election;

(4) Geen persoon mag op 'n stembrief enige merk of skrif aanbring waardeur 'n persoon wat met daardie stembrief stem, geïdentifiseer kan word nie.

(5) Iedere persoon wat by die tel van die stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming handhaaf en help om dit te handhaaf, en mag nie probeer vasstel of aan 'n ander persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat by sodanige telling verkry is, op 'n bepaalde stembrief 'n stem uitgebring is nie.

(6) 'n Persoon wat by die vervulling van sy pligte kragtens hierdie Regulasies te wete gekom het op watter kandidaat enige ander persoon sy stem uitgebring het, mag sodanige kennis nie bekendmaak nie, uitgesonderd in antwoord op 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is in die loop van verrigtings in 'n bevoegde hof.

(7) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Versuim deur verkiesingsbeampte of ander beampte om sy pligte te vervul

53. Indien die verkiesingsbeampte of enige ander beampte of persoon opsetlik versuim om enige van die pligte te vervul wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies hom opgelê is, begaan hy 'n misdryf.

Trakteerdery

54. 'n Persoon wat korruptelik, hetsy voor, gedurende of na 'n verkiesing, self of deur 'n ander persoon direk of indirek aan of vir enige persoon voedsel, drank, vermaak, inwoning of lewensmiddele gee of verskaf of die koste om dit te gee of te verskaf, of 'n deel daarvan, betaal, met die doel om daardie persoon of 'n ander persoon korruptelik te beïnvloed om sy stem by die verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat daardie persoon of 'n ander persoon sy stem by die verkiesing uitgebring het of gaan uitbring al dan nie, begaan die misdryf van trakteerdery.

Onbehoorlike beïnvloeding

55. (1) 'n Persoon wat, self of deur 'n ander persoon, direk of indirek teen enige persoon geweld of dwang gebruik of dreig om te gebruik, of aan enige persoon enige wêreldlike of geestelike leed, skade, kwaad of verlies berokken of dreig om dit te berokken of iets ten nadele van enige persoon doen of dreig om dit te doen, ten einde daardie persoon te bewee of te dwing om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat hy sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

(2) 'n Persoon wat deur ontvoering, dwang of enige bedrieglike middel die vrye uitoefening van die stemreg deur 'n kieser belemmer of belet of 'n kieser daardeur dwing, beweeg of oorhaal om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

Omkopery

56. (1) 'n Persoon begaan die misdryf van omkopery indien hy, self of deur 'n ander, direk of indirek—

(a) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee, leen of verkry of ooreenkom om dit te gee, te leen of te verkry of dit aanbied, belooft of belooft om dit te verkry of om te probeer om te verkry, ten einde 'n kieser te bewee om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of korruptelik een van voormelde handelinge verrig omdat die kieser sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie;

(b) gives, lends or agrees to give or lend, or offers, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, for acting or joining in any procession or demonstration before, during or after any election;

(c) makes any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement to or for any person in order to induce such person to procure or endeavour to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at an election;

(d) upon or in consequence of any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement, procures, or engages, promises or endeavours to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at any election;

(e) advances or pays, or causes to be advanced or paid, any money, to, or for the use of, any other person with the intent that such money, or any part thereof, shall be expended in bribery at any election, or knowingly pays, or causes to be paid, any money to any person in discharge or repayment of any money wholly or in part expended in bribery at any election;

(f) before or during any election, receives or contracts for any money or loan, for himself or for any other person, for voting or agreeing to vote, or for refraining or agreeing to refrain from voting, at any election;

(g) after any election receives any money on account of any person having voted or refrained from voting or having induced any other person to vote or refrain from voting at any election; or

(h) conveys or transfers or is concerned with the conveyance or transfer of any property, or pays or is concerned with the payment of any money, to any person for the purpose of enabling him to vote, thereby to influence his vote at any future election, or pays or is concerned with the payment of any money on behalf of any voter for the purpose of inducing him to vote or refrain from voting.

(2) Nothing in this regulation contained shall be construed as applying to any money paid or agreed to be paid for or on account of any electoral expenditure bona fide and lawfully incurred.

Personation

57. Any person who—

(a) at any election applies for a ballot paper in the name of some other person, whether living, dead or fictitious; or

(b) having voted once at any election, applies again at any polling station at the same election for a ballot paper;

shall be guilty of the offence of personation.

Corrupt procurement of candidature or withdrawal thereof

58. Any person who—

(a) corruptly induces or procures any other person to become a candidate or to withdraw as a candidate at any election in consideration of any payment or promise of any nature;

(b) becomes a candidate or withdraws as a candidate at any election in pursuance of such inducement or procurement; or

(b) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee of leen, of ooreenkom om dit te gee of te leen, of dit aanbied, of beloof om dit te verkry of om te probeer om dit te verkry, vir optrede in of deelname aan enige optog of betoging voor, gedurende of na 'n verkiesing;

(c) aan of vir 'n persoon sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms gee, verstrekk, doen of aangaan ten einde sodanige persoon te bewee om die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing te verkry of om te probeer om dit te verkry;

(d) teen of ten gevolge van sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms, die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing verkry of onderneem, beloof of probeer om dit te verkry;

(e) aan of vir die gebruik van 'n ander persoon enige geld voorskiet of betaal of laat voorskiet of betaal, met die bedoeling dat daardie geld of enige deel daarvan by 'n verkiesing aan omkoperij bestee moet word, of willens en wetens aan 'n persoon enige geld betaal of laat betaal ter vereffening of terugbetaling van geld wat geheel of ten dele by 'n verkiesing aan omkoperij bestee is;

(f) voor of gedurende enige verkiesing, vir homself of 'n ander persoon, enige geld of lening ontvang of beding, omdat hy by 'n verkiesing gestem het of ooreengekom het om te stem, of omdat hy hom by 'n verkiesing van stemming onthou het of ooreengekom het om hom van stemming te onthou;

(g) na 'n verkiesing geld ontvang omdat 'n persoon sy stem uitgebring het al dan nie of 'n ander persoon beweeg het om sy stem by enige verkiesing uit te bring al dan nie; of

(h) eiendom oordra of transporteer of betrokke is by die oordrag of transport van eiendom, of enige geld betaal of betrokke is by die betaal van enige geld aan 'n persoon ten einde hom in staat te stel om te stem en daardeur sy stem by 'n toekomstige verkiesing te beïnvloed, of enige geld betaal of betrokke is by die betaling van enige geld ten behoeve van 'n kieser ten einde hom te beweeg om sy stem uit te bring al dan nie.

(2) Geen bepaling van hierdie regulasie mag uitgelê word nie as sou dit van toepassing wees op geld wat vir of weens bona fide- en wettig aangegane verkiesingskoste betaal is of volgens ooreenkoms betaal moet word.

Uitgee vir 'n ander

57. 'n Persoon wat—

(a) by enige verkiesing in die naam van 'n ander persoon, hetsy lewend of afgestorwe, of van 'n denkbeeldige persoon, om 'n stembrief aansoek doen; of

(b) nadat hy een maal by 'n verkiesing gestem het, weer by 'n stemburo by dieselfde verkiesing om 'n stembrief aansoek doen;

begaan die misdryf van hom vir 'n ander uit te gee.

Korrupte verkryging van kandidatuur of terugtrekking daarvan

58. 'n Persoon wat—

(a) 'n ander persoon korruptelik beweeg of oorhaal om, as teenprestasie vir 'n betaling of belofte van watter aard ook al, 'n kandidaat by enige verkiesing te word of as sodanig terug te trek;

(b) as gevolg daarvan dat hy aldus beweeg of oorghaal is, 'n kandidaat by enige verkiesing word of as sodanig terugtrek; of

(c) before or during an election publishes a false statement of the withdrawal of a candidate at an election for the purpose of promoting or procuring the election of another candidate, knowing that statement to be false;

shall be guilty of an offence.

Bills, placards, etc., to bear publishers' name

59. (1) Every bill, placard, poster, pamphlet, circular or other printed matter having reference to an election shall clearly bear the name and address of the printer and publisher thereof.

(2) No person shall print, publish or post up or cause to be printed, published or posted up, any such printed matter which fails to bear clearly the name and address of the printer and publisher.

(3) The proprietor and publisher of every newspaper shall cause the word "advertisement" to be printed as a headline to each article or paragraph in his newspaper containing electoral matter, the insertion of which is or is to be paid for or for which any reward or compensation or promise of reward or compensation is or is to be made.

(4) The words "electoral matter" used in subregulation (3) include all matters which on the face of it are intended or calculated to affect the result of an election, and any report of the speech of a candidate if the insertion of the report is or is to be paid for.

(5) Every report, letter, article, bill, placard, poster, pamphlet, circular, cartoon or other printed matter (hereinafter in this subregulation called a newspaper article) which, on the face of it, is intended or calculated to affect the result of an election, and is inserted in any newspaper or otherwise produced and is published on or after the date of commencement of such election of members to the Community Council, shall bear at the foot thereof the full name and address of the person by whom such newspaper article was written or produced: Provided that—

(a) any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid and which has been altered materially by the editor of such newspaper, may also be signed by such editor;

(b) in the case of a report of a public meeting which is written jointly by two or more persons, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the report as a whole bears upon the face of it the full names and addresses of the persons by whom it was written; and

(c) in the case of headlines to any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid, and bills, placards or posters having reference thereto, which are issued in the ordinary practice of a newspaper, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the full names and addresses of the persons by whom such headlines, bills, placards or posters were written, and a statement that such headlines, bills, placards or posters were written by such persons, are published in the issue of the newspaper in which such newspaper article is inserted.

(6) Subject to the provisions of proviso (c) to subregulation (5), no person shall print or publish any newspaper or other printed matter in which is inserted or produced any such newspaper article, which fails

(c) voor of gedurende 'n verkiesing, met die doel om die verkiesing van 'n ander kandidaat te bevorder of te bewerkstellig, 'n valse verklaring dat 'n kandidaat by 'n verkiesing teruggetrek het, publiseer wetende dat die verklaring vals is;

begaan 'n misdryf.

Biljette, plakkate, ens., moet naam van uitgewer dra

59. (1) Alle biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe of ander drukwerk wat op 'n verkiesing betrekking het, moet die naam en adres van die drukker en uitgewer daarvan duidelik dra.

(2) Geen persoon mag sodanige drukwerk wat nie die naam en adres van die drukker en uitgewer dra nie, druk, uitgee of aanplak of laat druk, uitgee of aanplak nie.

(3) Die eienaar en uitgewer van iedere nuusblad moet die woord "advertensie" as 'n opskrif laat druk by elke artikel of paragraaf in sy nuusblad wat verkiesingstof bevat, vir die opneming waarvan betaal is of gaan word of waarvoor 'n beloning of vergoeding of 'n belofte van beloning of vergoeding gegee is of gaan word.

(4) Die woord "verkiesingstof" in subregulasie (3) gebesig, omvat alles wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, asook enige verslag van 'n toespraak van 'n kandidaat, indien vir die opneming van die verslag betaal word of gaan word.

(5) Alle verslae, briewe, artikels, biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe, spotprente of ander drukwerk (hieronder in hierdie subregulasie nuusbladartikels genoem) wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, en in 'n nuusblad opgeneem of op 'n ander wyse geproduseer word en op of na die datum van die begin van die verkiesing van lede van die gemeenskapsraad gepubliseer word, moet onderaan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie die nuusbladartikel geskryf of geproduseer is: Met dien verstande dat—

(a) enige sodanige nuusbladartikel wat soos voormeld in 'n nuusblad opgeneem word en wat wesenlik deur die redakteur van die nuusblad verander is, ook deur sodanige redakteur onderteken kan word;

(b) in die geval van 'n verslag van 'n openbare vergadering wat deur twee of meer persone gesamentlik geskryf is, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die verslag in sy geheel op die voorkant daarvan die volle name en adresse dra van die persone deur wie dit geskryf is; en

(c) in die geval van opskrifte by 'n nuusbladartikel wat soos voormeld in enige nuusblad opgeneem is, en van biljette, plakkate of aanplakbiljette wat daarop betrekking het en wat volgens die gewone gebruik van 'n nuusblad uitgegee word, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die volle name en adresse van die persone deur wie sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette geskryf is, met 'n verklaring dat sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette deur daardie persone geskryf is, gepubliseer word in die uitgawe van die nuusblad waarin sodanige nuusbladartikel opgeneem word.

(6) Behoudens die bepalings van voorbehoudsbepaling (c) van subregulasie (5), mag geen persoon enige nuusblad of ander drukwerk waarin enige sodanige nuusbladartikel opgeneem of geproduseer is, wat nie op

to bear upon the face thereof the full name and address of the person by whom it was written or produced.

(7) For the purposes of this regulation an election shall be deemed to commence on the date of first publication of the notice referred to in regulation 19.

(8) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Meetings on premises where sale of liquor usually takes place

60. (1) No person shall hire or use—

(a) any premises on which the sale, by wholesale or retail, of any intoxicating liquor is authorised (whether the authorisation be for consumption of liquor on or off the premises); or

(b) any premises where any intoxicating liquor is sold or is supplied to members of a club, society or association;

or any part of any such premises, as a committee room or for any meeting of voters for the purpose of promoting or procuring the election of a candidate at an election or in connection with arrangements made by any person or party in reference to an election.

(2) No person shall let or make available for use any such premises or part thereof, knowing that it is intended to be so used.

(3) Any agreement entered into in contravention of subregulation (1) or (2) shall be null and void.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Consequences to the candidates

61. If upon trial it is proved that any corrupt practice or illegal practice has been committed in reference to the election of a member to the Community Council by or with the knowledge and consent or approval of any candidate at that election, the election of that candidate shall be void and a casual vacancy shall exist.

Vacating of seats by members of the Community Council

62. The seat of a member of the Community Council shall become vacant—

(a) upon the death of such member;

(b) upon receipt by the Secretary of the Community Council of a notice of resignation under the hand of such member;

(c) should such member fail to attend three consecutive general meetings of the Community Council without its special leave;

(d) should such member withdraw from any meeting of the Community Council without the permission of the Chairman;

(e) in the event of such member becoming subject to any of the disqualifications mentioned in regulation 12.

Filling of casual vacancies

63. Should the seat of a member become vacant in terms of regulation 61 or 62 or should the Minister under section 3 (2) of the Act determine that a vacancy exist, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be

die voorkant daarvan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie dit geskryf of geproduseer is nie, druk of publiseer nie.

(7) Vir doeleindes van hierdie regulasie word 'n verkiesing geag te begin op die datum van eerste afkondiging van die kennisgewing in regulasie 19 bedoel.

(8) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Vergaderings op persele waar gewoonlik drank verkoop word

60. (1) Geen persoon mag—

(a) 'n perseel waarop die verkoop van bedwelmende drank, by wyse van groothandel of kleinhandel, deur 'n magtiging gemagtig is (ongegag of dit 'n magtiging is vir verbruik van drank op die perseel of daarbuite); of

(b) 'n perseel waar bedwelmende drank verkoop of verskaf word aan lede van 'n klub, genootskap of vereniging;

of 'n gedeelte van enige sodanige perseel, as 'n komiteekamer of vir 'n vergadering van kiesers ter bevordering of bewerkstelling van die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of in verband met reëlins wat deur 'n persoon of party met betrekking tot 'n verkiesing getref is, huur of gebruik nie.

(2) Geen persoon mag sodanige perseel of 'n gedeelte daarvan verhuur of vir gebruik beskikbaar stel nie, wetende dat dit die bedoeling is om dit aldus te gebruik.

(3) Enige ooreenkoms wat strydig met subregulasie (1) of (2) gesluit is, is van nul en gener waarde.

(4) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Gevolge vir kandidaat

61. As daar by 'n verhoor bewys word dat 'n korrupte bedrywigheid of 'n onwettige bedrywigheid in verband met die verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad deur of met die kennis en instemming of goedkeuring van enige kandidaat by daardie verkiesing begaan is, is die verkiesing van daardie kandidaat nie-tig en bestaan daar 'n toevallige vakature.

Ontruiming van setels deur lede van die Gemeenskapsraad

62. Die setel van 'n lid van die Gemeenskapsraad raak vakant—

(a) by die afsterwe van sodanige lid;

(b) by ontvangs deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad van 'n kennisgewing van bedanking onder die handtekening van sodanige lid;

(c) indien sodanige lid versuim om drie opeenvolgende algemene vergaderings van die Gemeenskapsraad by te woon sonder die spesiale toestemming daarvan;

(d) indien sodanige lid hom onttrek aan enige vergadering van die Gemeenskapsraad sonder die toestemming van die Voorsitter;

(e) indien sodanige lid onderhewig raak aan enige van die diskwalifikasies in regulasie 12 genoem.

Vulling van toevallige vakatures

63. Indien die setel van 'n lid ingevolge regulasie 61 of 62 vakant raak of indien die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet bepaal dat 'n vakature bestaan, moet die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakature

filled, be filled within six months of its occurring, by an election which shall be held in accordance with the provisions of these Regulations.

CHAPTER 6

THE CONVENING OF, THE PROCEDURE AT AND THE CONDUCT OF MEETINGS OF THE COMMUNITY COUNCIL AND COMMITTEES

First general meeting of Community Council

64. The first general meeting of the Community Council shall be convened by the Chief Director on a date, which date shall be within 60 days after the first general election, and at a time and in the manner decided upon by him.

Election of Chairman

65. Immediately after all the members present at the first general meeting of the Community Council and thereafter at the general meeting held in October of each year, have taken their seats the Council shall proceed to the election of the Chairman from the ranks of members of the Council in the manner prescribed in regulation 66.

Manner of election of Chairman

66. (1) A member having first ascertained that the person whom he wishes to propose as Chairman and who is then present, is willing to serve if elected, may propose such person as Chairman and such proposal shall lapse if not seconded.

(2) There shall be no limit to the number of candidates who may be proposed and seconded under subregulation (1), but no member who has already proposed or seconded a candidate shall propose or second any other candidate and no member shall propose or second his own candidature.

(3) The names of the persons duly nominated shall be announced by the person presiding at the relevant meeting of the Community Council (hereinafter in this regulation referred to as the presiding officer) and no debate shall be allowed at the election.

(4) If more than one member be proposed as Chairman, a secret ballot shall be held at which—

(a) the presiding officer shall hand each member present a ballot paper with the names of all the candidates thereon and with an official mark on the reverse side thereof;

(b) every member shall signify the candidate for whom he desires to vote by placing a cross opposite the name of such candidate;

(c) the presiding officer shall call the names of all the members and each member shall, when his name is called, drop his ballot paper into a ballot box;

(d) when all members who wish to vote have done so the presiding officer shall, in the presence of the Community Council, examine the ballot papers with the assistance of such members as the Community Council may decide upon and declare the result of the ballot.

(5) The successful candidate shall be the candidate who obtains the greater or the greatest number of votes cast.

(6) In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the presiding officer shall by lot determine the successful candidate.

gevol kan word, binne ses maande nadat dit ontstaan het, gevul word deur 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies gehou word.

HOOFSTUK 6

DIE BYEENROEPING VAN, DIE PROSEDURE OP EN DIE HOU VAN VERGADERINGS VAN DIE GEMEENSKAPSRAAD EN KOMITEES

Eerste algemene vergadering van Gemeenskapsraad

64. Die Hoofdirekteur roep die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad byeen op 'n datum, wat binne 60 dae na die eerste algemene verkiesing moet wees, en op 'n tyd en wyse soos deur hom bepaal.

Verkiesing van Voorsitter

65. Onmiddellik nadat al die lede wat op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad en daarna op die algemene vergadering gehou in Oktober van elke jaar, hul sitplekke ingeneem het, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van die Voorsitter uit die geledere van die lede van die Gemeenskapsraad op die wyse in regulasie 66 voorgeskryf.

Wyse waarop Voorsitter verkies word

66. (1) 'n Lid wat vooraf vasgestel het dat die persoon wat hy as Voorsitter wil voorstel en wat dan teenwoordig is, gewillig is om te dien as hy verkies word, kan sodanige persoon as Voorsitter voorstel en indien sodanige voorstel nie gesekondeer word nie, verval dit.

(2) Daar is geen beperking op die getal kandidate wat kragtens subregulasie (1) voorgestel en gesekondeer kan word nie, maar geen lid wat reeds 'n kandidaat voorgestel of gesekondeer het, mag 'n ander kandidaat voorstel of sekondeer nie en geen lid mag sy eie kandidatuur voorstel of sekondeer nie.

(3) Die name van die behoorlik genomineerde persone moet deur die persoon wat by die betrokke vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit (hierna in hierdie regulasie die voorsittende beampte genoem) aangekondig word op die sitting waartydens die verkiesing moet plaasvind, en geen debat word by die verkiesing toegelaat nie.

(4) Indien meer as een lid as Voorsitter voorgestel word, word 'n geheime stemming gehou waarby—

(a) die voorsittende beampte aan elke lid teenwoordig 'n stembriefie met die name van al die kandidate daarop en met 'n amptelike merk op die keersy daarvan uitreik;

(b) elke lid die kandidaat vir wie hy wil stem, aandui deur 'n kruis teenoor die naam van sodanige kandidaat te plaas;

(c) die voorsittende beampte die name van al die lede uitroep en elke lid, wanneer sy naam uitgeroep word, sy stembriefie in 'n stembus laat val;

(d) sodra alle lede wat wil stem dit gedoen het, die voorsittende beampte met die hulp van sodanige lede as wat die Gemeenskapsraad bepaal, die stembriefies in teenwoordigheid van die Gemeenskapsraad ondersoek en die uitslag van die stemming bekend maak.

(5) Die suksesvolle kandidaat is die kandidaat wat die grootste getal stemme uitgebring, verkry.

(6) Ingeval daar bevind word dat daar ewe veel stemme uitgebring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die voorsittende beampte die suksesvolle kandidaat by loting.

(7) A member who arrives after the names of the members have been called shall not be entitled to vote.

(8) If only one member is proposed and seconded as Chairman he shall be declared elected.

Manner of election of Deputy Chairman

67. Immediately after the Chairman has been elected, the Community Council shall proceed to the election of a Deputy Chairman and the provisions of regulation 66 shall apply *mutatis mutandis* to the election of a Deputy Chairman: Provided that any reference in regulation 66 to the presiding officer shall be construed as being a reference to the Chairman.

Period of office of Chairman and Deputy Chairman

68. Subject to the provisions of regulation 69, the Chairman and the Deputy Chairman shall hold office until their successors be elected at the general meeting referred to in regulation 65.

Vacation of office by Chairman or Deputy Chairman

69. (1) The Chairman or the Deputy Chairman shall vacate his office—

(a) if his seat as a member of the Community Council becomes vacant or is deemed to have been vacated in terms of the provisions of these Regulations;

(b) if he resigns his office as Chairman or Deputy Chairman by notice, in writing, to the Secretary of the Community Council or makes an announcement to that effect at a meeting of the Community Council.

(2) If the Chairman or the Deputy Chairman vacates his seat otherwise than in pursuance of his resignation announced at a meeting of the Community Council, the Secretary of the Community Council shall at the first ensuing meeting of the Community Council inform it accordingly.

Filling of casual vacancies

70. A casual vacancy in the office of Chairman or of Deputy Chairman shall, if the Community Council is holding a meeting when the vacancy occurs, be filled by the election at that meeting of an incumbent to the office concerned in the manner provided in these Regulations and if the Community Council is then not holding a meeting such election shall take place at its next meeting.

Meetings of the Community Council

71. (1) Every meeting of the Community Council shall be held at the seat of the Council which shall be situated within the area for which the Community Council has been established: Provided that the Minister may direct that any such meeting be held at a place situated outside such area.

(2) The Community Council shall hold one general meeting each month.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 78, the Community Council shall at each general meeting thereof, whether or not there is a quorum at such meeting, decide the date and time of the next general meeting.

(4) Subject to the provisions of regulation 64, the Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than seven days prior to a general meeting of the Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such general meeting.

(7) 'n Lid wat opdaag nadat die lede se name uitgeroep is, is nie geregtig om te stem nie.

(8) Indien slegs een lid as Voorsitter voorgestel en gesekondeer word, word hy verkose verklaar.

Wyse waarop Ondervoorsitter verkies word

67. Onmiddellik nadat die Voorsitter verkies is, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van 'n Ondervoorsitter en is die bepalings van regulasie 66 *mutatis mutandis* van toepassing by die verkiesing van 'n Ondervoorsitter: Met dien verstande dat 'n verwysing in regulasie 66 na die voorsittende beampte uitgelê word as 'n verwysing na die Voorsitter.

Ampstermyn van Voorsitter en Ondervoorsitter

68. Behoudens die bepalings van regulasie 69, beklee die Voorsitter en die Ondervoorsitter hulle amp totdat hul opvolgers gedurende die algemene vergadering in regulasie 65 bedoel verkies word.

Ontruiming van amp deur Voorsitter of Ondervoorsitter

69. (1) Die Voorsitter of die Ondervoorsitter ontruim sy amp—

(a) indien sy setel as lid van die Gemeenskapsraad vakant raak of geag word ontruim te gewees het ingevolge die bepalings van hierdie Regulasies;

(b) indien hy uit sy amp as Voorsitter of Ondervoorsitter bedank by skriftelike kennisgewing aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad of 'n aankondiging tot dien effekte op 'n sitting van die Gemeenskapsraad doen.

(2) Indien die Voorsitter of die Ondervoorsitter sy setel ontruim anders as deur die aankondiging van sy bedanking op 'n sitting van die Gemeenskapsraad, verwittig die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gedurende die eerste daaropvolgende vergadering van die Gemeenskapsraad die Gemeenskapsraad dienooreenkomstig.

Vulling van toevallige vakatures

70. 'n Toevallige vakature in die amp van Voorsitter of van Ondervoorsitter moet, indien die Gemeenskapsraad in sitting is wanneer die vakature ontstaan, gevul word deur die verkiesing tydens sodanige sitting van 'n bekleër vir die betrokke amp op die wyse in hierdie Regulasies bepaal, en indien die Gemeenskapsraad nie dan in sitting is nie, moet sodanige verkiesing op die daaropvolgende vergadering plaasvind.

Vergaderings van die Gemeenskapsraad

71. (1) Elke vergadering van die Gemeenskapsraad word gehou by die setel van die Gemeenskapsraad wat binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, geleë moet wees: Met dien verstande dat die Minister kan gelas dat enige sodanige vergadering gehou moet word op 'n plek geleë buite sodanige gebied.

(2) Die Gemeenskapsraad hou een algemene vergadering elke maand.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 78, bepaal die Gemeenskapsraad by elke algemene vergadering daarvan, of daar 'n kworum by sodanige vergadering is aldan nie, die datum en tyd van die daaropvolgende algemene vergadering.

(4) Behoudens die bepalings van regulasie 64, stel die Sekretaris van die Gemeenskapsraad die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens sewe dae voor 'n algemene vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige algemene vergadering.

Special meeting of the Community Council

72. (1) The Chairman may at any time convene a special meeting of the Community Council and only such business as the Chairman may lay before it or approve shall be transacted.

(2) The Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than 72 hours prior to a special meeting of the Community Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such special meeting.

Meetings of Community Council open to public and press

73. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), all meetings of the Community Council shall be open to the public and the press.

(2) If the Community Council is of the opinion that any matter can more conveniently or advantageously be dealt with in the absence of members of the public and the press, it may, subject to the provisions of section 3 (6) of the Act, exclude the public and the press from such meeting while such matter is dealt with.

Chairman to preside at meetings of Community Council

74. The Chairman or, in his absence, the Deputy Chairman shall preside at all meetings of the Community Council or if both the Chairman and the Deputy Chairman are unable through absence or other cause to preside at a meeting, the members present shall, with the Secretary of the Community Council, who shall not be entitled to vote, as presiding officer, nominate one of the members present to preside at such meeting: Provided that the Chairman of the Board or a member of the Board designated by him shall preside at the first general meeting of the Community Council until a Chairman is elected.

Attendance register

75. Every member attending a meeting of the Community Council shall sign the attendance register kept for this purpose.

Order of business

76. The business of each meeting of the Community Council shall, in accordance with the need thereof, be transacted in the following order:

- (a) Notice convening the meeting;
- (b) obituaries and ceremonial speeches;
- (c) applications for leave of absence;
- (d) official announcements;
- (e) unopposed motions of the Chairman;
- (f) minutes of previous meeting;
- (g) reports of committees;
- (h) questions of which notice has been given;
- (i) motions held over from previous meetings;
- (j) petitions;
- (k) new motions;
- (l) other matters.

Business to be transacted at meeting of Community Council

77. No business other than that included in the agenda embodied in the notice convening a meeting shall be transacted at such meeting of the Community Council: Provided that at such meeting, and with the approval of the Chairman, matters of urgency may be raised and submitted to the Council.

Spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad

72. (1) Die Voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad byeenroep en slegs die sake wat die Voorsitter voorlê of goedkeur, word behandel.

(2) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad stel die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens 72 uur voor 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige spesiale vergadering.

Vergaderings van Gemeenskapsraad vir publiek en pers toeganklik

73. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), is alle vergaderings van die Gemeenskapsraad vir die publiek en pers toeganklik.

(2) Indien die Gemeenskapsraad van mening is dat 'n aangeleentheid geriefliker of voordeliger in die afwesigheid van lede van die publiek en die pers behandel kan word, kan hy, behoudens die bepalings van artikel 3 (6) van die Wet, die publiek en die pers van sodanige vergaderings uitsluit terwyl sodanige aangeleentheid behandel word.

Voorsitter sit voor by vergaderings van Gemeenskapsraad

74. Die Voorsitter of, in sy afwesigheid, die Ondervoorsitter, sit voor op alle vergaderings van die Gemeenskapsraad of, as sowel die Voorsitter as die Ondervoorsitter weens afwesigheid of om 'n ander rede nie op 'n vergadering kan voorsit nie, benoem die aanwesige lede onder die voorsitterskap van die Sekretaris van die Gemeenskapsraad, wat nie geregtig is om te stem nie, een van die aanwesige lede om op sodanige vergadering voor te sit: Met dien verstande dat die Voorsitter van die Raad of 'n lid van die Raad deur hom aangewys op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit totdat 'n Voorsitter verkies is.

Bywoningsregister

75. Elke lid wat 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bywoon, teken sy naam in die bywoningsregister wat vir dié doel gehou word.

Volgorde van werksaamhede

76. Die werksaamhede van elke vergadering van die Gemeenskapsraad word na gelang daarvan of dit nodig is, in die volgende volgorde verrig:

- (a) Beskrywingsbrief;
- (b) sterflys en seremoniële toesprake;
- (c) aansoeke om afwesigheidsverlof;
- (d) amptelike aankondigings;
- (e) onbestrede mosies van die Voorsitter;
- (f) notule van vorige vergadering;
- (g) verslae van komitees;
- (h) vrae waarvan kennis gegee is;
- (i) mosies wat sedert vorige vergaderings oorstaan;
- (j) versoekskrifte;
- (k) nuwe mosies;
- (l) ander aangeleenthede.

Werksaamhede wat by vergadering van Gemeenskapsraad behandel word

77. Geen saak wat nie in die sakelys in die beskrywingsbrief vermeld is nie, word op daardie vergadering van die Gemeenskapsraad behandel nie: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Voorsitter, dringende sake op sodanige vergadering geopper en aan die Gemeenskapsraad voorgelê kan word.

Quorum

78. Any number of members exceeding half the number of members of the Community Council shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

79. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of the Council is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the Chairman to convene a further meeting within 10 days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 78, the members present shall form a quorum and if the Chairman complies with such request the provisions of regulation 71 shall *mutatis mutandis* apply.

(2) If during the sitting of any meeting of the Council a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is reassembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the Chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be decided by the Chairman.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

Adjournment of meeting

80. If for any reason whatsoever, the business to be transacted at any meeting of the Community Council cannot be completed at such meeting, the Chairman may adjourn such meeting to a date and time to be determined by the Chairman in consultation with the members.

Questions

81. A member may ask a question at any meeting of the Community Council—

(a) in connection with any matter arising out of or having a bearing on an item in the report of a committee during the discussion of such report;

(b) regarding the exercise of any of the Council's powers or performance of any of its duties or conditions within the area for which the Community Council has been established.

Notice of question, motion or petition to be given

82. (1) Notice of any question, referred to in regulation 81 (b), motion (excluding any unopposed motion of the Chairman) or petition which a member wishes to pose, move or present, as the case may be, at or to any general meeting of the Community Council shall be in writing and signed by such member and shall be forwarded to the Secretary of the Community Council who shall, subject to the provisions of subregulation (2) and regulation 84, place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(2) If any such question, motion or petition is received by the Secretary of the Community Council at least 10 days before the next ensuing general meeting of the

Kworum

78. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van die Gemeenskapsraad is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig is nie

79. (1) Indien daar na afloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing, te eniger tyd na die verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die Voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne 10 dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalinge van regulasie 78, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit en indien die Voorsitter aan so 'n versoek voldoen, is die bepalinge van regulasie 71 *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeenkom het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die Voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die Voorsitter bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Verdagting van vergadering

80. Indien, om watter rede ook al, die sake wat by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad behandel staan te word, nie by sodanige vergadering afgehandel kan word nie, kan die Voorsitter sodanige vergadering verdaag tot 'n datum en tyd wat die Voorsitter in ooreenstemming met die lede bepaal.

Vrae

81. 'n Lid kan op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad 'n vraag stel—

(a) oor 'n saak wat voortspruit uit of in verband staan met 'n item van die verslag van 'n komitee tydens die bespreking van sodanige verslag;

(b) betreffende die uitoefening van enige van die Gemeenskapsraad se bevoegdhede, die uitvoering van enige van sy pligte, of toestande binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is

Wyse waarop kennisgewing van vraag, mosie of versoekskrif geskied

82. (1) Kennis van 'n vraag in regulasie 81 (b) bedoel, 'n mosie (uitgesonderd 'n onbestrede mosie van die Voorsitter) of versoekskrif wat 'n lid wil stel of indien, na gelang van die geval, op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet skriftelik wees en deur sodanige lid onderteken wees en word aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gestuur, en behoudens die bepalinge van subregulasie (2) en regulasie 84 plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(2) Indien sodanige vraag, mosie of versoekskrif deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad minstens 10 dae voor die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad ontvang is, plaas hy dit op

Community Council he shall place it on the agenda for such meeting or otherwise he shall place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(3) If a member is not present to pose his question or present his petition when he is called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the question or petition shall lapse.

Chairman may reject certain motions, questions or petitions

83. (1) The Chairman may reject any motion, question or petition which in his opinion will lead to the discussion of a matter already included in the agenda or which does not concern the area for which the Community Council has been established or over which the Council has no jurisdiction or which is not clear and he shall reject any motion or petition which, if it were to be moved or accepted, as the case may be, would be against the law.

(2) If the Chairman so rejects any motion, question or petition he shall inform the Community Council of his decision and shall not call upon the member concerned to move such motion, pose such question or present such petition, as the case may be.

Motion to rescind a resolution passed during the previous three months

84. No motion to rescind a resolution passed by the Community Council during the previous three months or having the same effect as one that has been rejected by the Community Council during the previous three months shall be placed on the agenda unless the notice of such motion is signed by at least three members in addition to the member who wishes to move such motion and after the Community Council has dealt with such motion no member may move a similar motion within six months thereafter.

Procedure on moving a motion

85. (1) When motions come up for discussion, the Chairman shall, subject to the provisions of regulation 83, read out the numbers and names of the movers of all the motions appearing on the agenda and he shall ascertain which motions are unopposed and such unopposed motions shall immediately be carried.

(2) Immediately after such unopposed motions have been carried the Chairman shall, in the order in which the remaining motions appear on the agenda, call upon the members concerned to move such motions.

(3) A member called upon by the Chairman to move a motion shall rise in his place and after making such remarks as he may wish he shall move the motion.

(4) If a member is not present to move a motion when called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the motion shall lapse.

(5) Every motion moved shall require seconding and if a motion is not seconded it shall lapse.

(6) When a motion has been moved and seconded, the Chairman shall read it or cause it to be read after which debate may take place on such motion and may continue, subject to the provisions of these Regulations, for as long as any member who is entitled to speak wishes to speak.

die sakelys vir sodanige vergadering, of anders plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(3) As 'n lid nie teenwoordig is om sy vraag te stel of sy versoekskrif in te dien nie wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom te stel of in te dien nie, verval die vraag of versoekskrif.

Voorsitter kan sekere mosies, vrae of versoekskrifte verwerp

83. (1) Die Voorsitter kan 'n mosie, vraag of versoekskrif verwerp wat na sy mening tot die bespreking sou lei van 'n saak wat reeds in die sakelys vervat is of wat nie op die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is betrekking het nie of waaroor die Gemeenskapsraad nie regsbevoegdheid het nie of wat nie duidelik is nie, en hy verwerp 'n mosie of versoekskrif wat, as dit voorgestel of aangeneem word, na gelang van die geval, strydig sal wees met die wet.

(2) Indien die Voorsitter 'n mosie vraag of versoekskrif aldus verwerp, stel hy die Gemeenskapsraad in kennis van sy beslissing en hy versoek nie die betrokke lid om sodanige mosie in te dien, sodanige vraag te stel of sodanige versoekskrif in te dien nie, na gelang van die geval.

Mosie ter herroeping van 'n besluit geneem binne voorafgaande drie maande

84. Geen mosie ter herroeping van 'n besluit wat gedurende die voorafgaande drie maande geneem is of 'n mosie van dieselfde strekking as een wat binne die voorafgaande drie maande deur die Gemeenskapsraad verwerp is, word op die sakelys geplaas nie, tensy die kennisgewing van die mosie deur minstens drie lede, benewens die voorsteller van die mosie, onderteken is, en nadat die Gemeenskapsraad sodanige mosie afgehandel het, mag geen lid weer 'n soortgelyke mosie binne ses maande daarna indien nie.

Prosedure by die indiening van 'n mosie

85. (1) Wanneer mosies aan die orde kom, lees die Voorsitter, behoudens die bepalings van regulasie 83, die nommers en die name uit van die voorstellers van al die mosies wat op die sakelys verskyn, en hy stel vas watter mosies onbestrede is, en sodanige onbestrede mosies word dadelik aangeneem.

(2) Onmiddellik nadat sodanige onbestrede mosies aangeneem is, versoek die Voorsitter die betrokke lede, beurtelings in die volgorde waarin die oorblywende mosies op die sakelys verskyn, om sodanige mosies in te dien.

(3) 'n Lid wat deur die Voorsitter versoek word om 'n mosie in te dien, staan in sy plek op en na enige opmerkings wat hy wens te maak, dien hy die mosie in.

(4) As 'n lid nie teenwoordig is nie om sy mosie in te dien wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom in te dien nie, verval die mosie.

(5) Elke mosie ingedien moet gesekondeer word, en as 'n mosie nie gesekondeer word nie, verval dit.

(6) Wanneer 'n mosie ingedien is en gesekondeer is, lees die Voorsitter dit uit, of laat dit uitlees, waarna sodanige mosie gedebatteer kan word en die debat kan, behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, so lank aanhou as wat enige lid wat die reg het om te praat, nog wil praat.

(7) When no more members wish or are entitled to speak the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

(8) When an amendment or amendments have been proposed to a motion the Chairman shall first put the amendments and after all amendments have been disposed of, again read and put the original motion or if it has been amended the motion as amended, so as to enable the members of the Community Council to be fully acquainted with the terms thereof.

(9) The order in which amendments shall be put shall be in the discretion of the Chairman.

(10) No member may speak on a motion or amendment after it has been fully put by the Chairman.

Amendments to motions

86. (1) A member who has risen to speak on a motion may propose an amendment to such motion.

(2) Such amendment shall require seconding.

(3) An amendment may take one of the following forms:

- (a) To leave out one or more words of the motion;
- (b) to insert one or more words in the motion;
- (c) to add one or more words at the end of the motion;

(d) to substitute certain other words for certain words contained in the motion.

(4) Members may propose more than one amendment to a motion but a proposal to further amend a proposed amendment shall be out of order.

(5) Debate may take place on any amendment to a motion.

Postponement of motions

87. (1) Any member may move that a motion be postponed or referred to a committee of the Community Council for consideration.

(2) Such motion shall be seconded.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 97 (2), the mover of such motion shall speak for not more than five minutes and the seconder shall not be permitted to speak beyond formally seconding it.

(4) Immediately after such motion has been seconded the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

Withdrawal of motions and amendments

88. A motion or an amendment proposed to such motion may be withdrawn at the request of the mover thereof by leave of the Community Council at any time before the question has been fully put.

Moving reports at meetings of Community Council

89. (1) All recommendations of any committee shall be reported to the Council and the Chairman of the committee concerned or in his absence a member of the committee called upon by the Chairman of the Council, shall introduce the report by moving that the report of the committee concerned be received.

(2) The Council having agreed to receive the report, the Chairman of the Community Council shall thereupon put the recommendations contained in the various items *seriatim*, unless for good cause he sees fit to vary

(7) Wanneer daar nie meer lede is wat wens, of geregtig is, om te praat nie, stel die Voorsitter die mosie aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

(8) Wanneer 'n amendement of amendemente op 'n mosie voorgestel is, stel die Voorsitter eers die amendemente en na al die amendemente afgehandel is, lees en stel hy weer die oorspronklike mosie of, indien dit gewysig is, die mosie, soos gewysig, ten einde die lede van die Gemeenskapsraad ten volle vertrou te maak met die bepalings daarvan.

(9) Die volgorde waarin amendemente gestel word, is volgens die diskresie van die Voorsitter.

(10) Geen lid mag oor 'n mosie of 'n amendement praat nadat dit ten volle deur die Voorsitter gestel is nie.

Amendemente op mosies

86. (1) 'n Lid wat opgestaan het om 'n mosie te bespreek, kan 'n amendement op die mosie voorstel.

(2) Sodanige amendement moet gesekondeer word.

(3) 'n Amendement kan een van die volgende vorme aanneem:

(a) Om een of meer van die woorde van die mosie weg te laat;

(b) om een of meer woorde in die mosie in te voeg;

(c) om een of meer woorde aan die einde van die mosie by te voeg;

(d) om sekere woorde van die mosie deur sekere ander woorde te vervang.

(4) Lede kan meer as een amendement op 'n mosie voorstel, maar 'n voorstel vir die verdere wysiging van 'n voorgestelde amendement is buite die orde.

(5) 'n Amendement op 'n mosie kan gedebateer word.

Uitstel van mosies

87. (1) 'n Lid kan voorstel dat 'n mosie uitgestel of na 'n komitee van die Gemeenskapsraad verwys word vir oorweging.

(2) Sodanige voorstel moet gesekondeer word.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 97 (2), kan die indiener van sodanige voorstel hoogstens vyf minute lank praat en die sekondant word nie toegelaat om te praat nie buiten om dit formeel te sekondeer.

(4) Onmiddellik nadat sodanige voorstel gesekondeer is, stel die Voorsitter die voorstel aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

Terugtrekking van mosies en amendemente

88. 'n Mosie of 'n voorgestelde amendement van sodanige mosie kan te eniger tyd voordat die mosie ten volle gestel is, teruggetrek word op versoek van die voorsteller daarvan met die verlof van die Gemeenskapsraad.

Indiening van verslae op vergaderings van Gemeenskapsraad

89. (1) Verslag oor alle aanbevelings van 'n komitee word aan die Gemeenskapsraad gedoen en die Voorsitter van die betrokke komitee, of in sy afwesigheid 'n lid van die komitee deur die Voorsitter van die Gemeenskapsraad aangesê, dien die verslag in deur voor te stel dat die verslag van die betrokke komitee in ontvangs geneem word.

(2) Nadat die Gemeenskapsraad besluit het om die verslag in ontvangs te neem, stel die Voorsitter van die Gemeenskapsraad die aanbevelings vervat in die verskillende items *seriatim*, tensy hy goedgevind om hul volgorde te verander. Indien die meerderheid van die

their order. If the majority of the members of the Council present agree with any recommendation it shall forthwith become a resolution of the Council.

Item to be referred back for further consideration

90. (1) When the report of any committee has been received by the Council and a recommendation in that report is before the Council, any member may move that the item be referred back to such committee for further consideration.

(2) If such motion is carried, the debate on the recommendation shall end forthwith.

Chairman to maintain order

91. Order shall be maintained in the Community Council by the Chairman whose decision on a point of order shall not be open to appeal and shall not be reviewed by the Community Council.

Members to sit down when Chairman rises

92. When the Chairman rises during a meeting of the Community Council every member shall sit down and members shall be silent so that the Chairman may be heard without interruption.

Members to speak standing

93. A member shall speak standing and shall address his observations to the Chair.

Chairman to select speaker

94. If two or more members rise at the same time to speak the Chairman shall select one member and call on him to speak.

Members not speaking to be seated

95. When a member has finished speaking he shall resume his seat and any other member wishing to speak shall rise.

Matters on which members may speak

96. A member may address the Community Council on the question before the Council or upon any amendment proposed thereto, or upon a question or amendment to be proposed by himself, or upon a point of order arising out of debate, but not otherwise and no discussion or debate shall be permitted which will anticipate any matter on the agenda.

Speaking on questions at meetings of Community Council

97. (1) No member shall address the Community Council more than once on the question before the Community Council except in explanation, such explanation being allowed only in case a material part of his speech has been misquoted or misunderstood, and he shall not introduce any new matter and no debate shall be allowed on such explanation.

(2) No member may, without the approval of the Community Council, exceed 10 minutes in speaking on any question.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the member who introduced the question may reply and such member having so replied, the debate shall be closed and the question put to the vote.

Form of address

98. During proceedings at a meeting of the Community Council members shall refer to one another as "the honourable member" (stating the member's name).

aanwesige lede van die Gemeenskapsraad 'n aanbeveling aanvaar, word dit onverwyld 'n besluit van die Gemeenskapsraad.

Item kan terugverwys word vir verdere oorweging

90. (1) Wanneer die verslag van 'n komitee deur die Gemeenskapsraad in ontvangs geneem is en 'n aanbeveling van sodanige verslag voor die Gemeenskapsraad dien, kan 'n lid voorstel dat die item na sodanige komitee terugverwys word vir verdere oorweging.

(2) As sodanige voorstel aangeneem word, eindig die debat oor die aanbeveling onverwyld.

Voorsitter handhaaf orde

91. Orde word in die Gemeenskapsraad deur die Voorsitter gehandhaaf en sy beslissing oor 'n punt van orde is nie onderworpe aan appél nie en word nie deur die Gemeenskapsraad hersien nie.

Lede moet sit wanneer Voorsitter opstaan

92. Wanneer die Voorsitter gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad opstaan, sit elke lid en lede bly stil sodat die Voorsitter ongestoord gehoor kan word.

Lede praat staande

93. Elke lid staan as hy praat en rig sy opmerkings tot die Stoel.

Voorsitter kies spreker

94. Indien twee of meer lede gelyk opstaan om te praat, kies die Voorsitter een lid en versoek hom om te praat.

'n Lid wat nie praat nie, moet sit

95. 'n Lid wat klaar gepraat het, moet sit en enige ander lid wat praat, moet opstaan.

Sake waaroor lede kan praat

96. 'n Lid kan oor die mosie voor die Gemeenskapsraad praat of oor amendemente daarop voorgestel, of oor 'n mosie of amendement wat hy self wil voorstel, of oor 'n punt van orde voortspruitende uit die debat, maar anders nie en geen bespreking of debat wat 'n saak wat op die sakelys voorkom, sal vooruitloop, word toegelaat nie.

Die praat oor onderwerpe op vergaderings van Gemeenskapsraad

97. (1) Geen lid spreek die Gemeenskapsraad meer as een maal oor 'n mosie voor die Gemeenskapsraad toe nie, behalwe by wyse van verduideliking, welke verduideliking toegelaat word slegs ingeval 'n wesentlike deel van 'n lid se toespraak verkeerd aangehaal of misverstaan is en hy mag geen nuwe aangeleentheid behandel nie en oor sodanige verduideliking word geen debat toegelaat nie.

(2) Geen lid praat sonder die toestemming van die Gemeenskapsraad langer as 10 minute oor enige mosie nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die lid wat 'n mosie ingedien het, repliek lewer en nadat sodanige lid sodanige repliek gelewer het, is die debat gesluit en word die mosie in stemming gebring.

Aanspreekvorm

98. Gedurende verrigtings by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad verwys lede na mekaar as "die agbare lid" (die naam van lid moet gemeld word).

Conduct of members during meetings

99. During a meeting of the Community Council a member shall—

- (a) enter or leave the Chamber with decorum;
- (b) in the case of a male, be bare-headed while in the Chamber and bow to the Chair when entering or leaving the Chamber or passing to or from his place;
- (c) not pass between the Chair and any member speaking;
- (d) not address the Chairman by name or any other title save as "Mr Chairman";
- (e) not cross the floor of the Chamber unnecessarily;
- (f) when crossing from one side of the Chamber to the other, pause in the centre and bow to the Chair;
- (g) not read newspapers, books, letters or other documents except such matter therein as may be directly connected with the business then under consideration;
- (h) while a member is speaking be silent and not make unseemly interruptions;
- (i) when called to order by the Chairman immediately resume his seat; and
- (j) when the Community Council adjourns keep his place until the Chairman has left the Chair.

Speeches to be relevant

100. A member shall restrict his observations to the subject under discussion and shall not introduce matters irrelevant to that subject.

Irrelevance or repetition

101. The Chairman after having called the attention of the Community Council to the conduct of a member who persists in irrelevance or tedious repetition of his own or some other member's arguments in debate, may order him to discontinue his speech and resume his seat.

When interruption may be made

102. A member shall not interrupt the speech of any other member except—

- (a) by rising to a point of order, when the member speaking shall resume his seat and the member interrupting shall merely direct attention to the point which he wishes to bring to notice and submit it to the Chairman for decision; or
- (b) to put a relevant question to the speaker with the consent of the Chairman.

Insulting language out of order

103. It shall be out of order to use offensive and insulting language about members of the Community Council.

Imputation of improper motives out of order

104. A member shall not impute improper motives to any other member.

Personal charges out of order

105. A member shall not make a personal charge in reference to any other member.

Offensive expressions about Community Council out of order

106. A member shall not use offensive expressions about the conduct of proceedings at meetings of the Community Council.

Gedrag van lede tydens vergaderings

99. Gedurende vergaderings van die Gemeenskapsraad moet 'n lid—

- (a) die Raadsaal met dekorum binnekom of verlaat;
- (b) in die geval van 'n man, blootshoof wees terwyl hy in die Raadsaal is en 'n buiging voor die Stoel maak wanneer hy die Raadsaal binnekom of verlaat, of wanneer hy na of van sy sitplek gaan;
- (c) nie tussen die Stoel en 'n lid wat aan die woord is, verbygaan nie;
- (d) nie die Voorsitter by sy naam of enige ander titel as "Meneer die Voorsitter" aanspreek nie;
- (e) nie onnodig oor die vloer van die Raadsaal stap nie;
- (f) wanneer hy van een deel van die Raadsaal na 'n ander gaan, in die middel stilstaan en 'n buiging voor die Stoel maak;
- (g) nie nuusblaaië, boeke, briewe of ander dokumente lees nie, uitgesonderd sodanige stof daarin as wat regstreeks in verband staan met die aangeleentheid dan onder oorweging;
- (h) stilbly terwyl 'n lid aan die woord is, en hom nie onnodig in die rede val nie;
- (i) wanneer hy deur die Voorsitter tot orde geroep is, dadelik gaan sit; en
- (j) wanneer die Gemeenskapsraad verdaag, in sy sitplek bly totdat die Voorsitter die Stoel verlaat het.

Toesprake moet ter sake wees

100. 'n Lid moet sy opmerkings oor die onderwerp in bespreking beperk, en mag geen sake wat nie op daardie onderwerp betrekking het nie, byhaal nie.

Ontoepaslikheid of herhaling

101. Nadat die Voorsitter die aandag van die Gemeenskapsraad gevestig het op die gedrag van 'n lid wat volhou om aangeleenthede wat nie ter sake is nie te bespreek of om sy eie argumente of dié van 'n ander lid in die debat tot vervelens toe te herhaal, kan hy die lid gelas om sy toespraak te staak en sy sitplek in te neem.

Wanneer lede in die rede geval mag word

102. Geen lid mag 'n ander lid wat aan die woord is, in die rede val nie, behalwe—

- (a) wanneer hy op 'n punt van orde opstaan, en dan moet die lid wat aan die woord was, gaan sit; en die lid wat opgestaan het, moet slegs die punt noem waarop hy die aandag wil vestig en dit aan die Voorsitter voorlê vir sy beslissing; of
- (b) om 'n tersaaklike vraag aan die spreker te stel met die toestemming van die Voorsitter.

Beledigende taal buite die orde

103. Dit is buite die orde om aanstootlike en beledigende taal omtrent lede van die Gemeenskapsraad te gebruik.

Toeskrywing van onbehoorlike motiewe buite die orde

104. 'n Lid mag nie onbehoorlike motiewe aan 'n ander lid toeskryf nie.

Persoonlike aanvalle buite die orde

105. 'n Lid mag nie 'n persoonlike aanval ten opsigte van enige ander lid maak nie.

Aanstootlike uitdrukkings omtrent Gemeenskapsraad buite die orde

106. 'n Lid mag nie aanstootlike uitdrukkings oor die bestuur van verrigtings by vergaderings van die Gemeenskapsraad gebruik nie.

Alleged improper conduct

107. The personal conduct or any alleged improper motives of a member shall not be referred to except on a motion moved for that purpose.

Disorderly conduct of members

108. The Chairman shall order a member whose conduct is grossly disorderly or who fails to comply with an order made under regulation 101, to withdraw forthwith from the Chamber for the remainder of the meeting and should he fail to do so the Chairman may cause him to be ejected from the Chamber and take such reasonable steps as are necessary to ensure that such member does not return to the meeting.

Chairman's powers to adjourn or suspend meeting of Community Council

109. In the case of great disorder arising during a meeting of the Community Council the Chairman may adjourn or suspend the meeting for such reasonable period as he may determine.

Appointment of committees of Community Council

110. (1) Any committee of the Community Council shall be appointed by the Council at a meeting of the Council.

(2) The Community Council shall determine the terms of reference and the powers and duties of such committee at such meeting: Provided that it may from time to time at any meeting thereof amend such terms of reference and add to or withdraw any such powers and duties.

(3) Members of a committee to which the Community Council has assigned any of its powers and duties shall remain in office until the day before the day fixed for the holding of the next ensuing general meeting referred to in regulation 65.

Constitution of committees of Community Council

111. A committee shall consist of not less than three and not more than seven members of the Community Council.

Chairman of committee

112. The Community Council shall appoint the chairman of every committee: Provided that if such chairman is unable to be present at any meeting of such committee the committee shall, from their own ranks, elect another chairman whose tenure of office shall be for the day of his election.

Meetings of committees of Community Council

113. (1) A committee shall meet on the date and at the time determined by the chairman thereof in consultation with the members thereof.

(2) The meetings of any committee shall be held in private unless the committee otherwise orders: Provided that this provision shall not be so interpreted as to exclude officials or witnesses necessarily associated with the business of such committee.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (2), members of the Community Council who are not members of a particular committee thereof may be present at any meeting of such committee and take part in the discussion, but shall not have the power to vote.

Beweerde onbehoorlike gedrag

107. Daar mag nie verwys word na die persoonlike gedrag of enige beweerde onbehoorlike motiewe van 'n lid nie, behalwe na 'n mosie vir daardie doel ingedien.

Wanordelike gedrag van lid

108. Die Voorsitter gelas 'n lid wie se gedrag uiters wanordelik is of wat versuim om te voldoen aan 'n opdrag gegee kragtens regulasie 101, om die Raadsaal onverwyld vir die res van die vergadering te verlaat en as hy versuim om dit te doen, kan die Voorsitter hom uit die Raadsaal laat verwyder en sodanige redelike stappe doen as wat nodig is om te verseker dat sodanige lid nie na die vergadering terugkeer nie.

Voorsitter se bevoegdhede om vergadering van Gemeenskapsraad te verdaag of op te skort

109. Ingeval groot wanordelike gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad ontstaan, kan die Voorsitter die vergadering verdaag of opskort vir 'n redelike tydperk deur hom bepaal.

Aanstelling van komitees van Gemeenskapsraad

110. (1) 'n Komitee van die Gemeenskapsraad word aangestel op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad.

(2) Die Gemeenskapsraad bepaal die opdragte aan en die bevoegdhede en pligte van sodanige komitee op sodanige vergadering: Met dien verstande dat dit van tyd tot tyd op 'n vergadering daarvan sodanige opdragte kan wysig en tot sodanige bevoegdhede en pligte byvoeg of enige sodanige bevoegdhede en pligte intrek.

(3) Lede van 'n komitee waaraan die Gemeenskapsraad enige van sy bevoegdhede en pligte opgedra het, beklee hul ampte tot die dag wat die dag wat bepaal is vir die hou van die daaropvolgende algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, voorafgaan.

Samestelling van komitees van Gemeenskapsraad

111. 'n Komitee bestaan uit minstens drie en hoogstens sewe lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsitter van komitee

112. Die Gemeenskapsraad stel die voorsitter van elke komitee aan: Met dien verstande dat indien sodanige voorsitter nie in staat is om teenwoordig te wees op 'n vergadering van sodanige komitee nie, verkies die komitee uit eie geledere 'n ander voorsitter wie se ampstermyn die dag van sy verkiesing is.

Vergaderings van komitees van Gemeenskapsraad

113. (1) 'n Komitee sit op die datum en tyd deur die voorsitter daarvan bepaal in oorleg met die lede daarvan.

(2) Die vergaderings van 'n komitee is privaat, tensy die komitee anders gelas: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie uitgelê word as sou dit beamptes of getuies wat noodsaaklikewys geassosieer is met die werksaamhede van sodanige komitee uitsluit nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (2), kan lede van die Gemeenskapsraad wat nie lede is van 'n besondere komitee daarvan nie, teenwoordig wees by 'n vergadering van sodanige komitee en aan die bespreking deelneem, maar hulle het nie die reg om te stem nie.

Quorum

114. Any number of members exceeding half the number of the members of any committee shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

115. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of any committee is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members of the committee present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may be a majority decision at any stage, after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the chairman to convene a further meeting within seven days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 114, the members present shall form a quorum.

(2) If during the sitting of any meeting of a committee a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is reassembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be determined by the chairman in consultation with the members thereof present.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

How question before Community Council or committee is to be decided

116. All questions before the Community Council or any committee of the Community Council shall be determined by a majority of votes of the members present and in the case of an equality of votes the chairman of the meeting shall have a second or casting vote.

Mode of putting question for decision

117. When the Chairman or chairman of a committee, as the case may be, puts a question for decision, he shall do so by saying: "All agreed?" and if any member says "No" he shall order that a ballot be taken by show of hands and shall then total the number of votes cast for and against the question and declare the number to the Council or committee, as the case may be.

Minutes of meetings

118. (1) The Secretary of the Community Council shall cause the minutes of the proceedings at any meeting of the Community Council and meetings of any committee of the Community Council to be recorded and there shall be noted in such minutes the names of every member and official present.

(2) Such minutes shall be confirmed at the next ensuing general meeting of the Community Council or the next ensuing meeting of such committee and the Chairman or the chairman of the committee, as the case may be, shall thereafter sign them.

(3) If a copy of such minutes has been sent to each member at least two days prior to the meetings referred to in subregulation (2), such minutes shall be taken as read with a view to confirmation.

(4) No motion, proposal or discussion shall be allowed on the minutes, except as to their accuracy.

Kworum

114. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van 'n komitee is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

115. (1) Indien daar na verloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van 'n komitee moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede van die komitee dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing te enger tyd na verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne sewe dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalinge van regulasie 114, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van 'n komitee bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeengekome het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die voorsitter in oorleg met die aanwesige lede daarvan bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Hoe mosie voor Gemeenskapsraad of komitee beslis word

116. Alle mosies voor die Gemeenskapsraad of 'n komitee van die Gemeenskapsraad word beslis deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede en by 'n staking van stemme het die voorsitter van die vergadering 'n tweede of beslissende stem.

Wyse waarop mosie vir beslissing voorgelê word

117. Wanneer die Voorsitter of die voorsitter van 'n komitee, na gelang van die geval, 'n mosie vir beslissing voorlê, doen hy dit deur te sê: "Stem almal saam?" en indien enige lid "Nee" sê, gelas hy 'n stemming deur die opsteek van hande en hy tel die getal stemme uitgebring vir en teen die mosie en daarna maak hy die getalle bekend aan die Gemeenskapsraad of komitee, na gelang van die geval.

Notule van vergaderings

118. (1) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad laat die notule van die verrigtings van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad en vergaderings van 'n komitee van die Gemeenskapsraad hou en die naam van elke lid en beampte aanwesig word in sodanige notule aangeteken.

(2) Sodanige notule word bekragtig by die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad of die daaropvolgende vergadering van sodanige komitee en daarna onderteken die Voorsitter of die voorsitter van die komitee, na gelang van die geval, die notule.

(3) Indien 'n afskrif van sodanige notule minstens twee dae voor die vergaderings in subregulasie (2) bedoel aan elke lid gestuur is, word aanvaar dat sodanige notules met die oog op bekragtiging gelees is.

(4) Geen mosie, voorstel of bespreking ten opsigte van die notule, behalwe wat die juistheid daarvan betref, word toegelaat nie.

CHAPTER 7 GENERAL

Member to look after interests of ward he represents

119. In addition to any other duties imposed on a member of the Community Council, such member shall, on behalf of the ward he represents and within the area for which the Community Council has been established look after the interests of such ward and keep the residents of the ward concerned informed of, and advise such residents regarding, matters affecting the general interest of the persons residing in such ward or area.

Provisions as to members being interested in contracts with the Community Council

120. No member of the Community Council shall, either on his own behalf or on behalf of a partnership in which he is interested, be concerned in or interested in any transaction, contract or arrangement whatsoever made by or with the Community Council with the exception of the purchase and sale or hiring of sites, premises or buildings.

Member not to have financial interest in matter before meeting

121. A member of the Community Council shall, at any meeting of the Community Council or any committee thereof, not be present during the discussion of or the voting on any matter in which either he, his spouse, his partner, the partner of his spouse, his employer (except the State) or the employer (except the State) of his spouse has a direct or indirect financial interest.

Payment of members

122. There shall be payable to members of the Community Council such allowances as the Minister after consultation with the Community Council and the Board shall determine.

General penalty

123. Any person who is convicted of an offence in terms of these Regulations shall be liable to a fine not exceeding R200 or, in default of payment, imprisonment for a period not exceeding six months.

Certain provisions applicable to persons referred to in section 3 (6) of the Act

124. The provisions of regulations 92 to 96 inclusive, and 98 to 106 inclusive, shall *mutatis mutandis* apply to any person referred to in section 3 (6) of the Act.

ANNEXURE A COMMUNITY COUNCIL

Nomination of candidate for election of a member of the Community Council for ward.....

We, the undersigned....., hereby nominate (name of candidate)....., registered as voters in ward....., for election as a member of the Community Council for ward.....

Name (to be printed)	Identity document number	Address	Signature
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

HOOFSTUK 7 ALGEMEEN

Lid behartig belange van wyk wat hy verteenwoordig

119. Benewens enige ander pligte aan 'n lid van die Gemeenskapsraad opgedra, moet 'n lid namens die wyk wat hy verteenwoordig die belange van daardie wyk binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is behartig en die inwoners van die betrokke wyk ingelig hou van en adviseer oor aangeleenthede rakende die algemene belang van die persone wat in sodanige wyk of gebied woon.

Bepalings aangaande lede wat belang het by kontrakte met Gemeenskapsraad

120. Geen lid van die Gemeenskapsraad mag of vir homself of namens 'n vennootskap waarin hy 'n belang het, betrokke wees by of 'n belang hê in enige transaksie, kontrak of reëling hoegenaamd aangegaan deur of met die Gemeenskapsraad, met uitsondering van die koop en verkoop of verhuur van persele of geboue.

Lid mag nie 'n geldelike belang in aangeleentheid voor vergadering hê nie

121. 'n Lid van die Gemeenskapsraad mag nie by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad of 'n komitee daarvan teenwoordig wees nie tydens die bespreking van of stemming oor enige aangeleentheid waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, die vennoot van sy eggenote, sy werkgewer (behalwe die Staat) of die werkgewer (behalwe die Staat) van sy eggenote, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het.

Betaling van lede

122. Die toelae wat die Minister na oorleg met die Gemeenskapsraad en die Raad bepaal, word aan die lede van die Gemeenskapsraad betaal.

Algemene strafbepaling

123. Iemand wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevolge hierdie Regulasies is strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

Sekere bepalinge van toepassing op persone in artikel 3 (6) van die Wet bedoel

124. Die bepalinge van regulasies 92 tot en met 96 en 98 tot en met 106 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n persoon in artikel 3 (6) van die Wet bedoel.

AANHANGSEL A GEMEENSKAPSRAAD

Nominasie van 'n kandidaat vir verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad vir wyk.....

Ons, die ondergetekendes....., as kiesers geregistreer is, nomineer hierby (naam van kandidaat)..... vir verkiesing as lid van die Gemeenskapsraad in wyk.....

Naam (in drukskrif)	Identiteits- dokument- nommer	Adres	Hand- tekening
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

ACCEPTANCE OF NOMINATION BY CANDIDATE

I,,
Identity document No., residing at,
hereby accept nomination for the election described above.

Date Candidate's signature

ANNEXURE B
COMMUNITY COUNCIL
APPOINTMENT OF AGENT

This is to certify that I have appointed
(Identity document No.), of
(address) in ward /the
counting of votes on/during the period

Candidate
(Identity document No.)

Address of candidate

Date

ANNEXURE C
COMMUNITY COUNCIL
DECLARATION OF SECRECY

I,
do hereby solemnly promise and declare that I will not at the
election of members of the Community
Council to be held on do anything
forbidden by regulation 52 of the
which I have read and which I fully understand.

*Electoral Officer
*Presiding Officer
*Polling Officer
*Counting Officer
*Candidate
*Agent
*Witness

Address

Date

The above declaration was made and subscribed before me
at, this day of 19

*Justice of the Peace
*Commissioner of Oaths
*Electoral Officer
*Presiding Officer

* Delete whichever is not applicable.

ANNEXURE D
FORM OF FRONT OF BALLOT PAPER

TEENBLAD
COUNTERFOIL

No.

Gemeenskaps-
raadsverkiezing

Community Coun-
cil Election

Wyk
Ward

Datum
Date

Volgnommer van
kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
kandidaat.

Stem deur 'n X te
maak in die vier-
kant teenoor die
naam van die
kandidaat vir
wie u wil stem.

Vote for one can-
didate only.

Record your vote
by placing an X
in the square
opposite the
name of the can-
didate for whom
you wish to
vote.

AANVAARDING VAN NOMINASIE DEUR KANDIDAAT

Ek,
Identiteitsdokumentnommer
wat by woon, aanvaar hierby die
nominasie vir die verkiesing hierbo beskryf.

Datum Kandidaat se handtekening

AANHANGSEL B
GEMEENSKAPSRAAD
AANSTELLING VAN AGENT

Hierby word gesertifiseer dat ek
(Identiteitsdokumentnommer), van
(adres)
aangestel het as agent om namens my teenwoordig te wees by
stemburo in wyk /die
tel van stemme op/gedurende die tydperk

Kandidaat
(Identiteitsdokumentnommer)

Adres van kandidaat

Datum

AANHANGSEL C
GEMEENSKAPSRAAD
VERKLARING VAN GEHEIMHOUDING

Ek,
beloof hierby pligtig en verklaar dat ek by die verkiesing van
lede van die Gemeenskaps-
raad wat op gehou word, niks sal doen nie
wat by regulasie 52 van die verbode is,
wat ek gelees het en volkome begryp.

*Verkiesingsbeampte
*Voorsittende beampte
*Stemopnemer
*Telbeampte
*Kandidaat
*Agent
*Getuie

Adres

Datum

Bostaande verklaring is voor my afgelê en onderteken
te op hede die dag
van 19

*Vrederegter
*Kommissaris van Ede
*Verkiesingsbeampte
*Voorsittende beampte

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

AANHANGSEL D
VORM VAN VOORKANT VAN STEMBRIEFIE

TEENBLAD
COUNTERFOIL

No.

Gemeenskaps-
raadverkiezing

Community Coun-
cil Election

Wyk
Ward

Datum
Date

Volgnommer van
kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
kandidaat.

Stem deur 'n X te
maak in die vier-
kant teenoor die
naam van die
kandidaat vir
wie u wil stem.

Vote for one can-
didate only.

Record your vote
by placing an X
in the square
opposite the
name of the can-
didate for whom
you wish to
vote.

FORM OF BACK OF BALLOT PAPER

Amptelike merk

Official mark

Verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad
Election of a member of the..... Community Council
vir die wyk
for the ward of.....
Datum
Date.....

ANNEXURE E
BALLOT PAPER RETURN

Election of a member of the..... Community
Council for ward..... held on.....
Polling station.....

Ballot papers received	Number	Ballot papers accounted for	Number
Ballot papers: Nos..... to..... inclusive		Ballot papers in ballot box..... Unused ballot papers: Nos..... to..... inclusive Spoiled ballot papers Tendered ballot papers	
Total number received		Total number accounted for.....	

I hereby certify that the above is a correct return of all the ballot papers supplied to me.

Dated this..... day of..... 19.....

Place.....
Presiding Officer

ANNEXURE F
LABEL

Election of a member of the..... Community
Council for ward.....
Contents.....
Date of poll.....

*Presiding Officer
*Electoral Officer

* Delete whichever is not applicable.

No. R. 2490

9 November 1979

ESTABLISHMENT OF A COMMUNITY COUNCIL
FOR THE URBAN RESIDENTIAL AREA OF
HOBHOUSE

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, hereby establish, on behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), a community council for the urban residential area defined in the Schedule hereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of
Co-operation.

(File A2/14/2/H52)

SCHEDULE

Urban residential area Defined in Government Notice
Hobhouse..... 692 of 8 May 1964.

VORM VAN AGTERKANT VAN STEMBRIEFIE

Amptelike merk

Official mark

Verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad
Election of a member of the..... Community Council
vir die wyk
for the ward of.....
Datum
Date.....

AANHANGSEL E
STEMBRIEFOPGAWE

Verkiesing van 'n lid van die.....
Gemeenskapsraad vir wyk..... gehou op.....
Stemburo.....

Stembriewe ontvang	Getal	Verantwoorde stembriewe	Getal
Stembriewe: No.'s..... tot en met.....		Stembriewe in stembus..... Ongebruikte stembriewe: No.'s..... tot en met..... Bedorwe stembriewe Aangebode stembriewe.....	
Totale getal ontvang		Totale getal verantwoord.....	

Ek verklaar hierby dat bostaande 'n juiste opgawe is van alle stembriewe aan my verskaf.

Gedateer op hede die..... dag van..... 19.....

Plek.....
Voorsittende beamppte

AANHANGSEL F
ETIKET

Verkiesing van 'n lid van die..... Gemeenskapsraad
vir wyk.....
Inhoud.....
Datum van stemming.....

*Voorsittende beamppte
*Verkiesingsbeamppte

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

No. R. 2490

9 November 1979

INSTELLING VAN 'N GEMEENSKAPSRAAD
VIR DIE STEDELIKE WOONGEBIED VAN
HOBHOUSE

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, stel hierby namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), 'n gemeenskapsraad in vir die stedelike woongebied omskryf in die Bylae hiervan.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van
Samewerking.

(Lêer A2/14/2/H52)

BYLAE

Stedelike woongebied Omskryf by Goewerments-
kennisgewing
Hobhouse..... 692 van 8 Mei 1964.

No. R. 2491

9 November 1979

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF HOBHOUSE

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby make the regulations contained in the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/H52)

SCHEDULE

CHAPTER 1

DEFINITIONS

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

“agents” means an agent appointed under regulation 23;

“Board” means the Southern Orange Free State Administration Board established by section 2 (1) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with Government Notices 1001 of 1973 and 630 of 1979;

“Chief Director” means the Chief Director of the Board;

“Commissioner” means the person appointed Commissioner, Hobhouse under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

“committee” means any committee of the Community Council appointed under section 5 (1) (k) of the Act;

“Community Council” means the Hobhouse Community Council established under section 2 (1) of the Act and “Council” has a corresponding meaning;

“corrupt practice” means any of the offences of treating, undue influence, bribery and personation;

“electoral officer” means the electoral officer referred to in regulation 15 and includes an assistant electoral officer;

“identity document” means a reference book referred to in the Black (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), and a passport, permit, document of identity or other travel document referred to in the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972);

“illegal practice” means any of the offences created by regulations 58, 59 and 60;

“member” means a member of the Community Council;

“registered occupier” means a person to whom a site, residential, hostel or lodger's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder: Provided that any person who derives his right to remain in the area concerned from a permission granted under section 10 (1) (d) of the principal Act, shall not be considered to be such a registered occupier;

No. R. 2491

9 November 1979

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRaad VAN HOBHOUSE

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, vaardig hierby namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/H52)

BYLAE

HOOFSTUK 1

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“agent” ’n agent aangestel kragtens regulasie 23;

“die Hoofwet” die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

“die Wet” die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977);

“dorpsbestuurder” enige beampte aangewys kragtens artikel 22 van die Hoofwet en gelisensieer kragtens Goewermentskennisgewing 552 van 1958 om die stedelike woongebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, te bestuur, asook die behoorlike aangestelde en gelisensieerde adjunk en assistent van sodanige beampte;

“Gemeenskapsraad” die Hobhousese Gemeenskapsraad ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

“geregisteerde bewoner” ’n persoon aan wie ’n perseel-, woon-, tehuis- of loseerderspermit of ’n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, ’n persoon aan wie die dorpsbestuurder ’n permit uitgereik het om ’n goedgekeurde woning op ’n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18 jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wettiglik, onafgebroke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon: Met dien verstande dat ’n persoon wat sy reg om in die betrokke woongebied te bly, ontleen aan ’n vergunning kragtens artikel 10 (1) (d) van die Hoofwet verleen, nie as sodanige geregisteerde bewoner beskou word nie;

“Hoofdirekteur” die Hoofdirekteur van die Raad;

“identiteitsdokument” ’n bewysboek in die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinerende van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), bedoel en ’n paspoort, permit, identifikasiebewys of ander reisdokument in die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), bedoel;

“kieser” iemand wat ingevolge regulasie 3 bevoeg is om by ’n verkiesing van verkose lede van die Gemeenskapsraad te stem en wie se naam op ’n kieserslys in regulasie 4 bedoel, voorkom;

“komitee” ’n komitee van die Gemeenskapsraad aangestel kragtens artikel 5 (1) (k) van die Wet;

"Secretary of the Community Council" means the person appointed or employed as such by the Community Council under section 5 (1) (i) of the Act;

"the Act" means the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977);

"the principal Act" means the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

"township manager" means any officer appointed in terms of section 22 of the principal Act and licensed under Government Notice 552 of 1958 to manage the urban residential area for which the Community Council has been established and includes the duly appointed and licensed deputy and assistant of such officer;

"voter" means any person who is qualified to vote at any election of elected members of the Community Council in terms of regulation 3 and whose name appears on any voters' list referred to in regulation 4.

CHAPTER 2

DELIMITATION

Delimitation of wards

2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into six wards.

(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals of not less than five years and not more than 10 years commencing from the last delimitation of wards.

(3) Details of such division shall be made available for inspection at the office of the township manager.

CHAPTER 3

VOTERS AND VOTERS' LISTS

Qualification of voters

3. Only persons who are citizens of the Republic of South Africa or any territory which previously formed part of the Republic and who are registered occupiers within the area for which the Community Council has been established and whose names appear on the voters' list, shall be qualified to vote at any election of elected members of the Community Council.

Voters' lists

4. (1) Within two months of the delimitation of wards under regulation 2, the electoral officer shall prepare for each ward a list of persons who are entitled to vote.

(2) The lists prepared after any such delimitation of wards shall come into operation immediately after they have been so prepared by the electoral officer.

(3) Until the coming into operation of the voters' lists prepared after the delimitation of wards, the current voters' lists shall continue to be valid, but thereafter the lists prepared after such delimitation shall be the voters' lists for the respective wards.

(4) The voters' lists prepared for the various wards after any delimitation of wards shall be—

(a) supplemented by the insertion therein of the names of voters whose names do not appear therein and who have satisfied the electoral officer that they are qualified to have their names inserted therein; and

(b) further adjusted by the deletion of the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter.

"Kommissaris" die persoon aangestel as Kommissaris, Hobhouse, kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

"korrupte bedrywigheid" enige van die misdrywe van trakterdery, onbehoorlike beïnvloeding, omkoperij en uitgee vir 'n ander;

"lid" 'n lid van die Gemeenskapsraad;

"onwettige bedrywigheid" enige van die misdrywe geskep deur regulasies 58, 59 en 60;

"Raad" die Suid-Oranje-Vrystaat Administrasieraad ingestel by artikel 2 (1) van die Wet op Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), saamgelees met Goewermentskennisgewings 1001 van 1973 en 630 van 1979;

"Sekretaris van die Gemeenskapsraad" die persoon wat kragtens artikel 5 (1) (i) van die Wet as sodanig deur die Gemeenskapsraad aangestel of in diens van die Gemeenskapsraad is;

"verkiesingsbeampte" die verkiesingsbeampte in regulasie 15 bedoel en ook 'n assistent-verkiesingsbeampte.

HOOFSTUK 2

AFBAKENING

Afbakening van wyke

2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is in ses wyke.

(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose van minstens vyf jaar en hoogstens 10 jaar, gereken van die jongste afbakening van wyke.

(3) Besonderhede van sodanige verdeling word vir inspeksie by die kantoor van die dorpsbestuurder beskikbaar gestel.

HOOFSTUK 3

KIESERS EN KIESERSLYSTE

Kwalifikasie van kiesers

3. Alleenlik burgers van die Republiek van Suid-Afrika of 'n gebied wat voorheen deel van die Republiek uitgemaak het en wat geregistreerde bewoners is binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is en wie se name op die kieserslys verskyn, kwalifiseer om by 'n verkiesing van gekose lede van die Gemeenskapsraad te stem.

Kieserslyste

4. (1) Binne twee maande na die afbakening van wyke kragtens regulasie 2 moet die verkiesingsbeampte 'n lys van persone wat geregtig is om te stem, vir elke wyk opstel.

(2) Die lys wat na sodanige afbakening van wyke opgestel is, tree in werking onmiddellik nadat dit aldus deur die verkiesingsbeampte opgestel is.

(3) Die lopende kieserslyste bly van krag totdat die kieserslyste wat na die afbakening van wyke opgestel is in werking tree, en daarna is die lys wat na sodanige afbakening opgestel is, die kieserslyste vir die onderskeie wyke.

(4) Die kieserslyste wat na 'n afbakening van wyke vir die verskillende wyke opgestel is, word—

(a) aangevul deur die opname daarin van die name van kiesers wie se name nie daarin verskyn nie en wat die verkiesingsbeampte daarvan oortuig dat hul kwalifiseer vir die opname van hul name daarin; en

(b) verder aangepas deur die skraping daarin van die name van kiesers wat oorlede is of nie langer bevoeg is om as 'n kieser geregistreer te wees nie.

Voters' list in which voter's name is to be entered

5. No person's name shall be entered in a voters' list for any particular ward unless he actually resides in such ward on the date on which his name is so entered in the voters' list.

Particulars to be shown in voters' list

6. A voters' list shall show in respect of every person whose name is included therein—

- (a) a serial number;
- (b) his surname and immediately thereafter his first names;
- (c) his residential address; and
- (d) his identity document number;

in order of house numbers and, in the case of persons resident in hostels, all surnames shall be in alphabetical order.

Permanent change in the place of residence of voter

7. (1) Whenever there has been a permanent change in the place of residence of a voter, he shall forthwith notify the electoral officer of the change.

(2) On receipt of any such notification the electoral officer shall amend the voters' list or lists as circumstances may require.

List of insertions

8. On the first day of every month the electoral officer shall prepare in respect of each ward, a list of insertions, *mutatis mutandis* in the form prescribed in regulation 6 in respect of a voters' list, showing the names inserted in terms of regulations 4 (4) (a) and 7 (2) in the voters' list for the ward in question during the immediately preceding month.

Amendment of voters' list by electoral officer

9. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), the electoral officer shall, if he is satisfied as to the relative facts, amend the voters' list for any ward by—

(a) correcting any mistake, supplying any omission or recording any change in the particulars of the registration of any person;

(b) after ascertaining by virtue of the provisions of regulation 7 that a person has ceased to be permanently resident in the ward in which he is registered as a voter, transferring his name to the list in respect of the ward to which he has moved, or, in the case of a person who has left the area for which the Community Council has been established, removing his name from the list;

(c) removing the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter;

(d) removing any superfluous entry where the name of the same person appears more than once in the same voters' list or in voters' lists for more than one ward.

(2) Before removing the name of any person from the voters' list, or adding it thereto, the electoral officer shall, by such means as are practicable, satisfy himself that the name relates to the person concerned.

(3) The electoral officer shall cause a copy of a list containing the names of persons who no longer qualify for continuance of registration as voters and whose names were removed from the voters' list during any month, to be displayed on the notice board at the township manager's office for a period of at least 30 days commencing not later than the 20th day of the next ensuing month.

Kieserslys waarin kiesersnaam ingeskryf moet word

5. Geen persoon se naam word in 'n kieserslys vir 'n besondere wyk ingeskryf nie tensy hy inderdaad in sodanige wyk woon op die datum waarop sy naam aldus in die kieserslys ingeskryf word.

Besonderhede wat op 'n kieserslys aangegee moet word

6. Op 'n kieserslys moet ten aansien van iedere persoon wie se naam daarin opgeneem is, aangegee word—

- (a) 'n volgnummer;
- (b) sy van en onmiddellik daarna sy voorname;
- (c) sy woonadres; en
- (d) sy identiteitsdokumentnommer;

in volgorde van huisnummers, en in die geval van persone woonagtig in t huise, moet alle vanne in alfabetiese volgorde wees.

Permanente verandering in verblyfplek van kieser

7. (1) Wanneer daar 'n permanente verandering plaasvind in die verblyfplek van 'n kieser, stel hy onverwyld die verkiesingsbeampte in kennis van die verandering.

(2) By ontvangs van so 'n kennisgewing, wysig die verkiesingsbeampte die kieserslys of -lyste, na gelang van die omstandighede.

Lys van opnames

8. Die verkiesingsbeampte stel op die eerste dag van elke maand ten opsigte van elke wyk 'n lys van opnames op, *mutatis mutandis* in die vorm in regulasie 6 ten opsigte van 'n kieserslys voorgeskryf, waarin die name wat gedurende die onmiddellik voorafgaande maand ingevolge regulasies 4 (4) (a) en 7 (2) in die kieserslys vir die betrokke wyk opgeneem is.

Wysiging van kieserslys deur verkiesingsbeampte

9. (1) Behoudens die bepalinge van subregulasies (2) en (3), wysig die verkiesingsbeampte, indien hy oortuig is ten opsigte van die feite wat ter sake is, die kieserslys vir 'n wyk deur—

(a) 'n fout in die besonderhede van die registrasie van 'n persoon te verbeter, 'n weglating daarin aan te vul of 'n verandering daarin aan te teken;

(b) na vasstelling uit kragte van die bepalinge van regulasie 7 dat 'n persoon opgehou het om permanent in die wyk waarin hy as 'n kieser geregistreer is te woon, sy naam oor te plaas na die lys ten opsigte van die wyk waarheen hy verhuis het of, in die geval van 'n persoon wat die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is verlaat het, sy naam van die lys te verwyder;

(c) die naam van 'n persoon wat oorlede is of onbevoeg is om as kieser geregistreer te bly, te verwyder;

(d) 'n oortollige inskrywing te verwyder, waar die naam van dieselfde persoon meer as een maal in dieselfde kieserslys of in kieserslyste vir meer as een wyk voorkom.

(2) Alvorens die naam van 'n persoon uit die kieserslys te verwyder of dit daarin by te voeg, vergewis die verkiesingsbeampte hom deur sodanige middele as wat uitvoerbaar is, daarvan dat die naam op die betrokke persoon betrekking het.

(3) Die verkiesingsbeampte laat 'n afskrif van 'n lys bevattende die name van persone wat onbevoeg is om as kiesers geregistreer te bly en wie se name gedurende enige maand van die kieserslys verwyder is, op die aanplakbord by die dorpsbestuurder se kantoor vertoon vir 'n tydperk van minstens 30 dae beginnende voor of op die 20ste dag van die daaropvolgende maand.

When voters' lists to be printed

10. (1) The voters' lists as prepared and supplemented and further adjusted from time to time in accordance with the provisions of these Regulations, shall be printed, subject to the provisions of subregulation (2), not later than one month before an election referred to in regulation 19, and at such other times as the electoral officer considers necessary.

(2) The voters' lists printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1) shall be the voters' lists for the wards in question as supplemented and further adjusted from time to time up to and including the last day of the month preceding the month in which the notice referred to in regulation 19 is issued.

(3) A voters' list printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1), shall not be amended and shall prior to such election be made available for inspection for a period of at least 14 days at the office of the township manager within whose area of jurisdiction the ward is situated.

Voters' lists not invalidated by reason of errors

11. If through accident, inadvertence or oversight, anything required by law to be done in the preparation of any voters' list is erroneously done or omitted to be done, the voters' list shall not be invalidated thereby and the electoral officer may take or cause to be taken such steps as are necessary to rectify the error or omission.

CHAPTER 4

QUALIFICATIONS

12. Subject to the provisions of section 3 (5) of the Act, no person shall be qualified to be or remain a member of the Community Council if he—

(a) is not a registered occupier in the area for which the Community Council has been established;

(b) is not a voter;

(c) is in arrears for more than two months with any charges, fees or other dues payable by him to the Board or the Community Council on the day when nominations of candidates for the election of members of the Community Council close;

(d) has, within the period of three years immediately preceding the date of his nomination for election, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period of more than six months;

(e) is being detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act 38 of 1916), or the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973);

(f) is an employee of the Community Council;

(g) is prohibited in terms of section 2 (4) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act 17 of 1956), from attending gatherings, and particulars of the notice addressed to him under the said section 2 (4) have been published in the *Government Gazette* in terms of section 2 (5) of the said Act;

(h) is prohibited in terms of section 5 (1) (e) or section 9 (1) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), from attending gatherings;

(i) is a person whose name appears on a list compiled in terms of the provisions of section 4 (10) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), and published in the *Government Gazette* in terms of section 8 (4) of the said Act.

Wanneer kieserslyste gedruk moet word

10. (1) Die kieserslyste, soos ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies opgestel en van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas, word, behoudens die bepalings van subregulasie (2), gedruk uiterlik een maand voor 'n verkiesing in regulasie 19 bedoel, en op die ander tye wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

(2) Die kieserslyste wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk word, is die kieserslyste vir die betrokke wyke soos van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas tot en met die laaste dag van die maand wat die maand waarin die in regulasie 19 bedoelde kennisgewing uitgevaardig word, voorafgaan.

(3) 'n Kieserslys wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk is, word nie gewysig nie en word voor sodanige verkiesing vir inspeksie beskikbaar gestel vir 'n tydperk van minstens 14 dae by die kantoor van die dorpsbestuurder binne wie se regsgebied die wyk geleë is.

Kieserslyste nie as gevolg van foute ongeldig nie

11. Indien per ongeluk, per abuis of deur onoplettendheid iets wat regtens by die opstel van 'n kieserslys gedoen moet word, verkeerd gedoen word of nie gedoen word nie, maak dit die kieserslys nie ongeldig nie, en kan die verkiesingsbeampte die stappe doen of laat doen wat nodig is om die fout te verbeter of om die versuim te herstel.

HOOFSTUK 4

KWALIFIKASIES

12. Behoudens die bepalings van artikel 3 (5) van die Wet, is geen persoon bevoeg om lid van die Gemeenskapsraad te wees of te bly nie indien hy—

(a) nie 'n geregistreerde bewoner binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, is nie;

(b) nie 'n kieser is nie;

(c) op die dag waarop nominasies van kandidate vir die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad sluit, vir meer as twee maande agterstallig is met die betaling van vorderings, gelde of ander bedrae wat deur hom aan die Raad of die Gemeenskapsraad verskuldig is;

(d) binne die tydperk van drie jaar wat die datum van sy nominasie vir verkiesing onmiddellik voorafgaan, skuldig bevind is aan enige misdryf ten opsigte waarvan hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as ses maande gevonnis is;

(e) kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet 38 van 1916), of die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(f) 'n werknemer van die Gemeenskapsraad is;

(g) kragtens artikel 2 (4) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet 17 van 1956), verbied is om byeenkomste by te woon en besonderhede van die kennisgewing wat kragtens bedoelde artikel 2 (4) aan hom gerig is, kragtens artikel 2 (5) van bedoelde Wet in die *Staatskoerant* afgekondig is;

(h) kragtens artikel 5 (1) (e) of 9 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), verbied is om byeenkomste by te woon;

(i) iemand is wie se naam verskyn op 'n lys, saamgestel kragtens die bepalings van artikel 4 (10) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), en in die *Staatskoerant* kragtens artikel 8 (4) van bedoelde Wet afgekondig is.

CHAPTER 5

ELECTIONS

General elections

13. A general election of members of the Community Council shall take place not later than six months after the publication of these Regulations and thereafter in every third year during September.

Term of office of members

14. (1) A member elected at a general election or an election held to fill a casual vacancy shall assume office on the date of such election.

(2) A member designated by the Minister under section 3 (2) of the Act shall assume office on a date determined by the Minister.

(3) A member shall, subject to the provisions of regulations 61 and 62, remain in office up to and including the day immediately preceding the next succeeding general election or until the term for which he was designated by the Minister in terms of section 3 (2) of the Act, has expired.

Electoral officer

15. (1) The Commissioner shall appoint, after consultation with the Board, an electoral officer and as many assistant electoral officers as he may deem necessary.

(2) The electoral officer shall be responsible for the conduct of elections of members of the Community Council.

Presiding officer, polling officers, counting officers and witnesses

16. The electoral officer shall appoint in writing a presiding officer and as many polling officers and witnesses as may be necessary for effectually taking poll at every polling station and he shall appoint as many counting officers as may be necessary for the counting of votes after the close of the poll.

Polling stations

17. There shall be polling stations at such place or places as the electoral officer deems necessary.

Members to be elected

18. The number of members determined by the Minister under section 3 (1) of the Act shall be elected.

Fixing of nomination and polling dates

19. (1) The electoral officer shall, not later than three months after the date of publication of these Regulations, and thereafter not later than the first day of August of each year in which a general election is to be held, call, in a notice which shall be in both official languages and shall be published in at least one newspaper which generally circulates in the area for which the Community Council has been established and shall be displayed on the notice board at each township manager's office situated in such area, for the nomination of candidates for the election of members of the Community Council.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall specify—

(a) the place at which and the date and time before which nominations shall be received by the electoral officer, which date shall be not less than 14 days and not more than 21 days from the date of first publication of such notice; and

(b) the places at which and the date, other than a Sunday, on which polling shall take place.

HOOFSTUK 5

VERKIESINGS

Algemene verkiesings

13. 'n Algemene verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad word gehou uiterlik ses maande nadat hierdie Regulasies bekendgemaak is en daarna driejaarliks gedurende September.

Ampstermyn van lede

14. (1) 'n Lid verkies in 'n algemene verkiesing of 'n verkiesing gehou om 'n toevallige vakature te vul, aanvaar sy amp op die datum van sodanige verkiesing.

(2) 'n Lid deur die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet aangewys, aanvaar sy amp op die datum deur die Minister bepaal.

(3) 'n Lid bly, behoudens die bepalinge van regulasies 61 en 62, in sy amp aan tot en met die dag wat die eersvolgende algemene verkiesing onmiddellik voorafgaan of totdat die termyn waarvoor hy ingevolge artikel 3 (2) van die Wet deur die Minister aangewys is, verstryk.

Verkiesingsbeampste

15. (1) Die Kommissaris na oorlegpleging met die Raad, stel 'n verkiesingsbeampste en soveel assistent verkiesingsbeampstes as wat hy nodig ag, aan.

(2) Die verkiesingsbeampste is verantwoordelik vir die hou van verkiesings van lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsittende beampste, stemopnemers, telbeampstes en getuies

16. Die verkiesingsbeampste stel skriftelik 'n voorsittende beampste en soveel stemopnemers en getuies aan as wat nodig is om die stemming doeltreffend te laat plaasvind by iedere stemburo en stel soveel telbeampstes aan as wat nodig is vir die tel van die stemme na die sluiting van die stemming.

Stemburo's

17. Daar moet stemburo's wees by sodanige plek of plekke as wat die verkiesingsbeampste nodig ag.

Lede wat verkies moet word

18. Die aantal lede deur die Minister kragtens artikel 3 (1) van die Wet bepaal, word verkies.

Bepaling van nominasie- en stemdatums

19. (1) Die verkiesingsbeampste moet binne drie maande na die bekendmaking van hierdie Regulasies en daarna uiters op die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word, in 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, wat afgekondig word in ten minste een nuusblad wat gewoonlik in die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, versprei word en wat op die aanplakbord by elke dorpsbestuurder se kantoor in sodanige gebied geleë vertoon word, om nominasies vra van kandidaat vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad.

(2) Die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, vermeld—

(a) die plek waar en die datum en tyd tot en met wanneer nominasies deur die verkiesingsbeampste ontvang sal word, welke datum minstens 14 dae en hoogstens 21 dae na die datum van eerste afkondiging van sodanige kennisgewing moet wees; en

(b) die plekke waar en die datum, uitgesonderd 'n Sondag, waarop stemming sal plaasvind.

Hours of poll

20. The poll shall commence at 07h00 and close at 21h00 on the polling day, but the presiding officer shall permit every voter who is at 21h00 inside the room in which the ballot box is, to record his vote before the closing of the poll.

Nomination of candidates

21. (1) Nominations of candidates for election as members of the Community Council shall be submitted in writing to the electoral officer in the form contained in Annexure A hereto, which form shall be supplied by the township manager, and shall be supported by the signatures of not less than 10 persons who are registered as voters in the ward for which the nomination is made.

(2) The electoral officer shall as soon as practicable, and not later than 14 days after the date referred to in subregulation (1), affix on the notice board at the office of the township manager a notice containing a list of the candidates duly nominated in terms of these Regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed to be elected members for their respective wards.

Deposit by or on behalf of persons nominated

22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R10 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a).

(2) If poll takes place and the total number of votes received thereat by any unsuccessful candidate is less than one-fifth of the number of votes received by the successful candidate the sum deposited by or on behalf of such unsuccessful candidate shall be forfeited and shall be paid into the funds of the Community Council.

(3) Save as is in this regulation expressly provided, the sum deposited shall be returned to the depositor.

Candidates and agents

23. (1) Any duly nominated candidate at an election of members of the Community Council may, in the form contained in Annexure B hereto, appoint one or more agents to assist him and shall advise the electoral officer in writing of the name(s) and address(es) of such agent or agents.

(2) The candidates and only one agent per candidate shall be allowed at any particular time to be present inside any polling station or any place where votes are counted.

(3) Any person appointed an agent in terms of subregulation (1) shall produce his letter of appointment to the electoral officer, presiding officer or polling officer, as the case may be, if required to do so.

Provision of equipment

24. (1) For all elections the electoral officer shall arrange for voting compartments, ballot boxes, ballot papers, instruments for marking ballot papers with the official mark and other requirements to be provided and shall do such other acts and make such arrangements to facilitate the taking of the poll as he may deem necessary for effectually conducting the election.

Ure van stemming

20. Stemming begin om 07h00 en sluit om 21h00 op die dag van stemming, maar die voorsittende beampte laat elke kieser wat om 21h00 binne die kamer waarin die stembus is, sy stem uitbring voor die sluiting van die stemming.

Nominasie van kandidate

21. (1) Die nominasie van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad moet skriftelik by die verkiesingsbeampte ingedien word in die vorm in Aanhangsel A hiervan vervat en wat deur die dorpsbestuurder verskaf word en dit moet gestaaf word deur die handtekeninge van 10 persone wat as kiesers geregistreer is in die wyk ten opsigte waarvan sodanige nominasie geskied.

(2) Die verkiesingsbeampte moet so gou doenlik, en uiters 14 dae na die datum in subregulasie (1) bedoel, 'n kennisgewing met die lys van kandidate wat behoorlik ingevolge hierdie Regulasies genomineer is, op die aanplakbord by die kantoor van die dorpsbestuurder opplak en moet ook dié kandidate wat onbestrede verkies is, tot verkose lede vir hul onderskeie wyke verklaar.

Deposito deur of namens genomineerde persone

22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R10 by die verkiesingsbeampte gestort.

(2) Indien 'n stemming plaasvind en die totale getal stemme wat daarby op enige verslane kandidaat uitgebring is, minder is as 'n vyfde van die getal stemme van die suksesvolle kandidaat, word die bedrag wat deur of ten behoeve van sodanige verslane kandidaat gestort is, verbeur en in die fondse van die Gemeenskapsraad gestort.

(3) Behoudens die uitdruklike bepalings van hierdie regulasie, word die gestorte bedrag aan die deposant terugbetaal.

Kandidate en agente

23. (1) Enige behoorlik genomineerde kandidaat by 'n verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad kan, in die vorm vervat in Aanhangsel B hiervan, een of meer agente aanstel om hom behulpsaam te wees, en hy moet die verkiesingsbeampte skriftelik in kennis stel van die naam (name) en adres(se) van sodanige agent(e).

(2) Die kandidate en slegs een agent per kandidaat word toegelaat om op enige bepaalde tydstip binne enige stemburo of by enige plek waar stemme getel word, teenwoordig te wees.

(3) 'n Persoon wat kragtens subregulasie (1) as agent aangestel is, moet sy aanstellingsbrief toon aan die verkiesingsbeampte, voorsittende beampte of stemopnemer na gelang van die geval, indien dit van hom verlang word.

Verskaffing van uitrusting

24. (1) Die verkiesingsbeampte reël by alle verkiesings dat stembokkies, stembusse, stembriewe, toestelle om die stembriewe met die amptelike merk te merk en ander benodighede verskaf word en doen sodanige ander stappe en tref sodanige reëlins ter vergemakliking van die stemming as wat hy nodig ag ten einde die verkiesing op doeltreffende wyse te kan laat geskied.

(2) The equipment and requirements in connection with any election shall be supplied by and all expenditure in this connection shall be for the account of the Community Council: Provided that the equipment and requirements in connection with the first election shall be supplied by and all expenditure in connection with such election shall be for the account of the Board.

Polling station at which voter shall vote

25. A voter voting in the area of jurisdiction of the Community Council may only vote at a polling station determined by the returning officer by virtue of regulation 17.

Declaration of secrecy

26. (1) The electoral officer and every presiding officer, polling officer, candidate, agent, witness or any other person or official (except a policeman) entitled to attend at a polling station or at the counting of votes shall, before the opening of the poll, and every counting officer shall, before the commencement of the counting of votes, make, in duplicate, in the form contained in Annexure C hereto, a declaration of secrecy under oath before a justice of the peace or a commissioner of oaths, or before the electoral officer or a presiding officer who are hereby authorised to administer such oath.

(2) The original declaration of secrecy shall be handed to the electoral officer by the person who made it, before the opening of the poll or before the commencement of the counting of votes, as the case may be, and such person shall at all times during the polling or the counting of votes have the duplicate of such declaration of secrecy in his possession and shall on demand produce it to the electoral officer or the presiding officer for inspection.

Procedure at ballot

27. The presiding officer, in the presence of such candidates and agents as may be present, shall—

(a) before the commencement of the poll, seal each ballot box, leaving open an opening through which ballot papers may be inserted into the ballot box;

(b) at the closing of the poll, seal the opening referred to in paragraph (a).

Powers of the presiding officer at a polling station

28. (1) The presiding officer shall keep order at a polling station, shall regulate the number of voters to be admitted at any time and shall exclude all other persons except the electoral officer, the candidates or their agents, and policemen and other officials on duty.

(2) Save as is excepted in subregulation (1), the presiding officer may require any person (other than a person recording his vote) to leave the polling station and any person who fails to leave the polling station when so required may be arrested without a warrant on the order of the presiding officer and shall be guilty of an offence.

(3) The powers conferred by this regulation shall not be exercised so as to prevent any voter who is otherwise entitled to vote from having an opportunity of voting at the polling station.

(2) Die Gemeenskapsraad verskaf die uitrusting en benodigdhede in verband met 'n verkiesing en alle uitgawes in verband met sodanige verkiesing is vir sy rekening: Met dien verstande dat die Raad die uitrusting en benodigdhede in verband met die eerste verkiesing verskaf en dat alle uitgawe in dié verband vir sy rekening is.

Stemburo waar kieser moet stem

25. 'n Kieser wat binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad stem, kan alleenlik stem by 'n stemburo deur die kiesbeampte ingevolge regulasie 17 bepaal.

Verklaring van geheimhouding

26. (1) Die verkiesingsbeampte en elke voorsittende beampte, stemopnemer, kandidaat, agent, getuie of enige ander persoon of beampte (uitgesonderd 'n polisiebeampte) wat geregtig is om in 'n stemburo of by die tel van stemme teenwoordig te wees, moet voor die aanvang van die stemming, en elke telbeampte moet voor die aanvang van die tel van stemme, in die vorm vervat in Aanhangsel C hiervan, in duplikaat, 'n beëdigde verklaring van geheimhouding aflê voor 'n vrederegter of 'n kommissaris van ede, of voor die verkiesingsbeampte of 'n voorsittende beampte wat hierby gemagtig word om sodanige eed af te neem.

(2) Die oorspronklike verklaring van geheimhouding word aan die verkiesingsbeampte, voor die aanvang van die stemming of die begin van die tel van stemme, na gelang van die geval, deur die persoon wat dit afgelê het, oorhandig en sodanige persoon moet die duplikaat van sodanige verklaring van geheimhouding te alle tye gedurende die stemming of tel van stemme in sy besit hê en moet dit op aandrang aan die verkiesingsbeampte of die voorsittende beampte vir inspeksie toon.

Prosedure by stemming

27. Die voorsittende beampte, in teenwoordigheid van sodanige kandidaat en agente as wat teenwoordig is, verseël—

(a) voor die aanvang van die stemming, elke stembus maar laat 'n opening oop waardeur stembriewe in die stembus ingesit kan word;

(b) by die sluiting van die stemming, die opening in paragraaf (a) bedoel.

Bevoegdhede van voorsittende beampte by 'n stemburo

28. (1) Die voorsittende beampte hou orde by 'n stemburo, reël hoeveel kiesers tegelyk binnegelaat word en hou alle ander persone, uitgesonderd die verkiesingsbeampte, die kandidaat of hulle agente en polisiebeamptes en ander beamptes op diens, buite.

(2) Behoudens die uitsonderings wat by subregulasie (1) gemaak word, kan die voorsittende beampte enige persoon (uitgesonderd 'n persoon wat sy stem uitbring) aansê om die stemburo te verlaat en enige persoon wat versuim om dit te doen wanneer dit van hom vereis word, begaan 'n misdryf en kan op bevel van die voorsittende beampte sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(3) Die bevoegdhede by hierdie regulasie verleen, word nie so uitgeoefen dat dit 'n kieser wat andersins geregtig is om te stem, verhinder om sy stem by die stemburo uit te bring nie.

Ballot papers

29. Every ballot paper to be used for voters who wish to vote shall be in both official languages and in the form set out in Annexure D hereto, and there shall be printed or written on every ballot paper in alphabetical order the names of all the duly nominate candidates at the election and their addresses and occupations.

No voter to vote more than once

30. A voter shall, whether or not his name appears on more than one voters' list or more than once on the same voters' list, be entitled to cast at an election one vote only and no voter shall be entitled to vote unless he has produced to the presiding officer or a polling officer his identity document.

Identification of voters

31. (1) Save as provided in regulation 36, no enquiry shall be made at an election as to the identity of any person or his right to vote, except that the presiding officer may himself, and if required by any candidate or an agent of any candidate shall, after any person has established his identity in the manner contemplated in regulation 30, and before he is allowed to vote, put to him either or both of the following questions, but no other, namely:

(a) Are you the person whose name appears as A.B. on the list of voters in this ward?

(b) Have you already voted at this election in this or any other ward?

(2) Any person who fails to establish his identity in the manner contemplated in regulation 30 or who does not answer the first question distinctly and absolutely in the affirmative and the second question distinctly and absolutely in the negative, shall not be permitted to vote.

(3) A person who makes a false answer to either of those questions shall be guilty of an offence.

(4) The presiding officer may make enquiry of any other presiding officer at any polling station for the purpose of verifying an answer to either of the two questions referred to in subregulation (1), and may further order the arrest without warrant of any person who is suspected by him on reasonable grounds of making a false answer to either of such questions or of committing the offence of personation as defined in regulation 57.

(5) Every person empowered by law to make arrests shall carry out such an order of the presiding officer.

Manner of voting

32. (1) The voting at all elections held in terms of the provisions of these Regulations shall be by secret ballot.

(2) Every person who wishes to vote shall apply to the presiding officer or a polling officer for a ballot paper and such officer shall, if he is satisfied that such person is entitled to vote in the ward concerned and after determining that no ballot paper has already been issued at that polling station to that person at such election, he shall—

(a) call out the serial number and name of the voter as it appears on the voter's list;

(b) enter the serial number in the appropriate space on the counterfoil of the ballot paper that is to be issued to the voter;

Stembriewe

29. Elke stembrief wat gebruik word deur kiesers wat wil stem, moet in albei amptelike tale wees en in die vorm vervat in Aanhangsel D hiervan en op elke stembrief moet die name staan van al die behoorlik genomineerde kandidate by die verkiesing in alfabetiese orde afgedruk of ingeskryf en hul adresse en beroepe.

Geen kieser mag meer as een maal stem nie

30. 'n Kieser is, ongeag of sy naam op meer as een kieserslys of meer as een maal op dieselfde kieserslys voorkom, geregtig om by 'n verkiesing slegs een stem uit te bring, en geen kieser is geregtig om te stem nie tensy hy sy identiteitsdokument aan die voorsittende beampite of 'n stemopnemer oorleë.

Identifikasie van kiesers

31. (1) Behoudens soos by regulasie 36 bepaal, word by 'n verkiesing geen navraag gedoen omtrent enige persoon se identiteit of sy reg om te stem nie, behalwe dat die voorsittende beampite nadat iemand sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, bewys het, en voordat hy toegelaat word om te stem, hom een van of albei die volgende vrae, en geen ander nie, uit die beweging kan, en op versoek van 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat moet, stel, naamlik:

(a) Is u die persoon wie se naam as A.B. op die kieserslys van hierdie wyk voorkom?

(b) Het u reeds in hierdie verkiesing of in 'n ander wyk gestem?

(2) Iemand wat versuim om sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, te bewys, of wat nie die eerste vraag duidelik en sonder voorbehoud bevestigend en die tweede duidelik en sonder voorbehoud ontkennend beantwoord nie, word nie toegelaat om te stem nie.

(3) Iemand wat op enigeen van daardie vrae 'n valse antwoord gee, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) Die voorsittende beampite kan by 'n ander voorsittende beampite by enige stemburo navraag doen ten einde die waarheid van 'n antwoord op enigeen van die vrae in subregulasie (1) bedoel te toets en kan verder beveel dat enigiemand wat hy op redelike gronde verdink daarvan dat hy op enigeen van bedoelde vrae 'n valse antwoord gegee het, of hom skuldig maak aan die misdryf om hom vir 'n ander uit te gee, soos in regulasie 57 omskryf, sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(5) Iedereen wat regtens bevoeg is tot inhegtenisneming, voer so 'n bevel van die voorsittende beampite uit.

Wyse waarop gestem word

32. (1) Die stemming by alle verkiesings wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies gehou word, geskied by geheime stemming.

(2) Elke persoon wat wil stem, doen aansoek om 'n stembrief by die voorsittende beampite of 'n stemopnemer en sodanige beampite of stemopnemer, indien hy oortuig is dat sodanige persoon geregtig is om in die betrokke wyk te stem en nadat hy vasgestel het dat geen stembrief reeds aan daardie persoon by daardie stemburo by sodanige verkiesing uitgereik is nie, moet hy—

(a) die volgnommer en naam van die kieser soos dit op die kieserslys voorkom, uitroep;

(b) die volgnommer in die toepaslike ruimte op die teenblad van die stembrief wat aan die kieser uitgereik gaan word, inskryf;

(c) tear out the ballot paper and stamp the official mark on the back thereof in the space provided;

(d) fold the ballot paper so that the front thereof is on the inside and the official mark is on the outside and hand it to the applicant; and

(e) on the voters' list, draw a line through the serial number, identity document number and name of the voter as proof that a ballot paper has been issued.

(3) When the voter has received such ballot paper he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the official mark can be seen and having held up the ballot paper so that the presiding officer or polling officer can recognise the official mark, shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the presiding officer or polling officer.

(4) If the ballot paper that is about to be dropped into the ballot box has inadvertently not been marked with the official mark, the presiding officer or polling officer may cause such ballot paper to be so marked.

(5) If the presiding officer or polling officer has any reason to doubt that a ballot paper in the possession of a voter is the ballot paper issued to him, he may, for the purpose of comparing the numbers printed on the ballot paper and the counterfoil, request the voter to show him the number and official mark appearing on the back of the ballot paper and the voter shall do so.

(6) The voter shall vote without undue delay and shall leave the polling station as soon as he has put his ballot paper into the ballot box.

Voters who are unable to vote in the manner prescribed

33. (1) Any voter who is unable to vote in the prescribed manner may request the presiding officer or polling officer to complete his ballot paper on his behalf.

(2) Such presiding officer or polling officer, as the case may be, shall thereupon, with due regard to the maintenance of secrecy and in the presence of one witness and a person of the voter's own choice who shall accompany him, read to such voter the names of the candidates for the particular ward and affix a cross in the space provided on the ballot paper opposite the name of the candidate selected by word of mouth by such voter and shall thereafter fold the ballot paper and put it into the ballot box.

(3) In the performance of his functions under this regulation such polling officer shall disregard any document or thing exhibited or produced by or in the possession of the voter which indicates or suggests or purports to indicate or suggest the name of any candidate for whom such voter is or is not to vote.

Spoilt ballot papers

34. If a voter inadvertently spoils a ballot paper he may return it to the presiding officer or polling officer who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another ballot paper and retain the spoilt ballot paper which he shall immediately cancel and endorse with the words "returned under regulation 34" and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

(c) die stembrief uitskeur en dit op die keersy in die ruimte voorsien met die amptelike merk, merk;

(d) die stembrief vou sodat die voorkant daarvan aan die binnekant en die amptelike merk aan die buitekant is en dit aan die kieser oorhandig; en

(e) op die kieserslys 'n streep trek deur die volgnommer, identiteitsdokumentnommer en naam van die kieser, as bewys dat 'n stembrief uitgereik is.

(3) Wanneer die kieser sodanige stembrief ontvang, neem hy dit na die stembokkie wat vir dié doel verskaf is en dui aan vir wie hy stem deur in die geheim 'n kruisie teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem, aan te bring. Hy vou dan die stembrief sodat die amptelike merk sigbaar is en nadat hy die stembrief só opgehou het dat die voorsittende beamppte of stemopnemer die amptelike merk kan herken, laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die voorsittende beamppte of stemopnemer staan.

(4) Indien die stembrief wat in die stembus ingesit staan te word, onopsetlik nie met die amptelike merk gemerk is nie, kan die voorsittende beamppte of stemopnemer sodanige stembrief aldus laat merk.

(5) Indien die voorsittende beamppte of stemopnemer om enige rede twyfel of 'n stembrief in besit van 'n kieser die stembrief is wat aan hom uitgereik is, kan hy, met die doel om die nommers gedruk op die stembrief en die teenblad te vergelyk, die kieser versoek om die nommer en amptelike merk op die keersy van die stembrief aan hom te toon, en die kieser moet dit doen.

(6) Die kieser moet sonder onnodige versuim sy stem uitbring en die stemburo verlaat sodra hy sy stembrief in die stembus geplaas het.

Kiesers wat nie in staat is om op die voorgeskrewe wyse te stem nie

33. (1) Enige kieser wat nie in staat is om sy stem op die voorgeskrewe wyse uit te bring nie, kan die verkiesingsbeamppte of stemopnemer versoek om sy stembrief namens hom in te vul.

(2) Sodanige verkiesingsbeamppte of stemopnemer, na gelang van die geval, moet daarop met behoorlike inagneming van die handhawing van geheimhouding en in teenwoordigheid van een getuie en 'n persoon van die kieser se eie keuse wat hom moet vergesel, aan sodanige kieser die name van die kandidaat vir die bepaalde wyk voorlees en 'n kruis in die ruimte op die stembrief aanbring teenoor die naam van die kandidaat wat mondeling deur sodanige kieser gekies is, en moet daarna die stembrief vou en dit in die stembus plaas.

(3) By die verrigting van sy werksaamhede ingevolge hierdie regulasie moet sodanige stemopnemer enige dokument of ding verontagsaam wat deur die kieser vertoon of getoon word of in die kieser se besit is en wat die naam van enige kandidaat vir wie sodanige kieser moet stem of nie moet stem nie, aandui of suggereer of veronderstel is om dit aan te dui of te suggereer.

Bedorwe stembriewe

34. Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit aan die voorsittende beamppte of stemopnemer teruggee, en as laasgenoemde daarvan oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, gee hy hom 'n ander stembrief en behou hy die bedorwe stembrief wat hy onmiddellik kanselleer en teken hy die woorde "teruggegee kragtens regulasie 34" daarop aan, en die feit dat dit aldus gekanselleer is, word op die teenblad aangeteken.

Tendered ballot papers

35. If a person representing himself to be a particular voter applies for a ballot paper after another person has voted in his name, the applicant shall, upon duly answering the questions permitted by regulation 31 to be asked of voters at the time of polling, be entitled to mark a ballot paper in the same manner as any other voter, but the ballot paper shall not be put into the ballot box but shall be given to the presiding officer, endorsed by him with the name of the voter and his serial number on the voters' list and set aside in a separate packet.

Circumstances under which ballot paper may be refused by presiding officer

36. (1) If any candidate or an agent of any candidate or any voter makes before the presiding officer a declaration on oath stating that a person enrolled on the voters' list is dead or is so incapacitated by sickness, absence or otherwise, that it is impossible for such person to be present at the polling station to record his vote at the election then being held, the presiding officer shall refuse to hand a ballot paper to any person who applies for the same in the name of the person who is the subject of the declaration unless the person so applying proves his identity to the satisfaction of the presiding officer or makes a declaration on oath before the presiding officer that he is the person whose name appears on the voters' list for the ward and that the statements made in the first-mentioned declaration (which shall be read over to him) are false.

(2) The presiding officer is hereby authorised and required to administer any such oath as is required by subregulation (1).

(3) Any person who makes any false statement in any declaration referred to in subregulation (1), knowing the statement to be false, shall be guilty of an offence.

(4) More than one person may be referred to in any declaration on oath made under subregulation (1), provided the reason why each of the persons referred to is unable to attend at a polling station can be clearly connected with the person to whom the declaration relates.

Sealing of ballot boxes, etc.

37. (1) Every presiding officer shall, immediately after the close of the poll, in the presence of such candidates or their agents (if any) as may be in attendance, make up into separate packets, sealed with his own seal and with the seals of those candidates or agents (if any) who desire to affix their seals—

- (a) each ballot box entrusted to him, unopened;
- (b) the unused and spoiled ballot papers;
- (c) the counterfoils of all used ballot papers; and
- (d) tendered ballot papers;

and shall forthwith deliver or cause to be delivered the packets to the electoral officer.

(2) The packets shall be accompanied by a return made by the presiding officer, in the form contained in Annexure E hereto, showing the number of ballot papers entrusted to him and accounting for them under the heads of "Ballot papers in the ballot box", "Unused ballot papers", "Spoiled ballot papers" and "Tendered ballot papers".

Aangebode stembriewe

35. Indien iemand wat voorgee dat hy 'n bepaalde kieser is, om 'n stembrief aansoek doen nadat 'n ander persoon in sy naam gestem het, is die aansoeker, nadat hy behoorlik geantwoord het op die vrae wat volgens regulasie 31 tydens die stemming aan kiesers gestel kan word, geregtig om 'n stembrief te merk op dieselfde wyse as enige ander kieser, maar die stembrief word nie in die stembus geplaas nie, maar word aan die voorsittende beamppte gegee en deur hom met die naam van die kieser en sy volgnommer geëndosseer en eenkant gesit in 'n afsonderlike pakket.

Omstandighede waaronder voorsittende beamppte 'n stembrief kan weier

36. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat of 'n kieser voor die voorsittende beamppte 'n beëdigde verklaring aflê dat 'n persoon wat in die kieserslys ingeskryf is, oorlede is of dat bedoelde persoon weens siekte, afwesigheid of om 'n ander rede onmoontlik by die stemburo teenwoordig kan wees om by die verkiesing wat dan gehou word, sy stem uit te bring, weier die voorsittende beamppte om 'n stembrief uit te reik aan enigiemand wat daarom aansoek doen in naam van die persoon op wie die verklaring betrekking het, tensy die persoon wat aldus aansoek doen sy identiteit tot tevredenheid van die voorsittende beamppte bewys of voor die voorsittende beamppte 'n beëdigde verklaring aflê dat hy die persoon is wie se naam op die kieserslys vir die wyk voorkom en dat die bewerings in eersbedoelde verklaring (wat aan hom voorgelees moet word) vals is.

(2) Aan die voorsittende beamppte word hierby die bevoegdheid verleen en die verpligting opgelê om 'n in subregulasie (1) bedoelde eed af te neem.

(3) Iemand wat in 'n in subregulasie (1) bedoelde verklaring 'n valse verklaring doen, wetende dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) In 'n beëdigde verklaring ingevolge subregulasie (1) afgelê, kan na meer as een persoon verwys word, mits die rede waarom elkeen van die persone na wie verwys word, nie by die stemburo kan wees nie, duidelik met die persoon op wie die verklaring betrekking het, verbind kan word.

Verseëling van stembusse, ens.

37. (1) Elke stemopnemer maak onmiddellik na die sluiting van die stemming, in teenwoordigheid van sodanige kandidate of hulle agente (as daar is) as wat aanwesig is, afsonderlike pakkette, verseël met sy eie seël en met die seëls van dié kandidate of hulle agente (as daar is) wat hulle seëls ook daarop wil afdruk, van—

- (a) elke stembus wat aan hom toevertrou is, on-oopgemaak;
- (b) die ongebruikte en die bedorwe stembriewe;
- (c) die teenblaaie van alle gebruikte stembriewe; en
- (d) aangebode stembriewe;

en lewer die pakkette onverwylde aan die verkiesings-beamppte af of laat hulle aan hom aflewer.

(2) Die pakkette gaan vergesel van 'n opgawe in die vorm vervat in Aanhangel E hiervan deur die voorsittende beamppte verstrekk waarin hy die getal stembriewe aan hom toevertrou noem en waarin hy van hulle rekenskap gee onder die hoofde "Stembriewe in die stembus", "Ongebruikte stembriewe", "Bedorwe stembriewe" en "Aangebode stembriewe".

(3) A label in the form contained in Annexure F hereto shall be affixed to each of the packets mentioned in subregulation (1) and to the return mentioned in subregulation (2).

Action to be taken by the electoral officer upon receipt of ballot papers

38. The electoral officer shall upon receipt of voters' ballot papers retain such ballot papers unopened in safe custody until the counting of votes.

Verification of ballot paper return

39. (1) The electoral officer shall, upon receipt of all the packets and ballot boxes from every presiding officer, and not before, examine whether the seals are in order and afford such candidates or their agents as may be in attendance an opportunity to do the same and after that open the sealed packets containing the ballot paper return and shall open each ballot box and verify the number of ballot papers in the ballot box according to the ballot paper return given by each presiding officer by comparing it with the number of ballot papers in each such ballot box.

(2) When the electoral officer has completed the verification of the ballot papers in the ballot boxes for each polling station, and whether or not the number of ballot papers in the ballot boxes is found to correspond with the number appearing on the return, he shall in the presence of such candidates or their agents as may be present mix together the ballot papers contained in all the ballot boxes for a particular ward so that it is impossible to determine from which ballot box any particular ballot paper was taken.

(3) The electoral officer shall, after scrutinising the official mark on the ballot papers, proceed to count or cause to be counted the votes and while counting the votes shall cause the ballot papers to be kept with their faces upwards.

Manner of counting votes

40. The ballot papers shall, for the purposes of counting, be fastened together in packets of 50 (to each of which a distinctive number shall be assigned) and thereafter the number of votes for each candidate shall be recorded and checked.

Ballot papers to be rejected

41. (1) The electoral officer shall reject and not count any ballot paper—

- (a) which does not bear the official mark;
- (b) on which votes are cast for more than one candidate;
- (c) which is unmarked or invalid owing to uncertainty;
- (d) which bears any writing or mark by which a voter can be identified otherwise than in these Regulations prescribed.

(2) Subject to the provisions of subregulation (1), the electoral officer shall not reject any ballot paper on which a voter has clearly indicated, in a manner other than by means of a cross, for which candidate he has voted.

(3) The electoral officer shall endorse the word "rejected" on a ballot paper which he may reject as invalid.

(3) Elkeen van die pakkette in subregulasie (1) genoem en die opgawe in subregulasie (2) genoem, word voorsien van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan.

Optrede deur verkiesingsbeampte by ontvangs van stembriewe

38. Elke verkiesingsbeampte moet by ontvangs van kiesers se stembriewe sodanige stembriewe onopgemaak in veilige bewaring hou totdat die stemme getel word.

Verifiëring van stembriefopgawe

39. (1) By ontvangs deur die verkiesingsbeampte van al die pakkette en stembusse van iedere voorsittende beampte, en nie eerder nie, ondersoek hy of die seëls in orde is en gee hy sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is 'n geleentheid om dieselfde te doen, en daarna maak hy die verseëelde pakkette oop wat die opgawe van stembriewe bevat, en maak hy elke stembus oop en verifieer hy die getal stembriewe in die stembus ooreenkomstig die stembriefopgawe wat deur elke voorsittende beampte ingelewer is deur dit met die getal stembriewe in elke sodanige stembus te vergelyk.

(2) Wanneer die verkiesingsbeampte die verifiëring van die stembriewe in die stembusse vir elke stemburo uitgevoer het, maak hy, afgesien daarvan of die getal stembriewe in die stembusse klop met die getal wat op die opgawe voorkom al dan nie, in teenwoordigheid van sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is, die stembriewe uit al die stembusse vir 'n besondere wyk op so 'n wyse deurmekaar dat dit onmoontlik is om te bepaal uit watter stembus 'n bepaalde stembrief geneem is.

(3) Nadat hy die amptelike merk op die stembriewe nagegaan het, gaan die verkiesingsbeampte oor tot die tel van die stemme en terwyl hy die stemme tel of laat tel, laat hy die stembriewe met hulle voorkant na bo hou.

Wyse waarop stemme getel moet word

40. Vir die doel van die tel van stemme word die stembriewe in pakkette van 50 vasgebind (aan elkeen waarvan 'n onderskeidende nommer toegeken word) en daarna word die getal stemme ten opsigte van elke kandidaat opgeskryf en nagegaan.

Stembriewe wat verwerp moet word

41. (1) Die verkiesingsbeampte verwerp en tel nie 'n stembrief nie—

- (a) wat nie die amptelike merk daarop het nie;
- (b) waarop stemme op meer as een kandidaat uitgebring is;
- (c) wat ongemerk of weens onsekerheid ongeldig is;
- (d) wat enige skrif of merk daarop het waardeur 'n kieser op 'n ander wyse as dié in hierdie Regulasies voorgeskryf, geïdentifiseer kan word.

(2) Behoudens die bepalings van subregulasie (1), verwerp die verkiesingsbeampte nie 'n stembrief waarop 'n kieser op 'n ander wyse as by wyse van 'n kruis duidelik aangedui het vir watter kandidaat hy stem nie.

(3) Die verkiesingsbeampte endosseer die woord "verwerp" op 'n stembrief wat hy as ongeldig verwerp.

Objection against acceptance or rejection of a ballot paper

42. (1) If a candidate or an agent objects to the acceptance of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against acceptance" on such ballot paper.

(2) If a candidate or an agent objects to the rejection of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against rejection" on such ballot paper.

Determination of successful candidate in event of equal number of votes

43. In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the electoral officer shall by lot determine the successful candidate.

Result of election

44. The electoral officer shall, as soon as possible after determining which candidate has obtained the greater or the greatest number of votes in each ward, in public declare such candidates duly elected and shall make known the number of votes polled by each candidate.

Publication of names of elected members

45. (1) As soon as possible after the names of the candidates duly elected as members of the Community Council are known the electoral officer shall cause to be displayed on the notice board of each township manager's office situated in the area for which the Community Council has been established a list reflecting the full name of every member so elected together with the date on which he was duly elected, the name of the ward which such member represents and the total number of votes cast in favour of such member.

(2) A notice displayed in terms of subregulation (1) shall also reflect the names of the unsuccessful candidates in respect of each ward and the total number of votes cast in favour of each such candidate, as well as the number of rejected ballot papers in respect of each ward.

Disposal of electoral matter by electoral officer after the counting of votes has been completed

46. (1) The electoral officer shall after the completion of the counting of votes make up into separate packets the following:

(a) All unused, tendered and spoiled ballot papers used at each polling station;

(b) all counted ballot papers in respect of each ward;

(c) all rejected ballot papers in respect of each ward; and

(d) all ballot paper returns duly endorsed with his findings on the verification of such returns.

(2) The electoral officer shall—

(a) affix a label in the form contained in Annexure F hereto to each of the packets mentioned in subregulation (1);

(b) seal each such packet with his own seal and with the seals of such candidates and agents (if any) as may desire to affix their seals; and

(c) retain such packets for a period of six months and thereafter destroy them.

Beswaar teen aanname of verwerping van stembrief

42. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die aanname van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen aanname" op sodanige stembrief.

(2) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die verwerping van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen verwerping" op sodanige stembrief.

Bepaling van suksesvolle kandidaat in geval van staking van stemme

43. Ingeval daar bevind word dat ewe veel stemme uitgebring is op die kandidaat wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die verkiesingsbeampte die suksesvolle kandidaat deur loting.

Uitslag van verkiesing

44. Die verkiesingsbeampte verklaar in die openbaar, so gou moontlik nadat hy bepaal het watter kandidaat die grootste getal stemme in elke wyk verkry het, sodanige kandidaat behoorlik verkose en maak die getal stemme bekend wat op elke kandidaat uitgebring is.

Bekendmaking van name van verkose lede

45. (1) Sodra die name van die kandidaat wat behoorlik as lede van die Gemeenskapsraad verkies is, bekend is, laat die verkiesingsbeampte 'n lys bevattende die volle naam van elke kandidaat aldus verkies tesame met die datum waarop hy behoorlik verkies is, die naam van die wyk wat sodanige lid verteenwoordig en die totale getal stemme wat ten gunste van sodanige lid uitgebring is, op die aanplakbord van elke dorpsbestuurder se kantoor wat in sodanige gebied geleë is, vertoon.

(2) 'n Kennisgewing ingevolge subregulasie (1) vertoon, dui ook die name van die onsuksesvolle kandidaat ten opsigte van elke wyk en die totale getal stemme aan wat ten opsigte van elke sodanige kandidaat uitgebring is, asook die getal bedorwe stembriewe ten opsigte van elke wyk.

Beskikking oor verkiesingstukke deur verkiesingsbeampte na afloop van tel van stemme

46. (1) Na afloop van die tel van die stemme maak die verkiesingsbeampte die volgende in afsonderlike pakkette op:

(a) Alle ongebruikte, aangebode en bedorwe stembriewe wat by elke stemburo gebruik is;

(b) alle getelde stembriewe met betrekking tot elke wyk;

(c) alle verworpe stembriewe met betrekking tot elke wyk; en

(d) alle stembriefopgawes behoorlik geëndosseer met sy bevindings betreffende die verifiëring van sodanige opgawes.

(2) Die verkiesingsbeampte—

(a) voorsien elke pakket genoem in subregulasie (1) van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangel F hiervan;

(b) verseël elke sodanige pakket met sy eie seël en met die seëls van sodanige kandidaat en agente (as daar is) as wat hulle seëls ook daarop wil afdruk; en

(c) bewaar sodanige pakkette vir 'n tydperk van ses maande en vernietig hulle daarna.

Immaterial mistakes not to affect validity of election

47. No election shall be invalid by reason of any mistake or non-compliance with the provisions of these Regulations if the election was conducted in accordance with the principles laid down herein and such mistake or non-compliance did not affect the result.

Evidence of election being held

48. Upon any charge of a corrupt or illegal practice or any other offence under these Regulations alleged to have been committed at or in connection with an election, the certificate of the electoral officer that the election mentioned therein was being or had been held shall be sufficient evidence of the fact that such election was being or had been held.

Sundays and public holidays

49. Whenever under these Regulations anything is required to be commenced, concluded or done on a particular date, and that date happens to fall upon a Sunday or a day declared by or under any law to be a public holiday, such thing shall be commenced, concluded or done on the date next succeeding such Sunday or public holiday or if the last-mentioned date is also a Sunday or public holiday, then on the date next succeeding such Sunday or public holiday.

Interrupting or disturbing proceedings at elections

50. Any person who wilfully interrupts, obstructs or disturbs any proceedings in connection with the conduct of elections in terms of the provisions of these Regulations or who on polling day uses any form of loudspeaker or forms or organises any procession or demonstration by persons other than for official purposes, shall be guilty of an offence.

Fraud in connection with ballot papers, etc.

51. (1) Any person who—

(a) forges or counterfeits or fraudulently destroys any ballot paper or the official mark on any ballot paper;

(b) without due authority supplies a ballot paper to any person;

(c) fraudulently puts into any ballot box any paper other than the ballot paper which he is authorised by law to put in;

(d) fraudulently takes out of the polling station any ballot paper; or

(e) without due authority destroys, takes, opens or otherwise interferes with any ballot box or packet of ballot papers then in use for the purpose of the election;

shall be guilty of an offence.

(2) In any indictment, summons or charge for an offence in relation to ballot boxes, ballot papers and official marking instruments at an election, the property in such boxes, papers and instruments as well as the property in the counterfoils, may be stated to be in the electoral officer.

(3) If the electoral officer is so indicted or charged such property may be stated to be in the Community Council.

Infringement of secrecy

52. (1) Every officer, candidate or his agent in attendance at a polling station or at the counting of votes, shall maintain, and aid in maintaining, the

Onbelangrike foute raak nie geldigheid van verkiesing nie

47. Geen verkiesing is weens 'n fout of nie-nakoming van die bepalings van hierdie Regulasies ongeldig nie indien die verkiesing gehou is ooreenkomstig die beginsels hierin voorgeskryf en sodanige fout of nie-nakoming nie die uitslag geraak het nie.

Bewys dat verkiesing gehou is

48. By 'n aanklag van 'n korrupte of onwettige bedrywigheid of van 'n ander misdryf ingevolge hierdie Regulasies, wat volgens bewering by of in verband met 'n verkiesing begaan is, is die sertifikaat van die verkiesingsbeampte dat die verkiesing daarin gemeld aan die gang was of gehou is, voldoende bewys van die feit dat sodanige verkiesing aan die gang was of gehou is.

Sondae en openbare feesdae

49. Wanneer enigiets op 'n bepaalde datum ingevolge hierdie Regulasies begin, voltooi of gedoen moet word, en daardie datum op 'n Sondag val of op 'n dag wat by of kragtens 'n wet tot 'n openbare feesdag verklaar is, moet dit begin, voltooi of gedoen word op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag, of as laasgenoemde datum ook op 'n Sondag of openbare feesdag val, dan op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag.

Onderbreking of steuring van verrigtings by verkiesings

50. 'n Persoon wat opsetlik verrigtings in verband met die hou van verkiesings ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies onderbreek, belemmer of versteur, of op stembdag enige vorm van luidspreker gebruik of enige optog van, of betoging deur, persone vorm of reël, uitgesonderd vir amptelike doeleindes, begaan 'n misdryf.

Bedrog met stembriewe, ens.

51. (1) 'n Persoon wat—

(a) 'n stembrief of die amptelike merk op 'n stembrief vervals, namaak of met opset om te bedrieg vernietig;

(b) sonder behoorlike magtiging 'n ander persoon van 'n stembrief voorsien;

(c) met opset om te bedrieg, enige ander stuk papier in 'n stembus plaas as die stembrief wat hy regtens daarin mag plaas;

(d) met opset om te bedrieg, 'n stembrief uit die stemburo wegneem; of

(e) sonder behoorlike magtiging 'n stembus of pakket stembriewe wat dan vir die doel van die verkiesing in gebruik is, vernietig, neem, oopmaak of hom op 'n ander wyse daarmee bemoei;

begaan 'n misdryf.

(2) In 'n akte van beskuldiging, dagvaarding of aanklag weens 'n misdryf met betrekking tot stembusse, stembriewe en amptelike merkinstrumente by 'n verkiesing kan verklaar word dat die eiendomsreg op die busse, stembriewe en instrumente, asook op die teenblaai, by die verkiesingsbeampte by die verkiesing berus.

(3) Word die verkiesingsbeampte aldus beskuldig of aangekla, kan verklaar word dat die eiendomsreg by die Gemeenskapsraad berus.

Skending van geheimhouding

52. (1) Iedere beampte, kandidaat of sy agent wat by 'n stemburo of by die tel van stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming in daardie

secrecy of the voting in that station and shall not communicate, except for some purpose authorised by law, to any person any information likely to defeat the secrecy of the voting.

(2) No person, except as in these Regulations provided, shall interfere with or attempt to interfere with a voter when such voter is marking his ballot paper, or otherwise attempt to obtain information as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted, or communicate at any time to any person any information obtained as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted at a taking of poll under these Regulations.

(3) No person shall directly or indirectly induce any voter to display his ballot paper, after he has marked the same, in such a manner as to make known to any person the name of the candidate for whom the voter has so marked his ballot paper.

(4) No person shall place upon any ballot paper any mark or writing whereby a person who casts his vote on that ballot paper may be identified.

(5) Every person in attendance at the counting of votes shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting, and shall not attempt to ascertain or communicate any information obtained at such counting as to the candidate for whom any vote is cast in any particular ballot paper.

(6) A person who has, in carrying out his duties under these Regulations, obtained knowledge as to the candidate for whom any other person has voted shall not, except in answer to a question lawfully put to him in the course of proceedings in a competent court, disclose such knowledge.

(7) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Failure by electoral officer or other officer to perform his duties

53. If the electoral officer or any other officer or person wilfully fails to perform any of the duties which he is required to perform under the provisions of these Regulations, he shall be guilty of an offence.

Treating

54. Any person who corruptly by himself or by any other person either before, during or after an election, directly or indirectly gives or provides, or pays wholly or in part the expense of giving or providing, any food, drink, entertainment, lodging or provisions to or for any person for the purpose of corruptly influencing that person or any other person to cast or refrain from casting his vote at an election, or on account of such person or any other person having voted or refrained from voting, or being about to vote or refrain from voting at such election, shall be guilty of the offence of treating.

Undue influence

55. (1) Any person who directly or indirectly by himself or by any other person makes use or threatens to make use of any force, violence or restraint or inflicts or threatens to inflict any temporal or spiritual injury, damage, harm or loss upon or against, or does or threatens to do anything to the disadvantage of any person in order to induce or compel that person to

buro handhaaf en help om dit te handhaaf en mag aan geen persoon, uitgesonderd vir die een of ander regtens geoorloofde doel, enige inligting meedeel wat waarskynlik die geheimhouding van die stemming sal verrydel nie.

(2) Behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, mag geen persoon hom met 'n kieser bemoei, of probeer om hom met 'n kieser te bemoei wanneer sodanige kieser sy stembrief merk nie, of andersins by 'n stemming kragtens hierdie Regulasies probeer om te wete te kom vir watter kandidaat 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie of te eniger tyd aan enige persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat verkry is, 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie.

(3) Geen persoon mag direk of indirek enige kieser beweeg om sy stembrief, nadat hy dit gemerk het, op so 'n wyse te vertoon dat enige persoon die naam van die kandidaat vir wie hy sy stembrief aldus gemerk het, te wete kom nie.

(4) Geen persoon mag op 'n stembrief enige merk of skrif aanbring waardeur 'n persoon wat met daardie stembrief stem, geïdentifiseer kan word nie.

(5) Iedere persoon wat by die tel van die stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming handhaaf en help om dit te handhaaf, en mag nie probeer vasstel of aan 'n ander persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat by sodanige telling verkry is, op 'n bepaalde stembrief 'n stem uitgebring is nie.

(6) 'n Persoon wat by die vervulling van sy pligte kragtens hierdie Regulasies te wete gekom het op watter kandidaat enige ander persoon sy stem uitgebring het, mag sodanige kennis nie bekendmaak nie, uitgesonderd in antwoord op 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is in die loop van verrigtings in 'n bevoegde hof.

(7) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Versuim deur verkiesingsbeampte of ander beampte om sy pligte te vervul

53. Indien die verkiesingsbeampte of enige ander beampte of persoon opsetlik versuim om enige van die pligte te vervul wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies hom opgelê is, begaan hy 'n misdryf.

Trakteerdery

54. 'n Persoon wat korruptelik, hetsy voor, gedurende of na 'n verkiesing, self of deur 'n ander persoon direk of indirek aan of vir enige persoon voedsel, drank, vermaak, inwoning of lewensmiddele gee of verskaf of die koste om dit te gee of te verskaf, of 'n deel daarvan, betaal, met die doel om daardie persoon of 'n ander persoon korruptelik te beïnvloed om sy stem by die verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat daardie persoon of 'n ander persoon sy stem by die verkiesing uitgebring het of gaan uitbring al dan nie, begaan die misdryf van trakteerdery.

Onbehoorlike beïnvloeding

55. (1) 'n Persoon wat, self of deur 'n ander persoon, direk of indirek teen enige persoon geweld of dwang gebruik of dreig om te gebruik, of aan enige persoon enige wêreldlike of geestelike leed, skade, kwaad of verlies berokken of dreig om dit te berokken of iets ten nadele van enige persoon doen of dreig om dit te doen, ten einde daardie persoon te beweeg of te dwing

vote or refrain from voting, or on account of that person having voted or refrained from voting at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

(2) Any person who, by abduction, duress or fraudulent device or contrivance, impedes or prevents the free exercise of the franchise by any voter, or thereby compels, induces or prevails upon any voter either to cast or to refrain from casting his vote at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

Bribery

56. (1) Any person shall be guilty of the offence of bribery if he, directly or indirectly, by himself or by any other person—

(a) gives, lends or procures, or agrees to give, lend or procure, or offers, promises, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing, to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, in order to induce any voter to vote or refrain from voting, or corruptly does any such act as aforesaid on account of such voter having voted or refrained from voting at any election;

(b) gives, lends or agrees to give or lend, or offers, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, for acting or joining in any procession or demonstration before, during or after any election;

(c) makes any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement to or for any person in order to induce such person to procure or endeavour to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at an election;

(d) upon or in consequence of any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement, procures, or engages, promises or endeavours to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at any election;

(e) advances or pays, or causes to be advanced or paid, any money, to, or for the use of, any other person with the intent that such money, or any part thereof, shall be expended in bribery at any election, or knowingly pays, or causes to be paid, any money to any person in discharge or repayment of any money wholly or in part expended in bribery at any election;

(f) before or during any election, receives or contracts for any money or loan, for himself or for any other person, for voting or agreeing to vote, or for refraining or agreeing to refrain from voting, at any election;

(g) after any election receives any money on account of any person having voted or refrained from voting or having induced any other person to vote or refrain from voting at any election; or

(h) conveys or transfers or is concerned with the conveyance or transfer of any property, or pays or is concerned with the payment of any money, to any person for the purpose of enabling him to vote, thereby to influence his vote at any future election, or pays or is concerned with the payment of any money on behalf of any voter for the purpose of inducing him to vote or refrain from voting.

om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat hy sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

(2) 'n Persoon wat deur ontvoering, dwang of enige bedrieglike middel die vrye uitoefening van die stemreg deur 'n kieser belemmer of belet of 'n kieser daardeur dwing, beweeg of oorhaal om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

Omkopery

56. (1) 'n Persoon begaan die misdryf van omkopery indien hy, self of deur 'n ander, direk of indirek—

(a) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee, leen of verkry of ooreenkom om dit te gee, te leen of te verkry of dit aanbied, belooft of beloof om dit te verkry of om te probeer om te verkry, ten einde 'n kieser te beweeg om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of korruptelik een van voormelde handelinge verrig omdat die kieser sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie;

(b) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee of leen, of ooreenkom om dit te gee of te leen, of dit aanbied, of belooft om dit te verkry of om te probeer om dit te verkry, vir optrede in of deelname aan enige optog of betoging voor, gedurende of na 'n verkiesing;

(c) aan of vir 'n persoon sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms gee, verstrek, doen of aangaan ten einde sodanige persoon te beweeg om die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing te verkry of om te probeer om dit te verkry;

(d) teen of ten gevolge van sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms, die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing verkry of onderneem, belooft of probeer om dit te verkry;

(e) aan of vir die gebruik van 'n ander persoon enige geld voorskiet of betaal of laat voorskiet of betaal, met die bedoeling dat daardie geld of enige deel daarvan by 'n verkiesing aan omkopery bestee moet word, of willens en wetens aan 'n persoon enige geld betaal of laat betaal ter vereffening of terugbetaling van geld wat geheel of ten dele by 'n verkiesing aan omkopery bestee is;

(f) voor of gedurende enige verkiesing, vir homself of 'n ander persoon, enige geld of lening ontvang of beding, omdat hy by 'n verkiesing gestem het of ooreengekom het om te stem, of omdat hy hom by 'n verkiesing van stemming onthou het of ooreengekom het om hom van stemming te onthou;

(g) na 'n verkiesing geld ontvang omdat 'n persoon sy stem uitgebring het al dan nie of 'n ander persoon beweeg het om sy stem by enige verkiesing uit te bring al dan nie; of

(h) eiendom oordra of transporteer of betrokke is by die oordrag of transport van eiendom, of enige geld betaal of betrokke is by die betaal van enige geld aan 'n persoon ten einde hom in staat te stel om te stem en daardeur sy stem by 'n toekomstige verkiesing te beïnvloed, of enige geld betaal of betrokke is by die betaling van enige geld ten behoeve van 'n kieser ten einde hom te beweeg om sy stem uit te bring al dan nie.

(2) Nothing in this regulation contained shall be construed as applying to any money paid or agreed to be paid for or on account of any electoral expenditure bona fide and lawfully incurred.

Personation

57. Any person who—

(a) at any election applies for a ballot paper in the name of some other person, whether living, dead or fictitious; or

(b) having voted once at any election, applies again at any polling station at the same election for a ballot paper;

shall be guilty of the offence of personation.

Corrupt procurement of candidature or withdrawal thereof

58. Any person who—

(a) corruptly induces or procures any other person to become a candidate or to withdraw as a candidate at any election in consideration of any payment or promise of any nature;

(b) becomes a candidate or withdraws as a candidate at any election in pursuance of such inducement or procurement; or

(c) before or during an election publishes a false statement of the withdrawal of a candidate at an election for the purpose of promoting or procuring the election of another candidate, knowing that statement to be false;

shall be guilty of an offence.

Bills, placards, etc., to bear publisher's name

59. (1) Every bill, placard, poster, pamphlet, circular or other printed matter having reference to an election shall clearly bear the name and address of the printer and publisher thereof.

(2) No person shall print, publish or post up or cause to be printed, published or posted up, any such printed matter which fails to bear clearly the name and address of the printer and publisher.

(3) The proprietor and publisher of every newspaper shall cause the word "advertisement" to be printed as a headline to each article or paragraph in his newspaper containing electoral matter, the insertion of which is or is to be paid for or for which any reward or compensation or promise of reward or compensation is or is to be made.

(4) The words "electoral matter" used in subregulation (3) include all matters which on the face of it are intended or calculated to affect the result of an election, and any report of the speech of a candidate if the insertion of the report is or is to be paid for.

(5) Every report, letter, article, bill, placard, poster, pamphlet, circular, cartoon or other printed matter (hereinafter in this subregulation called a newspaper article) which, on the face of it, is intended or calculated to effect the result of an election, and is inserted in any newspaper or otherwise produced and is published on or after the date of commencement of such election of members to the Community Council, shall bear at the foot thereof the full name and address of the person by whom such newspaper article was written or produced: Provided that—

(a) any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid and which has been altered materially by the editor of such newspaper, may also be signed by such editor;

(2) Geen bepaling van hierdie regulasie mag uitgelê word nie as sou dit van toepassing wees op geld wat vir of weens bona fide- en wettig aangevane verkiesingskoste betaal is of volgens ooreenkoms betaal moet word.

Uitgee vir 'n ander

57. 'n Persoon wat—

(a) by enige verkiesing in die naam van 'n ander persoon, hetsy lewend of afgestorwe, of van 'n denkbeeldige persoon, om 'n stembrief aansoek doen; of

(b) nadat hy een maal by 'n verkiesing gestem het, weer by 'n stemburo by dieselfde verkiesing om 'n stembrieffaansoek doen;

begaan die misdryf van hom vir 'n ander uit te gee.

Korrupte verkryging van kandidatuur of terugtrekking daarvan

58. 'n Persoon wat—

(a) 'n ander persoon korruptelik beweeg of oorhaal om, as teenprestasie vir 'n betaling of belofte van watter aard ook al, 'n kandidaat by enige verkiesing te word of as sodanig terug te trek;

(b) as gevolg daarvan dat hy aldus beweeg of oorgehaal is, 'n kandidaat by enige verkiesing word of as sodanig terugtrek; of

(c) voor of gedurende 'n verkiesing, met die doel om die verkiesing van 'n ander kandidaat te bevorder of te bewerkstellig, 'n valse verklaring dat 'n kandidaat by 'n verkiesing teruggetrek het, publiseer wetende dat die verklaring vals is;

begaan 'n misdryf.

Biljette, plakkate, ens., moet naam van uitgewer dra

59. (1) Alle biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe of ander drukwerk wat op 'n verkiesing betrekking het, moet die naam en adres van die drukker en uitgewer daarvan duidelik dra.

(2) Geen persoon mag sodanige drukwerk wat nie die naam en adres van die drukker en uitgewer dra nie, druk, uitgee of aanplak of laat druk, uitgee of aanplak nie.

(3) Die eienaar en uitgewer van iedere nuusblad moet die woord "advertensie" as 'n opskrif laat druk by elke artikel of paragraaf in sy nuusblad wat verkiesingstof bevat, vir die opneming waarvan betaal is of gaan word of waarvoor 'n beloning of vergoeding of 'n belofte van beloning of vergoeding gegee is of gaan word.

(4) Die woord "verkiesingstof" in subregulasie (3) gebesig, omvat alles wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, asook enige verslag van 'n toespraak van 'n kandidaat, indien vir die opneming van die verslag betaal word of gaan word.

(5) Alle verslae, briewe, artikels, biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe, spotprente of ander drukwerk (hieronder in hierdie subregulasie nuusbladartikels genoem) wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, en in 'n nuusblad opgeneem of op 'n ander wyse geproduseer word en op of na die datum van die begin van die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad gepubliseer word, moet onderaan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie die nuusblad-artikel geskryf of geproduseer is: Met dien verstande dat—

(a) enige sodanige nuusbladartikel wat soos voormeld in 'n nuusblad opgeneem word en wat wesenlik deur die redakteur van die nuusblad verander is, ook deur sodanige redakteur onderteken kan word;

(b) in the case of a report of a public meeting which is written jointly by two or more persons, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the report as a whole bears upon the face of it the full names and addresses of the persons by whom it was written; and

(c) in the case of headlines to any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid, and bills, placards or posters having reference thereto, which are issued in the ordinary practice of a newspaper, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the full names and addresses of the persons by whom such headlines, bills, placards or posters were written, and a statement that such headlines, bills, placards or posters were written by such persons, are published in the issue of the newspaper in which such newspaper article is inserted.

(6) Subject to the provisions of proviso (c) to subregulation (5), no person shall print or publish any newspaper or other printed matter in which is inserted or produced any such newspaper article, which fails to bear upon the face thereof the full name and address of the person by whom it was written or produced.

(7) For the purposes of this regulation an election shall be deemed to commence on the date of first publication of the notice referred to in regulation 19.

(8) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Meetings on premises where sale of liquor usually takes place

60. (1) No person shall hire or use—

(a) any premises on which the sale, by wholesale or retail, of any intoxicating liquor is authorised (whether the authorisation be for consumption of liquor on or off the premises); or

(b) any premises where any intoxicating liquor is sold or is supplied to members of a club, society or association;

or any part of any such premises, as a committee room or for any meeting of voters for the purpose of promoting or procuring the election of a candidate at an election or in connection with arrangements made by any person or party in reference to an election.

(2) No person shall let or make available for use any such premises or part thereof, knowing that it is intended to be so used.

(3) Any agreement entered into in contravention of subregulation (1) or (2) shall be null and void.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Consequences to the candidates

61. If upon trial it is proved that any corrupt practice or illegal practice has been committed in reference to the election of a member to the Community Council by or with the knowledge and consent or approval of any candidate at that election, the election of that candidate shall be void and a casual vacancy shall exist.

(b) in die geval van 'n verslag van 'n openbare vergadering wat deur twee of meer persone gesamentlik geskryf is, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die verslag in sy geheel op die voorkant daarvan die volle name en adresse dra van die persone deur wie dit geskryf is; en

(c) in die geval van opskrifte by 'n nuusbladartikel wat soos voormeld in enige nuusblad opgeneem is, en van biljette, plakkate of aanplakbiljette wat daarop betrekking het en wat volgens die gewone gebruik van 'n nuusblad uitgegee word, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die volle name en adresse van die persone deur wie sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette geskryf is, met 'n verklaring dat sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette deur daardie persone geskryf is, gepubliseer word in die uitgawe van die nuusblad waarin sodanige nuusbladartikel opgeneem word.

(6) Behoudens die bepalings van voorbehoudsbepaling (c) van subregulasie (5), mag geen persoon enige nuusblad of ander drukwerk waarin enige sodanige nuusbladartikel opgeneem of geproduseer is, wat nie op die voorkant daarvan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie dit geskryf of geproduseer is nie, druk of publiseer nie.

(7) Vir doeleindes van hierdie regulasie word 'n verkiesing geag te begin op die datum van eerste afkondiging van die kennisgewing in regulasie 19 bedoel.

(8) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Vergaderings op persele waar gewoonlik drank verkoop word

60. (1) Geen persoon mag—

(a) 'n perseel waarop die verkoop van bedwelvende drank, by wyse van groothandel of kleinhandel, deur 'n magtiging gemagtig is (ongeach of dit 'n magtiging is vir verbruik van drank op die perseel of daarbuite); of

(b) 'n perseel waar bedwelvende drank verkoop of verskaf word aan lede van 'n klub, genootskap of vereniging;

of 'n gedeelte van enige sodanige perseel, as 'n komiteekamer of vir 'n vergadering van kiesers ter bevordering of bewerkstelling van die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of in verband met reëlins wat deur 'n persoon of party met betrekking tot 'n verkiesing getref is, huur of gebruik nie.

(2) Geen persoon mag sodanige perseel of 'n gedeelte daarvan verhuur of vir gebruik beskikbaar stel nie, wetende dat dit die bedoeling is om dit aldus te gebruik.

(3) Enige ooreenkoms wat strydig met subregulasie (1) of (2) gesluit is, is van nul en gener waarde.

(4) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Gevolge vir kandidaat

61. As daar by 'n verhoor bewys word dat 'n korrupte bedrywigheid of 'n onwettige bedrywigheid in verband met die verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad deur of met die kennis en instemming of goedkeuring van enige kandidaat by daardie verkiesing begaan is, is die verkiesing van daardie kandidaat nietig en bestaan daar 'n toevallige vakature.

*Vacating of seats by members of the
Community Council*

62. The seat of a member of the Community Council shall become vacant—

- (a) upon the death of such member;
- (b) upon receipt by the Secretary of the Community Council of a notice of resignation under the hand of such member;
- (c) should such member fail to attend three consecutive general meetings of the Community Council without its special leave;
- (d) should such member withdraw from any meeting of the Community Council without the permission of the Chairman;
- (e) in the event of such member becoming subject to any of the disqualifications mentioned in regulation 12.

Filling of casual vacancies

63. Should the seat of a member become vacant in terms of regulation 61 or 62 or should the Minister under section 3 (2) of the Act determine that a vacancy exist, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be filled, be filled within six months of its occurring, by an election which shall be held in accordance with the provisions of these Regulations.

CHAPTER 6

THE CONVENING OF, THE PROCEDURE AT AND THE CONDUCT OF MEETINGS OF THE COMMUNITY COUNCIL AND COMMITTEES

First general meeting of Community Council

64. The first general meeting of the Community Council shall be convened by the Chief Director on a date, which date shall be within 60 days after the first general election, and at a time and in the manner decided upon by him.

Election of Chairman

65. Immediately after all the members present at the first general meeting of the Community Council and thereafter at the general meeting held in October of each year, have taken their seats the Council shall proceed to the election of the Chairman from the ranks of members of the Council in the manner prescribed in regulation 66.

Manner of election of Chairman

66. (1) A member having first ascertained that the person whom he wishes to propose as Chairman and who is then present, is willing to serve if elected, may propose such person as Chairman and such proposal shall lapse if not seconded.

(2) There shall be no limit to the number of candidates who may be proposed and seconded under subregulation (1), but no member who has already proposed or seconded a candidate shall propose or second any other candidate and no member shall propose or second his own candidature.

(3) The names of the persons duly nominated shall be announced by the person presiding at the relevant meeting of the Community Council (hereinafter in this regulation referred to as the presiding officer) and no debate shall be allowed at the election.

*Ontruiming van setels deur lede van die
Gemeenskapsraad*

62. Die setel van 'n lid van die Gemeenskapsraad raak vakant—

- (a) by die afsterwe van sodanige lid;
- (b) by ontvangs deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad van 'n kennisgewing van bedanking onder die handtekening van sodanige lid;
- (c) indien sodanige lid versuim om drie opeenvolgende algemene vergaderings van die Gemeenskapsraad by te woon sonder die spesiale toestemming daarvan;
- (d) indien sodanige lid hom onttrek aan enige vergadering van die Gemeenskapsraad sonder die toestemming van die Voorsitter;
- (e) indien sodanige lid onderhewig raak aan enige van die diskwalifikasies in regulasie 12 genoem.

Vulling van toevallige vakatures

63. Indien die setel van 'n lid ingevolge regulasie 61 of 62 vakant raak of indien die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet bepaal dat 'n vakature bestaan, moet die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakature gevul kan word, binne ses maande nadat dit ontstaan het, gevul word deur 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepaling van hierdie Regulasies gehou word.

HOOFSTUK 6

DIE BYEENROEPING VAN, DIE PROSEDURE OP EN DIE HOU VAN VERGADERINGS VAN DIE GEMEENSKAPSRaad EN KOMITEES

Eerste algemene vergadering van Gemeenskapsraad

64. Die Hoofdirekteur roep die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad byeen op 'n datum, wat binne 60 dae na die eerste algemene verkiesing moet wees, en op 'n tyd en wyse soos deur hom bepaal.

Verkiesing van Voorsitter

65. Onmiddellik nadat al die lede wat op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad en daarna op die algemene vergadering gehou in Oktober van elke jaar, hul sitplekke ingeneem het, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van die Voorsitter uit die geledere van die lede van die Gemeenskapsraad op die wyse in regulasie 66 voorgeskryf.

Wyse waarop Voorsitter verkies word

66. (1) 'n Lid wat vooraf vasgestel het dat die persoon wat hy as Voorsitter wil voorstel en wat dan teenwoordig is, gewillig is om te dien as hy verkies word, kan sodanige persoon as Voorsitter voorstel en indien sodanige voorstel nie gesekondeer word nie, vervel dit.

(2) Daar is geen beperking op die getal kandidate wat kragtens subregulasie (1) voorgestel en gesekondeer kan word nie, maar geen lid wat reeds 'n kandidaat voorgestel of gesekondeer het, mag 'n ander kandidaat voorstel of sekondeer nie en geen lid mag sy eie kandidatuur voorstel of sekondeer nie.

(3) Die name van die behoorlik genomineerde persone moet deur die persoon wat by die betrokke vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit (hierna in hierdie regulasie die voorsittende beampte genoem) aangekondig word op die sitting waartydens die verkiesing moet plaasvind, en geen debat word by die verkiesing toegelaat nie.

(4) If more than one member be proposed as Chairman, a secret ballot shall be held at which—

(a) the presiding officer shall hand each member present a ballot paper with the names of all the candidates thereon and with an official mark on the reverse side thereof;

(b) every member shall signify the candidate for whom he desires to vote by placing a cross opposite the name of such candidate;

(c) the presiding officer shall call the names of all the members and each member shall, when his name is called, drop his ballot paper into a ballot box;

(d) when all members who wish to vote have done so the presiding officer shall, in the presence of the Community Council, examine the ballot papers with the assistance of such members as the Community Council may decide upon and declare the result of the ballot.

(5) The successful candidate shall be the candidate who obtains the greater or the greatest number of votes cast.

(6) In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the presiding officer shall by lot determine the successful candidate.

(7) A member who arrives after the names of the members have been called shall not be entitled to vote.

(8) If only one member is proposed and seconded as Chairman he shall be declared elected.

Manner of election of Deputy Chairman

67. Immediately after the Chairman has been elected, the Community Council shall proceed to the election of a Deputy Chairman and the provisions of regulation 66 shall apply *mutatis mutandis* to the election of a Deputy Chairman: Provided that any reference in regulation 66 to the presiding officer shall be construed as being a reference to the Chairman.

Period of office of Chairman and Deputy Chairman

68. Subject to the provisions of regulation 69, the Chairman and the Deputy Chairman shall hold office until their successors be elected at the general meeting referred to in regulation 65.

Vacation of office by Chairman or Deputy Chairman

69. (1) The Chairman or the Deputy Chairman shall vacate his office—

(a) if his seat as a member of the Community Council becomes vacant or is deemed to have been vacated in terms of the provisions of these Regulations;

(b) if he resigns his office as Chairman or Deputy Chairman by notice, in writing, to the Secretary of the Community Council or makes an announcement to that effect at a meeting of the Community Council.

(2) If the Chairman or the Deputy Chairman vacates his seat otherwise than in pursuance of his resignation announced at a meeting of the Community Council, the Secretary of the Community Council shall at the first ensuing meeting of the Community Council inform it accordingly.

Filling of casual vacancies

70. A casual vacancy in the office of Chairman or of Deputy Chairman shall, if the Community Council is holding a meeting when the vacancy occurs, be filled by the election at that meeting of an incumbent to the office concerned in the manner provided in these

(4) Indien meer as een lid as Voorsitter voorgestel word, word 'n geheime stemming gehou waarby—

(a) die voorsittende beampte aan elke lid teenwoordig 'n stembriefie met die name van al die kandidate daarop en met 'n amptelike merk op die keersy daarvan uitreik;

(b) elke lid die kandidaat vir wie hy wil stem, aandui deur 'n kruis teenoor die naam van sodanige kandidaat te plaas;

(c) die voorsittende beampte die name van al die lede uitroep en elke lid, wanneer sy naam uitgeroep word, sy stembriefie in 'n stembus laat val;

(d) sodra alle lede wat wil stem dit gedoen het, die voorsittende beampte met die hulp van sodanige lede as wat die Gemeenskapsraad bepaal, die stembriefies in teenwoordigheid van die Gemeenskapsraad ondersoek en die uitslag van die stemming bekend maak.

(5) Die suksesvolle kandidaat is die kandidaat wat die grootste getal stemme uitgebring, verkry.

(6) Ingeval daar bevind word dat daar ewe veel stemme uitgebring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die voorsittende beampte die suksesvolle kandidaat by loting.

(7) 'n Lid wat opdaag nadat die lede se name uitgeroep is, is nie geregtig om te stem nie.

(8) Indien slegs een lid as Voorsitter voorgestel en geselekteer word, word hy verkose verklaar.

Wyse waarop Ondervoorsitter verkies word

67. Onmiddellik nadat die Voorsitter verkies is, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van 'n Ondervoorsitter en is die bepalings van regulasie 66 *mutatis mutandis* van toepassing by die verkiesing van 'n Ondervoorsitter: Met dien verstande dat 'n verwysing in regulasie 66 na die voorsittende beampte uitgelê word as 'n verwysing na die Voorsitter.

Ampstermyn van Voorsitter en Ondervoorsitter

68. Behoudens die bepalings van regulasie 69, beklee die Voorsitter en die Ondervoorsitter hulle amp totdat hul opvolgers gedurende die algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, verkies word.

Ontruiming van amp deur Voorsitter of Ondervoorsitter

69. (1) Die Voorsitter of die Ondervoorsitter ontruim sy amp—

(a) indien sy setel as lid van die Gemeenskapsraad vakant raak of geag word ontruim te gewees het ingevolge die bepalings van hierdie Regulasies;

(b) indien hy uit sy amp as Voorsitter of Ondervoorsitter bedank by skriftelike kennisgewing aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad of 'n aankondiging tot dien effekte op 'n sitting van die Gemeenskapsraad doen.

(2) Indien die Voorsitter of die Ondervoorsitter sy setel ontruim anders as deur die aankondiging van sy bedanking op 'n sitting van die Gemeenskapsraad, verwittig die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gedurende die eerste daaropvolgende vergadering van die Gemeenskapsraad die Gemeenskapsraad dienooreenkomstig.

Vulling van toevallige vakatures

70. 'n Toevallige vakature in die amp van Voorsitter of van Ondervoorsitter moet, indien die Gemeenskapsraad in sitting is wanneer die vakature ontstaan, gevul word deur die verkiesing tydens sodanige sitting van 'n bekleër vir die betrokke amp op die wyse in

Regulations and if the Community Council is then not holding a meeting such election shall take place at its next meeting.

Meetings of the Community Council

71. (1) Every meeting of the Community Council shall be held at the seat of the Council which shall be situated within the area for which the Community Council has been established: Provided that the Minister may direct that any such meeting be held at a place situated outside such area.

(2) The Community Council shall hold one general meeting each month.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 78, the Community Council shall at each general meeting thereof, whether or not there is a quorum at such meeting, decide the date and time of the next general meeting.

(4) Subject to the provisions of regulation 64, the Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than seven days prior to a general meeting of the Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such general meeting.

Special meeting of the Community Council

72. (1) The Chairman may at any time convene a special meeting of the Community Council and only such business as the Chairman may lay before it or approve shall be transacted.

(2) The Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than 72 hours prior to a special meeting of the Community Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such special meeting.

Meetings of Community Council open to public and press

73. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), all meetings of the Community Council shall be open to the public and the press.

(2) If the Community Council is of the opinion that any matter can more conveniently or advantageously be dealt with in the absence of members of the public and the press, it may, subject to the provisions of section 3 (6) of the Act, exclude the public and the press from such meeting while such matter is dealt with.

Chairman to preside at meetings of Community Council

74. The Chairman or, in his absence, the Deputy Chairman shall preside at all meetings of the Community Council or if both the Chairman and the Deputy Chairman are unable through absence or other cause to preside at a meeting, the members present shall, with the Secretary of the Community Council, who shall not be entitled to vote, as presiding officer, nominate one of the members present to preside at such meeting: Provided that the Chairman of the Board or a member of the Board designated by him shall preside at the first general meeting of the Community Council until a Chairman is elected.

hierdie Regulasies bepaal, en indien die Gemeenskapsraad nie dan in sitting is nie, moet sodanige verkiesing op die daaropvolgende vergadering plaasvind.

Vergaderings van die Gemeenskapsraad

71. (1) Elke vergadering van die Gemeenskapsraad word gehou by die setel van die Gemeenskapsraad wat binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, geleë moet wees: Met dien verstande dat die Minister kan gelas dat enige sodanige vergadering gehou moet word op 'n plek geleë buite sodanige gebied.

(2) Die Gemeenskapsraad hou een algemene vergadering elke maand.

(3) Ondanks die bepalinge van regulasie 78, bepaal die Gemeenskapsraad by elke algemene vergadering daarvan, of daar 'n kworum by sodanige vergadering is aldan nie, die datum en tyd van die daaropvolgende algemene vergadering.

(4) Behoudens die bepalinge van regulasie 64, stel die Sekretaris van die Gemeenskapsraad die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens sewe dae voor 'n algemene vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige algemene vergadering.

Spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad

72. (1) Die Voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad byeenroep en slegs die sake wat die Voorsitter voorlê of goedkeur, word behandel.

(2) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad stel die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens 72 uur voor 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige spesiale vergadering.

Vergaderings van Gemeenskapsraad vir publiek en pers toeganklik

73. (1) Behoudens die bepalinge van subregulasie (2), is alle vergaderings van die Gemeenskapsraad vir die publiek en pers toeganklik.

(2) Indien die Gemeenskapsraad van mening is dat 'n aangeleentheid geriefliker of voordeliger in die afwesigheid van lede van die publiek en die pers behandel kan word, kan hy, behoudens die bepalinge van artikel 3 (6) van die Wet, die publiek en die pers van sodanige vergaderings uitsluit terwyl sodanige aangeleentheid behandel word.

Voorsitter sit voor by vergaderings van Gemeenskapsraad

74. Die Voorsitter of, in sy afwesigheid, die Ondervoorsitter, sit voor op alle vergaderings van die Gemeenskapsraad of, as sowel die Voorsitter as die Ondervoorsitter weens afwesigheid of om 'n ander rede nie op 'n vergadering kan voorsit nie, benoem die aanwesige lede onder die voorsitterskap van die Sekretaris van die Gemeenskapsraad, wat nie geregtig is om te stem nie, een van die aanwesige lede om op sodanige vergadering voor te sit: Met dien verstande dat die Voorsitter van die Raad of 'n lid van die Raad deur hom aangewys op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit totdat 'n Voorsitter verkies is.

Attendance register

75. Every member attending a meeting of the Community Council shall sign the attendance register kept for this purpose.

Order of business

76. The business of each meeting of the Community Council shall, in accordance with the need thereof, be transacted in the following order:

- (a) Notice convening the meeting;
- (b) obituaries and ceremonial speeches;
- (c) applications for leave of absence;
- (d) official announcements;
- (e) unopposed motions of the Chairman;
- (f) minutes of previous meeting;
- (g) reports of committees;
- (h) questions of which notice has been given;
- (i) motions held over from previous meetings;
- (j) petitions;
- (k) new motions;
- (l) other matters.

Business to be transacted at meeting of Community Council

77. No business other than that included in the agenda embodied in the notice convening a meeting shall be transacted at such meeting of the Community Council: Provided that at such meeting, and with the approval of the Chairman, matters of urgency may be raised and submitted to the Council.

Quorum

78. Any number of members exceeding half the number of members of the Community Council shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

79. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of the Council is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the Chairman to convene a further meeting within 10 days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 78, the members present shall form a quorum and if the Chairman complies with such request the provisions of regulation 71 shall *mutatis mutandis* apply.

(2) If during the sitting of any meeting of the Council a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is re-assembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the Chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be decided by the Chairman.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

Adjournment of meeting

80. If for any reason whatsoever, the business to be transacted at any meeting of the Community Council cannot be completed at such meeting, the Chairman may adjourn such meeting to a date and time to be determined by the Chairman in consultation with the members.

Bywoningsregister

75. Elke lid wat 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bywoon, teken sy naam in die bywoningsregister wat vir dié doel gehou word.

Volgorde van werksaamhede

76. Die werksaamhede van elke vergadering van die Gemeenskapsraad word na gelang daarvan of dit nodig is, in die volgende volgorde verrig:

- (a) Beskrywingsbrief;
- (b) sterflys en seremoniële toesprake;
- (c) aansoeke om afwesigheidsverlof;
- (d) amptelike aankondigings;
- (e) onbestrede mosies van die Voorsitter;
- (f) notule van vorige vergadering;
- (g) verslae van komitees;
- (h) vrae waarvan kennis gegee is;
- (i) mosies wat sedert vorige vergaderings ontstaan;
- (j) versoekskrifte;
- (k) nuwe mosies;
- (l) ander aangeleenthede.

Werksaamhede wat by vergadering van Gemeenskapsraad behandel word

77. Geen saak wat nie in die sakelys in die beskrywingsbrief vermeld is nie, word op daardie vergadering van die Gemeenskapsraad behandel nie: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Voorsitter, dringende sake op sodanige vergadering geopper en aan die Gemeenskapsraad voorgelê kan word.

Kworum

78. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van die Gemeenskapsraad is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

79. (1) Indien daar na afloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing, te eniger tyd na die verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die Voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne 10 dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalinge van regulasie 78, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit en indien die Voorsitter aan so 'n versoek voldoen, is die bepalinge van regulasie 71 *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeenkom het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verskryk nadat die Voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die Voorsitter bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Verdagging van vergadering

80. Indien, om watter rede ook al, die sake wat by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad behandel staan te word, nie by sodanige vergadering afgehandeld kan word nie, kan die Voorsitter sodanige vergadering verdaag tot 'n datum en tyd wat die Voorsitter in oorleg met die lede bepaal.

Questions

81. A member may ask a question at any meeting of the Community Council—

(a) in connection with any matter arising out of or having a bearing on an item in the report of a committee during the discussion of such report;

(b) regarding the exercise of any of the Council's powers or performance of any of its duties or conditions within the area for which the Community Council has been established.

Notice of question, motion or petition to be given

82. (1) Notice of any question, referred to in regulation 81 (b), motion (excluding any unopposed motion of the Chairman) or petition which a member wishes to pose, move or present, as the case may be, at or to any general meeting of the Community Council shall be in writing and signed by such member and shall be forwarded to the Secretary of the Community Council who shall, subject to the provisions of subregulation (2) and regulation 84, place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(2) If any such question, motion or petition is received by the Secretary of the Community Council at least 10 days before the next ensuing general meeting of the Community Council he shall place it on the agenda for such meeting or otherwise he shall place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(3) If a member is not present to pose his question or present his petition when he is called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the question or petition shall lapse.

Chairman may reject certain motions, questions or petitions

83. (1) The Chairman may reject any motion, question or petition which in his opinion will lead to the discussion of a matter already included in the agenda or which does not concern the area for which the Community Council has been established or over which the Council has no jurisdiction or which is not clear and he shall reject any motion or petition which, if it were to be moved or accepted, as the case may be, would be against the law.

(2) If the Chairman so rejects any motion, question or petition he shall inform the Community Council of his decision and shall not call upon the member concerned to move such motion, pose such question or present such petition, as the case may be.

Motion to rescind a resolution passed during the previous three months

84. No motion to rescind a resolution passed by the Community Council during the previous three months or having the same effect as one that has been rejected by the Community Council during the previous three months shall be placed on the agenda unless the notice of such motion is signed by at least three members in addition to the member who wishes to move such motion and after the Community Council has dealt with such motion no member may move a similar motion within six months thereafter.

Procedure on moving a motion

85. (1) When motions come up for discussion, the Chairman shall, subject to the provisions of regulation 83, read out the numbers and names of the movers

Vrae

81. 'n Lid kan op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad 'n vraag stel—

(a) oor 'n saak wat voortspruit uit of in verband staan met 'n item van die verslag van 'n komitee tydens die bespreking van sodanige verslag;

(b) betreffende die uitoefening van enige van die Gemeenskapsraad se bevoegdhede, die uitvoering van enige van sy pligte, of toestande binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is.

Wyse waarop kennisgewing van vraag, mosie of versoekskrif geskied

82. (1) Kennis van 'n vraag in regulasie 81 (b) bedoel, 'n mosie (uitgesonderd 'n onbestrede mosie van die Voorsitter) of versoekskrif wat 'n lid wil stel of indien, na gelang van die geval, op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet skriftelik wees en deur sodanige lid onderteken wees en word aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gestuur, en behoudens die bepalings van subregulasie (2) en regulasie 84 plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(2) Indien sodanige vraag, mosie of versoekskrif deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad minstens 10 dae voor die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad ontvang is, plaas hy dit op die sakelys vir sodanige vergadering, of anders plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(3) As 'n lid nie teenwoordig is om sy vraag te stel of sy versoekskrif in te dien nie wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom te stel of in te dien nie, vervel die vraag of versoekskrif.

Voorsitter kan sekere mosies, vrae of versoekskrifte verwerp

83. (1) Die Voorsitter kan 'n mosie, vraag of versoekskrif verwerp wat na sy mening tot die bespreking sou lei van 'n saak wat reeds in die sakelys vervat is of wat nie op die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is betrekking het nie of waarvoor die Gemeenskapsraad nie regsbevoegdheid het nie of wat nie duidelik is nie, en hy verwerp 'n mosie of versoekskrif wat, as dit voorgestel of aangeneem word, na gelang van die geval, strydig sal wees met die wet.

(2) Indien die Voorsitter 'n mosie, vraag of versoekskrif aldus verwerp, stel hy die Gemeenskapsraad in kennis van sy beslissing en hy versoek nie die betrokke lid om sodanige mosie in te dien, sodanige vraag te stel of sodanige versoekskrif in te dien nie, na gelang van die geval.

Mosie ter herroeping van 'n besluit geneem binne voorafgaande drie maande

84. Geen mosie ter herroeping van 'n besluit wat gedurende die voorafgaande drie maande geneem is of 'n mosie van dieselfde strekking as een wat binne die voorafgaande drie maande deur die Gemeenskapsraad verwerp is, word op die sakelys geplaas nie, tensy die kennisgewing van die mosie deur minstens drie lede, benewens die voorsteller van die mosie, onderteken is, en nadat die Gemeenskapsraad sodanige mosie afgehandel het, mag geen lid weer 'n soortgelyke mosie binne ses maande daarna indien nie.

Prosedure by die indiening van 'n mosie

85. (1) Wanneer mosies aan die orde kom, lees die Voorsitter, behoudens die bepalings van regulasie 83, die nommers en die name uit van die voorstellers van

of all the motions appearing on the agenda and he shall ascertain which motions are unopposed and such unopposed motions shall immediately be carried.

(2) Immediately after such unopposed motions have been carried the Chairman shall, in the order in which the remaining motions appear on the agenda, call upon the members concerned to move such motions.

(3) A member called upon by the Chairman to move a motion shall rise in his place and after making such remarks as he may wish he shall move the motion.

(4) If a member is not present to move a motion when called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the motion shall lapse.

(5) Every motion moved shall require seconding and if a motion is not seconded it shall lapse.

(6) When a motion has been moved and seconded, the Chairman shall read it or cause it to be read after which debate may take place on such motion and may continue, subject to the provisions of these Regulations, for as long as any member who is entitled to speak wishes to speak.

(7) When no more members wish or are entitled to speak the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

(8) When an amendment or amendments have been proposed to a motion the Chairman shall first put the amendments and after all amendments have been disposed of, again read and put the original motion or if it has been amended the motion as amended, so as to enable the members of the Community Council to be fully acquainted with the terms thereof.

(9) The order in which amendments shall be put shall be in the discretion of the Chairman.

(10) No member may speak on a motion or amendment after it has been fully put by the Chairman.

Amendments to motions

86. (1) A member who has risen to speak on a motion may propose an amendment to such motion.

(2) Such amendment shall require seconding.

(3) An amendment may take one of the following forms:

- (a) To leave out one or more words of the motion;
- (b) to insert one or more words in the motion;
- (c) to add one or more words at the end of the motion;
- (d) to substitute certain other words for certain words contained in the motion.

(4) Members may propose more than one amendment to a motion but a proposal to further amend a proposed amendment shall be out of order.

(5) Debate may take place on any amendment to a motion.

Postponement of motions

87. (1) Any member may move that a motion be postponed or referred to a committee of the Community Council for consideration.

(2) Such motion shall be seconded.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 97 (2), the mover of such motion shall speak for not more than five minutes and the seconder shall not be permitted to speak beyond formally seconding it.

al die mosies wat op die sakelys verskyn, en hy stel vas watter mosies onbestrede is, en sodanige onbestrede mosies word dadelik aangeneem.

(2) Onmiddellik nadat sodanige onbestrede mosies aangeneem is, versoek die Voorsitter die betrokke lede, beurtelings in die volgorde waarin die oorblywende mosies op die sakelys verskyn, om sodanige mosies in te dien.

(3) 'n Lid wat deur die Voorsitter versoek word om 'n mosie in te dien, staan in sy plek op en na enige opmerkings wat hy wens te maak, dien hy die mosie in.

(4) As 'n lid nie teenwoordig is nie om sy mosie in te dien wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom in te dien nie, vervel die mosie.

(5) Elke mosie ingedien moet gesekondeer word, en as 'n mosie nie gesekondeer word nie, vervel dit.

(6) Wanneer 'n mosie ingedien is en gesekondeer is, lees die Voorsitter dit uit, of laat dit uitlees, waarna sodanige mosie gedebatteer kan word en die debat kan, behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, so lank aanhou as wat enige lid wat die reg het om te praat, nog wil praat.

(7) Wanneer daar nie meer lede is wat wens, of geregtig is, om te praat nie, stel die Voorsitter die mosie aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

(8) Wanneer 'n amendement of amendemente op 'n mosie voorgestel is, stel die Voorsitter eers die amendemente en na al die amendemente afgehandel is, lees en stel hy weer die oorspronklike mosie of, indien dit gewysig is, die mosie, soos gewysig, ten einde die lede van die Gemeenskapsraad ten volle vertrouwd te maak met die bepalings daarvan.

(9) Die volgorde waarin amendemente gestel word, is volgens die diskresie van die Voorsitter.

(10) Geen lid mag oor 'n mosie of 'n amendement praat nadat dit ten volle deur die Voorsitter gestel is nie.

Amendemente op mosies

86. (1) 'n Lid wat opgestaan het om 'n mosie te bespreek, kan 'n amendement op die mosie voorstel.

(2) Sodanige amendement moet gesekondeer word.

(3) 'n Amendement kan een van die volgende vorme aanneem:

- (a) Om een of meer van die woorde van die mosie weg te laat;
- (b) om een of meer woorde in die mosie in te voeg;
- (c) om een of meer woorde aan die einde van die mosie by te voeg;
- (d) om sekere woorde van die mosie deur sekere ander woorde te vervang.

(4) Lede kan meer as een amendement op 'n mosie voorstel, maar 'n voorstel vir die verdere wysiging van 'n voorgestelde amendement is buite die orde.

(5) 'n Amendement op 'n mosie kan gedebatteer word.

Uitstel van mosies

87. (1) 'n Lid kan voorstel dat 'n mosie uitgestel of na 'n komitee van die Gemeenskapsraad verwys word vir oorweging.

(2) Sodanige voorstel moet gesekondeer word.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 97 (2), kan die indiener van sodanige voorstel hoogstens vyf minute lank praat en die sekondant word nie toegelaat om te praat nie buiten om dit formeel te sekondeer.

(4) Immediately after such motion has been seconded the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

Withdrawal of motions and amendments

88. A motion or an amendment proposed to such motion may be withdrawn at the request of the mover thereof by leave of the Community Council at any time before the question has been fully put.

Moving reports at meetings of Community Council

89. (1) All recommendations of any committee shall be reported to the Council and the chairman of the committee concerned or in his absence a member of the committee called upon by the Chairman of the Council, shall introduce the report by moving that the report of the committee concerned be received.

(2) The Council having agreed to receive the report, the Chairman of the Community Council shall thereupon put the recommendations contained in the various items *seriatim*, unless for good cause he sees fit to vary their order. If the majority of the members of the Council present agree with any recommendation it shall forthwith become a resolution of the Council.

Item to be referred back for further consideration

90. (1) When the report of any committee has been received by the Council and a recommendation in that report is before the Council, any member may move that the item be referred back to such committee for further consideration.

(2) If such motion is carried, the debate on the recommendation shall end forthwith.

Chairman to maintain order

91. Order shall be maintained in the Community Council by the Chairman whose decision on a point of order shall not be open to appeal and shall not be reviewed by the Community Council.

Members to sit down when Chairman rises

92. When the Chairman rises during a meeting of the Community Council every member shall sit down and members shall be silent so that the Chairman may be heard without interruption.

Members to speak standing

93. A member shall speak standing and shall address his observations to the Chair.

Chairman to select speaker

94. If two or more members rise at the same time to speak the Chairman shall select one member and call on him to speak.

Members not speaking to be seated

95. When a member has finished speaking he shall resume his seat and any other member wishing to speak shall rise.

Matters on which members may speak

96. A member may address the Community Council on the question before the Council or upon any amendment proposed thereto, or upon a question or amendment to be proposed by himself, or upon a

(4) Onmiddellik nadat sodanige voorstel geskondeer is, stel die Voorsitter die voorstel aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

Terugtrekking van mosies en amendemente

88. 'n Mosie of 'n voorgestelde amendement van sodanige mosie kan te eniger tyd voordat die mosie ten volle gestel is, teruggetrek word op versoek van die voorsteller daarvan met die verlof van die Gemeenskapsraad.

Indiening van verslae op vergaderings van Gemeenskapsraad

89. (1) Verslag oor alle aanbevelings van 'n komitee word aan die Gemeenskapsraad gedoen en die voorsitter van die betrokke komitee, of in sy afwesigheid 'n lid van die komitee deur die Voorsitter van die Gemeenskapsraad aangesê, dien die verslag in deur voor te stel dat die verslag van die betrokke komitee in ontvangs geneem word.

(2) Nadat die Gemeenskapsraad besluit het om die verslag in ontvangs te neem, stel die Voorsitter van die Gemeenskapsraad die aanbevelings vervat in die verskillende items *seriatim*, tensy hy goeë dink om hul volgorde te verander. Indien die meerderheid van die aanwesige lede van die Gemeenskapsraad 'n aanbeveling aanvaar, word dit onverwyld 'n besluit van die Gemeenskapsraad.

Item kan terugverwys word vir verdere oorweging

90. (1) Wanneer die verslag van 'n komitee deur die Gemeenskapsraad in ontvangs geneem is en 'n aanbeveling van sodanige verslag voor die Gemeenskapsraad dien, kan 'n lid voorstel dat die item na sodanige komitee terugverwys word vir verdere oorweging.

(2) As sodanige voorstel aangeneem word, eindig die debat oor die aanbeveling onverwyld.

Voorsitter handhaaf orde

91. Orde word in die Gemeenskapsraad deur die Voorsitter gehandhaaf en sy beslissing oor 'n punt van orde is nie onderworpe aan appél nie en word nie deur die Gemeenskapsraad hersien nie.

Lede moet sit wanneer Voorsitter opstaan

92. Wanneer die Voorsitter gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad opstaan, sit elke lid en lede bly stil sodat die Voorsitter ongestoord gehoor kan word.

Lede praat staande

93. Elke lid staan as hy praat en rig sy opmerkings tot die Stoel.

Voorsitter kies spreker

94. Indien twee of meer lede gelyk opstaan om te praat, kies die Voorsitter een lid en versoek hom om te praat.

'n Lid wat nie praat nie, moet sit

95. 'n Lid wat klaar gepraat het, moet sit en enige ander lid wat wil praat, moet opstaan.

Sake waaroor lede kan praat

96. 'n Lid kan oor die mosie voor die Gemeenskapsraad praat of oor amendemente daarop voorgestel, of oor 'n mosie of amendement wat hy self wil voorstel, of oor 'n punt van orde voortspruitende uit die debat,

point of order arising out of debate, but not otherwise and no discussion or debate shall be permitted which will anticipate any matter on the agenda.

Speaking on questions at meetings of Community Council

97. (1) No member shall address the Community Council more than once on the question before the Community Council except in explanation, such explanation being allowed only in case a material part of his speech has been misquoted or misunderstood, and he shall not introduce any new matter and no debate shall be allowed on such explanation.

(2) No member may, without the approval of the Community Council, exceed 10 minutes in speaking on any question.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the member who introduced the question may reply and such member having so replied, the debate shall be closed and the question put to the vote.

Form of address

98. During proceedings at a meeting of the Community Council members shall refer to one another as "the honourable member" (stating the member's name).

Conduct of members during meetings

99. During a meeting of the Community Council a member shall—

- (a) enter or leave the Chamber with decorum;
- (b) in the case of a male, be bare-headed while in the Chamber and bow to the Chair when entering or leaving the Chamber or passing to or from his place;
- (c) not pass between the Chair and any member speaking;
- (d) not address the Chairman by name or any other title save as "Mr Chairman";
- (e) not cross the floor of the Chamber unnecessarily;
- (f) when crossing from one side of the Chamber to the other, pause in the centre and bow to the Chair;
- (g) not read newspapers, books, letters or other documents except such matter therein as may be directly connected with the business then under consideration;
- (h) while a member is speaking be silent and not make unseemly interruptions;
- (i) when called to order by the Chairman immediately resume his seat; and
- (j) when the Community Council adjourns keep his place until the Chairman has left the Chair.

Speeches to be relevant

100. A member shall restrict his observations to the subject under discussion and shall not introduce matters irrelevant to that subject.

Irrelevance or repetition

101. The Chairman after having called the attention of the Community Council to the conduct of a member who persists in irrelevance or tedious repetition of his own or some other member's arguments in debate, may order him to discontinue his speech and resume his seat.

maar anders nie en geen bespreking of debat wat 'n saak wat op die sakelys voorkom, sal vooruitloop, word toegelaat nie.

Die praat oor onderwerpe op vergaderings van Gemeenskapsraad

97. (1) Geen lid spreek die Gemeenskapsraad meer as een maal oor 'n mosie voor die Gemeenskapsraad toe nie, behalwe by wyse van verduideliking, welke verduideliking toegelaat word slegs ingeval 'n wesentlike deel van 'n lid se toespraak verkeerd aangehaal of misverstaan is en hy mag geen nuwe aangeleentheid behandel nie en oor sodanige verduideliking word geen debat toegelaat nie.

(2) Geen lid praat sonder die toestemming van die Gemeenskapsraad langer as 10 minute oor enige mosie nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die lid wat 'n mosie ingedien het, repliek lewer en nadat sodanige lid sodanige repliek gelewer het, is die debat gesluit en word die mosie in stemming gebring.

Aanspreekvorm

98. Gedurende verrigtings by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad verwys lede na mekaar as "die agbare lid" (die naam van lid moet gemeld word).

Gedrag van lede tydens vergaderings

99. Gedurende vergaderings van die Gemeenskapsraad moet 'n lid—

- (a) die Raadsaal met deorum binnekom of verlaat;
- (b) in die geval van 'n man, blootshoof wees terwyl hy in die Raadsaal is en 'n buiging voor die Stoel maak wanneer hy die Raadsaal binnekom of verlaat, of wanneer hy na of van sy sitplek gaan;
- (c) nie tussen die Stoel en 'n lid wat aan die woord is, verbygaan nie;
- (d) nie die Voorsitter by sy naam of enige ander titel as "Meneer die Voorsitter" aanspreek nie;
- (e) nie onnodig oor die vloer van die Raadsaal stap nie;
- (f) wanneer hy van een deel van die Raadsaal na 'n ander gaan, in die middel stilstaan en 'n buiging voor die Stoel maak;
- (g) nie nuusblaai, boeke, briewe of ander dokumente lees nie, uitgesonderd sodanige stof daarin as wat regstreeks in verband staan met die aangeleentheid dan onder oorweging;
- (h) stilbly terwyl 'n lid aan die woord is, en hom nie onnodig in die rede val nie;
- (i) wanneer hy deur die Voorsitter tot orde geroep is, dadelik gaan sit; en
- (j) wanneer die Gemeenskapsraad verdaag, in sy sitplek bly totdat die Voorsitter die Stoel verlaat het.

Toesprake moet ter sake wees

100. 'n Lid moet sy opmerkings oor die onderwerp in bespreking beperk, en mag geen sake wat nie op daardie onderwerp betrekking het nie, byhaal nie.

Ontoepaslikheid of herhaling

101. Nadat die Voorsitter die aandag van die Gemeenskapsraad gevestig het op die gedrag van 'n lid wat volhou om aangeleenthede wat nie ter sake is nie te bespreek of om sy eie argumente of dié van 'n ander lid in die debat tot vervelens toe te herhaal, kan hy die lid gelas om sy toespraak te staak en sy sitplek in te neem.

When interruption may be made

102. A member shall not interrupt the speech of any other member except—

(a) by rising to a point of order, when the member speaking shall resume his seat and the member interrupting shall merely direct attention to the point which he wishes to bring to notice and submit it to the Chairman for decision; or

(b) to put a relevant question to the speaker with the consent of the Chairman.

Insulting language out of order

103. It shall be out of order to use offensive and insulting language about members of the Community Council.

Imputation of improper motives out of order

104. A member shall not impute improper motives to any other member.

Personal charges out of order

105. A member shall not make a personal charge in reference to any other member.

Offensive expressions about Community Council out of order

106. A member shall not use offensive expressions about the conduct of proceedings at meetings of the Community Council.

Alleged improper conduct

107. The personal conduct or any alleged improper motives of a member shall not be referred to except on a motion moved for that purpose.

Disorderly conduct of members

108. The Chairman shall order a member whose conduct is grossly disorderly or who fails to comply with an order made under regulation 101, to withdraw forthwith from the Chamber for the remainder of the meeting and should he fail to do so the Chairman may cause him to be ejected from the Chamber and take such reasonable steps as are necessary to ensure that such member does not return to the meeting.

Chairman's powers to adjourn or suspend meeting of Community Council

109. In the case of great disorder arising during a meeting of the Community Council the Chairman may adjourn or suspend the meeting for such reasonable period as he may determine.

Appointment of committees of Community Council

110. (1) Any committee of the Community Council shall be appointed by the Council at a meeting of the Council.

(2) The Community Council shall determine the terms of reference and the powers and duties of such committee at such meeting: Provided that it may from time to time at any meeting thereof amend such terms of reference and add to or withdraw any such powers and duties.

(3) Members of a committee to which the Community Council has assigned any of its powers and duties shall remain in office until the day before the day fixed for the holding of the next ensuing general meeting referred to in regulation 65.

Constitution of committees of Community Council

111. A committee shall consist of not less than three and not more than seven members of the Community Council.

Wanneer lede in die rede geval mag word

102. Geen lid mag 'n ander lid wat aan die woord is, in die rede val nie, behalwe—

(a) wanneer hy op 'n punt van orde opstaan, en dan moet die lid wat aan die woord was, gaan sit, en die lid wat opgestaan het, moet slegs die punt noem waarop hy die aandag wil vestig en dit aan die Voor-sitter voorlê vir sy beslissing; of

(b) om 'n tersaaklike vraag aan die spreker te stel met die toestemming van die Voor-sitter.

Beledigende taal buite die orde

103. Dit is buite die orde om aanstootlike en bele-digende taal omtrent lede van die Gemeenskapsraad te gebruik.

Toeskrywing van onbehoorlike motiewe buite die orde

104. 'n Lid mag nie onbehoorlike motiewe aan 'n ander lid toeskryf nie.

Persoonlike aanvalle buite die orde

105. 'n Lid mag nie 'n persoonlike aanval ten opsigte van enige ander lid maak nie.

Aanstootlike uitdrukkings omtrent Gemeen-skapsraad buite die orde

106. 'n Lid mag nie aanstootlike uitdrukkings oor die bestuur van verrigtings by vergaderings van die Gemeenskapsraad gebruik nie.

Beweerde onbehoorlike gedrag

107. Daar mag nie verwys word na die persoonlike gedrag of enige beweerde onbehoorlike motiewe van 'n lid nie, behalwe na 'n mosie vir daardie doel ingedien.

Wanordelike gedrag van lid

108. Die Voor-sitter gelas 'n lid wie se gedrag uiters wanordelik is of wat versuim om te voldoen aan 'n opdrag gegee kragtens regulasie 101, om die Raadsaal onverwyld vir die res van die vergadering te verlaat en as hy versuim om dit te doen, kan die Voor-sitter hom uit die Raadsaal laat verwyder en sodanige rede-like stappe doen as wat nodig is om te verseker dat sodanige lid nie na die vergadering terugkeer nie.

Voor-sitter se bevoegdhede om vergadering van Gemeen-skapsraad te verdaag of op te skort

109. Ingeval groot wanordelikheid gedurende 'n ver-gadering van die Gemeenskapsraad ontstaan, kan die Voor-sitter die vergadering verdaag of opskort vir 'n redelike tydperk deur hom bepaal.

Aanstelling van komitees van Gemeenskapsraad

110. (1) 'n Komitee van die Gemeenskapsraad word aangestel op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad.

(2) Die Gemeenskapsraad bepaal die opdragte aan en die bevoegdhede en pligte van sodanige komitee op sodanige vergadering: Met dien verstande dat dit van tyd tot tyd op 'n vergadering daarvan sodanige opdragte kan wysig en tot sodanige bevoegdhede en pligte byvoeg of enige sodanige bevoegdhede en pligte intrek.

(3) Lede van 'n komitee waaraan die Gemeenskaps-raad enige van sy bevoegdhede en pligte opgedra het, beklee hul ampte tot die dag wat die dag wat bepaal is vir die hou van die daaropvolgende algemene ver-gadering in regulasie 65 bedoel, voorafgaan.

Samestelling van komitees van Gemeenskapsraad

111. 'n Komitee bestaan uit minstens drie en hoog-stens sewe lede van die Gemeenskapsraad.

Chairman of committee

112. The Community Council shall appoint the chairman of every committee: Provided that if such chairman is unable to be present at any meeting of such committee the committee shall, from their own ranks, elect another chairman whose tenure of office shall be for the day of his election.

Meetings of committees of Community Council

113. (1) A committee shall meet on the date and at the time determined by the chairman thereof in consultation with the members thereof.

(2) The meetings of any committee shall be held in private unless the committee otherwise orders: Provided that this provision shall not be so interpreted as to exclude officials or witnesses necessarily associated with the business of such committee.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (2), members of the Community Council who are not members of a particular committee thereof may be present at any meeting of such committee and take part in the discussion, but shall not have the power to vote.

Quorum

114. Any number of members exceeding half the number of the members of any committee shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

115. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of any committee is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members of the committee present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the chairman to convene a further meeting within seven days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 114, the members present shall form a quorum.

(2) If during the sitting of any meeting of a committee a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is reassembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be determined by the chairman in consultation with the members thereof present.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

How question before Community Council or committee is to be decided

116. All questions before the Community Council or any committee of the Community Council shall be determined by a majority of votes of the members present and in the case of an equality of votes the chairman of the meeting shall have a second or casting vote.

Mode of putting question for decision

117. When the Chairman or chairman of a committee, as the case may be, puts a question for decision, he shall do so by saying: "All agreed?" and if any member says "No" he shall order that a ballot be taken by show of hands and shall then total the number of votes cast for and against the question and declare the number to the Council or committee, as the case may be.

Voorsitter van komitee

112. Die Gemeenskapsraad stel die voorsitter van elke komitee aan: Met dien verstande dat indien sodanige voorsitter nie in staat is om teenwoordig te wees op 'n vergadering van sodanige komitee nie, verkies die komitee uit eie geledere 'n ander voorsitter wie se ampstermyn die dag van sy verkiesing is.

Vergaderings van komitees van Gemeenskapsraad

113. (1) 'n Komitee sit op die datum en tyd deur die voorsitter daarvan bepaal in oorleg met die lede daarvan.

(2) Die vergaderings van 'n komitee is privaat, tensy die komitee anders gelas: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie uitgelê word as sou dit beamptes of getuies wat noodsaaklikerwys geassosieer is met die werksaamhede van sodanige komitee uitsluit nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (2), kan lede van die Gemeenskapsraad wat nie lede is van 'n besondere komitee daarvan nie, teenwoordig wees by 'n vergadering van sodanige komitee en aan die bespreking deelneem, maar hulle het nie die reg om te stem nie.

Kworum

114. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van 'n komitee is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

115. (1) Indien daar na verloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van 'n komitee moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede van die komitee dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing te eniger tyd na verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne sewe dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalings van regulasie 114, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van 'n komitee bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeengekom het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die voorsitter in oorleg met die aanwesige lede daarvan bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Hoe mosie voor Gemeenskapsraad of komitee beslis word

116. Alle mosies voor die Gemeenskapsraad of 'n komitee van die Gemeenskapsraad word beslis deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede en by 'n staking van stemme het die voorsitter van die vergadering 'n tweede of beslissende stem.

Wyse waarop mosie vir beslissing voorgelê word

117. Wanneer die Voorsitter of die voorsitter van 'n komitee, na gelang van die geval, 'n mosie vir beslissing voorlê, doen hy dit deur te sê: "Stem almal saam?" en indien enige lid "Nee" sê, gelas hy 'n stemming deur die opsteek van hande en hy tel die getal stemme uitgebring vir en teen die mosie en daarna maak hy die getalle bekend aan die Gemeenskapsraad of komitee, na gelang van die geval.

		Specialist Specialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R.	Units Eenhede	R.	Units Eenhede	R.
3.5	0845 Steindler operation: One foot/Steindler operasie: Een voet	70,00	77,00	47,00	51,70	3+T	13,50+T
	0846 Postero-medial release for clubfoot/Postero-mediale bevryding vir klompvoet	192,00	211,20	128,00	140,80	3+T	13,50+T
	Bursae and ganglia/Bursas en ganglions:						
	Excision/Uitsnyding:						
	0847 Semimembranosus/Semimembranosus...	90,00	99,00	60,00	66,00	4+T	18,00+T
	0849 Prepatellar/Prepatellêr.....	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	0851 Olecranon/Olekranon.....	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	0853 Small bursa of ganglion/Klein bursa of ganglion	51,00	56,10	34,00	37,40	3+T	13,50+T
	0855 Compound palmar ganglion or synovectomy/Saamgestelde ganglion in hand-palm of sinovektomie	128,00	140,80	85,00	93,50	3+T	13,50+T
	0857 Aspiration or injection (no after-care)/Aspirasie of inspuiting (geen nasorg)	9,00	9,90	9,00	9,90	3+T	13,50+T
3.6	Miscellaneous/Diverse:						
	0859 Leg shortening/Beenverkorting.....	282,00	310,20	188,00	206,80	5+T	22,50+T
	0861 Leg lengthening/Been verlenging.....	358,00	393,80	239,00	262,90	5+T	22,50+T
	0863 Epiphysiodesis at one level/Epifisiodeses op een vlak	116,00	127,60	77,00	84,70	See/Sien 0475, 0477, 0479, 0481 and/en 0483	
	Congenital dislocation of hip/Kongenitale ontwrigting van heup:						
	0865 Initial non-operative reduction and application of plastercast / Aanvanklike nie-operatiewe reduksie en aansit van gips:						
	One hip/Een heup.....	109,00	119,90	73,00	80,30	3+T	13,50+T
	0867 Two hips/Twee heupe.....	160,00	176,00	107,00	117,70	3+T	13,50+T
	0869 Subsequent plasters/Daaropvolgende gipse	32,00	35,20	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	0871 Other procedures and visits/Ander prosedures en besoeke	†	†	†	†		
3.6.1	Congenital club foot/Kongenitale klompvoet:						
	Manipulation and plaster/Manipulasie en gips:						
	0873 One foot/Een voet.....	16,00	17,60	16,00	17,60	3+T	13,50+T
	0875 Two feet/Twee voete.....	26,00	28,60	25,00	28,60	3+T	13,50+T
	0877 Surgical procedures/Chirurgiese prosedures	†	†	†	†		
	Removal of internal fixatives or prosthesis/Verwydering van protese of inwendige hegmiddels:						
	0883 Readily accessible/Maklik bekombaar....	32,00	35,20	30,00	33,00	See specific joint items 0547-0575/Soos vir spesifieke gewrig items 0547-0575	
	0884 Less accessible/Moeilik bekombaar.....	64,00	70,40	43,00	47,30		
	0885 Removal of prosthesis for infection soon after operation/Verwydering van protese vir infeksie kort na operasie	128,00	140,80	85,00	93,50		
	0886 Late removal of infected total joint replacement prosthesis (including six weeks aftercare). Fee for total joint replacement of the specific joint plus 64,00 units (R70,40) general practitioner 42 units (R46,20)/Laat verwydering van geïnfecteerde totale gewrigs protese (insluitende ses weke nasorg). Gelde gelyk aan dié vir totale vervanging van betrokke gewrig, plus 64,00 eenhede (R70,40) huisarts 42 eenhede (R46,20)					See specific joint items 0547-0575/Soos vir spesifieke gewrig items 0547-0575	
3.7	Plasters (exclusive of after care)/Gips (na-behandeling uitgesluit):						
	Note.—The initial application of a plaster cast is included in the scheduled fee, except for scoliosis/Opmerking.—Die eerste aanwending van gips is by die oorspronklike gelde ingesluit, met uitsondering van skoliose:						
	To extremity/Ledemate:						
	0887 Long/Lank.....	13,00	14,30	13,00	14,30	3+T	
	0888 Short/Kort.....	6,50	7,15	6,50	7,15	3+T	
	0889 Spica or plaster jacket/Liggaamspika of gipsbaadjie	32,00	35,20	30,00	33,00	4+T	
	0891 Turnbuckle cast/Korrektiewe gipsbaadjie vir skoliose	51,00	56,10	34,00	37,40	5+T	22,50+T
	0893 Adjustment or repair of turnbuckle cast/Verstelling of herstel van korrektiewe gipsbaadjie vir skoliose	19,00	20,90	19,00	20,90	5+T	22,50+T
	0895 Plaster bed/Gipsbed.....	45,00	49,50	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	3.8 Special areas/Spesifieke areas:						

† Per service/Per diens.

		Specialist Specialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3.8.1	Toes/Tone:						
	Multiple claw toes/Veelvuldige kloutone:						
	Radical operation/Radikale operasie:						
0987	One foot/Een voet.....	116,00	127,60	77,00	84,70	3+T	13,50+T
0989	Two feet/Twee voete.....	192,00	211,20	128,00	140,80	3+T	13,50+T
0901	Tenotomy extensor tendons/Tenotomie ekstensor tendons	38,00	41,80	30,00	33,00	3+T	13,50+T
0903	Hamertoe or overlapping toe/Hamertoon of oorliggende teen	38,00	41,80	30,00	33,00	3+T	13,50+T
0905	Filleting toe or syndactyly/Toonontbening of sindaktilie	38,00	41,80	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Hallux Valgus/Hallux Valgus (One foot/ Een voet):						
0907	Bunionectomy/Bunionektomie.....	64,00	70,40	43,00	47,30	3+T	13,50+T
0909	Excision arthroplasty/Eksisie artroplas- tie	77,00	84,70	51,00	56,10	3+T	13,50+T
0910	Prosthetic replacement bigtoe/Proste- tiese vervanging van die groottoon	80,00	88,00	53,00	58,30	3+T	13,50+T
0911	Osteotomy or McBride with or without bunionectomy/Osteotomie of McBride met of sonder bunionektomie	102,00	112,20	68,00	74,80	3+T	13,50+T
0912	Replantation operation proximal to the wrist/Replantasieoperasie proksimaal tot die pols	300,00	330,00	200,00	220,00	3+T	13,50+T
0913	Replantation of a single digit/Replantasie van 'n enkele vinger	250,00	275,00	166,00	182,60		
0914	Each additional digit/Elke addisionele vinger	125,00	137,50	83,00	91,30	3+T	13,50+T
0915	Replantation operation through the palm/ Replantasieoperasie deur die handpalm	400,00	440,00	266,00	292,60	3+T	13,50+T
	Modifier/Wysiger:						
0063	Where two specialists work together on a replantation procedure, each shall be entitled to two thirds of the fee for the procedure/As twee spesialiste saam aan 'n replantasieprosedure werk, is elkeen geregtig op twee derdes van die gelde vir die prosedure						
0064	Where the replantation is unsuccessful, no further surgical fee is payable for amputation of the non-viable parts/ Indien 'n replantasie-operasie onsuks- sesvol is, word geen verdere chirur- giese gelde betaal vir amputasie van die nie-lewensvatbare dele nie						
3.8.2	Hands: Note.—Skin: See Integumentary System/ Hande: Let wel.—Vel: Kyk Huidstelsel						
	Tumours/Tumore:						
0919	Epidermoid cysts/Epidermoïede kieste..	35,00	38,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
0920	Ganglion or fibroma/Ganglion of fibroom	51,00	56,10	34,00	37,40	3+T	13,50+T
0921	Nodular synovitis (Giant cell tumour of tendon sheath) / Nodulêre sinovitis (Reusesel tumor van tendonskede)	86,00	94,60	57,00	62,70	3+T	13,50+T
	Removal of foreign bodies requiring incision/Verwydering van vreemde lig- gaampies wat insnyding vereis:						
0922	Under local anaesthetic/Onder lokale verdowing	19,00	20,90	19,00	20,90	3+T	13,50+T
0923	Under general or regional anaesthetic/ Onder algemene of streeksnarkose	32,00	35,20	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Crushed hand injuries/Vergruisde hand- beserings:						
0924	Initial extensive soft tissue toilet under general anaesthetic (sliding scale)/ Eerste ekstensiewe sagteweefsel toilet onder algemene narkose (glyskaal)	37,00	40,70	30,00	33,00	3+T	13,50+T
0925	Subsequent dressing changes under gene- ral anaesthetic/Daaropvolgende ver- bandhernuwings onder algemene nar- kose	110,00 16,00	121,00 17,60	73,00 16,00	80,30 17,60	— 3+T	— 13,50+T
3.8.3	Spine/Werwelkolom:						
0927	Spinal traction together with other modal- ities/Spinale traksie saam met ander modaliteite	6,00	6,60	6,00	6,60	—	—
	Manipulation of spine with or without anaesthetic: Not including after-care/ Manipulasie van werwelkolom met of sonder narkose: Nasorg-uitgesluit:						
0929	Cervical/Servikaal.....	14,00	15,40	14,00	15,40	5+T	22,50+T
0930	Rest of spine/Res van werwelkolom....	14,00	15,40	14,00	15,40	3+T	13,50+T
	Spinal fusion/Spinale fusie						

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
0931	At one level/Op een vlak: Posterior approach/Posterior toegang	320,00	352,00	213,00	234,30	7+T	31,50+T
0933	Anterior or lateral approach/Anterior of laterale toegang	320,00	352,00	213,00	234,30	8+T	36,00+T
0934	At multiple levels / Op veelvuldige vlakke	352,00	387,20	235,00	258,50	See/Sien 0931 and/en 0933	
0935	Occipito-cervical Fusion / Oksipito-servi- kale Fusie	320,00	352,00	213,00	234,30	See/Sien 0932 and/en 0933	
0937	Sacro-iliac Fusion/Sakro-iliak Fusie.....	224,00	246,40	149,00	163,90	See/Sien 0932 and/en 0933	
0939	Anterior exposure of the spine for spinal fusion/Anterior blootlegging van die werwelkolom vir spinale fusie	160,00	176,00	107,00	117,70	8+T	36,00+T
0941	Prolapsed disc/Diskusherniasie: Conservative treatment/Konserwatiewe Surgical removal of lumbar disc via Laminectomy/Operatiewe verwyde- ring van lumbale diskus via Lami- nektomie:	†	†	†	†	†	†
0943	Single level/Een vlak.....	240,00	264,00	160,00	176,00	7+T	31,50+T
0945	At multiple levels/Op veelvuldige vlakke:	274,00	301,40	183,00	201,30	7+T	31,50+T
0947	Posterior approach/Posterior toe- gang Surgical removal of cervical or thoracic/ Operatiewe verwydering van servi- kale of: torakale diskus	264,00	290,40	176,00	193,60	See/Sien 0931 and/en 0933	
0949	At one level/Op een vlak.....	300,00	330,00	200,00	220,00	See/Sien 0931 and/en 0933	
0951	At multiple levels/Op veelvuldige vlak- ke Removal of disc followed by spinal fusion/ Verwydering van diskus met fusie:	354,00	389,40	236,00	259,60	See/Sien 0931 and/en 0933	
0953	At one level/Op een vlak.....	386,00	424,60	275,00	302,50	See/Sien 0931 and/en 0933	
0955	At more than one level/Op meer as een vlak Osteophytic removal/Verwydering van osteofiet:	187,00	205,70	125,00	137,50	See/Sien 0931 and/en 0933	
0957	Lumbar/Lumbaal.....	285,00	313,50	190,00	209,00	See/Sien 0931 and/en 0933	
0959	Cervical or thoracic/Servikaal of torakaal	96,00	105,60	64,00	70,40	4+T	18,00+T
0961	Excision of coccyx/Uitsnyding van koksiks	198,00	217,80	132,00	145,20	7+T	31,50+T
0963	Costo-transversectomy/Kosto-transversek- tomie	326,00	358,60	217,00	238,70	8+T	36,00+T
0963	Antero-lateral decompression of spinal cord or anterior debridement/Antero- laterale dekompressie van rugmurg of anterior debridement						
3.8.4	Scoliosis/Skolirose:						
0065	Special modifier/Spesiale wysiger: Additional operative procedures by same surgeon (other than the first two items listed under this heading) within a period of 12 months: 75% of scheduled fee for the lesser procedure, except where speci- fied elsewhere/Addisionale operatiewe prosedures deur dieselfde chirurg (eerste twee items onder hierdie opskrif uit- gesonderd) binne 'n tydperk van 12 maande: 75% van voorgeskrewe tarief vir die mindere prosedure, behalwe waar elders anders gespesifiseer.						
0965	Treatment: As per consultation and/or visit and/or procedure performed/Behan- deling: Per konsultasie en/of besoek en/ of prosedure.						
0967	Scoliosis: Plaster casts: See section 3.7/ Skolirose: Gipsaanwending: Sien af- deling 3.7.						
0969	Skull or skull-femoral traction including two weeks after-care/Skedel of skedel- femorale traksie plus twee weke nasorg	64,00	70,40	43,00	47,30	—	—
0971	Halo-splint and POP jacket including two weeks after-care/Halo-spalk en gips- baadjie plus twee weke nasorg	116,00	127,60	77,00	84,70	—	—
0973	Spinal fusion/Spinale fusie:						
0974	Posterior approach/Posterior toegang . Antero-lateral approach/Antero-laterale toegang	400,00 400,00	440,00 440,00	267,00 267,00	293,70 293,70	7+T 8+T	31,50+T 36,00+T

† Per service/Per diens.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	0975 Internal mechanical fixation and spinal fusion/Interne meganiese fiksasie en spinale fusie	440,00	484,00	293,00	322,30	9+T	40,50+T
	0977 Internal mechanical fixation without fusion/Interne meganiese fiksasie sonder fusie	330,00	363,00	220,00	242,00	9+T	40,50+T
	0979 Revision of fusion and repair of pseudoarthrosis at one or more levels: Posterior approach/Korrigerende van fusie en herstel van pseudo-artrose op een of meer vlakke: Posterior toegang	300,00	330,00	200,00	220,00	7+T	31,50+T
	Osteotomy of posterior elements and fusion/Osteotomie van posterior gedeeltes en fusie:						
	0981 Posterior approach/Posterior toegang...	440,00	484,00	267,00	293,70	7+T	31,50+T
	0982 Antero-lateral approach/Antero-laterale toegang	440,00	484,00	267,00	293,70	8+T	36,00+T
	0983 Hodgson's osteotomy/Hodgson se osteotomie	575,00	632,50	383,00	421,30	9+T	40,50+T
	0985 Dwyer type of procedure/Dwyer tipe procedure	480,00	528,00	320,00	352,00	9+T	40,50+T
	0986 Removal of internal mechanical fixation/Verwydering van interne meganiese fiksasie	70,00	77,00	47,00	51,70	5+T	22,50+T
3.9	Facial bone procedures/Aangesigsbeen procedures:						
	0987 Repair of orbital floor (blowout fracture)/Herstel van orbitale vloer (uitbars fraktuur)	182,00	200,20	121,00	133,10	6+T	27,00+T
	0988 Genioplasty/Genioplastiek.....	116,00	127,60	77,00	84,70	6+T	27,00+T
	Central mid-third facial fracture with displacement/Fraktuur van sentrale mid-delderde van aangesig:						
	0989 Le Fort I.....	100,00	110,00	66,00	72,60	7+T	31,50+T
	0990 Le Fort II.....	170,00	187,00	113,00	124,30	7+T	31,50+T
	0991 Le Fort III.....	240,00	264,00	160,00	176,00	7+T	31,50+T
	0992 Le Fort I Osteotomy/Le Fort I Osteotomie	324,00	356,40	216,00	237,60	7+T	31,50+T
	0993 Palatal Osteotomy/Verhemelte Osteotomie	113,00	124,30	75,00	82,50	6+T	27,00+T
	0994 Le Fort II Osteotomy (team fee)/Le Fort II Osteotomie (gelde vir span)	487,00	535,70	325,00	357,50	7+T	31,50+T
	0995 Le Fort III Osteotomy (team fee)/Le Fort III Osteotomie (gelde vir span)	730,00	803,00	487,00	535,70	7+T	31,50+T
	0996 Fracture of maxilla without displacement/Fraktuur van maksilla sonder verplasing	*	*	*	*	*	*
	Mandible/Mandibula:						
	0997 Open reduction and fixation/Oop reduksie en fiksering	206,00	226,60	137,00	150,70	5+T	22,50+T
	0999 Closed reduction with inter-maxillary fixation/Geslote reduksie met intermaksillêre fiksering	104,00	114,40	69,00	75,90	5+T	22,50+T
	1001 Temporo-mandibular joint: Reconstruction for dysfunction/Temporo-mandibulêre gewrig: Rekonstruksie weens abnormale werking	206,00	226,60	137,00	150,70	6+T	27,00+T
	1003 Manipulation: Immobilisation and follow-up of fractured nose/Manipulasie: Immobilisering en nabehandeling van gebreekte neus	35,00	38,50	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	1005 Nasal fracture without manipulation/Neusfraktuur sonder manipulasie	*	*	*	*	*	*
	1007 Mandibulectomy/Mandibulektomie.....	205,00	225,50	137,00	150,70	6+T	27,00+T
	1009 Maxillectomy/Maksillektomie.....	336,00	369,60	224,00	246,40	6+T	27,00+T
	1011 Bone graft to mandible/Beentransplantasie aan onderkaak	206,00	226,60	137,00	150,70	6+T	27,00+T
	1012 Adjustment of occlusion by ramisection/Regstel van afsluiting d.m.v. ramiseksie	277,00	304,70	185,00	203,50	5+T	22,50+T
	1013 Fracture of arch of zygoma without displacement/Fraktuur van sigoma sonder verplasing	*	*	*	*	*	*
	1015 Fracture of arch of zygoma with displacement requiring operative manipulation but not including association fractures; recent fractures (within four weeks)/Onlangse fraktuur van sigoma (binne vier weke) met verplasing wat operatiewe manipulasie benodig, gepaardgaande fraktuur uitgesluit	77,00	84,70	51,00	56,10	4+T	18,00+T

* Per consultation/Per konsultasie.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1017	Fracture of arch of zygoma with displacement requiring operative manipulation but not including associated fractures; delayed fractures (after four weeks)/Vertraagde fraktuur van sigoma (na vier weke) met verplasing wat operatiewe manipulasie benodig, gepaardgaande fraktuur uitgesluit	86,00	94,60	57,00	62,70	4+T	18,00+T
4. RESPIRATORY SYSTEM/ASEMHALINGSTELSEL:							
4.1	Nose and sinuses/Neus en sinusse:						
1020	Septum perforation repair, sublabial flap/Herstel van septumperforasie met sublabiale flap	125,00	137,50	82,00	90,20	4+T	18,00+T
1021	Submucous resection of septum/Neusseptumreseksie	63,00	69,30	42,00	46,20	4+T	18,00+T
1022	Septum plasty/Septumplastiek.....	95,00	104,50	63,00	69,30	4+T	18,00+T
1023	Caudal deflection of septum/Koudale defleksie van septum	59,00	64,90	39,00	42,90	4+T	18,00+T
1024	Insertion of silastic obturator into nasal septum perforation (excluding material)/Inplaas van 'n silastiese abturator in 'n perforasie van die neusseptum (materiaal uitgesluit)	27,30	30,00	27,30	30,00	4+T	18,00+T
1025	Intranasal antrostomy, uni- or bilateral/Intranasale antrostomie, uni- of bilateraal	60,00	66,00	40,00	44,00	4+T	18,00+T
1026	Endolymphatic sack decompression/Endolinfatiese sak dekompressie	277,00	304,70	186,00	204,60	4+T	18,00+T
1027	Dacrocystorhinostomy / Dakrosistorinostomie	185,00	203,50	123,00	135,30	5+T	18,00+T
1029	Turbinectomy, uni- or bilateral/Turbinektomie, uni- of bilateraal	45,00	49,50	30,00	33,00	4+T	18,00+T
1031	Removal of single nasal polyp at rooms (initial consultation only)/Verwydering van enkele nasale poliep by spreekkamers (slegs by eerste konsultasie)	15,00	16,50	15,00	16,50	—	—
1033	Removal of multiple polyps in hospital under general anaesthetic/Verwydering van veelvuldige poliepe in hospitaal onder algemene narkose	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
1034	Outogenous nasal bone transplant: Bone removal included/Outogene beentransplantasie van die neus: Verwydering van been ingeslote	100,00	110,00	67,00	73,70	4+T	18,00+T
1035	Bilateral or unilateral intranasal ethmoidectomy with or without removal of polyps and/or intranasal frontal operation and/or intranasal sphenoid operation/Intranasale etmoidektomie, bilateraal of unilateraal, met of sonder verwydering van poliepe en/of intranasale frontale operasie en/of intranasale sfenoid-operasie	113,00	124,30	75,00	82,50	4+T	18,00+T
	Diathermy to nose of pharynx exclusive of consultation fee, uni- or bilateral/Diatermie van neus of farinks, konsultasiegeelde uitgesluit uni- of bilateraal:						
1037	Under local anaesthetic/Met plaaslike verdowing	8,00	8,80	5,00	5,50	—	—
1039	Under general anaesthetic/Met algemene verdowing	21,00	23,10	21,00	23,10	4+T	18,00+T
1041	Severe epistaxis, requiring hospitalisation/Erge epistakse wat hospitalisasie vereis:						
	Anterior plugging (including after-care)/Anterior tamponade (na behandeling ingesluit)	40,00	44,00	27,00	29,70	6+T	18,00+T
1043	Anterior and posterior plugging/Anterior en posterior tamponade	60,00	66,00	40,00	44,00	6+T	18,00+T
1045	Ligation anterior ethmoidal artery/Afbind van arteria etmoidalis anterior	59,00	64,90	39,00	42,90	6+T	18,00+T
1047	Caldwell-Luc operation (unilateral)/Caldwell-Luc operasie (unilateraal)	92,00	101,20	61,00	67,10	4+T	18,00+T
1049	Ligation internal maxillary artery/Afbind van arteria maxillaris interna	113,00	124,30	75,00	82,50	4+T	18,00+T
1051	Removal nasopharyngeal fibrome/Verwydering van nasofaryngeale fibroom	285,00	313,50	190,00	209,00	4+T	18,00+T
1053	Frontal sinus drainage only/Dreinerings van frontale sinus alleen	73,00	80,30	49,00	53,90	4+T	18,00+T
1055	External frontal ethmoidectomy/Eksterne fronto-etmoidektomie	194,00	213,40	129,00	141,90	4+T	18,00+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1057	External ethmoidectomy and/or sphenoidectomy/Eksterne etmoidektomie en/of sfenoidektomie	164,00	180,40	109,00	119,90	4+T	18,00+T
1059	Frontal osteomyelitis/Frontale osteomiëlitis	194,00	213,40	129,00	141,90	4+T	18,00+T
1060	Obliteration of frontal sinus/Obliterasie van frontale sinus	194,00	213,40	129,00	141,90	4+T	18,00+T
1061	Lateral rhinotomy/Laterale rhinotomie...	164,00	180,40	109,00	119,90	4+T	18,00+T
1063	Removal of foreign bodies from nose at rooms/Verwydering van vreemde voorwerpe uit neus by spreekkamer	10,00	11,00	10,00	11,00	—	—
1065	Removal of foreign body from nose under general anaesthetic/Verwydering van vreemde voorwerp uit die neus onder algemene narkose	21,00	23,10	21,00	23,10	4+T	18,00+T
	Proof puncture, uni- or bilateral at rooms/Sinusspoeling, uni- of bilateraal by spreekkamer:						
1067	Initial/Eerste keer.....	7,00	7,70	7,00	7,70	4+T	18,00+T
1068	Subsequent/Daaropvolgende kere.....	7,00	7,70	7,00	7,70	—	—
1069	Proof puncture, uni- or bilateral under general anaesthetic/Sinusspoeling, uni- of bilateraal, onder algemene narkose	21,00	23,10	21,00	23,10	4+T	18,00+T
1071	Proetz treatment (<i>consultation fee only to be charged for first treatment</i>)/Froetz-behandeling (<i>konsultasiegelde word stegs met eerste behandeling gevra</i>)	4,00	4,40	4,00	4,40	—	—
1073	Steroid infiltration of turbinates, uni- or bilateral/Steroïdinfiltrasie in turbinat, uni- of bilateraal	4,00	4,40	4,00	4,40	—	—
1075	Multiple intranasal procedures: Not to exceed/Veelvuldige intranasale prosedures: Maksimum bedrag	194,00	213,40	129,00	141,90	4+T	18,00+T
1077	Septum abscess, at room, including after-care/Septumabses, by spreekkamer nabehandeling ingesluit	8,00	8,80	8,00	8,80	—	—
1079	Septum abscess, under general anaesthetic/Septumabses, onder algemene verdoving	21,00	23,10	21,00	23,10	4+T	18,00+T
1081	Oro-antral fistula (<i>without Caldwell-Luc</i>)/Cro-antrale fistel (<i>sonder Caldwell-Luc</i>)	86,00	94,60	57,00	62,70	4+T	18,00+T
1083	Choanal atresia: Intranasal approach/Atresie van agterste neusopening: Intranasale metode	113,00	124,30	75,00	82,50	5+T	22,50+T
1085	Total reconstruction of nose including septum fracture/Volledige rekonstruksie van neus, insluitende septum fraktuur	350,00	385,00	226,00	248,60	5+T	22,50+T
1087	Sub-total reconstruction following fracture/Subtotale rekonstruksie van neus na fraktuur	138,00	151,80	92,00	101,20	5+T	22,50+T
	Forehead rhinoplasty (all stages)/Voorhoof-rhinoplastiek (alle stadiums):						
1089	Total/Volledig.....	552,00	607,20	368,00	404,80	5+T	22,50+T
1091	Partial/Gedeeltelik.....	414,00	455,40	276,00	303,60	5+T	22,50+T
1093	Rhynophyma without skin graft/Rinofima sonder veloorplanting	138,00	151,80	92,00	101,20	5+T	22,50+T
1095	Full nasal reconstruction for secondary cleft lip deformity/Volledige rekonstruksie van neus weens sekondêre gesplete lip misvorming	277,00	304,70	185,00	203,50	5+T	22,50+T
1097	Partial nasal reconstruction for cleft lip deformity/Gedeeltelike rekonstruksie van neus weens gesplete lip misvorming	175,00	192,50	117,00	128,70	5+T	22,50+T
1099	Columella lengthening / Columella verlenging	138,00	151,80	92,00	101,20	5+T	22,50+T
4.2	Throat/Keel						
1101	Dissection of tonsils and adenoidectomy under 12 years / Adenotonsillektomie (disseksie) onder 12 jaar	40,00	44,00	30,00	33,00	4+T	18,00+T
1103	Dissection of tonsils and adenoidectomy over 12 years / Adenotonsillektomie (disseksie) bo 12 jaar	48,00	52,80	22,00	35,20	4+T	18,00+T
1105	Removal of adenoids alone/Verwydering van adenoïde alleen	24,00	26,40	24,00	26,40	4+T	18,00+T
1107	Opening of quinsy—at rooms/Oopmaak van peritonsillêre abses in spreekkamer	12,00	13,10	12,00	13,10	—	—
1109	Opening of quinsy under general anaesthetic/Oopmaak van peritonsillêre abses onder algemene narkose	21,00	23,10	21,00	23,10	6+T	27,00+T
1111	Post tonsillectomy or adenoidectomy haemorrhage treated de novo/Bloeding na adenotonsillektomie wanneer de novo behandel	46,00	50,60	31,00	34,10	6+T	27,00+T

			Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
			Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	1113	Retropharyngeal abscess internal approach/Retrofaringeale abses inwendige toegang	28,00	30,80	28,00	30,80	6+T	27,00+T
	1115	Retropharyngeal abscess external approach/Retrofaringeale abses uitwendige toegang	85,00	93,50	57,00	62,70	6+T	27,00+T
4.3		Larynx/Larinks: Specific modifier governing this section of the tariff/Spesifieke wysiger van toepassing op hierdie besondere afdeling van die tarief:						
	0067	Micro-surgery of the larynx: to the fee of the operation performed add 25 per cent/Mikro-chirurgie aan die larinks: die bedrag soos vir die operasie gedoen plus 25 persent						
	1117	Laryngeal intubation/Laringeale intubasie	10,00	11,00	10,00	11,00	—	—
		Laryngectomy/Laringektomie:						
	1119	Without block dissection of the neck/Sonder blokdisseksie van die nek	315,00	346,50	210,00	231,00	7+T	31,50+T
	1121	With block dissection of neck (Unilateral)/Met blokdisseksie van nek (Unilateraal)	412,00	453,20	274,00	301,40	7+T	31,50+T
	1123	Laryngofissure/Laringofissuur	138,00	151,80	92,00	101,20	6+T	27,00+T
	1125	Endolaryngeal operations: Microlaryngoscopy / Endolaringeale operasies: Mikrolaringoskopies	58,00	63,80	39,00	42,90	5+T	22,50+T
	1127	Tracheostomy/Trageostomie	80,00	88,00	53,00	58,30	6+T	27,00+T
	1129	External laryngeal operation (except laryngo-fissure) e.g. laryngeal stenosis, laryngocoele, abductor paralysis / Eksterne laringeale operasie (behalwe laringofissuur) bv. vir laringeale stenose, laringoseel, abduktor-paralise	197,00	216,70	131,00	144,10	6+T	27,00+T
		Direct laryngoscopy/Direkte laringoskopies:						
	1130	Diagnostic/Diagnosties	22,00	24,20	22,00	24,20	6+T	27,00+T
	1131	Plus foreign body removal/Plus vreemde voorwerp verwydering	46,00	50,60	30,00	33,00	6+T	27,00+T
4.4		Bronchial procedures/Bronchiale prosedures:						
		Bronchoscopy/Brongoskopies:						
	1132	With instrument/Met instrument	47,50	52,30	32,00	35,20	5+T	22,50+T
	1133	With removal of foreign body/Met verwydering van vreemde voorwerp	80,00	88,00	53,00	58,30	6+T	27,00+T
	1135	With bronchography/Met brongografie	55,00	60,50	37,00	40,70	6+T	27,00+T
	1136	With fibre-optic instrument (own apparatus)/Met fiber-optiese instrument (eie apparaat)	65,00	71,50	43,00	47,40	6+T	27,00+T
	1137	Bronchography: Introduction of contrast medium (other than at bronchoscopy)/Brongografie: Insit van kontras middel (op ander maniere as by brongoskopies)	20,00	22,00	20,00	22,00	6+T	27,00+T
	1138	Thoractomy: for broncho-pleural fistula (including ruptured bronchus, any cause)/Torakotomie: vir brongopleurale fistel (ruptuur van die brongus, alle oorsake, ingeslote)	350,00	385,00	233,00	256,30	12+T	54,00+T
4.5		Pleura/Pleura:						
	1139	Pleural needle biopsy/Naaldbiopsie van pleura	21,00	23,10	21,00	23,10	3+T	13,50+T
	1141	Insertion of intercostal catheter (under water drainage)/Inplasing van tussenribse kateter (met onderwaterdreinasie)	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
	1143	Paracentesis: Diagnostic/Parasentese toraks: Diagnosties	8,00	8,80	8,00	8,80	3+T	13,50+T
	1145	Paracentesis chest: Therapeutic/Parasentese borskas: Terapeuties	13,00	14,30	13,00	14,30	3+T	13,50+T
	1147	Pneumothorax: Induction (diagnostic)/Pneumotoraks: Induksie (diagnosties)	25,00	27,50	25,00	27,50	—	—
	1149	Pleurectomy/Pleurektomie	250,00	275,00	167,00	183,70	11+T	49,50+T
	1151	Decortication of lung/Dekortikasie van long	350,00	385,00	233,00	256,30	11+T	49,50+T
	1153	Pleurodesis without thoracoscopy (e.g. instillation of silver nitrate)/Pleurodesse sonder torakoskopie (bv. instillering van silwernitraat)	55,00	60,50	37,00	40,70	3+T	13,50+T
4.6		Pulmonary procedures/Long prosedures:						
4.6.1		Surgical/Chirurgies:						
	1155	Needle biopsy: Lung/Naaldbiopsie: Long	21,00	23,10	21,00	23,10	3+T	13,50+T
	1157	Pneumonectomy/Pneumonektomie	350,00	385,00	233,00	256,30	11+T	49,50+T
	1159	Pulmonary lobectomy/Pulmonêre lobektomie	350,00	385,00	233,00	256,30	11+T	49,50+T
	1161	Segmental lobectomy/Segmentele lobektomie	350,00	385,00	233,00	256,30	11+T	49,50+T

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
Excision tracheal stenosis/Eksisie van stenose van trachea:						
1163 Cervical/Servikaal.....	375,00	412,50	250,00	275,00	5+T	22,50+T
1164 Intra thoracic/Intratorakaal.....	375,00	412,50	250,00	275,00	11+T	49,50+T
Thoracoplasty/Torakoplastiek:						
1165 First stage/Eerste stadium.....	250,00	275,00	169,00	185,90	8+T	36,00+T
1167 All stages/Alle stadiums.....	350,00	385,00	233,00	256,30	8+T	36,00+T
1169 Following lung resection/Na long resek-sie	215,00	236,50	143,00	157,30	8+T	36,00+T
1171 Drainage empyema (including six weeks after-treatment)/Dreinerings van empieem (insluitende ses weke nabehandeling)	140,00	154,00	93,00	102,30	11+T	49,50+T
1173 Drainage of lung abscess (including six weeks after-treatment)/Dreinerings van longabses (insluitende ses weke nabehandeling)	170,00	187,00	113,00	124,30	11+T	49,50+T
Thoracotomy/Torakotomie:						
1175 Limited: For lung or pleural biopsy/Beperk: Vir biopsie van long of pleura	115,00	126,50	77,00	84,70	11+T	49,50+T
1177 Major: Diagnostic, as for inoperable carcinoma/Groot: Diagnosties, soos vir onopererbare karsinoom	215,00	236,50	143,00	157,30	11+T	49,50+T
1179 Thoracoscopy Diagnostic/Torakoskopie Diagnosties	58,00	63,80	39,00	42,90	5+T	22,50+T
1181 Thoracoscopy with adhesion section of poudrage or silver nitrate instillation/Torakoskopie met deursnyding van vergroeiings, of instuiving of instillering van silwernitraat	77,00	84,70	51,00	56,10	5+T	22,50+T
Excision or plication of emphysematous cyst/Uitsnyding of plooiing van emfiseemateuse sist:						
1183 Unilateral/Unilateraal.....	250,00	275,00	167,00	183,70	11+T	49,50+T
1185 Bilateral synchronous (Median sternotomy)/Bilateraal gelyktydig (Mediane sternotomie)	325,00	357,50	217,00	238,70	11+T	49,50+T
4.6.2 Pulmonary function tests/Longfunksie toetse:						
Modifier governing this specific section of the tariff/Wysiger van toepassing op hierdie besondere afdeling van die tarief:						
0069 When hospital equipment is used a 25 per cent reduction shall be granted on the following pulmonary function tests/Wanneer hospitaaltoerusting gebruik word, moet 'n 25 persent korting op die onderstaande longfunksietoetse gegee word.						
1187 Pulmonary function tests with vitalometer/Longfunksietoetse met vitalometer	20,00	22,00	20,00	22,00	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	
1189 Forced expiratory volumes (F.E.V.O. 5/ F.E.V. 1,0, etc.)/Geforseerde ekspiratoriese volume (G.E.V.O. 5/G.E.V. 1,0, e.d.m.)	4,00	4,40	4,00	4,40	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	
1191 Gas distribution: Closed circuit method (lung clearance method or single breath nitrogen curve)/Gasverspreiding: Geslotebaanmetode (longlediging-metode of enkel asemhalingsstikstofkurwe)	10,00	11,00	10,00	11,00	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	
1193 Lung volumes: Closed circuit method or body plethysmograph/Longvolume: Geslotebaanmetode of liggaamsplethysmograaf	24,00	26,40	24,00	26,40	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	
1195 Air-way resistance and conductance using body plethysmograph/Luggangweerstand en geleiding d.m.v. liggaamspletismograaf	24,00	26,40	24,00	26,40	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	
1197 Compliance and resistance using oesophageal balloon/Rekbaarheid en weerstand d.m.v. esofageale ballon	24,00	26,40	24,00	26,40	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	
1199 Exercise testing with a combination of the readings: Pulse, oxygen uptake, ventilation, respiratory quotient blood gases, compliance and resistance/Oefenings-toets waarin die volgende lesings saamgevat word: Polsslag, suurstofopname, ventilasie, asemhalingskwosient bloedgasse, rekbaarheid en weerstand	24,00	26,40	24,00	26,40	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	
1201 For complete pulmonary function battery including the above/Wanneer volledige longfunksie toetse insluitende bogenoemde gedoen word	86,00	94,60	57,00	62,70	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1203 Diffusion test or equivalent/Diffusietoets of dergelike toets	24,00	26,40	24,00	26,40	Fees as for specialists/ Gelde soos vir spesialiste.	
4.6.3 Intensive respiratory therapy/Intensiewe asemhalingsterapie: Modifier governing this specific section of the tariff/Wysiger van toepassing op hierdie besondere afdeling van die tarief: 0071 Where this work is done after hours, over a weekend or on public holidays, a further 8,00 units may be charged/Waar hierdie werk na ure, tydens naweke of op openbare vakansiedae gedoen word, mag 'n verdere 8,00 eenhede gehef word						

**RULES GOVERNING THIS SPECIFIC SECTION OF THE TARIFF
REÛLS VAN TOEPASSING OP HIERDIE BESONDERE AFDELING VAN DIE TARIEF**

Tariff units in respect of items 1205-1209 exclude the following/Die Tariefeenhede vir items 1205-1209 sluit die volgende uit.:

- Qa. Anaesthetic and/or surgical fees for any condition or procedure/Narkose en/of chirurgiese gelde vir enige toestand of prosedure.
 Qb. Cost of drugs and/or materials/Koste van medisyne en/of materiaal.
 Qc. Any other cost which may be incurred before, during or after consultation and/or therapy e.g. nursing services/Enige ander koste wat mag ontstaan voor, tydens of na die konsultasie en/of terapie bv. koste van verplegingsdienste.
 Qd. Blood gas studies, blood chemistry, X-rays/Bloed-gas-ondersoeke of chemiese bloedtoetse, X-strale.
 Continuous therapy/Aanhoudende terapie:
 R. The units for items 1205, 1207 and 1209 include/Eenhede vir items 1205, 1207 en 1209 sluit in:
 Ra. Minute volume, peak flow, vital capacity, time and vital capacity studies and arterial puncture/Minuut-volume: Hoogste lugvloeï, vitale kapasiteit, tyd- en vitale kapasiteitsondersoeke sowel as arteriële punksie.
 Rb. Resuscitation of the patient: General, systematic and respiratory/Resussitasie van die pasiënt: Algemeen, sistematies en respiratories.
 Rc. Testing and connecting the machine/Toets en verbinding van masjien.
 Rd. Putting patient onto machine: Setting and synchronising patient and machine/Pasiënt met die masjien verbind: Stel en synchroniseer van pasiënt en masjien.
 Re. Instructions to nursing staff/Opdragte aan verpleegpersoneel.
 Rf. All subsequent visits during the first 24 hours/Alle daaropvolgende besoeke gedurende die eerste 24 uur.

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1205 First day/Eerste dag.....	80,00	88,00	53,00	58,30		
1207 Per day, after first day/Per dag, na die eerste dag	35,00	38,50	23,00	25,30		
1209 Maximum for seven days after the first day/ Maksimum vir sewe dae na die eerste dag	200,00	220,00	133,00	146,30		
Intermittent therapy for acute condition/Onderbroke terapie vir akute toestand:						
1211 Therapy for the first day/Terapie eerste dag	36,00	39,60	24,00	26,40		
1213 Therapy for subsequent days, per day / Terapie, daaropvolgende dae, per dag	20,00	22,00	13,30	14,60		

**RULES GOVERNING THIS SPECIFIC SECTION OF THE TARIFF
REÛLS VAN TOEPASSING OP HIERDIE BESONDERE AFDELING VAN DIE TARIEF**

S. If patient is put onto continuous therapy, items 1211 and 1213 of the tariff will apply/As pasiënt aanhoudende terapie moet ontvang word items 1211 en 1213 van die tarief toegepas.

T. The first day includes initial consultation, examination of and tests as set out above, instructions to staff and the setting up of the respirator and the requisite visit that day/Die eerste dag sluit in aanvanklike konsultasie, ondersoek en toetse soos hierbo, opdragte aan personeel, opstel van asemhalingsapparaat en vereiste besoeke op daardie dag.

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
Intermittent therapy for chronic conditions/Onderbroke terapie vir chroniese toestande: Therapy/Terapie:						
1215 First day/Eerste dag.....	21,00	23,10	14,00	15,40	—	—
Subsequent days per day/Daaropvolgende dae per dag	12,00	13,10	8,00	8,80	—	—
5. MEDIASTINAL PROCEDURES / MEDIASTINALE PROSEDURES:						
1219 Mediastinal tumours/Mediastinale tumore	285,00	298,10	190,00	209,00	11+T	49,50+T
1221 Mediastinoscopy/Mediastinoskopie.....	85,00	93,50	57,00	62,70	5+T	22,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1222	Mediastinotomy/Mediastinotomie.....	115,00	126,50	77,00	84,70	11+T	49,50+T
1223	Excision of malignant chest wall tumours involving sternum / Uitsnyding van kwaadaardige torakswandtumore met aantasting van sternum	350,00	385,00	233,00	256,30	8+T	36,00+T
1225	Excision of malignant chest wall tumours involving ribs only / Uitsnyding van kwaadaardige torakswandtumore met aantasting van ribbe alleenlik	320,00	352,00	213,00	234,30	8+T	36,00+T
6. CARDIOVASCULAR SYSTEM/KARDIO-VASKU- LÊRE SISTEEM							
Modifier governing this specific section of the tariff/Wysiger van toepassing op hierdie be- paalde afdeling van die tarief:							
0073	Intensive coronary care: Visits: Add 8 units for holidays, weekends and night visits/Intensiewe koronêre behandeling: Besoeke: Voeg 8 eenhede by vir vakansie- dae, naweke en nagbesoeke						
6.1	General/Algemeen:						
Where an ECG is done by a general practi- tioner and the tracing is interpreted by a physician, the general practitioner is entitled to his full consultation fee, plus half of fee determined for ECG/ Wanneer 'n EKG deur 'n algemene praktisyn geneem is en deur 'n spesia- lis vertolk word, is die algemene prak- tisyng geregtig op volle konsultasie- gelde plus helfte van die bedrag aan- gevra vir die EKG:							
1229	Without effort: Consultation + $\frac{1}{2}$ (1237)/ Rustend: Konsultasie + $\frac{1}{2}$ (1237)	—	—	8,50	9,35	—	—
1231	Without and with effort: Consultation + $\frac{1}{2}$ (1239)/Sonder en met inspanning: Konsultasie + $\frac{1}{2}$ (1239)	—	—	10,00	11,00	—	—
1233	A specialist physician is entitled to the full fee determined for a ECG, for inter- pretation of an ECG tracing referred to him by a general practitioner/'n Internis is geregtig op die volle bedrag soos bepaal vir die vertolking van 'n EKG wanneer dit deur 'n algemene praktisyn na hom verwys is:						
1233	Without effort/Rustend.....	6,00	6,60	—	—	—	—
1235	With and without effort/Sonder en met inspanning	10,00	11,00	—	—	—	—
Electrocardiogram/Elektrokardiogram:							
1237	Without effort/Rustend.....	6,00	6,60	5,00	5,50	—	—
1239	Without and with effort/Sonder en met inspanning	10,00	11,00	8,00	8,80	—	—
1241	Over 4 years/Oor 4 jaar.....	6,00	6,60	5,00	5,50	—	—
1243	Under 4 years/Onder 4 jaar.....	12,00	13,20	8,00	8,80	—	—
1245	Ballistocardiography/Ballisto-kardiografie	5,00	5,50	3,30	3,65	—	—
1247	X-ray Screening (Chest)/X-straaldeurligting (Borskas)	4,00	4,40	2,60	2,86	—	—
1249	Phonocardiography/Fonokardiografie.....	8,00	8,80	5,30	5,85	—	—
1251	Estimation of circulation time (Plus cost of material) / Bepaling van sirkulasietyd (Plus koste van materiaal)	3,00	3,30	2,00	2,20	—	—
1253	Venesection (Therapeutic) / Veneseksie (Terapeuties)	5,50	6,05	5,50	6,05	—	—
1255	Oscillometric readings / Ossillometrie waarnemings.	5,50	6,05	3,60	3,95	—	—
1257	Angiography Cerebral: First two series/ Angiografie Serebraal: Eerste twee reek- se	34,30	37,75	30,00	33,00	4+T	18,00+T
1259	Angiography Peripheral: Per limb/Angio- grafie Perifeer: Per ledemaat	25,00	27,50	25,00	27,50	4+T	18,00+T
1261	Paracentesis pericardium/Parasentese van perikardium	16,00	17,60	16,00	17,60	—	—
1262	Under 4 years/Onder 4 jaar.....	20,00	22,00	20,00	22,00	—	—
Intensive Coronary care: Visits/Intensiewe Koronêre behandeling: Besoeke:							
1263	Normal hours/Normale ure.....	10,00	11,00	—	—	—	—
1265	After hours, weekends and public holi- days (Modifier 0073)/ Na-ure, naweke en vakansiedae (Wysiger 0073)	15,00	16,50	—	—	—	—
1267	Intensive Coronary care: Prolonged at- tendance in case of emergencies: per hour or part thereof/Intensiewe Koronêre be- handeling: Verlengde bystand in nood- gevalle: per uur of deel daarvan	30,00	33,00	—	—	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
6.2	Cardiac catheterisation and pacemaker procedures/Hart-kateterisasie en pasaangeër prosedures:						
1269	Cardiac catheterisation: Total combined fee for physicians and technicians (including expendables)/Hart-kateterisasie: Totale bedrag vir interniste en tegnisi (wegdoenbare toerusting ingesluit)	256,00	281,60	—	—	9+T	40,50+T
1271	Cardiac catheterisation: Fee for physicians only, using hospital equipment/Hart-kateterisasie: Bedrag betaalbaar wanneer slegs van die dienste van interniste maar hospitaaltoerusting gebruik word	140,00	154,00	—	—	9+T	40,50+T
1273	Pacemaker procedures (Cost of catheter and pacemaker excluded)/Pasaangeër prosedures (Koste van kateter en pasaangeër uitgesluit)	155,00	170,50	—	—	9+T	40,50+T
1275	Renewal of pacemaker unit only (team fee)/Hernuwning van pasaangeër eenheid alleen (spantarief)	125,00	137,50	—	—	9+T	40,50+T
	Threshold testing/Bepaling van drempel:						
1279	Own equipment/Eie apparaat.....	15,00	16,50	—	—	—	—
1281	Hospital equipment/Hospitaal apparaat	11,00	12,10	—	—	—	—
1283	Repositioning of catheter electrode/Herplasing van kateter-pasaangeër	50,00	55,00	33,00	36,30	8+T	36,00+T
1285	Attendance at operation for insertion of internal cardiac pacemaker/Bywoning by operasie vir inplasing van interne hartpasaangeër	20,00	22,00	—	—	—	—
1289	Intratracheal intubation/Intratracheale intubasie	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
1291	Electrical correction of cardiac irregularities/Elektriese behandeling van abnormale hartritme	65,00	71,50	43,00	47,30	6+T	27,00+T
6.3	Heart surgery/Hart chirurgie:						
1293	Patent ductus arteriosus/Oop ductus arteriosus	320,00	352,00	213,00	234,30	13+T	58,50+T
1295	Pericardiectomy for constrictive pericarditis/Perikardiëktomie weens konstriktiewe perikarditis	400,00	440,00	267,00	293,70	15+T	67,50+T
1297	Coarctation of aorta/Koarktasie van die aorta	425,00	467,50	283,00	311,30	15+T	67,50+T
1299	Systemo-pulmonary anastomosis/Sistemies-pulmonêre anastomose	425,00	467,50	283,00	311,30	15+T	67,50+T
1301	Mital valvotomy: Closed heart technique/Mitrale valvotomie: Geslote hartmetode	350,00	385,00	233,00	256,30	15+T	67,50+T
1305	Operative implantation of cardiac pacemaker by thoracotomy/Operatiewe inplanting van pasaangeër deur torakotomie	220,00	242,00	147,00	161,70	15+T	67,50+T
1307	Other cardiac pacemaker procedures repositioning or renewal/Ander pasaangeërprosedures herplasing of hernuwning	100,00	110,00	67,00	73,70	9+T	40,50+T
1311	Pericardial drainage/Dreinerings van perikardium	140,00	154,00	93,00	102,30	13+T	58,50+T
6.3.1	Open heart surgery/Oophart chirurgie:						
	Modifier governing this specific section of the tariff/Wysiger van toepassing op hierdie besondere afdeling van die tarief:						
0075	The units for the first assistant are 20 per cent and those for the second assistant 15 per cent of operation units (excluding units for additional services, e.g. by physicians, radiologists, physiotherapists, technicians, etc.)/Die eenhede vir die eerste assistent is 20 persent en dié vir die tweede assistent is 15 persent van die operasie-eenhede (met uitsluiting van die eenhede vir bykomende dienste, bv. van interniste, radioloë, fisioterapeute, tegnisi, ens.)						
1313	Attendance by physician at open heart operations (including monitoring, pressures, ECG's etc.) per hour or part thereof/Bystand by oophart-operasies deur internis (insluitende toesig-houding, druklesings, EKG e.d.m.) per uur of deel daarvan	15,00	16,50	—	—	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1315	Attendance at open heart operations (including monitoring pressures ECG's etc.) First day (maximum)/Bystand by ope- hart-operasies (insluitende toesighou- ding, druklesings, EKG e.d.m.) Eerste dag (maksimum) Open heart surgery: After-care by physi- cian/Opehart-operasie: Nasorg deur internis:	110,00	121,00	—	—	—	—
1317	First week/Eerste week.....	55,00	60,50	—	—	—	—
1319	Subsequent: Per week/Daaropvolgend: Per week	36,00	39,60	—	—	—	—
1321	Attendance at other operations or monitor- ing at bedside, by physician e.g. heart block etc.: Per hour/Bystand by ander operasie, en toesighouding by siekbed deur internis bv. vir 'n hartblok, e.d.m.: Per uur	20,00	22,00	—	—	—	—
6.3.1.1	Congenital conditions/Kongenitale toestand:						
	Atrial septal defect/Atrium-septum-defek:						
1329	Osteum secundum/Osteum secundum..	400,00	440,00	267,00	293,70	15+T	67,50+T
1325	Sinus venosus or osteum primum/Sinus venosus of osteum primum	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1327	Ventricular septal defect/Ventrikel-septum- defek	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1329	Fallot's tetralogy/Tetralogie van fallot....	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1330	Pulmonary stenosis/Pulmonêre stenose..	400,00	440,00	267,00	293,70	15+T	67,50+T
1331	Transposition of large vessels/Transposisie van groot vate	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1333	Ebstein's Anomaly/Anomalie van Ebstein	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1335	Total anomalous venous drainage/Totale anomaliese veneuse dreinerings	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1337	Creation of atrial septal defect by thoraco- tomy with or without cardiac bypass/ Skepping van atriale septale gebreke met of sonder kardiaale omleiding	400,00	440,00	267,00	293,70	15+T	67,50+T
6.3.1.2	Acquired conditions/Verworwe toestand:						
	Mitral valve/Mitraalklep:						
1339	Prosthetic replacement/Vervanging met prostese	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1341	Cusp extension operation/Slipverlen- gingsoperasie	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1343	Annuloplasty/Ringplastiek.....	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1345	Aortic valve surgery/Aortaklep chirurgie..	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1347	Double valve replacement/Dubbeleklep- vervanging	500,00	550,00	333,00	366,30	15+T	67,50+T
1349	Aorto-coronary bypass operation/Aorto- koronêre omleidingsoperasie	500,00	550,00	330,00	366,30	15+T	67,50+T
1351	Aorto-coronary bypass operation with valve replacement or excision of cardiac aneurysm/Aorto-koronêre omleidingso- perasie met klep vervanging of uitsny- ding van hart-aneurisme	500,00	550,00	333,00	366,30	15+T	67,50+T
1352	Cardiac aneurysm/Hart-aneurisme.....	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1353	Thoracic aortic aneurysm/Torakale aorta- aneurisme	500,00	550,00	333,00	366,30	15+T	67,50+T
1355	Cardiac tumor/Hart-tumor.....	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
6.4	Peripheral vascular system/Perifere vaskulêre sisteem:						
6.4.1	Investigations/Ondersoeke:						
	Skin temperature tests/Huidtemperatuur- toets:						
1357	Response to reflex heating/Reaksie op refleksverwarming	15,00	16,50	10,00	11,00	—	—
1359	Response to reflex cooling/Reaksie op refleksafkoeling	15,00	16,50	10,00	11,00	—	—
1361	Cold sensitivity test/Toets vir koue-sensi- tiwiteit	17,00	18,70	12,00	13,20	—	—
1363	Oscillometry test/Ossillometrie toets.....	5,00	5,50	3,40	3,75	—	—
1365	Sweating test/Sweettoets.....	17,00	18,70	17,00	18,70	—	—
1367	Doppler blood flow/Doppler toets.....	6,00	6,60	6,00	6,60	—	—
6.4.2	Arterio-venous—abnormalities / Arterio-veneuse —afwykings:						
1369	Fistula or aneurysm (as for grafting of various arteries)/Fistel of aneurisme (soos vir transplantasie van arteries)	—	—	—	—	—	—

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
6.4.3 Arteries:						
6.4.3.1 Aorta-iliac and major branches/Aorta-iliaca en groot takke:						
Grafting for aneurysm/Transplantasie vir aneurisme:						
Aorta arch and thoracic/Aortaboog en torakale aorta:						
1370 Unruptured/Ongeruptuur.....	450,00	495,00	300,00	330,00	15+T	67,50+T
1371 Ruptured/Geruptuur.....	500,00	550,00	332,00	365,20	15+T	67,50+T
Abdominal aorta and iliac artery/Abdominale aorta en arteria iliaca:						
1372 Unruptured/Ongeruptuur.....	450,00	495,00	300,00	330,00	13+T	58,50+T
1373 Ruptured/Geruptuur.....	500,00	550,00	332,00	365,20	13+T	58,50+T
1374 Grafting for thrombosis/Transplantasie vir trombose	370,00	407,00	247,00	271,70	See/Sien 1371 and/en 1372	
1375 Trombo-endarterectomy/Trombo-endarterektomie	370,00	407,00	247,00	271,70	See/Sien 1371 and/en 1372	
1377 Embolectomy (Trans-abdominal)/Embolektomie (Trans-abdominaal)	250,00	275,00	167,00	183,70	13+T	58,50+T
6.4.2.2 Iliac artery/Arteria iliaca:						
1379 Prosthetic grafting/Inplanting van prostese	250,00	275,00	167,00	183,70	13+T	58,50+T
1381 Endarterectomy/Endarterektomie.....	250,00	275,00	167,00	183,70	13+T	58,50+T
1383 Embolectomy (trans abdominal)/Embolektomie (transabdominaal)	150,00	165,00	100,00	110,00	13+T	58,50+T
6.4.2.3 Peripheral/Perifeer:						
1385 Grafting prosthetic/Transplantasie d.m.v. prostese	212,50	233,20	141,00	155,10	5+T	22,50+T
Grafting vein/Transplantasie d.m.v. vena:						
1387 Proximal to knee joint/Net bokant kniegewrig	250,00	275,00	167,00	183,70	5+T	22,50+T
1388 Distal to knee joint/Tot onderkant kniegewrig	370,00	407,00	244,00	268,40	5+T	22,50+T
1389 Endarterectomy/Endarterektomie.....	220,00	242,00	147,00	161,70	5+T	22,50+T
1390 Carotid/Carotis.....	250,00	275,00	165,00	181,50	5+T	22,50+T
Embolectomy/Embolektomie:						
1391 Fogarty catheter/Fogarty-kateter.....	100,00	110,00	67,00	73,70	5+T	22,50+T
1393 Direct exposure/Direkte blootlegging...	140,00	154,00	93,00	102,30	5+T	22,50+T
1395 Arterial suture: trauma/Hegting van arterie: trauma	125,00	137,50	83,00	91,30	4+T	18,00+T
1397 Profundoplasty/Profundoplastiek.....	175,00	192,50	117,00	128,70	4+T	18,00+T
1399 Auto transplantation of kidney/Outo-nieroorplanting	200,00	220,00	133,00	146,30	10+T	45,00+T
1401 Allo transplantation of kidney/Allo-nieroorplanting	250,00	275,00	167,00	183,70	10+T	45,00+T
6.4.3 Veins/Venes:						
1403 Ligation of femoral vein/Afbinding van vena femoralis	42,00	46,20	30,00	33,00	4+T	18,00+T
1405 Ligation of internal jugular vein/Afbinding van vena jugularis interna	46,00	50,60	31,00	34,10	4+T	18,00+T
1407 Ligation of saphenous vein/Afbinding van vena saphena	31,00	34,10	25,30	27,50	3+T	13,50+T
Ligation of inferior vena cava/Afbinding van vena cava inferior:						
1409 Thoracic/Torakaal.....	180,00	198,00	120,00	132,00	12+T	54,00+T
1410 Abdominal/Abdominaal.....	180,00	198,00	120,00	132,00	8+T	36,00+T
"Umbrella" operation on inferior vena cava/"Sambreel" operasie op vena cava inferior:						
1411 Thoracic/Torakaal.....	100,00	110,00	67,00	73,70	12+T	54,00+T
1412 Abdominal/Abdominaal.....	100,00	110,00	67,00	73,70	8+T	36,00+T
Combined procedure for varicose veins: Ligation of saphenous vein stripping, multiple ligation including ligation of perforating veins as indicated/Gekombineerde prosedure vir spatate: Afbinding van vena saphena stroping, veelvuldige afbinding insluitende afbinding van perforerende venas soos aangedui:						
1413 Unilateral/Unilateraal.....	141,00	155,10	94,00	103,40	3+T	13,50+T
1415 Bilateral/Bilateraal.....	216,00	237,60	144,00	158,40	3+T	13,50+T
1417 Extensive sub-fascial ligation of perforating veins/Uitgebreide sub-fasiële afbinding van perforerende venas	125,00	137,50	83,00	91,30	3+T	13,50+T
1419 Lesser varicose vein procedures/Kleiner spatate prosedures	31,00	34,10	30,00	33,00	3+T	13,50+T
Compression sclerotherapy of varicose veins/Skleroserende inspuiting met kompressie vir spatate:						
1421 Per injection/Per inspuiting.....	6,00	6,60	4,00	4,40	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	1423 Maximum per leg (excluding cost of material)/Maksimum per been (koste van materiaal uitgesluit)	80,00	88,00	53,00	58,30	—	—
	Thrombectomy/Trombektomie:						
	1425 Inferior vena cava (Trans abdominal)/ Vena cava inferior (Trans-abdominaal)	240,00	264,00	160,00	176,00	11+T	49,50+T
	1426 Fogarty catheter/Fogarty kateter.....	140,00	154,00	92,00	101,20	11+T	49,50+T
	1427 Ilio-femoral/Ilio-femoraal.....	175,00	192,50	117,00	128,70	5+T	22,50+T
	1428 Fogarty catheter/Fogarty kateter.....	100,00	110,50	67,00	73,70	5+T	22,50+T
6.4.4	Portal hypertension/Portale hipertensie:						
	1429 Porto-caval shunt/Porto-cava kortsluiting.	400,00	440,00	267,00	293,70	8+T	36,00+T
	1431 Meso-caval shunt/Meso-cava kortsluiting..	350,00	385,00	233,00	256,30	8+T	36,00+T
	1433 Spleno-renal shunt/Spleno-renale kortsluiting	350,00	385,00	233,00	256,30	8+T	36,00+T
7. LYMPHO RETICULAR SYSTEM/LIMFO RETIKULÊRE STELSEL							
7.1	Spleen/Milt:						
	Splenectomy/Splenektomie:						
	1435 Trauma.....	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
	1436 Pathology/Patologie.....	175,00	192,50	115,00	126,50	6+T	27,00+T
7.2	Lymph nodes and lymphatic channels/Limfknope en limfkanale:						
	1437 Drainage of lymph node abscess/Dreinerings van limfknoop abses	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
	Excision of lymph node for biopsy/Uitsnyding van limfknoop vir biopsie:						
	1439 Neck or axilla/Nek of oksel.....	35,00	38,50	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	1441 Groin/Lies.....	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
	1443 Simple excision of lymph nodes for tuberculosis/Eenvoudige uitsnyding van limfknope vir tuberkulose	91,00	100,10	61,00	67,10	3+T	13,50+T
	Radical excision of lymph nodes of neck: Total/Radikale uitsnyding van limfknope in nek: Totaal:						
	1445 Unilateral/Unilateraal.....	275,00	302,50	183,00	201,30	5+T	22,50+T
	1447 Suprahyoid unilateral/Suprahyoid unilateraal	150,00	165,00	100,00	110,00	5+T	22,50+T
	1449 Radical excision of lymph nodes of axilla/Radikale uitsnyding van limfknope in die oksel	160,00	176,00	107,00	117,70	4+T	18,00+T
	Radical excision of lymph nodes in groin/Radikale uitsnyding van limfknope in lies:						
	1451 Ilio-inguinal/Ilio-inguinaal.....	175,00	192,50	117,00	128,70	4+T	18,00+T
	1453 Inguinal/Inguinaal.....	150,00	165,00	100,00	110,00	4+T	18,00+T
	1455 Retroperitoneal lymphadenectomy including pelvic, aortic and renal nodes/Retroperitoneale limfadenektomie insluitend pelvis, aortiese- en renale limfkliere	275,00	302,50	183,00	201,30	6+T	27,00+T
	Bone marrow biopsy/Beenmurg biopsie:						
	1457 By trephine/Deur middel van trefien.....	13,00	14,30	13,00	14,30	6+T	27,00+T
	1458 Simple aspiration of marrow by means of trocar or cannula/Eenvoudige aspirasie van murg d.m.v. trocar of cannula	8,00	8,80	8,00	8,80	—	—
	1459 Staging laparotomy for lymphoma (including splenectomy)/Bepalende laparotomie vir limfoom (splenektomie ingeslote)	245,00	269,50	163,00	179,30	7+T	27,00+T
8. DIGESTIVE SYSTEM/SPYSVERTERINGSTELSEL							
8.1	Oral cavity/Mondholte:						
	1461 All dental procedures/Alle tandheelkundige prosedures	—	—	—	—	4+T	18,00+T
	1463 Surgical biopsy of tongue/Chirurgiese biopsie van tong	15,00	16,50	15,00	16,50	4+T	18,00+T
	1465 Surgical biopsy of palate/Chirurgiese biopsie van verhemelte	15,00	16,50	15,00	16,50	4+T	18,00+T
	1467 Drainage of intra-oral abscess/Dreinerings van abses in die mondholte	25,00	27,50	25,00	27,50	4+T	18,00+T
	1469 Local excision of mucosal lesion of oral cavity/Lokale uitsnyding van mondslymvlies letsel	23,00	25,30	23,00	25,30	4+T	18,00+T
	1471 Resection of malignant lesion of buccal mucosa including radical neck dissection (Commando operation), but not including reconstructive plastic procedure/Reseksie van kwaadaardige letsel van mondslymvlies met inbegrip van radikale nekdisseksie (Kommando-operasie) maar rekonstruktiewe plastiese prosedure nie ingesluit nie	412,00	453,20	275,00	302,50	7+T	31,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	1473	*	*	*	*	—	—
	1475	277,00	304,70	184,00	202,40	5+T	22,50+T
	1477	206,00	226,60	137,00	150,70	5+T	22,50+T
	1479	227,00	249,70	151,00	166,10	6+T	27,00+T
	1481	138,00	151,80	92,00	101,20	5+T	22,50+T
	1483	138,00	151,80	92,00	101,20	4+T	18,00+T
8.2	Lips/Lippe:						
	1485	27,00	29,70	27,00	29,70	3+T	13,50+T
	1487	91,00	100,10	61,00	67,10	4+T	18,00+T
	1489	206,00	226,60	137,00	150,70	5+T	22,50+T
	1491	233,00	256,30	155,00	170,50	5+T	22,50+T
	1493	206,00	226,60	137,00	150,70	5+T	22,50+T
	1495	233,00	256,30	155,00	170,50	5+T	22,50+T
	1497	104,00	114,40	69,00	75,90	4+T	18,00+T
	1499	91,00	100,10	61,00	67,10	4+T	18,00+T
	1501	206,00	226,60	137,00	150,70	4+T	18,00+T
	1503	206,00	226,60	137,00	150,70	4+T	18,00+T
	1504	104,00	114,40	69,00	75,90	4+T	18,00+T
8.3	Tongue/Tong:						
	1505	141,00	155,10	94,00	103,40	6+T	27,00+T
	1507	27,00	29,70	27,00	29,70	4+T	18,00+T
8.4	Palate, uvula and salivary glands/Verhemelte, uvula en speekselkliere:						
	1509	100,00	110,00	67,00	73,70	5+T	22,50+T
	1511	250,00	275,00	167,00	183,70	5+T	22,50+T
	1513	41,00	45,10	30,00	33,00	5+T	22,50+T
	1515	120,00	132,00	80,00	88,00	4+T	18,00+T
	1517	103,00	113,30	69,00	75,90	5+T	22,50+T
	1519	150,00	165,00	100,00	110,00	5+T	22,50+T
	1521	275,00	302,50	183,00	201,30	5+T	22,50+T
	1523	125,00	137,50	83,00	91,30	5+T	22,50+T
	1525	230,00	253,00	153,00	168,30	5+T	22,50+T
	1527	250,00	275,00	167,00	183,70	5+T	22,50+T
	1529	300,00	330,00	200,00	220,00	5+T	22,50+T
	1531	25,00	27,50	25,00	27,50	4+T	18,00+T

* By arrangement/Volgens ooreenkoms.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	1533 Closure of salivary fistula / Sluiting van speekselfistel	91,00	100,10	61,00	67,10	4+T	18,00+T
	1535 Dilatation of salivary duct/Dilatasie van speekselbuis	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
	1537 Operative removal of salivary calculus/Chirurgiese verwydering van speekselkliersteentjies	40,00	44,00	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	1539 Meatotomy: Salivary duct/Speekselbuis: Meatotomie	20,00	22,00	20,00	22,00	4+T	18,00+T
	1541 Branchial cyst and/or fistula: Excision/Brangiale sist en/of fistel: Uitsnyding	140,00	154,00	93,00	102,30	5+T	22,50+T
	1543 Excision of cystic hygroma/Eksisie van sistieuse higroom	140,00	154,00	93,00	102,30	5+T	22,50+T
	1544 Ludwig's Angina: Drainage/Dreinerings: Ludwig se Angina	35,00	38,50	30,00	33,00	6+T	27,00+T
8.5	Oesophagus/Esofagus:						
	1545 Oesophagoscopy with rigid instrument: First and subsequent/Esofagoskopie met onbuigbare instrument: Eerste en herhaal	47,50	52,25	32,00	35,20	4+T	18,00+T
	1547 Oesophageal acid perfusion test/Esofagussuur-perfusie toets	15,00	16,50	15,00	16,50	—	—
	1549 Oesophagoscopy with dilatation of stricture/Esofagoskopie met dilatasie van striktuur	70,00	77,00	47,00	51,70	4+T	18,00+T
	1550 With removal of foreign body/Met verwydering van vreemde voorwerp	70,00	77,00	47,00	51,70	4+T	18,00+T
	1551 With insertion of indwelling oesophageal tube/Met inplaa van inblywende esofageale buis	70,00	77,00	47,00	51,70	4+T	18,00+T
	1553 Peroral gastric biopsy/Perorale maagbiopsie	25,00	27,50	25,00	27,50	4+T	18,00+T
	1554 Peroral small bowel biopsy/Perorale dundermbiopsie	25,00	27,50	25,00	27,50	4+T	18,00+T
	1555 Repair of tracheal oesophageal fistula and oesophageal artesia/Herstel van trageoesofageale fistel en esofageale fistel en esofageale atresie	400,00	440,00	267,00	293,70	15+T	67,50+T
	1557 Oesophageal dilatation/Esofageale dilatasie	40,00	44,00	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	Oesophagectomy/Esofagektomie:						
	1559 Without reconstruction/Sonder rekonstruksie	300,00	330,00	200,00	220,00	11+T	49,50+T
	1560 With reconstruction/Met rekonstruksie..	500,00	550,00	330,00	363,00	11+T	49,50+T
	1561 Thoraco-abdominal oesophago-gastrectomy/Torako-andominale esofago-gastrektomie	400,00	440,00	267,00	293,70	11+T	49,50+T
	Hiatus Hernia and diaphragmatic hernia repair/Hiatusbreuk en diafragmatiese breuk-herstel:						
	1563 Thoracic approach/Torakale toegang...	250,00	275,00	167,00	183,70	11+T	49,50+T
	1565 Abdominal approach/Abdominale toegang	250,00	275,00	167,00	183,70	6+T	27,00+T
	1567 Bochdalek hernia repair in new-born/Bochdalek breuk herstel in pasgeborene	250,00	275,00	167,00	183,70	11+T	49,50+T
	1569 Heller's operation/Heller se operasie.....	250,00	275,00	167,00	183,70	11+T	49,50+T
	1571 Antethoracic oesophagoplasty/Antetorakale esofagoplastiek	400,00	440,00	267,00	293,70	11+T	49,50+T
	1573 Operation for pharyngeal pouch/Operasie van faringeale sak	210,00	231,00	140,00	154,00	5+T	22,50+T
	1575 Insertion of indwelling oesophageal tube—laparotomy/Inplasing van inblywende esofageale buis met laparotomie	142,00	156,20	95,00	104,50	6+T	27,00+T
	1577 Gastropharyngostomy / Gastrofaringostomie	400,00	440,00	267,00	293,70	11+T	49,50+T
	1579 Colon or small bowel oesophageal substitution/Vervanging van esofagus deur dik of dunderm	400,00	440,00	267,00	293,70	11+T	49,50+T
	1581 Removal of benign oesophageal tumours/Verwydering van goedaardige esofageale tumore	285,00	313,50	190,00	209,00	11+T	49,50+T
	1583 Excision of intrathoracic oesophageal diverticulum/Eksisie van intratorakale esofageale divertikel	250,00	275,00	167,00	183,70	11+T	49,50+T
	1585 Cardio-oesophageal plasty operations / Kardio-esofagealeplastiek operasies	300,00	330,00	200,00	220,00	11+T	49,50+T
8.6	Stomach/Maag:						
	1587 Upper gastro-intestinal fibre-optic endoscopy/Boonste gastro-intestinale fiberoptiese endoskopie:						
	Own equipment/Eie apparaat.....	65,00	71,50	43,00	47,30	4+T	18,00+T
	1588 Plus polypectomy/Plus polipektomie....	60,00	66,00	40,00	44,00	4+T	18,00+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	1589 Hospital equipment/Hospitaal apparaat	48,75	53,63	32,00	35,20	4+T	18,00+T
	1590 Plus polypectomy/Plus polipektomie....	60,00	66,00	40,00	44,00	4+T	18,00+T
	1593 Augmented histamine test: Gastric intubation with x-ray screening/Vergrote histamien-toets: Gastriese intubasie met x-straal deurligting	5,00	5,50	5,00	5,50	—	—
	1597 Gastrostomy or Gastrotomy/Gastrostomie of Gastrotomie	116,00	127,60	77,00	84,70	6+T	27,00+T
	1599 Pyloromyotomy (Rammstedt)/Piloromiotomie (Rammstedt)	116,00	127,60	77,00	84,70	6+T	27,00+T
	1601 Local excision of ulcer of benign neoplasma/Lokale verwydering van ulkus of goedaardige neoplasma	141,00	155,10	94,00	105,60	6+T	27,00+T
	Vagotomy/Vagotomie:						
	1603 Abdominal or thoracic/Abdominaal of torakaal	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
	1605 Truncal or selective with drainage procedure/Stam of selektief met dreinasie	250,00	275,00	167,00	183,70	6+T	27,00+T
	1607 Vagotomy and antrectomy/Vagotomie en antrektomie	320,00	352,00	213,00	234,30	6+T	27,00+T
	1609 Highly selective vagotomy/Hoogs selektiewe vagotomie	250,00	275,00	167,00	183,70	6+T	27,00+T
	1611 Pyloroplasty/Piloroplastiek.....	141,00	155,10	94,00	103,40	6+T	27,00+T
	1613 Gastroenterostomy/Gastro-enterostomie..	141,00	155,10	94,00	103,40	6+T	27,00+T
	1615 Suture of perforated gastric or duodenal ulcer or wound or injury/Hegting van geperforeerde maag- of duodenale ulkus of van wond of besering	116,00	127,60	77,00	84,70	6+T	27,00+T
	1617 Partial gastrectomy/Gedeeltelike gastrektomie	300,00	330,00	160,00	176,00	6+T	27,00+T
	1619 Total gastrectomy/Totale gastrektomie...	375,00	412,50	250,00	275,00	6+T	27,00+T
	1621 Revision of gastrectomy or gastro-enterostomy/Herstel van gastrektomie of gastro-enterostomie	375,00	412,50	250,00	275,00	6+T	27,00+T
	1623 Closure of gastro-jejuno-colic fistula/Sluiting van gastro-jejuno-koliese fistel	340,00	374,00	227,00	249,70	6+T	27,00+T
	1625 Gastro-oesophageal operation for portal hypertension (Tanner)/Gastro-esofageale operasie vir portale hipertensie (Tanner)	375,00	412,50	250,00	275,00	11+T	49,50+T
8.7	Duodenum:						
	1627 Duodenal intubation (under X-ray screening)/Duodenale intubasie (met X-straal deurligting)	8,00	8,80	—	—	—	—
	1629 Duodenal intubation with biliary drainage after gall bladder stimulation/Duodenale intubasie met galdreinerings na galblaasstimulasie	21,00	23,10	—	—	—	—
	1631 Duodenal intubation: Under three years/Duodenale intubasie: Onder drie jaar	15,00	16,50	—	—	—	—
8.8	Intestines/Dermkanaal:						
	1633 Enterotomy or Enterostomy/Enterotomie of Enterostomie	116,00	127,60	77,00	84,70	4+T	18,00+T
	1635 Intestinal obstruction of the newborn / Ingewands obstruksie van die pasgeborene	240,00	264,00	160,00	176,00	7+T	31,50+T
	1637 Operation for relief of intestinal obstruction/Operasie vir verligting van intestinale obstruksie	141,00	155,10	94,00	103,40	7+T	31,50+T
	1639 Resection of small bowel with enterostomy or anastomosis/Reseksie van dunderm met enterostomie of anastomose	175,00	192,50	117,00	128,70	6+T	27,00+T
	1641 Entero-enterostomy or entero-colostomy for bypass / Entero-enterostomie of entero-kolostomie vir omleiding	141,00	155,10	94,00	103,40	6+T	27,00+T
	1643 Total enterolysis with or without plication (noble type)/Totale enterolise met of sonder plooiing (noble tipe)	241,00	265,10	154,00	169,40	6+T	27,00+T
	1645 Suture of intestine (small or large): Perforated ulcer, wound or injury/Hegting van derm (dun of dik): Geperforeerde ulkus, wond of besering	116,00	127,60	77,00	84,70	6+T	27,00+T
	1647 Closure of intestinal fistula/Sluiting van intestinale fistel	192,00	211,20	128,00	140,80	6+T	27,00+T
	1649 Excision of Meckel's diverticulum/Uitsnyding van Meckel se divertikulum	111,00	122,10	74,00	81,40	4+T	18,00+T
	1651 Excision of lesion of mesentery/Uitsnyding van mesenteriese letsel	90,00	99,00	60,00	66,00	4+T	18,00+T
	Total fibre-optic colonoscopy/Volledige fiberoptiese kolonskopie:						
	1653 With own equipment (including biopsy)/met eie toerusting (biopsie ingeslote)	82,00	90,20	55,00	60,50	4+T	18,00+T
	1654 With hospital equipment/Met hospitaal-toerusting	60,00	66,00	40,00	44,00	4+T	18,00+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	Fibre-optic colonoscopy with removal of polyps/Fiberoptiese kolonoskopie met verwydering van poliepe:						
1655	Own equipment/Eie toerusting.....	125,00	137,50	83,00	91,30	4+T	18,00+T
1656	With hospital equipment/Met hospitaal-toerusting	105,00	115,50	70,00	77,00	4+T	18,00+T
1657	Segmental colectomy/Segmentele kolektomie	241,00	265,10	161,00	177,10	6+T	27,00+T
1659	Right or left hemicolectomy/Hemikolektomie regs of links	325,00	357,50	217,00	238,70	6+T	27,00+T
1661	Colotomy: Including removal of tumour or foreign body/Kolotomie: Verwydering van tumor of vreemde voorwerp ingeslote	135,00	148,50	90,00	99,00	6+T	27,00+T
1663	Total colectomy/Totale kolektomie.....	390,00	429,00	260,00	286,00	6+T	27,00+T
1665	Colostomy or ileostomy isolated procedure / Kolostomie of ileostomie losstaande prosedure	90,00	99,00	60,00	66,00	6+T	27,00+T
1666	Continent ileostomy (Kock's)/Kontinente ileostomie (Kock's)	300,00	330,00	200,00	220,00	6+T	27,00+T
1667	Colostomy: Closure/Kolostomie: Sluiting	90,00	99,00	60,00	66,00	5+T	22,50+T
1669	Total proctocolectomy and ileostomy/Algehele proktokolektomie en ileostomie	480,00	528,00	320,00	352,00	7+T	31,50+T
1671	Colomyotomy (Reilly operation)/Kolo-miotomie (Reilly operasie).	185,00	203,50	123,00	135,30	6+T	27,00+T
8.9	Appendix/Appendiks:						
1673	Drainage of appendix abscess/Dreinerings van appendiks-abses	90,00	99,00	60,00	66,00	4+T	18,00+T
1675	Appendicectomy/Appendisektomie.....	90,00	99,00	60,00	66,00	4+T	18,00+T
8.10	Rectum and anus/Rektum en anus:						
1677	Sigmoidoscopy: First and subsequent, with or without biopsy / Sigmoidoskopies: Eerste en daaropvolgende, met of sonder biopsie	13,00	14,30	13,00	14,30	3+T	13,50+T
1679	Sigmoidoscopy with removal of polyps, first and subsequent/Sigmoidoskopies met verwydering van poliepe, eerste en daaropvolgende kere	30,00	33,00	25,30	27,83	3+T	13,50+T
	Proctoscopy with removal of polyps/Proktoskopies met verwydering van poliepe:						
1681	First time/Eerste keer.....	21,00	23,10	21,00	23,10	3+T	13,50+T
1683	Subsequent times/Daaropvolgende kere	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
1685	Endoscopic fulguration of tumour/Endoskopiese fulgurasië van tumor	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
1687	Anterior resection of rectum/Anterior reseksie van rektum	302,00	332,20	201,00	221,10	6+T	27,00+T
1689	Perineal resection of rectum/Perineale reseksie van rektum	141,00	155,10	94,00	103,40	5+T	22,50+T
1691	Abdomino-perineal resection of rectum/Abdomino-perineale reseksie van rektum	400,00	440,00	267,00	293,70	7+T	31,50+T
1693	Local excision of rectal tumour (posterior approach)/Lokale uitsnyding van rektale gewas (posterior-toegang)	200,00	220,00	133,00	146,30	4+T	18,00+T
1695	Combined abdomino-anal pull-through procedure for Hirschsprung's disease, rectal agenesis or tumour/Gekombineerde abdomino-ale deurtrekoperasie vir Hirschsprung se siekte, rektale agense of tumor	300,00	330,00	200,00	220,00	7+T	31,50+T
	Repair of prolapsed rectum/Herstel van rektum prolaps:						
	Abdominal/Abdominaal:						
1697	Roscoe Graham Moskovitz.....	300,00	330,00	200,00	220,00	6+T	27,00+T
1699	Ivalon sponge/Ivalon spons.....	200,00	220,00	133,00	146,30	6+T	27,00+T
1701	Perineal/Perineaal.....	150,00	165,00	100,00	110,00	4+T	18,00+T
1703	Thierisch suture/Thierisch hegting.....	35,00	38,50	25,30	27,83	4+T	18,00+T
1705	Incision and drainage of perianal abscess/Insnyding en dreinerings van perianale abses	40,00	44,00	27,00	29,70	3+T	13,50+T
1707	Drainage of submucous abscess/Dreinerings van submukusale abses	40,00	44,00	27,00	29,70	3+T	13,50+T
1709	Drainage of ischio-rectal abscess/Dreinerings van ischio-rektale abses	60,00	66,00	40,00	44,00	3+T	13,50+T
1711	Excision of pelvi-rectal fistula/Uitsnyding van pelvi-rektale fistel	200,00	220,00	133,00	146,30	5+T	22,50+T
1713	Excision of fistula-in-ano/Uitsnyding van fistel-in-ano	105,00	115,50	70,00	77,00	3+T	13,50+T
1715	Operation for fissure-in-ano/Operasie vir fissura-in-ano	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	1717 Ano-rectal stretch (Lord's operation) including removal of skin tags/Ano-rektale rekking (Lord se operasie) die verwydering van vel aanhangsels ingeslote	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	1719 Rubber band ligation of haemorrhoids: per haemorrhoid/Afbind van aambeie d.m.v. rubberbandjie: per aambeie	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
	1721 Sclerosing injection for haemorrhoids: per injection/Skleroserende inspuiting vir aambeie: per inspuiting	5,00	5,50	4,50	4,95	—	—
	1723 Haemorrhoidectomy/Hemorroidektomie...	90,00	99,00	60,00	66,00	3+T	13,50+T
	1725 Drainage of external thrombosed pile/Dreinasie van 'n uitwendige getrombiseerde aambeie	12,50	13,75	12,50	13,75	3+T	13,50+T
	1727 Multiple procedures (haemorrhoids, fissure, etc.)/Veelvoudige prosedures (aambeie, fissura, ens.)	90,00	99,00	60,00	66,00	3+T	13,50+T
	1729 Excision of anal skin tags/Eksisie van anale velaanhangsels	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
	1731 Operation for low imperforate anus/Operasie vir laagliggende anus imperforatum	105,00	115,50	70,00	77,00	6+T	27,00+T
	1733 Anoplasty: Y-V-plasty/Anoplastiek: Y-V-plastiek	41,00	45,10	27,00	29,70	3+T	13,50+T
	1735 Anal sphincteroplasty for incontinence/Anale sfinkteroplastiek vir inkontinensie	90,00	99,00	60,00	66,00	3+T	13,50+T
	1737 Dilatation of ano-rectal stricture/Dilatasie van ano-rektale striktuur	12,50	13,75	12,50	13,75	3+T	13,50+T
	1739 Closure of recto-vesical fistula/Sluiting van rekt-vesikale fistel	241,00	265,10	161,00	177,20	5+T	22,50+T
	1741 Closure of recto-urethral fistula/Sluiting van rekt-uretrale fistel	241,00	265,10	161,00	177,10	5+T	22,50+T
8.11	Liver/Lewer:						
	1743 Needle biopsy of liver/Naaldbiopsie van lewer	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
	1745 Biopsy of liver by laparotomy/Biopsie van lewer deur laparotomie	90,00	99,00	60,00	66,00	4+T	18,00+T
	1747 Drainage of liver abscess or cyst/Dreinerig van lewerabses of sist	141,00	155,10	94,00	103,40	7+T	31,50+T
	Hemi-hepatectomy/Hemi-hepatektomie:						
	1749 Regs/Right	440,00	484,00	293,00	322,30	9+T	40,50+T
	1751 Left/Links	300,00	330,00	200,00	220,00	9+T	40,50+T
	1753 Partial or segmental hepatectomy/Gedeeltelike of segmentale hepatektomie	150,00	165,00	100,00	110,00	9+T	40,50+T
	1757 Suture of liver wound or injury/Hegting van lewerwond of- besering	180,00	198,00	120,00	132,00	9+T	40,50+T
8.12	Biliary tract/Galweë:						
	1759 Cholecystostomy/Cholesistostomie	116,00	127,60	77,00	84,70	6+T	27,00+T
	1761 Cholecystectomy/Cholesistektomie	225,00	247,00	150,00	165,00	6+T	27,00+T
	1763 With exploration of common bile duct/Met eksplorاسie van choledochus	275,00	302,50	183,00	201,30	6+T	27,00+T
	1765 Exploration of common bile duct: Secondary operation/Eksplorاسie van choledochus: Sekondêre operasie	291,00	320,10	194,00	213,40	6+T	27,00+T
	1767 Reconstruction of common bile duct/Rekonstruksie van choledochus	400,00	440,00	267,00	293,70	6+T	27,00+T
	1769 Cholecysto-enterostomy or gastrostomy/Cholesisto-enterostomie of gastrostomie	175,00	192,50	117,00	128,70	6+T	27,00+T
	1773 Transduodenal sphincteroplasty/Transduodenale sfinkteroplastiek	225,00	247,50	150,00	165,00	6+T	27,00+T
	1775 Excision choledochal cyst with reconstruction/Uitsnyding van choledochussist met rekonstruksie	400,00	440,00	267,00	293,70	6+T	27,00+T
	1777 Porto-enterostomy for biliary atresia/Porto-enterostomie vir galweg atresie	175,00	192,50	117,00	128,70	6+T	27,00+T
8.13	Pancreas/Pankreas:						
	1778 Pancreas: ERCP: Endoscopy + catheterisation of pancreas duct or choledochus/Pankreas: ERCP: Endoskopie + kate-terisasie van pankreasbuis of choledochus:						
	Own equipment: (See item 3415)/Eie apparaat: (Kyk item 3415)	75,00	82,50	50,00	55,00	—	—
	1779 Hospital equipment (see item 3416)/Hospitaalapparaat (kyk item 3416)	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
	Pancreatic function tests/Pankreas-funksietoets:						
	1780 Gastric and duodenal intubation/Gastrie en duodenale intubasie	8,00	8,80	8,00	8,80	—	—
	1781 Procedure (excluding laboratory tests)/Prosedure (laboratoriumtoetses uitgesluit)	21,00	23,10	21,00	23,10	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	1783 Drainage of pancreatic abscess/Dreinerings van pankreasabses	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
	1785 Internal drainage of pancreatic cyst/Internal drainage van sists van die pankreas	250,00	275,00	167,00	183,70	6+T	27,00+T
	1787 Operative pancreatogram: Add/Operatiewe pankreatogram: Voeg by	10,00	11,00	10,00	11,00	—	—
	1789 Pancreatico-duodenectomy / Pankreatikoduodenektomie	450,00	495,00	300,00	330,00	6+T	27,00+T
	1791 Local, partial or subtotal pancreatectomy/Lokale, gedeeltelike of subtotale pankreatektomie	250,00	275,00	167,00	183,70	7+T	31,50+T
	1793 Distal pancreatectomy with internal drainage/Distale pankreatektomie met interne dreinasie	300,00	330,00	200,00	220,00	7+T	31,50+T
	1795 Triple anastomosis for carcinoma of pancreas/Drievoudige anastomose vir karsinoom van pankreas	241,00	265,10	161,00	177,10	7+T	31,50+T
8.14	Peritoneal cavity/Peritoneale holte:						
	Pneumo-peritoneum/Pneumo-peritoneum:						
	1797 First/Eerste.....	13,00	14,30	13,00	14,30	4+T	18,00+T
	1799 Repeat/Daaronopvolgende.....	6,00	6,60	6,00	6,60	4+T	18,00+T
	1801 Diagnostic paracentesis: Abdomen/Diagnostiese parasentese: Buik	8,00	8,80	7,00	7,70	—	—
	1803 Therapeutic paracentesis: Abdomen/Therapeutiese parasentese: Buik	13,00	14,30	10,00	11,00	—	—
	1805 Presacral or perirenal insufflation/Presakrale of perirenale insufflasie	27,00	29,70	27,00	29,70	4+T	18,00+T
	1807 Laparoscopy (see items 2493-2501)/Laparoskopies (kyk items 2493-2501)	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
	1809 Laparotomy/Laparotomie.....	105,00	115,50	70,00	77,00	4+T	18,00+T
	1810 Radical removal of retro-peritoneal malignant tumours: Including sacro-coccygeal and pre-sacral/Radikale verwydering van retro-peritoneale maligne tumore: Sakrokoksigitaal en pre-sakraal ingeslote	350,00	385,00	231,00	254,10	5+T	22,50+T
	1811 Suture of burst abdomen/Hegting van geburste abdomen	100,00	110,00	67,00	73,70	5+T	22,50+T
	1813 Drainage of subphrenic abscess/Dreinerings van subfreniese abses	180,00	198,00	120,00	132,00	6+T	27,00+T
	Drainage of other intraperitoneal abscess (excluding appendix abscess)/Dreinerings van ander intraperitoneale abses (appendiksabses uitgesluit):						
	1815 Per abdomen.....	180,00	198,00	120,00	132,00	4+T	18,00+T
	1817 Transrectal drainage of pelvic abscess/Transrektale dreinerings van bekkenabses	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
9.	HERNIAE/BREUKE						
	Inguinal or femoral hernia/Inguinale of femorale breuk:						
	1819 Adult/Volwassene.....	125,00	137,50	83,00	91,30	4+T	18,00+T
	1821 Child, under 14 years/Kind, onder 14 jaar	90,00	99,00	60,00	66,00	4+T	18,00+T
	1823 Inguinal hernia: Infant under one year/Inguinale breuk: Baba onder een jaar	100,00	110,00	67,00	73,70	4+T	18,00+T
	1825 Recurrent inguinal or femoral hernia/Herhalende inguinale of femorale breuk	155,00	170,50	103,00	113,30	4+T	18,00+T
	1827 Strangulated hernia requiring resection of bowel/Reseksie van darm vir gestranguleerde breuk	210,00	231,00	140,00	154,00	7+T	31,50+T
	1829 Epigastric hernia/Epigastriese breuk.....	60,00	66,00	40,00	44,00	4+T	18,00+T
	Umbilical hernia/Naelbreuk:						
	1831 Adult/Volwassene.....	140,00	154,00	93,00	102,30	4+T	18,00+T
	1833 Child under 14 years/Kind jonger as 14 jaar	60,00	66,00	40,00	44,00	4+T	18,00+T
	1835 Incisional hernia/Snitbreuk.....	160,00	176,00	107,00	117,70	4+T	18,00+T
	1837 Repair of omphalocele in new-born (one or more procedures)/Herstel van omfaloseel in pasgeborene (een of meer prosedures)	275,00	302,50	183,00	201,30	5+T	22,50+T
10.	URINARY SYSTEM/URINEWEE:						
10.1	Kidney/Nier:						
	1839 Renal biopsy, per kidney, open/Nierbiopsie, per nier, oop	71,00	78,10	47,00	51,70	5+T	22,50+T
	1841 Renal biopsy (needle)/Nierbiopsie (naald)	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
	Peritoneal dialysis/Peritoneale dialise:						
	1843 First day/Eerste dag.....	33,00	36,30	30,00	33,00	—	—
	1845 Every subsequent day/Elke daaropvolgende dag	33,00	36,30	30,00	33,00	—	—

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
Haemodialysis/Hemodialise:						
1847 Per hour or part thereof/Per uur of gedeelte daarvan	21,00	23,10	21,00	23,10	—	—
1849 Maximum: Eight hours/Maksimum: Agt uur	168,00	184,80	112,00	123,20	—	—
1851 Thereafter per week/Daarna per week	55,00	60,50	37,00	40,70	—	—
1853 Primary nephrectomy/Primêre nefrektomie	189,00	207,90	124,00	136,00	5+T	18,00+T
1855 Secondary nephrectomy/Sekondêre nefrektomie	231,00	254,10	152,00	167,20	5+T	18,00+T
Nephrectomy/Nefrektomie:						
1857 Radical with regional lymphadenectomy for tumour/Radikaal met regionale limfadenektomie a.g.v. niergewas	244,00	168,00	160,00	176,00	6+T	27,00+T
1859 Partial/Gedeeltelik	231,00	254,10	152,00	167,20	5+T	22,50+T
1861 Symphysiotomy for horse-shoe kidney/Simisiotomie vir hoefysternier	287,00	316,00	190,00	208,80	6+T	27,00+T
1862 Nephrostomy for horse-shoe kidney/Nefrostomie vir hoefysternier	287,00	316,00	190,00	208,80	6+T	27,00+T
1863 Nephro-ureterectomy/Nefro-ureterektomie	269,00	295,70	177,00	195,00	5+T	22,50+T
1865 Nephrotomy with drainage nephrostomy/Nefrotomie met dreineringsnephrostomie	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
1867 Nephropexy/Nefropeksie	189,00	207,90	126,00	138,60	4+T	18,00+T
1869 Nephrolithotomy/Nefrolitotomie	227,00	249,50	151,00	166,30	5+T	22,50+T
1870 Multiple calculi: repeat operation +25 per cent/Veelvuldige stene: heroperasie +25 persent						
1873 Suture renal laceration (renorraphy)/Hegting renale laserasie (renorraffie)	193,00	212,50	128,50	141,40	6+T	27,00+T
1875 Percutaneous aspiration cyst: Nephrostomy, pyelostomy/Perkutane aspirasie van sist: Nefrostomie, piëlóstomie	34,00	37,00	25,00	27,70	3+T	13,50+T
1877 Marsupialisation or excision: Operation for renal cyst/Operasie vir niersist: Marsupialisasie of uitsnyding	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
1879 Closure renal fistula/Sluiting van nierfistel	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
1881 Pyeloplasty/Piëloplastiek	252,00	277,20	168,00	184,80	5+T	22,50+T
1883 Pyelostomy/Piëlóstomie	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
1885 Pyelolithotomy/Piëlolitotomie	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
1897 Complicated pyelolithotomy (e.g. solitary, ectopic, horse-shoe kidney or secondary operation)/Gekompliseerde Piëlolitotomie (bv. enkel, ektopiese, hoefysternier of sekondêre operasie)	223,00	245,30	149,00	164,00	5+T	22,50+T
1889 Nephrectomy for Allograft: Living or dead/Nefrektomie vir Allo-transplantaat: Lewend of dood (Auto-transplantation of kidney Item 1399, Allo transplantation of kidney Item 1401)/(Outo-nieroorplanting Item 1399, Allo-nieroorplanting Item 1401.)						
1891 Perinephric abscess or renal abscess: Drainage/Perinefriesse abces of nier-abces: Dreinerings	113,00	124,30	76,00	83,60	5+T	22,50+T
1893 Aberrant renal vessels: Repositioning with pyeloplasty/Aberrante niervate: Herplasing met piëloplastiek	210,00	231,00	140,00	154,00	5+T	22,50+T
10.2 Ureter/Ureter:						
1897 Ureterorraphy: Suture of ureter/Ureterorrafie: Hegting van ureter	147,00	161,70	98,00	108,00	5+T	22,50+T
1898 Lumbar approach/D.m.v. lendesnit	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
1899 Ureteroplasty/Ureteroplastiek	181,00	199,00	121,00	133,10	5+T	22,50+T
1901 Ureterolysis/Ureterolise	118,00	130,00	79,00	86,90	5+T	22,50+T
1902 Lumbar approach/D.m.v. lendesnit	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
1903 Ureterectomy only/Ureterektomie alleenlik	137,00	150,60	92,00	101,20	5+T	22,50+T
1905 Ureterolithotomy/Ureterolitotomie	137,00	150,60	92,00	101,20	5+T	22,50+T
1906 Lumbar approach/D.m.v. lendesnit	107,50	118,30	71,00	79,10	5+T	22,50+T
Cutaneous ureterostomy/Kutane ureterostomie:						
1907 Unilateral/Unilateraal	107,50	118,30	71,00	79,10	5+T	22,50+T
1909 Bilateral/Bilateraal	167,00	183,70	112,00	123,20	5+T	22,50+T
Uretero-enterostomy / Uretero-enterostomie:						
1911 Unilateral/Unilateraal	137,00	150,60	92,00	101,20	5+T	22,50+T
1913 Bilateral/Bilateraal	204,00	224,40	136,00	149,60	5+T	22,50+T
1915 Uretero-ureterostomy/Uretero-ureterostomie	137,00	150,60	92,00	101,20	5+T	22,50+T
1917 Transuretero-ureterostomy / Transuretero-ureterostomie	155,00	170,50	103,00	113,30	5+T	22,50+T
1919 Closure of ureteric fistula/Sluiting van fistula van ureter	147,00	161,70	98,00	107,80	5+T	22,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	1921 Immediate deligation of ureter/Onmiddel- like losmaak van afbinding om ureter (deligasie)	147,00	161,70	98,00	107,80	5+T	22,50+T
	1923 Ureterolysis for retrocaval ureter with anastomosis/Ureterolise vir retrokavale ureter met her-anastomose	168,00	184,80	112,00	123,20	5+T	22,50+T
	1925 Uretero-pyelostomy/Uretero-piëlostomie.. Uretero-neo-systostomy / Uretero-neosis- tostomie:	252,00	277,20	168,00	184,80	5+T	22,50+T
	1927 Unilateral/Unilateraal.....	168,00	184,80	139,00	152,90	5+T	22,50+T
	1929 Bilateral/Bilateraal.....	252,00	277,20	168,00	184,80	5+T	22,50+T
	1931 With Boariplasty/Met Boariplastiek.....	197,00	216,70	132,00	145,20	5+T	22,50+T
	1933 Uretero-sigmoidostomy with rectal bladder and colostomy/Uretero-sigmoidostomie met rektale blaas en kolostomie	252,00	277,20	168,00	184,80	5+T	22,50+T
	1935 Uretero-ileal conduit/Uretero-ileale om- leiding Replacement of ureter by bowel-segment/ Vervanging van ureter deur dermse- gment:	252,00	277,20	168,00	184,80	5+T	22,50+T
	1937 Unilateral/Unilateraal.....	277,00	304,70	185,00	203,50	5+T	22,50+T
	1939 Bilateral/Bilateraal.....	302,00	332,00	202,00	222,20	5+T	22,50+T
	Ureterostomy- in -situ/Ureterostomie-in- situ:						
	1941 Unilateral/Unilateraal.....	100,00	110,00	67,00	73,70	5+T	22,50+T
	1943 Bilateral/Bilateraal.....	151,00	166,00	101,00	111,10	5+T	22,50+T
10.3	Bladder/Blaas:						
	1945 Instillation of radio-opaque material for cystography or urethrocystography/In- stillering van radio-opaak materiaal vir sistografie of uretrasistografie	5,00	5,50	5,00	5,50	3+T	13,50+T
	1947 Instillation of anti-carcinogenic agent in- cluding retention time, but not cost of material or hydrodilatation of bladder/ Instillering van anti-karsinogeniese middel insluitende retensie-tyd, maar koste van materiaal of hidrodilasie van blaas uitgesluit	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
	1949 Cystoscopy/Sistoskopie.....	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
	1951 And retrograde pyelography or retro- grade ureteral catheterisation: Uni- lateral or bilateral/En retrograde piëlo- grafie of retrograde kateterisering van ureter: Unilateraal of bilateraal	35,00	38,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	1953 With hydrodilatation of the bladder for interstitial cystitis/Met hidrodilasie van die blaas vir interstisiële sistitis	30,00	33,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	1955 And bilateral ureteric catheterisation with differential function studies re- quiring additional attention time/En bilaterale ureter kateterisering met dif- ferensiële funksie bepalings, wat addi- sionele tyd en aandag verg	60,00	66,00	40,00	44,00	3+T	13,50+T
	1957 With dilatation of the ureter or ureters/ Met dilatasie van ureter of ureters	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
	1959 With removal or manipulation of ureteral calculus/Met verwydering of manipu- lasie van uretersteen	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	1961 With removal of foreign body or calculus from urethra or bladder/Met verwyde- ring van vreemde voorwerp of kalkulus van uretera of blaas	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	1963 With fulguration or treatment of minor lesions, with or without biopsy/Met fulgurasië en behandeling van klein letsels, met of sonder biopsie	40,00	44,00	27,00	29,70	3+T	13,50+T
	1965 And catheterisation of the ejaculatory duct/En kateterisasie van die ductus ejaculatorius	35,00	38,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	1967 With ureteric meatotomy: Unilateral or bilateral/Met ureter-meatotomie: Uni- lateraal of bilateraal	40,00	44,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	1969 And cold biopsy/En koue biopsie.....	40,00	44,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	1971 With cryosurgery for vesical or prostatic disease/Met krio-chirurgie vir vesikel- of prostaataandoenings	80,00	88,00	53,00	58,30	3+T	13,50+T
	1973 With incision fulguration, or resection of bladderneck and/or posterior urethra for congenital valves or obstructive hypertrophic bladderneck in a child/ Met insnyding-fulgurasië, of wegsny van blaasnek en/of posterior uretra vir kongenitale kleppe of obstruktiwiese blaasnek hipertrofie in 'n kind	60,00	66,00	40,00	44,00	3+T	13,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1975	Ultraviolet cystoscopy for bladder tumour/ Ultraviolet sistoskopie vir blaastumor	40,00	44,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
1976	Optic urethrotomy/Optiese uretrotomie....	120,00	132,00	80,00	88,00	3+T	13,50+T
1977	Transurethral resection of ejaculatory duct/Transureterale reseksie van ejaku- latoriese buise	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
	Internal urethrotomy/Interne uretrotomie:						
1979	Female/Vroulik.....	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
1981	Male/Manlik.....	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
1983	Transurethral resection of bladder tumour/Transureterale reseksie van blaastumor	100,00	110,00	67,00	73,70	5+T	22,50+T
1984	Large multiple tumours +15 per cent/ Veelvuldige groot tumore +15 persent	—	—	—	—	—	—
	Transurethral resection of bladderneck/ Transureterale reseksie van blaasnek:						
1985	Female or child/Vroulik of kind.....	105,00	115,50	70,00	77,00	5+T	22,50+T
1986	Male/Man.....	125,00	137,50	84,00	92,40	5+T	22,50+T
1987	Litholapaxy/Litolapaksie.....	80,00	88,00	53,00	58,30	5+T	22,50+T
1989	Cystometrogram/Sistometrogram.....	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
1991	Flometric bladder studies with video- cystography/Vloeimetrie blaaustu- dies met videosistografie	40,00	44,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
1992	Without videocystography/Sonder vi- deosistografie	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
1993	Voiding cysto-urethrogram/Urinerings sis- to-urethrogram	21,00	23,10	21,00	23,10	3+T	13,50+T
1995	Percutaneous aspiration of bladder/Per- kutane aspirasie van blaas	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
1997	Trocar cystostomy or Bonano catheter/ Trokar sistostomie of Bonano-kateter	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
1999	Percutanecus cystostomy/Perkutane sis- tostomie	24,00	26,40	24,00	26,40	3+T	13,50+T
	Total cystectomy/Totale sistektomie:						
2001	After previous urinary diversion/Na vorige urine-afleiding	294,00	323,40	196,00	215,60	8+T	36,00+T
2003	With conduit construction and ureteric anastomosis/Met geleierkonstruksie en ureter-anastomose	420,00	462,00	280,00	308,00	8+T	36,00+T
2005	And uretero-ileal conduit or ileo (colon) urethroplasty anastomosis/En ureter- ileum omleiding of ileo (kolon) uretro- plastiek anastomose	420,00	462,00	280,00	308,00	8+T	36,00+T
2007	Partial cystectomy/Gedeeltelike sistektomie	147,00	161,50	98,00	107,80	6+T	27,00+T
2009	Racial total cystectomy with block dissec- tion, ileal conduit and transplantation of ureters/Radikale totale sistektomie in- sluitende blokdisseksie en urine-afleiding en oorplanting van ureters	462,00	508,20	308,00	338,80	8+T	36,00+T
2011	Partial cystectomy with uretero-neo-cys- tostomy/Gedeeltelike sistektomie met uretero-neosis-tostomie	202,00	222,20	134,00	147,40	6+T	27,00+T
2013	Diverticulectomy (independant procedure): Multiple or single/Divertikulektomie (onafhanklike prosedure): Veelvuldig of enkelvoudig	137,00	150,70	92,00	101,20	5+T	22,50+T
2015	Suprapubic cystostomy/Suprapubiese sis- tostomie	67,00	73,70	44,50	48,95	5+T	22,50+T
2016	Abdomino-neo-urethrostomy / Abdomino- neo-uretrotomie	252,00	277,20	168,00	184,80	5+T	22,50+T
2017	Open loop fulguration or excision of blad- der tumour/Oop lus-fulgurasië-uitsny- ding van blaas tumor	101,00	111,10	67,00	73,70	5+T	22,50+T
2019	Operation for vesico-vaginal or urethro- vaginal fistula/Operasie vir vesiko-vagi- nale of uretro-vaginale fistel	131,00	144,10	87,00	95,70	5+T	22,50+T
2020	Abdominal approach/Abdominale toe- gang	185,00	203,00	123,50	135,80	5+T	22,50+T
2021	Vesico-plication (Hamilton Stewart)/ Vesiko-plikering (Hamilton Stewart)	118,00	129,80	78,00	85,80	5+T	22,50+T
2023	Vesico-urethropexy for correction or urinary incontinence: Abdominal ap- proach/Vesiko-uretropeksie vir inkonti- nensie: Abdominaal	126,00	138,60	84,00	92,40	5+T	22,50+T
2025	Vesico-urethropexy with rectus sling/ Vesiko-uretropeksie met rectus strop	147,00	161,70	98,00	108,10	5+T	22,50+T
	Open operation for ureterocoele/Oop ope- rasie vir ureteroseel:						
2027	Unilateral/Unilateraal.....	118,00	129,80	78,00	85,80	5+T	22,50+T
2029	Bilateral/Bilateraal.....	151,00	166,30	101,00	111,10	5+T	22,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	Reconstruction of ectopic bladder exclusive of orthopaedic operation (if required)/Rekonstruksie van ektopiese blaas, met uitsluiting van ortopediese operasie (indien benodig):						
2031	Initial/Eerste keer.....	264,00	290,40	176,00	193,60	8+T	36,00+T
2033	Subsequent/Daaropvolgend.....	53,00	58,30	35,00	38,50	8+T	36,00+T
2035	Cutaneous vesicostomy/Kutane vesikostomie	118,00	129,80	78,00	85,80	5+T	22,50+T
2037	Cystoplasty, cysto-urethroplasty, vesicocysto/Sistoplastiek, sisto-ureteroplastiek, vesikolise	126,00	138,60	84,00	92,40	5+T	22,50+T
2039	Operation for ruptured bladder/Operasie vir ruptuur van blaas	137,00	150,70	92,00	101,20	6+T	27,00+T
2041	Enterocystoplasty/Enterocystoplastiek.....	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
2043	Cysto-lithotomy/Sisto-litotomie.....	67,00	73,90	45,00	49,50	5+T	22,50+T
2045	Excision of patent-urachus or urachal cyst/Uitsnyding van oop uragus of uragusist	112,00	123,20	69,00	75,90	5+T	22,50+T
2047	Drainage of perivesical or prevesical abscess/Dreinerings van peri-vesikale of pre-vesikale abes	64,00	70,40	43,00	47,30	5+T	22,50+T
	Evacuation of clots from bladder/Verwydering van bloedklonte uit blaas:						
2049	Other than post-operative/Post-operatief uitgesluit	40,00	44,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2050	Post-operative/Post-operatief.....	—	—	—	—	4+T	18,00+T
2051	Simple bladder lavage: Including catheterisation / Eenvoudige blaaspoeling: Kateterisasie ingesluit	12,00	13,20	12,00	13,20	3+T	13,50+T
	Bladder neck plasty/Blaasnek-plastiek:						
2053	Male/Manlik.....	137,00	150,70	92,00	101,20	5+T	22,50+T
2057	Female/Vroulik.....	137,00	150,70	92,00	101,20	5+T	22,50+T
10.4	Urethra/Uretra:						
	Open biopsy of urethra/Oop biopsie van uretra						
2059	Male/Manlik.....	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2061	Female/Vroulik.....	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Dilatation of urethral stricture: By passage of sound/Dilatasie van striktuur van uretra: D.m.v. 'n sonde:						
2063	Initial (Male)/Eerste (Manlik).....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
2065	Subsequent (Male)/Opvolg (Manlik)....	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
2067	By passage of filiform and follower (male)/D.m.v. 'n filiform en opvolger (manlik)	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
2069	Dilatation of female urethra/Dilatasie van vroulike uretra	5,00	5,50	5,00	5,50	3+T	13,50+T
2071	Urethrorraphy: Suture of urethral wound or injury/Uretrorafie: Hegting van wond of besering van uretra	139,00	152,90	92,00	101,60	4+T	18,00+T
2073	External urethrotomy: Pendulous urethra (anterior)/Eksterne uretrotomie: Penduleuse uretra (anterior)	67,00	73,90	45,00	49,00	3+T	13,50+T
	Urethraplasty/Uretraplastiek:						
	Pendulous urethra/Penduleuse uretra:						
2075	First stage/Eerste stadium.....	71,00	78,10	47,00	51,70	4+T	18,00+T
2077	Second stage/Tweede stadium.....	145,00	159,50	97,00	106,70	4+T	18,00+T
2079	Reconstruction of female urethra/Rekonstruksie van vroulike uretra	147,00	161,70	98,00	107,80	4+T	18,00+T
2081	Reconstruction or repair of male anterior urethra (one stage)/Rekonstruksie of herstel van anterior manlike uretra (een stadium)	160,00	176,00	107,00	117,70	4+T	18,00+T
	Reconstruction or repair of prostatic or membranous urethra/Rekonstruksie of herstel van prostatiese of membraneuse uretra:						
2083	First stage/Eerste stadium.....	168,00	184,80	112,00	123,20	6+T	27,00+T
2085	Second stage/Tweede stadium.....	168,00	184,80	112,00	123,20	6+T	27,00+T
2086	If done in one stage/Indien dit 'n een stadium operasie is	294,00	323,40	196,00	215,60	6+T	27,00+T
2087	Urethral diverticulectomy: Male or female/Uretrale divertikulektomie: Manlike en vroulik	147,00	161,70	98,00	107,80	4+T	18,00+T
2089	Marsupialisation of urethral diverticula: Male or female/Marsupialisasie van divertikels van uretra: Manlike of vroulik	34,00	37,40	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	Total urethrectomy/Totale uretrektomie:						
2091	Female/Vroulik.....	147,00	161,70	98,00	107,80	5+T	22,50+T
2093	Male/Manlik.....	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
2095	Drainage of simple localised perineal urinary extravasation/Dreinerings van eenvoudige gelokaliseerde perineale urinêre ekstrasvasie	42,00	46,20	30,00	33,00	5+T	22,50+T
2097	Drainage of extensive perineal urinary extravasation/Dreinerings van uitgebreide perineale en/of abdominale urinêre ekstrasvasie	137,00	150,70	92,00	101,20	5+T	22,50+T
2099	Fulguration for urethral caruncle or polyp/Fulgurasie van uretrale karunkel of poliep	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
2101	Excision of urethral caruncle/Eksisie van uretrale karunkel	26,00	28,60	26,00	28,60	3+T	13,50+T
2103	Simple urethral meatotomy/Eenvoudige uretrale meatotomie	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
	Incision of deep peri-urethral abscess/Insnyding van diep peri-uretrale abses:						
2105	Female/Vroulik.....	42,00	46,20	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2107	Male/Manlik.....	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
2109	Badenoch pull-through for intractable stricture or incontinence/Badenoch deurtrek operasie vir moeilike striktuur of inkontinensie	181,00	199,10	121,00	133,10	5+T	22,50+T
2111	External sphincterotomy/Eksterne sfinkterotomie	108,00	118,80	71,00	78,10	5+T	22,50+T
2113	Drainage of Skenegland abscess or cyst/Dreinerings van abses of sist van klier van Skene	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
2115	Operation for correction of male urinary incontinence with or without introduction of prosthesis (excluding cost of prosthesis)/Operasie vir regstel van manlike urinêre inkontinensie met of sonder die aanbring van prostese (sonder koste van prostese)	168,00	184,80	112,00	122,90	5+T	22,50+T
2116	Urethral meatoplasty/Uretrale meatoplastiek	44,00	48,40	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2117	Closure of urethrostomy or urethrocuteaneous fistula (independant procedure)/Sluiting van uretrotomie of uretrokutane fistal (onafhanklike prosedure)	29,00	31,90	29,00	31,90	3+T	13,50+T
2121	Closure of urethrovaginal fistula: Including diversionary procedures/Sluiting van uretrovaginale fistel: Insluitende urine afleiding	189,00	207,90	126,00	138,60	4+T	18,00+T
11. MALE GENITAL SYSTEM/MANLIKE GESLAGS-STELSEL							
11.1	Penis/Penis:						
2123	Biopsy of penis (independant procedure)/Penisbiopsie (alleenstaande prosedure)	12,00	13,20	12,00	13,20	3+T	13,50+T
	Destruction of condylomata/Vernietiging van kondilomata:						
	Chemo- or Cryotherapy/Chemo- of Krioterapie:						
2125	Limited number (see item 2317)/Beperkte aantal (sien item 2317)	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
2127	Multiple extensive/Veelvuldige uitgebreid	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
	Electrodesiccation/Elektroëntvogting:						
2129	Limited number/Beperkte aantal.....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
2131	Multiple extensive/Veelvuldig uitgebreid	40,00	44,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Circumcision/Sirkumsisie:						
	Clamp procedure/Klem prosedure:						
2133	New born/Pasgeborene.....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
2135	Except new born/In ouer pasiënt.....	30,00	33,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2137	Surgical excision other than by clamp or dorsal slit, any age/Chirurgiese eksisie met prosedure anders as die klem of dorsale snit, enige ouderdom	34,00	37,40	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2139	Dorsal slit of prepuce (independant procedure)/Dorsale snit van voorhuid (onafhanklike prosedure)	17,00	18,70	17,00	18,70	3+T	13,50+T
2141	Plastic operation for insertion of prosthesis/Plastiek operasie vir inplaas van prostese	101,00	110,10	67,00	73,70	3+T	13,50+T
	Plastic operation on penis/Plastiese operasie op penis:						
2143	For straightening of chordee eg. hypospadias with or without mobilisation of urethra/Vir herstel van chordee bv. hipospadie met of sonder mobilisasie van die uretra	67,00	73,70	45,00	49,50	3+T	13,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	2145 For straightening of chordee with trans-plantation of prepuce/Vir herstel van chordee met transplantasie van die voorhuis	84,00	92,40	56,00	61,60	3+T	13,50+T
	2147 For injury: Including fracture of penis and skin graft if required/Vir 'n besering: Insluitende fraktuur penis en veloorplantings, indien nodig	168,00	184,80	112,00	122,20	3+T	13,50+T
	2149 For epispadias distal to the external sphincter/Vir epispadie distaal tot eksterne sfinkter	168,00	184,80	112,00	123,20	3+T	13,50+T
	2153 Plastic operation for epispadias with incontinence/Plastiese operasie vir epispadie met inkontinensie	168,00	184,80	112,00	123,20	3+T	13,50+T
	2155 Hypospadias/Hipospadie: Urethral reconstruction/Rekonstruksie van uretra	187,00	205,70	125,00	137,50	3+T	13,50+T
	2157 Subsequent procedures for repair of urethra: Total/Verdere prosedures vir herstel van uretra: Altesaam	84,00	92,40	55,00	60,50	3+T	13,50+T
	2159 Urethroplasty: Complete, one stage for hypospadias/Uretraplastiek: Algeheel, een stadium	210,00	231,00	140,00	154,00	3+T	13,50+T
	Total amputation of penis/Algehele amputasie van penis:						
	2161 Without gland dissection/Sonder klier-disseksie	210,00	231,00	140,00	154,00	4+T	18,00+T
	2163 With gland-dissection/Met klier-disseksie	336,00	369,60	224,00	246,40	6+T	27,00+T
	Partial amputation of penis/Gedeeltelike amputasie van penis:						
	2165 With gland-dissection/Met klier-disseksie	210,00	231,00	139,00	152,90	6+T	27,00+T
	2167 Without gland-dissection/Sonder klier-disseksie	84,00	92,40	55,00	60,50	4+T	18,00+T
	2169 Injection procedure for Peyronies disease/Insputing behandeling vir Peyronies se siekte	13,00	14,30	13,00	14,30	3+T	13,50+T
	2171 Irrigation of corpora cavernosa for priapism/Spoeling van corpora cavernosa vir priapisme	34,00	37,40	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Priapism operation/Priapisme operasie						
	2173 Shunt procedure: Any type/Omleidings-prosedure: Enige soort	252,00	277,20	168,00	184,80	4+T	18,00+T
	2174 Stab shunt/Steekprosedure.....	42,00	46,20	30,00	33,00	4+T	18,00+T
11.2	Testis and epididymis/Testis en epididimis:						
	Specific modifier/Spesifieke wysier:						
	0077 When testis biopsy is done combined with vasogram, or seminal vesiculogram or epididymogram, add 50 per cent of the appropriate procedure/Indien testisbiopsie saam met vasogram of seminale vesikulogram of epididymogram gedoen word, voeg 50 persent van die toepaslike prosedure by						
	2175 Testis biopsy, needle (Independent procedure)/Testis naaldbiopsie (Alleenstaande prosedure)	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
	Testis biopsy, incisional: Independent procedure/Testis insnydingsbiopsie: Alleenstaande prosedure:						
	2177 Unilateral/Unilateraal.....	27,00	29,70	27,00	29,70	3+T	13,50+T
	2179 Bilateral/Bilateraal.....	39,00	42,90	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	2181 Biopsy of epididymis, needle/Naaldbiopsie van epididimis	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
	2183 Puncture aspiration hydrocoele with or without injection of medication/Aspirasie van hidroceel met of sonder insputing van medikamente	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
	2185 Operation for mal descended testicle: Including herniotomy/Operasie vir onafgedaalde testis: Herniotomie ingeslote	118,00	129,80	78,00	85,80	4+T	18,00+T
	2187 Operation for torsion appendix testis/Operasie vir steeldraaiing van appendix testis	53,00	58,30	35,00	38,50	4+T	18,00+T
	2189 Operation for torsion testis with fixation of contra lateral testis/Operasie vir steeldraaiing van testis met fiksasie van kontra-laterale testis	76,00	83,60	50,00	55,00	4+T	18,00+T
	Orchidectomy (Total or subcapsular) Orgidektomie (Totaal of subkapsulêr)						
	2191 Unilateral/Unilateraal.....	38,00	41,80	30,00	33,00	3+T	13,50+T

		Spesialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
2193	Bilateral/Bilateraal.....	62,00	68,20	41,00	45,10	3+T	13,50+T
2195	Radical operation for malignant testis: Excluding gland dissection/Radikale operasie vir kwaadaardige testis: Klier- disseksie uitgesluit	130,00	143,00	87,00	95,70	6+T	27,00+T
2197	Operation for Hydrocoele or spermato- coele/Operasie vir Hidroseel of sper- matoseel	55,00	60,50	36,00	39,60	3+T	13,50+T
2199	Varicocele/Varikoselektomie.....	38,00	41,80	30,00	33,00	4+T	18,00+T
2201	Abdominal ligation of spermatic vein for varicocele/Abdominale afbinding van vena spermatica vir varikoseel	50,00	55,00	34,00	37,50	4+T	18,00+T
	Epididymectomy/Epididimektomie:						
2203	Unilateral/Unilateraal.....	76,00	83,60	50,00	55,00	3+T	13,50+T
2205	Bilateral/Bilateraal.....	101,00	111,10	67,00	73,70	3+T	13,50+T
2207	Vasectomy: Unilateral or bilateral (No extra fee to be charged if done in com- bination with prostatectomy)/Vasek- tomie: Unilateraal of bilateraal (Geen addisionele gelde mag gevra word indien saam met prostatektomie gedoen)	34,00	37,40	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2209	Vasotomy: Unilateral or bilateral/Vaso- tomie: Unilateraal of bilateraal	7,00	7,70	7,00	7,70	3+T	13,50+T
	Vasogram, seminal vesiculogram/Vaso- gram, seminale vesikulogram:						
2210	Unilateral/Unilateraal.....	17,00	18,70	17,00	18,70	3+T	13,50+T
2211	Bilateral/Bilateraal.....	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
2212	Insertion of testicular prosthesis: Indepen- dant procedure (Exclusive of cost of material)/Inplasing van testikulêre pros- tese: Onafhanklike prosedure (Koste van materiaal uitgesluit)	34,00	37,40	30,00	33,00	4+T	18,00+T
2213	Suture or repair of testicular injury/Heg- ting of herstel van besering van testis	34,00	37,40	30,00	33,00	4+T	18,00+T
2215	Incision and drainage of testis or epididy- mis e.g. abscess or haematoma/Insny- ding en dreinerings van testis of epididi- mis bv. abses of hematoom	34,00	37,40	30,00	33,00	4+T	18,00+T
2217	Excision of local lesion of testis or epididy- mis/Uitsnyding van lokale letsels van testis of epididimis	34,00	37,40	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	Vaso-vasostomy/Vaso-vasostomie:						
2219	Unilateral/Unilateraal.....	67,00	73,70	45,00	49,50	3+T	13,50+T
2221	Bilateral/Bilateraal.....	108,00	118,80	71,00	78,10	3+T	13,50+T
	Epididymo-vasostomy / Epididimovasos- tomie:						
2223	Unilateral/Unilateraal.....	67,00	73,70	45,00	49,50	3+T	13,50+T
2225	Bilateral/Bilateraal.....	108,00	118,80	71,00	78,10	3+T	13,50+T
2227	Incision and drainage of scrotal wall abscess/Insnyding en dreinerings van skrotumwandabses	17,00	18,70	17,00	18,70	3+T	13,50+T
2229	Excision of Mullerian duct cyst/Eksisie van sist van Muller se Buis	189,00	207,90	126,00	138,60	4+T	18,00+T
2231	Excision of lesion of spermatic cord/Eksisie van letsel van spermatische koord	84,00	92,40	56,00	61,60	3+T	13,50+T
2233	Seminal Vesiculectomy/Seminale Vesiku- lektomie	162,00	178,20	108,00	118,80	5+T	22,50+T
11.3	Prostate/Prostaat:						
2235	Biopsy prostate: Needle or punch, single or multiple, any approach/Biopsie van pros- taat: Naald of pons, enkel of veelvoudig, enige toegang	8,00	8,80	8,00	8,80	3+T	13,50+T
2237	Biopsy, prostate, incisional, any approach/ Insnyding van prostaat, enige toegang	105,00	115,50	70,00	77,00	4+T	18,00+T
2239	Transurethral drainage of prostatic abscess/ Trans-uretrale dreinerings van prostaat- abses	46,00	50,60	31,00	34,10	4+T	18,00+T
2241	Perineal drainage of prostatic abscess/ Perineale dreinerings van prostaatabses	77,00	84,70	51,00	56,10	4+T	18,00+T
2243	Trans-urethral cryo-surgical removal of prostate/Trans-uretrale krio-chirurgiese verwydering van prostaat	126,00	138,60	84,00	92,40	5+T	22,50+T
2245	Trans-urethral resection of prostate/Trans- uretrale reseksie van prostaat	252,00	277,20	168,00	184,80	5+T	22,50+T
2247	Trans-urethral resection of residual pros- tatic tissue 90 days post-operative or longer/Trans-uretrale reseksie van agter- geblewe prostaat weefsel 90 dae of langer na prostatektomie	63,00	69,30	42,00	46,20	5+T	22,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	2249 Trans-urethral resection of post-operative bladder neck contracture/Trans-urethrale wegsny van na-operatiewe blaasnek kontraktuur	126,00	138,60	84,00	92,40	5+T	22,50+T
	Prostatectomy/Prostatektomie:						
	Perineal/Perineaal:						
	2251 Sub-total/Subtotaal.....	252,00	277,20	168,00	184,80	6+T	27,00+T
	2253 Radical/Radikaal.....	336,00	369,60	224,00	246,40	8+T	36,00+T
	2255 Supra-pelvic, transvesical/Supra-pelvies, transvesikaal	252,00	277,20	168,00	184,80	6+T	27,00+T
	Retropubic/Retropubies:						
	2257 Sub-total/Subtotaal.....	252,00	277,20	168,00	184,80	6+T	27,00+T
	2259 Radical/Radikaal.....	336,00	369,60	224,00	246,40	8+T	36,00+T
12.	FEMALE GENITAL SYSTEM/VROULIKE GESLAGS-STELSEL						
12.1	Vulva and introitus/Vulva en introitus						
	2271 Removal of tag or polyp/Verwydering van velaanhangsel of poliep	6,00	6,60	6,00	6,60	3+T	13,50+T
	2272 Removal of small superficial benign lesions/Verwydering van klein oppervlakkige benignie letsels	21,00	23,10	21,00	23,10	3+T	13,50+T
	2273 Biopsy with suture in theatre/Biopsie met hegting in teater	21,00	23,10	21,00	23,10	3+T	13,50+T
	2275 Reduction Labial hypertrophy/Labiale hipertrofie: Reduksie	55,00	60,50	36,00	39,60	4+T	18,00+T
	2277 Removal of extensive benign vulval tumour/Eksisie benignie tumor van vulva	55,00	60,50	36,00	39,60	4+T	18,00+T
	Secondary perineal repair/Sekondêre perineale herstel						
	2279 Second degree tear/Tweedegraadse skuur	25,00	27,50	25,00	27,50	6+T	27,00+T
	2280 Third degree tear/Derdegraadse skuur..	59,00	64,90	40,00	44,00	6+T	27,00+T
	2281 Excision of inclusion cyst/Eksisie van insluitingskiste	34,00	37,40	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	2283 Hymenectomy/Himenektomie.....	34,00	37,40	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	2285 Drainage haemotocolpos/Dreinerings hema-tokolpos	42,00	46,20	30,00	33,00	4+T	18,00+T
	2287 Clitoris repair for injury: Including skin graft, if required/Klitoris herstel vir besering: Veltransplantaat ingeslote indien nodig	55,00	60,50	36,00	39,60	4+T	18,00+T
	2289 Denervation or alcohol infiltration vulva (Woodruff)/Denerveer of alkoholinfiltrasie van vulva (Woodruff).....	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
	2291 Vulva: Undercutting skin (ball)/Vulva: Veluitkalwing (ball)	65,00	71,50	43,00	47,30	4+T	18,00+T
	Bartholin gland/Bartholin sist:						
	2293 Drainage of abscess/Abses dreinerings	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
	2295 Marsupialisation/Marsupialisering.....	35,00	38,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	2297 Excision/Eksisie.....	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	2299 Radical excision for malignant lesion/Radikale eksisie vir maligniteit	340,00	374,00	227,00	249,70	4+T	18,00+T
	Operation for enlarging introitus/Operasie vir vergroting van introitus:						
	2301 Fenton plasty/Fentonplastiek.....	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
	2303 Bilateral Z-plasty/Bilaterale Z-plastiek	65,00	71,50	43,00	47,30	4+T	18,00+T
	2305 Partial vulvectomy/Gedeeltelike vulvektomie	100,00	110,00	66,00	72,60	4+T	18,00+T
	2307 Vulvectomy/Vulvektomie.....	190,00	209,00	127,00	139,70	4+T	18,00+T
	2309 Radical with bilateral lymphadenectomy/Radikaal met bilaterale limfadenektomie	340,00	374,00	227,00	249,70	6+T	27,00+T
	2311 Plus deep lymph gland dissection/Plus diep limfklier disseksie	380,00	418,00	253,00	278,30	6+T	27,00+T
12.2	Vaginal procedures and operations/Vaginale prosedures en operasies:						
	2313 Examination under anaesthetic when no other procedures are performed/Onderzoek onder narkose sonder dat enige ander prosedure gedoen word	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
	2315 Simms Hühner tests plus wet smear examination: Additional to consultation/Simms Hühner toets plus natsmeer ondersoek: Addisioneel tot konsultasie	3,00	3,30	3,00	3,30	—	—
	Destruction of condylomata by chemo-, cryo- or electrotherapy/Vernietiging van kondilomata deur chemo-, krio- of elektroterapie						
	2317 Limited/Beperk.....	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
	2318 Widespread/Uitgebrei.....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
	2319 Exsection of Cysts or Tumours/Eksisie van Kieste of Tumore	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	2321 Drainage of vaginal abscess/Dreinerings van vaginale abses	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
	2323 Reconstruction after atresia/Rekonstruk- sie ná atresie	100,00	110,00	66,00	72,60	4+T	18,00+T
	Construction of artificial vagina/Konstruk- sie van kunsmatige vagina:						
	2325 Labial fusion/Labiale fusie.....	165,00	181,50	110,00	121,00	4+T	18,00+T
	2327 Macindoe type/Macindoe tipe.....	220,00	242,00	147,00	161,70	5+T	22,50+T
	2329 Bowell pull-through operation: Two surgeons: Each/Dermdeurtrek opera- sie: Twee chirurg: Elk	190,00	209,00	127,00	139,70	5+T	22,50+T
	2331 Septum removal/Septumverwydering.....	100,00	110,00	66,00	72,60	4+T	18,00+T
	Colpocoelectomy/Kolposelektomie:						
	2339 Diagnostic/Diagnosties.....	20,00	22,00	20,00	22,00	4+T	18,00+T
	2341 Therapeutic, with or without sterilisa- tion/Terapeuties, met of sonder steri- lisasie	95,00	104,50	63,00	69,30	4+T	18,00+T
	Vaginal hysterectomy/Vaginale histerekto- mie:						
	2343 Without repair/Sonder herstel.....	195,00	214,50	127,00	139,70	5+T	22,50+T
	2345 With repair/Met herstel.....	220,00	242,00	147,00	161,70	5+T	22,50+T
	2357 With unilateral salpingo-oophorectomy/ Met unilaterale salpingo-oöferektomie	245,00	269,50	163,00	179,30	5+T	22,50+T
	2359 With bilateral salpingo-oophorectomy/ Met bilaterale salpingo-oöferektomie	265,00	291,50	177,00	194,70	5+T	22,50+T
	2361 For total prolaps/Vir totale prolaps....	265,00	291,50	177,00	194,70	5+T	22,50+T
	2363 Fothergill or Manchester repair operation/ Fothergill of Manchester-hersteloperasie	180,00	198,00	120,00	132,00	4+T	18,00+T
	2365 Repair of recurrent enterocele vault prolaps (except at the time of hysterectomy)/ Herstel van herhalende enteroseelkoe- pelprolaps (behalwe ten tye van histerek- tomie)	180,00	198,00	120,00	132,00	5+T	22,50+T
	2367 Other vaginal operations for prolapse: Inclusive of anterior and/or posterior repair/Ander vaginale operasies vir prolaps: Anterior en/of posterior herstel ingeslote	120,00	132,00	80,00	88,00	5+T	22,50+T
	2369 Repair of Vesico- or urethro-vaginal fistula/Herstel van Vesiko- of uretro- vaginale fistel	155,00	170,50	103,00	113,30	5+T	22,50+T
	2370 Obstetric or radiation/Obstetries of bestraling	193,00	212,30	129,00	141,90	5+T	22,50+T
	2371 Closure of uretero-vaginal fistula/Sluiting van uretero-vaginal fistel	189,00	207,90	126,00	138,60	5+T	22,50+T
	2372 Obstetric or radiation/Obstetries of bestraling	237,00	260,70	158,00	173,80	5+T	22,50+T
	2373 Closure of recto-vaginal fistula/Sluiting van rekto-vaginale fistel	135,00	148,50	90,00	99,00	5+T	22,50+T
	2374 Obstetric or radiation/Obstetries of bestraling	169,00	185,90	112,00	123,20	5+T	22,50+T
	2375 Colpocleisis/Kolpokleise.....	145,00	159,50	97,00	106,70	4+T	18,00+T
	2377 Le Fort operation/Le Fort operasie.....	145,00	159,50	97,00	106,70	4+T	18,00+T
	2379 Schauta operation/Schauta-operasie.....	340,00	374,00	227,00	249,70	6+T	27,00+T
	2381 Vaginectomy/Vaginektomie.....	215,00	236,50	143,00	157,30	4+T	18,00+T
	2383 Synchronous combined hysterocolpomy: (1 or 2 surgeons—total fee)/Gelyktydige gekombineerde histerokolpektomie (1 of 2 chirurg—totale gelde)	400,00	440,00	267,00	293,70	5+T	22,50+T
	2385 Vaginal laceration or trauma: Repair/Vagi- nale laserasie of trauma: Herstel	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
12.3	Cervix/Serviks:						
	2391 Canal reconstruction: Total stenosis/ Kanaalrekonstruksie: Totale stenose Cryo- or electro-cauterisation, coagula- tion or fulguration of cervix/Krio- of elektro-kouterisasie, koagulasie of fulguratie van die serviks	165,00	181,50	110,00	121,00	3+T	13,50+T
	2392 In consulting room/In spreekkamer....	10,00	11,00	10,00	11,00	—	—
	2395 Under anaesthetic/Onder narkose.....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
	2397 Dilatation of cervix for stenosis and inser- tion of prosthesis and Budge suture/ Dilatasie van serviks vir stenose en in- plaas van protese en Budge hegting	30,00	33,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Biopsy/Biopsie:						
	2399 Punch/Pons.....	7,00	7,70	7,00	7,70	3+T	13,50+T
	2400 During pregnancy/Gedurende swan- gerskap	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
	2401 Colposcopically directed/Kolposkopies gelei	25,00	27,50	25,00	27,50	3+T	13,50+T
	2402 During pregnancy/Gedurende swan- gerskap	37,00	40,70	30,00	33,00	3+T	13,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
2403	Wedge/Wig.....	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
2404	During pregnancy/Gedurende swangerskap	22,00	24,20	22,00	24,20	3+T	13,50+T
2405	Cone/Konus.....	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
2406	During pregnancy/Gedurende swangerskap	75,00	82,50	50,00	55,00	3+T	13,50+T
2407	Amputation/Amputasie.....	65,00	71,50	43,00	47,30	3+T	13,50+T
	Encircilage/Omsluiting:						
2409	McDonald stitch/McDonaldsteek.....	35,00	38,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2411	Shirodkar.....	55,00	60,50	37,00	40,70	3+T	13,50+T
2413	Lash.....	55,00	60,50	37,00	40,70	3+T	13,50+T
	Removal: Items 2409, 2411 and 2413/Verwydering: Items 2409, 2411 en 2413:						
2415	Without anaesthetic/Sonder narkose....	5,00	5,50	5,00	5,50	—	—
2416	With anaesthetic in theatre/Met narkose in teater	30,00	33,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Repair of tears/Herstel van skeure						
2417	Emmet.....	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
2418	Sturmdorff.....	60,00	66,00	40,00	44,00	3+T	13,50+T
2419	Radium application/Inplaas van Radium..	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
	Extirpation of cervical stump/Verwydering van servikale stomp						
2421	Vaginal/Vaginaal.....	75,00	82,50	50,00	55,00	3+T	13,50+T
2423	Abdominal/Abdominaal.....	115,00	126,50	77,00	84,70	5+T	22,50+T
2425	Removal of cervical polyps/Verwydering van servikale poliepe	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
2427	Removal of cervical myomata/Verwydering van servikale miomata	55,00	60,50	37,00	40,70	3+T	13,50+T
2429	Colposcopy/Kolposkopie.....	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
2431	Colpomicroscopy/Kolpomikroskopie.....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
12.4 Uterus:							
2435	Endometrial biopsy/Biopsie van endometrium	10,00	11,00	10,00	11,00	3+T	13,50+T
2437	Hysterosalpingogram.....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
2439	Hysteroscopy/Histeroskopie.....	35,00	38,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2441	Insertion of intra-uterine contraceptive device/Inplaas van intra-uterine kontraseptiewe apparaat	17,00	18,70	17,00	18,70	3+T	13,50+T
2443	Dilatation and curettage: Diagnostic (excluding after-care)/Dilatasie en skraping: Diagnosties (nasorg uitgesluit)	30,00	33,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Evacuation of uterus: Including D & C: Incomplete abortion/Lediging van uterus: D & K Ingeslote: Onvolledige miskraam:						
2445	Before 12 weeks gestation/Vóór 12 weke swangerskap	30,00	33,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2447	After 12 weeks gestation/Ná 12 weke swangerskap	52,00	57,20	35,00	38,50	3+T	13,50+T
	Missed abortion/Onuitgedrewe miskraam:						
2449	Before 12 weeks gestation/Vóór 12 weke swangerskap	46,00	50,60	30,00	33,00	3+T	13,50+T
2451	After 12 weeks gestation/Ná 12 weke swangerskap	60,00	66,00	40,00	44,00	3+T	13,50+T
2453	Hydatidiform mole/Hidatied-mola.....	90,00	99,00	60,00	66,00	3+T	13,50+T
2455	Postpartum/Post-partum.....	52,00	57,20	35,00	38,50	3+T	13,50+T
12.5	Uterus: Abdominal/Uterus: Abdominaal:						
2461	Ventro-suspension/Ventrosuspensie.....	90,00	99,00	60,00	66,00	3+T	13,50+T
	Uteroplasty/Uteroplastiek:						
2463	Strassman.....	140,00	154,00	93,00	102,30	6+T	27,00+T
2465	Tompkins.....	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
2467	Myomectomy/Miomektomie.....	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
2469	Subtotal hysterectomy/Subtotale histerektomie	140,00	154,00	93,00	102,30	6+T	27,00+T
2471	Total abdominal hysterectomy/Totale abdominale-histerektomie	190,00	209,00	127,00	139,70	6+T	27,00+T
2473	Plus vaginal cuff/Plus vaginale kraag....	200,00	220,00	133,00	146,30	6+T	27,00+T
2475	Radical abdominal hysterectomy with bilateral lymphadenectomy (Wertheim)/Radikale abdominale histerektomie met bilaterale limfadenektomie (Wertheim)	340,00	374,00	227,00	249,70	7+T	31,50+T
2477	Abdominal hysterotomy with or without sterilisation / Abdominale histerotomie met of sonder sterilisasie	140,00	154,00	93,00	102,30	6+T	27,00+T
12.6	Fallopian tubes/Fallopiaanse buise:						
2481	Insufflation/Insufflasie.....	15,00	16,50	15,00	16,50	3+T	13,50+T
2483	Salpingolysis/Salpingolise.....	100,00	110,00	66,00	72,60	3+T	13,50+T
2485	Salpingostomy/Salpingostomie.....	125,00	137,50	83,00	91,30	4+T	18,00+T
2487	Tuboplasty/Tuboplastiek.....	180,00	198,00	120,00	132,00	4+T	18,00+T
2489	Ectopic pregnancy: Tubal/Ektopiese swangerskap: Buis	100,00	110,00	66,00	72,60	6+T	27,00+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	2491 Advanced: Abdominal/Gevorderd: Abdominaal	190,00	209,00	127,00	139,70	6+T	27,00+T
	Laparoscopy/Laparoskopie:						
	2493 Without additional procedures/Sonder addisionele prosedures	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
	2495 During pregnancy of more than 12 weeks/Gedurende swangerskap van meer as 12 weke	75,00	82,50	50,00	55,00	4+T	18,00+T
	2497 And sterilisation/En sterilisasie	95,00	104,50	63,00	69,30	4+T	18,00+T
	2499 And biopsy/En biopsie	55,00	60,50	37,00	40,70	4+T	18,00+T
	2501 And cauterisation and/or lysis of adhesions/En kouterisasie en/of lise van vergroeiings	55,00	60,50	37,00	40,70	4+T	18,00+T
	2503 Salpingectomy: Uni- or bilateral or sterilisation for accepted medical reasons/Salpingektomie: Uni- of bilateraal of sterilisasie vir aanvaarbare mediese redes	95,00	104,50	63,00	69,30	4+T	18,00+T
12.7	Ovaries/Ovaria:						
	2525 Wedge resection of ovaries/Wigreseksie van ovaria	95,00	104,50	63,00	69,30	4+T	18,00+T
	2527 Removal of ovarian tumour or cyst/Verwydering van ovariale tumor of kiste	115,00	126,50	77,00	84,70	4+T	18,00+T
	2529 Oophorectomy: Uni- or bilateral/Oöferektomie: Uni- of bilateraal	125,00	137,50	83,00	91,30	4+T	18,00+T
12.8	Miscellaneous procedures/Diverse prosedures:						
	Exenteration/Eksenterasie:						
	2535 Anterior	370,00	407,00	247,00	271,70	8+T	18,00+T
	2537 Posterior	370,00	407,00	247,00	271,70	8+T	18,00+T
	2539 Total/Totaal	520,00	572,00	347,00	381,70	8+T	18,00+T
	2541 Presacral neurectomy (See item 2797)/Presakrale neurektomie (Sien item 2797)	—	—	—	—	—	—
	2543 Moschowitz	120,00	132,00	80,00	88,00	4+T	18,00+T
	Marshall-Marchetti-Kranz/Marshall-Marchetti Kranz:						
	2545 Done alone/Alleen gedoen	150,00	165,00	100,00	110,00	5+T	22,50+T
	2547 Done at the time of hysterectomy/Gedoen terselfdertyd as histerektomie	40,00	44,00	30,00	33,00	5+T	22,50+T
	2549 Vesicourethropy for correction of urinary incontinence: Abdominal approach (Rectus only)/Vesiko-uretropeksie vir korreksie van urinêre inkontinensie: Abdominale toegang (slegs Rectus)	126,00	138,60	84,00	92,40	5+T	22,50+T
	2551 Explorative Laparotomy (See item 1809)/Eksploratiewe Laparotomie (Verwys na item 1809)	—	—	—	—	—	—

13. OBSTETRIC PROCEDURES/OBSTETRIESE PROSEDURES

Rules governing this section of the tariff/Reëls van toepassing op hierdie afdeling van die tarief:

U. When a general practitioner treats a patient in the ante-natal period and after starting the confinement, requests an obstetrician to take over the case, the general practitioner calculates his units/Wanneer 'n algemene praktisyn 'n geval deur die voorgeboortemaande versorg en na 'n tyd in kraam 'n verloskundige vra om die geval oor te neem bereken hy sy eenhede:

(a) For all the ante-natal consultations he has performed/Volgens die totale aantal voorgeboortelike konsultasies wat plaasgevind het.

(b) He may also charge for visits during the confinement and the maximum he may charge for these visits during the confinement is three visits, namely a total of 36,00 units/Op die basis van besoeke afgelê aan die pasiënt gedurende die bevalling, teen 'n maksimum gelykstaande aan drie besoeke, d.i. 36,00 eenhede.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
13.1	Ante-natal care and procedures/Voorgeboorte sorg en prosedures:						
	Ante-natal care/Voorgeboortesorg:						
	2601 First consultation/Eerste konsultasie	14,00	15,40	6,00	6,60	—	—
	2602 Subsequent consultations (maximum 12)/Opvolg konsultasies (maksimum 12)	7,00	7,70	6,00	6,60	—	—
	2603 External cephalic version/Eksterne kefaliese koring	15,00	16,50	15,00	16,50	—	—
	2605 Amniocentesis/Amniosentese	20,00	22,00	20,00	22,00	—	—
	2607 Amnioscopy/Amnioskopie	30,00	33,00	30,00	33,00	—	—
	2609 Intra-uterine transfusion of foetus/Intra-uterine transfusie van die fetus	150,00	165,00	100,00	110,00	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
13.2	Confinements/Bevallings:						
	2615 Vaginal delivery: Uncomplicated (Antenatal care excluded)/Vaginale verlossing: Ongekompliseerde (Voorgeboorte sorg uitgesluit)	120,00	132,00	80,00	88,00	6+T	27,00+T
	2617 Complicated vaginal delivery: Breech, multiple pregnancy, face and brow presentation, hydrocephally, ventouse extraction, forceps delivery/Gekompliseerde vaginale verlossing: Stuitverlossing, veelvuldige swangerskap, aangesigsen voorhoofsligging, tangverlossing, ventouse ekstraksie, hidrokefalie	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
	Abruptio placentae/Abruptio placentae:						
	2619 Without major complications/Sonder groot komplikasies	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
	2621 Dystocia in labour: Prolonged labour/ Distosie van kraam: Verlengde kraam	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
	2623 Occipito-posterior position: Deep transverse arrest with manual rotation of head/Oksipito-posterior posisie: Diep dwarsstand met manuele rotasie van die skedel	150,00	165,00	100,00	110,00	6+T	27,00+T
13.3	Intra partum procedures/Intra partum prosedures:						
	Induction of labour/Induksie van kraam:						
	2631 Medical infusion/Medies-infuus.....	7,00	7,70	7,00	7,70	—	—
	2633 Surgical: Rupture of membranes/Chirurgies: Ruptuur van vliese	15,00	16,50	15,00	16,50	6+T	27,00+T
	2635 Intra-amniotic injection/Intra-amniotiese inspuiting	20,00	22,00	20,00	22,00	—	—
	Relief of pain/Pynverligting:						
	2637 Epidural anaesthetic (see item 2515: Anaesthetic) / Epidurale verdowing (kyk item 2515: Narkose)	—	—	—	—	—	—
	2638 Paracervical nerve block/Paraservikale senuweeblok	20,00	22,00	20,00	22,00	—	—
	2639 Pudendal nerve block/Pudendale senuweeblok	15,00	16,50	15,00	16,50	—	—
	Management of foetal distress/Hantering van fetale nood:						
	2641 Amnioscopy/Amnioskopie.....	30,00	33,00	30,00	33,00	—	—
	2643 Foetal bloodsampling/Fetale bloedmonstersversameling	25,00	27,50	25,00	27,50	—	—
	2645 Application of scalp leads/Aanbring van skedel geleiers	15,00	16,50	15,00	16,50	—	—
	2646 Tococardiography (consultation fee)/ Tokokardiografie (konsultasie gelde)	14,00	15,40	6,00	6,60	—	—
13.4	Operative procedures (excluding antenatal care)/ Operatiewe prosedures (voorgeboortesorg uitgesluit):						
	2649 Symphysiotomy/Simfisiotomie.....	180,00	198,00	120,00	132,00	6+T	27,00+T
	2651 Caesarean section/Keisersnee.....	180,00	198,00	120,00	132,00	6+T	27,00+T
	2653 Caesarean — hysterectomy/Keisersnee — histerektomie	280,00	308,00	187,00	205,70	8+T	36,00+T
13.5	Postpartum complications/Post-partum komplikasies:						
	2655 Curettage/Skraping.....	60,00	66,00	40,00	44,00	4+T	18,00+T
	2657 Hysterectomy/Histerektomie.....	190,00	209,00	127,00	139,70	8+T	36,00+T
	2659 Manual exploration of uterus/Manuele eksploratie van uterus	15,00	16,50	15,00	16,50	6+T	27,00+T
	2661 Manual removal of placenta/Manuele verwydering van plasenta	50,00	55,00	33,00	36,30	6+T	27,00+T
	2663 Repairs of cervical or vaginal tears/Herstel van servikale of vaginale skeure	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
	2665 Uterine inversion correction/Inversie van die uterus: Herstel	100,00	110,00	66,00	72,60	4+T	18,00+T
	2667 Drainage of vulval haematoma/Dreinerings van hematoom van die vulva	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	13,50+T
	2669 Abdominal operation for ruptured gravid uterus: Repair or hysterectomy/Abdominale operasie weens ruptuur van swangeruterus: Herstel of histerektomie	250,00	275,00	167,00	183,70	7+T	31,50+T
	Repair of perineal tears or episiotomy (in consultation)/Herstel van perineale skeure of episiotomie (in konsultasie):						
	2671 Second degree tear/Tweede graadse skeur	30,00	33,00	30,00	33,00	6+T	27,00+T
	2673 Third degree tear/Derde graadse skeur..	70,00	77,00	47,00	51,70	6+T	27,00+T
	2675 Episiotomy/Episiotomie.....	50,00	55,00	33,00	36,30	6+T	27,00+T
13.6	New born/Pasgeborene:						
	2677 Resuscitation of the newborn/Resussitasie van die pasgeborene	30,00	33,00	30,00	33,00	—	—
	2679 Tracheal intubation/Intubasie: Tragea....	10,00	11,00	10,00	11,00	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
14. NERVOUS SYSTEM/SENUWEESTELSEL							
14.1 Diagnostic procedures/Diagnostiese prosedures:							
2711	Electro-encephalography/Elektro-enkefalografie	25,00	27,50	25,00	27,50	—	—
2713	Lumbar puncture and/or intrathecal injections/Lumbale punksie en/of intratekale inspuitings	10,00	11,00	10,00	11,00	—	—
2714	Cisternal puncture and/or intrathecal injections/Sisternale punksie en/of intratekale inspuitings	15,00	16,50	15,00	16,50	—	—
Electromyography/Elektromiografie:							
2717	First/Eerste.....	39,00	42,90	30,00	33,00	—	—
2718	Subsequent/Opvolg.....	39,00	42,90	30,00	33,00	—	—
Angiography Carotis/Angiografie Karotis:							
2723	Unilateral/Unilateraal.....	25,00	27,50	25,00	27,50	4+T	18,00+T
2725	Bilateral/Bilateraal.....	40,00	44,00	30,00	33,00	4+T	18,00+T
2727	Vertebral artery: Direct needling/Vertebrale arterie: Direkte benaalding	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
2729	Vertebral catheterization/Vertebrale kate-terisasie	50,00	55,00	33,00	36,30	4+T	18,00+T
Air encephalography and Posterior fossa tomography / Lugenkefalografie en Posterior fossa tomografie:							
2731	Injection of air (independent procedure)/Inspuit van lug (alleenstaande pro-se-dure)	14,50	15,95	—	—	4+T	18,00+T
2733	Attendance at radiology by clinician/Bywoning van radiologie deur klinikus	20,50	22,55	*	*	—	—
2735	Posterior fossa tomography attendance of clinician/Posterior fossa tomografie met bywoning deur klinikus	31,45	34,60	*21,00	*23,10	—	—
2737	Visual field charting on Bjerrum screen/Gesigsveld-bepaling d.m.v. Bjerrum se skerm	7,00	7,70	7,00	7,70	—	—
Ventricular needling without burring/Ven-trikel-benaalding, sonder boorgate:							
2739	Tapping only/Slegs aftapping.....	16,09	17,60	16,00	17,60	4+T	18,00+T
2741	Plus introduction of air and/or myodil for ventriculography/Plus inplasing van lug en/of miodil vir ventrikulografie	43,00	47,30	30,00	33,00	4+T	18,00+T
Subdural tapping/Subdurale aftapping:							
2743	First sitting/Eerste keer.....	15,00	16,50	15,00	16,50	T+4	18,00+T
2745	Subsequent/Daaropvolgende keer.....	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
14.2 Introduction of burr holes for/Boorgate vir:							
2747	Ventriculography/Ventrikulografie.....	150,00	165,00	100,00	110,00	8+T	36,00+T
2749	Catheterisation for ventriculography and/or drainage/Kateterisering vir ventrikulografie en/of dreinerings	150,00	165,00	100,00	110,00	8+T	36,00+T
2751	Biopsy of brain tumour/Biopsie van harsinggewas	150,00	165,00	100,00	110,00	8+T	36,00+T
2753	Subdural haematoma or hygroma/Subdurale hematoom of higroom	150,00	165,00	100,00	110,00	8+T	36,00+T
2755	Subdural empyema/Subdurale empieëm..	150,00	165,00	100,00	110,00	8+T	36,00+T
2757	Brain abscess/Brein-abses.....	150,00	165,00	100,00	110,00	8+T	36,00+T
14.3 Nerve procedures/Senuwee prosedures:							
Nerve biopsy/Senuwee biopsie:							
2759	Peripheral/Perifeer.....	20,00	22,00	20,00	22,00	4+T	18,00+T
2763	Cranial nerves: Extra-cranial/Kopsenuwees: Ekstrakraniaal	20,10	22,00	20,00	22,00	4+T	18,00+T
2765	Nerve conduction studies: (see items 0733 and 3295)/Senuweegeleiding studies: (sien items 0733 en 3295)	21,00	23,10	21,00	23,10	4+T	18,00+T
14.3.1 Nerve repair or suture/Senuwee herstel of hegting							
2767	Suture Brachial Plexus (see also items 2837 and 2839)/Hegting Bragiale Plexus (sien ook items 2837 en 2839)	300,00	330,00	200,00	220,00	4+T	18,00+T
Suture/Hegting:							
Large nerve/Groot senuwee:							
2769	Primary/Primêr.....	134,00	147,40	89,00	97,00	3+T	13,50+T
2771	Secondary/Sekondêr.....	202,00	222,20	135,00	148,50	3+T	13,50+T
Digital nerve/Digitale senuwee:							
2773	Primary/Primêr.....	65,00	71,50	43,00	47,30	3+T	13,50+T
2775	Secondary/Sekondêr.....	96,00	105,60	64,00	70,40	3+T	13,50+T
Nerve graft/Senuwee-transplantaat:							
2777	Simple/Eenvoudig.....	202,00	222,20	135,00	148,50	See/Sien 2763	
Fascicular/Fasikulêr:							
2779	First fasciculus/Eerste fasikulus.....	202,00	222,20	135,00	148,50	See Sien 2763	
2781	Each additional fasciculus/Elke bykomstige fasikulus	50,00	55,00	33,00	36,30	See/Sien 2763	

* Per hospital visit/Per hospitaal besoek.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	2783 Nerve flap: To include all stages/Senuwee-flap: Alle stadia ingesluit	224,00	246,40	149,00	163,90	See Sien 2763	
	2785 Facio-accessory or facio-hypoglossal anastomosis / Fasio-aksessoriese of fasio-hypoglossale anastomose	124,00	136,40	83,00	91,30	6+T	27,00+T
	2787 Grafting of facial nerve/Oorplanting van nervus facialis	215,00	236,50	143,00	157,30	4+T	18,00+T
14.3.2	Neurectomy/Neurektomie:						
	Trigeminal ganglion/Trigeminus-ganglion:						
	2789 Injection of alcohol/Alkohol inspuiting	150,00	165,00	100,00	110,00	3+T	13,50+T
	2791 Injection of Cortisone/Kortisone inspuiting	65,00	72,00	47,00	51,70	3+T	13,50+T
	2793 Coagulation through high frequency/Hoë frekwensie koagulering	170,00	187,00	80,00	88,00	3+T	13,50+T
	2795 Vidian neurectomy/Vidiaanse neurektomie	113,00	124,30	75,00	82,50	3+T	13,50+T
	2797 Pre-sacral neurectomy (see item 2541)/Presakrale neurektomie (sien item 2541)	102,00	112,20	68,00	74,80	4+T	18,00+T
	2799 Intrathecal injections for pain/Intratekale inspuitings vir pyn	36,00	39,60	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	2801 Epidural injection for pain/Epidurale inspuiting vir pyn	33,00	36,30	30,00	33,00	—	—
	Alcohol injection in peripheral nerves for pain/Alkohol inspuiting in perifere senuwees vir pyn:						
	2803 Unilateral/Unilateraal.....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
	2805 Bilateral/Bilateraal.....	30,00	33,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	2809 Peripheral nerve section for pain/Perifere senuweedeursnyding vir pyn	45,00	49,50	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	2811 Pudendal neurectomy: Bilateral/Pudendale neurektomie: Bilateraal	116,00	127,60	77,00	84,70	3+T	13,50+T
	2813 Obturator or Stoffels/Obturator of Stoffels	96,00	105,60	64,00	70,40	3+T	13,50+T
	2815 Interdigital/Interdigitaal.....	51,00	56,10	34,00	37,40	3+T	13,50+T
	2825 Excision: Neuroma: Periferal/Eksisie: Neuroom: Perifeer	64,00	70,40	43,00	47,30	3+T	13,50+T
14.3.3	Other nerve procedures/Ander senuwee prosedures						
	2827 Transplantation of ulnar nerve/Transplantering van nervus ulnaris	100,00	110,00	67,00	73,70	3+T	13,50+T
	Neurolysis/Neurolise:						
	2829 Minor/Klein.....	51,00	56,10	34,00	37,40	See/Sien 2810 and/en 2825	
	2831 Major/Groot.....	132,00	145,20	88,00	96,80	See/Sien 2810 and/en 2825	
	2833 Digital/Digitaal.....	96,00	105,60	64,00	70,40	3+T	13,50+T
	2835 Scaleneotomy/Skalenotomie.....	132,00	145,20	88,00	96,80	3+T	13,50+T
	2837 Brachial plexus, suture of neurolysis (item 2767)/Brachiaal pleksus, hegting of neurolyses (item 2767)	300,00	330,00	200,00	220,00	4+T	18,00+T
	2839 Total Brachial plexus exposure with graft neurolysis/Totale Brachiaal pleksus blootlegging met neurolise en transplantering	450,00	495,00	300,00	330,00	4+T	18,00+T
	2841 Carpal Tunnel/Karpaaltonnel.....	64,00	70,40	43,00	47,30	3+T	13,50+T
	Lumbar sympathectomy/Lumbale simpatektomie:						
	2843 Unilateral/Unilateraal.....	153,00	168,30	102,00	112,20	4+T	18,00+T
	2845 Bilateral/Bilateraal.....	229,00	251,90	153,00	168,30	6+T	27,00+T
	Cervical sympathectomy/Servikale simpatektomie:						
	2847 Unilateral/Unilateraal.....	153,00	168,30	102,00	112,20	4+T	18,00+T
	2848 Bilateral/Bilateraal.....	229,00	251,90	153,00	168,30	6+T	27,00+T
	Sympathetic block/Simpatiese senuwee-blok:						
	Other levels/Op ander vlakke:						
	2849 Unilateral/Unilateraal.....	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
	2851 Bilateral/Bilateraal.....	30,00	33,00	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	2853 Stellate ganglion: Unilateral/Ganglion Stellatum: Unilateraal	20,00	22,00	20,00	22,00	3+T	13,50+T
14.4	Skull procedures/Skedelprosedures:						
	Removal of skull tumour: With or without plastic repair/Verwydering van skedel-tumor: Met of sonder plastiese herstel:						
	2855 Small/Klein.....	170,00	187,00	112,00	123,20	5+T	22,50+T
	2857 Major/Groot.....	200,00	220,00	132,00	145,20	8+T	36,00+T
	Repair of depressed fracture of skull/Herstel van ingedrewe skedelfraktuur:						
	Without brain laceration/Sonder skeuring van hersings:						
	2859 Major/Groot.....	200,00	220,00	132,00	145,20	8+T	36,00+T
	2860 Small/Klein.....	170,00	187,00	112,00	123,20	8+T	36,00+T
	With brain lacerations/Met skeuring van hersings:						
	2861 Small/Klein.....	200,00	220,00	133,00	145,20	8+T	36,00+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	2862 Major/Groot.....	375,00	412,50	230,00	253,00	8+T	36,00+T
	2863 Cranioplasty/Kranioplastiek.....	280,00	308,00	185,00	203,50	8+T	36,00+T
	2864 Encephalocoele (excluding frontal)/Enkefaloeseel (frontaal is uitgesluit)	200,00	220,00	132,00	145,20	8+T	36,00+T
	Craniostenosis/Kraniostenose:						
	2865 Few suturae/Enkele suturae.....	213,00	234,30	142,00	156,20	9+T	40,50+T
	2867 Multiple suturae/Veelvuldige suturae...	280,00	308,00	185,00	203,50	9+T	40,50+T
14.5	Shunt procedures/Omleidingsprosedures:						
	2869 Ventriculo-cisternostomy / Ventrikulo-sisternostomie	280,00	308,00	185,00	203,50	8+T	36,00+T
	2871 Ventriculo-caval shunt/Ventrikulo-atrionostomie	280,00	308,00	185,00	203,50	11+T	49,50+T
	2873 Ventriculo-peritoneal shunt / Ventrikulo-peritonionostomie	280,00	308,00	185,00	203,50	8+T	36,00+T
	2875 Theco-peritoneal C.S.F. shunt/Teko-peritoneale S.S.V. kortsluiting	280,00	308,00	185,00	203,50	8+T	36,00+T
14.6	Aneurysm repair/Aneurisme herstel:						
	2876 Repair of aneurysms or arterio-venous anomalies (Intracranial)/Herstel van aneurisme of arterio-veneuse anomalieë (Intrakraniaal)	500,00	550,00	330,00	363,00	15+T	67,50+T
	2877 Extracranial to intracranial vascular/Ekstrakraniaal na intrakraniaal bloedvat omleiding	500,00	550,00	330,00	363,00	15+T	67,50+T
	2878 Posterior fossa arterio-venous anomalies/Posterior fossa arterio-veneuse anomalieë	500,00	550,00	330,00	363,00	15+T	67,50+T
14.7	Posterior fossa surgery/Posterior fossa chirurgie:						
	Neurectomy/Neurektomie:						
	2879 Glosso-pharyngeal nerve/Glosso-faringeale senuwee	480,00	528,00	320,00	352,00	6+T	27,00+T
	Eight nerve/Agste kopsenuwee:						
	2881 Intracranial/Intrakraniaal.....	480,00	528,00	320,00	352,00	8+T	36,00+T
	2883 Extracranial/Ekstrakraniaal.....	480,00	528,00	320,00	352,00	4+T	18,00+T
	2884 Subtemporal section of the trigeminal nerve/Subtemporale trigeminale senuweeseksie	375,00	412,50	250,00	275,00	9+T	40,50+T
	2885 Trigeminal tractotomy/Trigeminus traktotomie	480,00	528,00	320,00	352,00	9+T	40,50+T
	2886 Posterior fossa decompression with or without laminectomy with or without dural insertion for Arnold Chiari malformation or obstructive cysts e.g. Dandy Walker or parasites/Posterior fossa dekompressie met of sonder laminektomie met of sonder durale inlegging vir Arnold Chiari malformasie of obstruktiwe kiste bv. Dandy Walker en parasiete	450,00	495,00	300,00	330,00	9+T	40,50+T
	2887 Vestibular nerve/Vestibulêre senuwee....	480,00	528,00	320,00	352,00	9+T	40,50+T
	Posterior fossa tumour removal/Verwydering van posterior fossa tumor:						
	2889 Acoustic neuroma, benign cerebello-pontine tumours, meningioma, clivus meningioma chordoma, clivus chordoma, cholesteatoma/Akoestiese neurcom benigne tumore van die serebello-pontine hoek, meningiome clivus meningiome, chrodome, clivus chordome, cholesteatome	500,00	550,00	330,00	363,00	11+T	49,50+T
	2891 Glioma, secondary deposits/Glioom, sekondêre uitsaaiings	450,00	495,00	300,00	330,00	11+T	49,50+T
	2893 Abscess/Abses.....	450,00	495,00	300,00	330,00	11+T	49,50+T
	Excision of tumour of glomus jugulare/Uitsnyding van tumor van glomus jugulare:						
	2895 Intracranial/Intrakraniaal.....	420,00	462,00	280,00	308,00	11+T	49,50+T
	2897 Extracranial/Ekstrakraniaal.....	420,00	462,00	280,00	308,00	6+T	27,00+T
	2898 Hemispherectomy/Hemisferektomie.....	500,00	550,00	330,00	363,00	15+T	67,50+T
14.7.1	Supratentorial procedures/Supratentoriale prosedures:						
	2899 Craniectomy for extra-dural haematoma or empyema/Kraniëktomie weens ekstradurale hematoom of empieëm	375,00	412,50	250,00	275,00	11+T	49,50+T
14.8	Craniotomy for/Kraniotomie vir:						
	2900 Extra-dural orbital decompression or excision of orbital tumour/Ekstradurale orbitale dekompressie of orbitale tumor verwydering	375,00	412,50	250,00	275,00	11+T	49,50+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	2901 Osteoplastic Flap for removal of: Meningioma, basal extra-cerebral mass, intraventricular tumours, Pineal tumours, Pituitary adenoma, total excision of cranio-pharyngioma/Meningioom, basale ekstraserebrale massa, intraventrikulêre tumore, Pineale gewasse, Pituitêre adenoom, totale verwydering kranio-faringioom	480,00	528,00	320,00	352,00	11+T	49,50+T
	2903 Abscess, Glioma/Abses, Glioom.....	450,00	495,00	300,00	330,00	11+T	49,50+T
	2904 Haematoma, Foreign body: Cerebral of Cerebellar/ Hematoom, Vreemde voorwerp: Serebraal of Serebellêr	450,00	495,00	300,00	330,00	8+T	36,00+T
	2905 Focal epilepsy: Excision of cortical scar/ Fokale epilepsie: Uitsnyding van kortikale litteken	450,00	495,00	300,00	330,00	11+T	49,50+T
	2906 With anterior fossa meningocele and repair of bony skull defect/Met herstel anterior fossa meningoseel en sluiting van benige skedeldefek	375,00	412,50	250,00	275,00	11+T	49,50+T
	2907 Temporal lobectomy/Temporale lobektomie	450,00	495,00	300,00	330,00	11+T	49,50+T
	2908 Torkildsen anastomosis/Torkildsen anastomose	375,00	412,50	250,00	275,00	11+T	49,50+T
	2909 C S F - Leaks/S S V-Lekkasje.....	450,00	495,00	300,00	330,00	11+T	49,50+T
	2910 Removal of arterio-venous malformation/ Verwydering van arterio-veneuse malformasies	480,00	528,00	320,00	352,00	11+T	49,50+T
14.8.1	Stereo-tactic cerebral and spinal cord procedures/ Stereo-taktiese serebrale en rugmurg prosedures:						
	2911 First sitting/Eerste sitting.....	280,00	308,00	187,00	205,70	4+T	18,00+T
	2913 Repeat/Herhaling.....	196,00	215,60	130,00	143,00	4+T	18,00+T
	2915 Transnasal Hypophysectomy/Transnasale Hipofisektomie	300,00	330,00	200,00	220,00	11+T	49,50+T
	2916 Transfrontal hypophysectomy/Transfrontale hipofisektomie	480,00	528,00	320,00	352,00	11+T	49,50+T
	2917 Transnasal Hypophyseal implants/Transnasale Hipofiseëre implantings	172,00	189,20	115,00	126,50	11+T	49,50+T
14.9	Spinal operations/Spinale operasies:						
	2919 Laminectomy for spinal stenosis/Laminektomie vir spinale stenose:						
	Laminectomy/Laminektomie:						
	2921 One level/Eenvlak.....	224,00	246,40	149,00	163,90	8+T	36,00+T
	2922 Multiple levels/Meer as een vlak.....	256,00	281,60	171,00	188,10	8+T	36,00+T
	Chordotomy/Chordotomie:						
	2923 Unilateral/Unilateraal.....	178,00	195,80	119,00	130,90	8+T	36,00+T
	2925 Open/Oop.....	350,00	385,00	230,00	253,00	8+T	36,00+T
	Rhizotomy/Risotomie:						
	2927 Extradural, but intraspinal/Ekstraduraal, maar intraspinaal	320,00	352,00	212,00	233,20	8+T	36,00+T
	2928 Intradural/Intraduraal.....	350,00	385,00	230,00	253,00	8+T	36,00+T
	Removal of spinal cord tumour/Verwydering van rugmurg gewas:						
	Intermedullary/Intramedullêr:						
	2929 Posterior approach/Posterior toegang	450,00	495,00	300,00	330,00	7+T	31,50+T
	2930 Antero-lateral approach/Antero-laterale toegang	450,00	495,00	300,00	330,00	8+T	36,00+T
	Extramedullary, but intradural/Ekstramedullêr, maar intraduraal:						
	2931 Posterior approach/Posterior toegang	350,00	385,00	230,00	253,00	7+T	31,50+T
	2932 Antero-lateral approach/Antero-laterale toegang	350,00	385,00	230,00	253,00	8+T	36,00+T
	2933 Intraspinal, but extradural: Posterior approach/Intraspinaal, maar ekstraduraal: Posterior toegang	320,00	352,00	212,00	233,20	7+T	31,50+T
	2935 Transcutaneous chordotomy/Transkutane chordotomie	225,00	247,50	150,00	165,00	3+T	13,50+T
	2937 Repair of meningocele, involving nerve tissue/Herstel van meningoseel, waar senuwee weefsel betrokke is	250,00	275,00	166,00	182,60	9+T	40,50+T
	2938 Simple/Eenvoudig.....	150,00	165,00	100,00	110,00	9+T	40,50+T
	2939 Excision of arterial vascular malformations and cysts of the spinal cord/Eksisie van arteriële vasculêre malformasies en kiste van die rugmurg	450,00	495,00	300,00	330,00	9+T	40,50+T
14.10	Arterial ligations/Arteriële onderbindings:						
	Carotis/Karotis:						
	2951 Trauma.....	120,00	132,00	80,00	88,00	8+T	40,50+T
	2953 For aneurysm/A.V. anomaly/Vir aneurisma/A.V. anomalie	150,00	165,00	100,00	110,00	8+T	40,50+T

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
2955 Removal of carotid body tumour (without vascular reconstruction) / Verwydering van karotisliggaamgewas (sonder bloedvat rekonstruksie)	250,00	275,00	165,00	181,50	8+T	40,50+T

14.11 Psychotherapy/Psigoterapie.

General rule governing this section of the tariff/Algemene reël van toepassing op hierdie afdeling van die tarief.

V Revisits at hospital or nursing home during the course of electro-cerebral treatment are justified and may be charged for separately in addition to the fees payable for treatment. (See item 0109)/Herbesoeke by hospitaal of verpleeginrigting tydens 'n kursus van elektro-serebrale behandeling is geregverdig en gelde kan daarvoor gehef word, bo en behalwe die gelde betaalbaar vir die behandeling. (Sien item 0109).

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
2957 Per treatment: Supportive, perceptive-, behaviour-, play- and hypnotherapy and other varieties (Specify)/Per behandeling: Ondersteunende, insigs-, gedrags-, spelen hipnotherapie en andere (Gespesifiseer)	13,00	14,30	*	*	—	—
2959 Parent counselling (per session) Raadgewing aan ouers (per sessie)	13,00	14,30	*	*	—	—
2961 Group psychotherapy: 3-12 patients: fee for the group per hour: maximum 2 hours/Groep psigoterapie: 3-12 pasiënte: tarief vir groep as geheel per uur: maksimum 2 uur	20,00	22,00	13,00	14,30	—	—
2963 Couple- (marriage), family and sextherapy (per session)/Egpaar- (huweliks), gesins-, en seksterapie (per sessie)	20,00	22,00	13,00	14,30	—	—
2965 Narco-analysis and narco-therapy per treatment/Narko-analise en narko-terapie per behandeling	15,00	16,50	10,00	11,00	—	—
2967 Psychometry (intelligence tests projective techniques, etc) at rooms, rate per hour/Psigometrie (intelligensie ondersoek, projeksietegnieke e.d.m.) by spreekkamers, tarief per uur	12,00	13,20	8,00	8,80	—	—
2969 Psychometry (intelligence tests, projective techniques, etc) at nursing home or hospital, rate per hour/Psigometrie (intelligensie ondersoek, projeksietegnieke e.d.m.) by hospitaal of verpleeginrigting, tarief per uur	15,00	16,50	10,00	11,00	—	—
2973 Intravenous antidepressant medication by continuous infusion/Binnearse anti-depressiewe medikasie deur aanhoudende infusie	6,00	6,60	6,00	6,60	—	—
2975 Electro-cerebral treatment: All varieties per treatment/Elektro-serebrale behandeling: Van enige aard per behandeling	5,00	5,50	5,00	5,50	3+T	13,50+T
15. ENDOCRINE SYSTEM/ENDOKRINE STELSEL:						
15.1 Thyroid/Tiroïd:						
2983 Partial lobectomy/Gedeeltelike lobektomie	150,00	165,00	100,00	110,00	5+T	22,50+T
2985 Total lobectomy/Totale lobektomie	200,00	220,00	133,00	146,30	5+T	22,50+T
2987 Subtotal thyroidectomy/Subtotale tiroïdektomie	200,00	220,00	133,00	146,30	5+T	22,50+T
2989 Total thyroidectomy/Totale tiroïdektomie	241,00	265,10	161,00	177,10	5+T	22,50+T
2991 Thyroglossal cyst of fistula excision/Tiroglossale sist- of fistel-uitsnyding	90,00	99,00	60,00	66,00	5+T	22,50+T
15.2 Parathyroid/Paratiroïd:						
2993 Exploration of parathyroid glands for hyperparathyroidism including removal/Blootlegging van paratiroïd-kliere vir hiper-paratiroïdisme insluitende paratiroïdektomie	275,00	302,50	183,00	201,30	5+T	22,50+T
15.3 Adrenals/Byniere:						
2995 Adrenalectomy: Unilateral/Adrenaalektomie: Unilateraal	225,00	247,50	148,00	162,80	9+T	40,50+T
2997 Bilateral exploration of adrenal glands: Including removal/Bilaterale eksplorاسie van byniere: Insluitende verwydering	300,00	330,00	200,00	220,00	11+T	49,50+T
15.4 Hypophysis/Hipofese:						
2999 Transethmoidal hypophysectomy/Transethmoidale hipofisektomie	300,00	330,00	200,00	220,00	11+T	49,50+T

* See/Sien item 0101.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3000 Transnasal hypophysis (<i>see item 2915</i>)/ Transnasale hipofisektomie (<i>sien item 2915</i>)	300,00	330,00	200,00	220,00	11+T	49,50+T
15.5	Ovaries/Ovaria:						
	3001 Implantation of pellets (excluding cost of material)/Inplantasie van korrels (koste van materiaal uitgesluit)	3,00	3,30	3,00	3,30	—	—
16.	EYE/OOG						
16.1	Procedures performed in rooms/Spreekkamer prosedures.						
	3010 Orthoptic treatment/Ortoptiese behande- ling:						
	First session/Eerste sessie.....	5,00	5,50	5,00	5,50	—	—
	3011 Subsequent sessions/Daaropvolgende sessies	2,50	2,75	2,50	2,75	—	—
	3013 Examination of double vision, including Hess chart/Ondersoek na dubbelvisie, met insluiting van Hess-kaart	6,00	6,60	6,00	6,60	—	—
	3015 Charting of fields of vision/Gesigsveldbe- paling	7,00	7,70	7,00	7,70	—	—
	3017 Tonography and other diagnostic proce- dures for glaucoma/Tonografie en ander diagnostiese prosedures vir glaukoom	7,00	7,70	7,00	7,70	—	—
	3019 Gonioscopy: Bilateral/Gonioskopie: Bi- lateraal	7,00	7,70	7,00	7,70	—	—
	3021 Contact lense assessment involving prelimi- nary: fittings and tolerance visits (cost of lenses borne by patient)/Kontaklensbe- raming: Aanvanklike passings en ver- draagsaamheidsbesoeke (koste van lens die pasiënt se verantwoordelikheid)	‡	‡	‡	‡	—	—
	3023 <i>Fitting of contact lenses and instructions to patient: includes eye examination, first fitting of the contact lenses and further post-fitting visits for 1 year (if Medical Scheme accepts liability)/Aanpassing van kontaklense en instruksies aan die pasiënt: Oog-ondersoek, eerste aanpas van kontak- lense en opvolgbesoeke vir 1 jaar inge- slote (indien die Mediese Skema voordele betaal)</i>	200,00	220,00	133,00	146,30	—	—
	3025 Electronic tonography/Elektroniese tono- grafie	19,00	20,90	19,00	20,90	—	—
	3027 Clinical fundus photography (excluding material)/Kliniese fundus-fotografie (ma- teriaal uitgesluit)	7,00	7,70	7,00	7,70	—	—
	3029 Clinical anterior segment photography (ex- cluding material)/Kliniese anterior-seg- ment-fotografie (materiaal uitgesluit)	5,00	5,50	5,00	5,50	—	—
	3031 Fluorescein angiography (excluding mater- ial)/Fluoresceïen angiografie (materiaal uitgesluit)	45,00	49,50	30,00	33,00	—	—
	3033 Interpretation only/Slegs interpretasie....	‡	‡	‡	‡	—	—
	3035 Where a minor procedure usually done in the consulting room requires general anaesthetic or use of an operating theatre, an additional fee may be charged/Wan- neer 'n klein prosedure wat gewoonlik in die spreekkamer uitgevoer word 'n alge- mene narkose of die gebruik van 'n teater vereis, kan bykomende gelde gehef word	10,00	11,00	10,00	11,00	—	—
16.2	Retina:						
	3037 Surgical treatment of retinal detachment by open operation/Chirurgiese behandeling van retinaloslatting d.m.v. oop-operasie	280,00	368,00	184,00	202,40	6+T	27,00+T
	3039 Prophylaxis of retinal detachment by Cryo- therapy, Diathermy Laser-or-Light- Coagulation/Profilakse van retina los- latting met Krioterapie, Diatermie Laser- of-Lig-Koagulase	105,00	115,50	70,00	77,00	6+T	27,00+T
	3041 Thermal treatment for retinal pathology/ Hitte behandeling vir retina-patologie	105,00	115,50	70,00	77,00	6+T	27,00+T
	3043 Thermal treatment for superficial lesions of the conjunctive by Photocoagulation or Laser/Hitte behandeling vir oppervlak- kige letsels van die konjunktiva (deur Fotokoagulase of Laser)	64,00	70,40	43,00	47,30	4+T	18,00+T

‡ Per consultation/Per konsultasie

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
16.3	Cataract/Katarak:						
	3045 Intra-capsular/Intra-kapsulêr.....	210,00	231,00	140,00	154,00	7+T	31,50+T
	3047 Extra-capsular (including capsulotomy)/ Ekstra-kapsulêr (kapsulotomie ingesluit)	210,00	231,00	140,00	154,00	7+T	31,50+T
	3049 With plastic lenticulus (excluding cost of implant)/Met plastiese lentikulus (koste van materiaal uitgesluit)	267,00	293,70	176,00	193,60	7+T	31,50+T
	3051 Needling (inclusive)/Benaalding (omvat- tende bedrag)	130,00	143,00	87,00	95,70	4+T	18,00+T
	3053 Single needling/Enkele benaalding.....	53,00	58,30	35,00	38,50	4+T	18,00+T
	3057 Dislocated lens/Dislokasie van lens.....	210,00	231,00	140,00	154,00	7+T	31,50+T
	3059 Insertion of lenticulus (primary procedure)/ Insit van lentikulus (eerste prosedure)	210,00	231,00	140,00	154,00	7+T	31,50+T
16.4	Glaucoma/Glaukoom:						
	3061 Drainage operation/Dreineringsoperasie..	210,00	231,00	140,00	154,00	6+T	27,00+T
	3063 Cyclocryotherapy or cyclodiathermy/Siklo- krioterapie of siklodiatermie	105,00	115,50	70,00	77,00	6+T	27,00+T
	3065 Removal of blood from anterior chamber/ Verwydering van bloed van voorste kamer	105,00	115,50	70,00	77,00	4+T	18,00+T
	Goniotomy/Goniotomie:						
	3067 Initial/Aanvanklik.....	210,00	230,00	140,00	154,00	7+T	31,50+T
	3068 Subsequent/Daaropvolgende.....	105,00	115,00	70,00	77,00	7+T	31,50+T
16.5	Intra-ocular foreign body/Vreemde voorwerp in oog:						
	3071 Anterior to Iris/Anterior tot die Iris.....	127,00	139,70	84,00	92,40	4+T	18,00+T
	3073 Posterior to Iris (Including Prophylactic thermal treatment to retina)/Posterior tot die Iris (Profilaktiese Hitte behande- ling van retina ingesluit)	210,00	231,00	140,00	154,00	6+T	27,00+T
16.6	Strabismus/Strabismus: (Whether operation performed on one eye or both)/ (Hetsy operasie uitgevoer op een of albei oë)						
	3075 Operation on any number of muscles/ Operasie op enige aantal spiere	160,00	176,00	107,00	117,70	5+T	22,50+T
	3077 Subsequent operation within three months/ Daaropvolgende operasie binne drie maande	80,00	88,00	53,00	58,30	5+T	22,50+T
16.7	Globe/Oogbol:						
	3079 Transscleral biopsy/Transsklerale biopsie	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T
	3081 Treatment of minor perforating injury/ Behandeling van klein perforerende be- sering	102,00	112,20	68,00	74,80	6+T	27,00+T
	3083 Treatment of major perforating injury/ Behandeling van groot perforerende be- sering	226,00	248,60	149,00	163,90	6+T	27,00+T
	3085 Enucleation or Evisceration/Enukleasie of Eviserasie	105,00	115,50	70,00	77,00	4+T	18,00+T
	3087 Enucleation or Evisceration with mobile implant: Excluding cost of implant and prosthesis/Enukleasie of Eviserasie met beweeglike implantstuk: Koste van in- plantstuk en protese uitgesluit	160,00	176,00	107,00	117,70	4+T	18,00+T
	3089 Subconjunctival injection / Subkonjunkt- ivale inspuiting	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
	3091 Retrobulbar injection / Retrobulbêre in- spuiting	16,00	17,60	16,00	17,60	4+T	18,00+T
	3093 Tumour of Retina or Choroid by radio- active plaque and/or diathermy/Tumor van Retina of Choroid deur radio- aktiewe plaat en/of diatermie	209,00	229,90	138,00	151,80	6+T	27,00+T
	3095 Transplantation of Vitreous/Transplantasie van Vitreus	132,00	145,20	88,00	96,80	6+T	27,00+T
	Vitreotomy/Vitrektomie:						
	3097 Anterior.....	308,00	338,80	203,00	223,30	6+T	27,00+T
	3099 Posterior.....	419,00	460,00	276,00	303,60	6+T	27,00+T
16.8	Orbit/Oogkas:						
	3101 Drainage of orbital abscess/Dreinerings van orbitale absees	105,00	115,50	70,00	77,00	5+T	22,50+T
	3103 Removal of tumour/Verwydering van tumor	240,00	264,00	160,00	176,00	5+T	22,50+T
	3105 Exenteration/Eksenterasie.....	275,00	302,50	181,00	199,10	5+T	22,50+T
	3107 Orbitotomy requiring bone flap/Orbito- tomie wat beenflap vereis	240,00	264,00	160,00	176,00	5+T	22,50+T
	3109 Eye Socket reconstruction/Oogkasrekon- struksie	206,00	226,60	137,00	150,70	5+T	22,50+T
16.9	Cornea/Kornea:						
	3117 Removal of foreign body: On the basis of fee per consultation/Verwydering van vreemde voorwerp: Op die basis van gelde per konsultasie	†	†	†	†	4+T	18,00+T

† Per consultation/Per konsultasie

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3119 Tattooing/Tattoeëring.....	26,00	28,60	25,30	27,50	4+T	18,00+T
	3121 Graft (Lamellar or full thickness)/Oorplanting (Lamellêr of volle dikte)	289,00	317,90	190,00	209,00	6+T	27,00+T
	3123 Insertion of intra-corneal prosthesis/Insit van intra-korneale prostese	254,00	279,40	170,00	187,00	6+T	27,00+T
	3125 Keratectomy/Keratektomie.....	127,00	139,70	85,00	93,50	6+T	27,00+T
	3127 Cauterization of Cornea (by chemical, thermal or cryotherapy methods)/Kouterisasie van Kornea (deur chemiese, termale of krioterapie metodes)	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
	3129 Pterygium/Pterigium.....	53,00	58,30	35,00	38,50	4+T	18,00+T
	3131 Paracentesis/Parasentese.....	53,00	58,30	35,00	38,50	4+T	18,00+T
16.10	Ducts/Buise:						
	3133 Probing and/or syringing, per duct/Sondering en/of deurspoeling per buis	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
	3135 Insertion of polythene tubes (additional): Unilateral/Inplasing van politeenbuis (bykomend): Unilateraal	13,00	14,30	13,00	14,30	4+T	18,00+T
	3137 Excision of lacrimal sac: Unilateral/Uitsnyding van traansak: Unilateraal	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T
	3139 Dacryocystorhinostomy (Single) with or without polythene sac/Dakriosistorinos-tomie (Enkel) met of sonder politeenbuis	210,00	231,00	140,00	154,00	5+T	22,50+T
	3141 Sealing of punctum/Toemaak van puntum	20,00	22,00	20,00	22,00	4+T	18,00+T
	3143 Three-snip operation/Driesnit-operasie....	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
	Repair of canaliculus/Herstel van kanalikulus:	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T
	3145 Primary procedure/As primêre prosedure	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T
	3147 Secondary procedure / As sekondêre prosedure	175,00	192,50	117,00	128,70	4+T	18,00+T
16.11	Iris/Iris:						
	3149 Iridectomy: Primary procedure/Iridektomie: Eerste prosedure	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T
	3151 Excision of Iris tumour/Uitsny van Iris-tumour	185,00	203,50	123,00	135,30	4+T	18,00+T
	3153 Iridotomy/Iridotomie.....	64,00	70,40	43,00	47,30	4+T	18,00+T
	3155 Iridocyclectomy for tumour/Iridosiklektomie vir tumor	266,00	292,60	175,00	192,50	4+T	18,00+T
	3157 Division of anterior synechia/Verdeling van anterior sinergie	64,00	70,40	43,00	47,30	4+T	18,00+T
	3159 Pupillotomy by photocoagulation or laser/Pupillotomie deur fotokoagulatie of laser	64,00	70,40	43,00	47,30	4+T	18,00+T
16.12	Lids/Ooglede:						
	3161 Tarsorrhaphy/Tarsorrafie.....	47,00	51,70	31,00	34,10	4+T	18,00+T
	3163 Excision of superficial lid tumour/Verwydering van oppervlakkige ooglidtumor	47,00	51,70	31,00	34,10	4+T	18,00+T
	3165 Repair of skin lacerations of the lid/Herstel van vel-laserasies van die lid	47,00	51,70	31,00	34,10	4+T	18,00+T
	3167 Diathermy to wart on lid margin/Diatermie van wratjie op ooglidrand	12,00	13,20	8,00	8,80	4+T	18,00+T
	3169 Electrolysis of lashes/Elektrolise van wimpers	10,00	11,00	10,00	11,00	—	—
	3171 Meibomian cyst/Meiboomsist.....	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
	3173 Epicanthal folds/Voue van epikantus.....	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T
	3175 Lid operation for facial nerve paralysis including tarsorrhaphy but excluding cost of material/Ooglid operasie vir fasiaal senuwee paralise, tarsorrafie ingesluit maar koste van materiaal uitgesluit	187,00	205,70	125,00	137,50	4+T	18,00+T
16.12.1	Entropion or ectropion by/Entropion of ektropion: d.m.v.:						
	3177 Cautery/Kouterisasie.....	10,00	11,00	10,00	11,00	4+T	18,00+T
	3179 Suture/Hegting.....	47,00	51,70	31,00	34,10	4+T	18,00+T
	3181 Open operation/Oop operasie.....	105,00	115,50	70,00	77,00	4+T	18,00+T
	3183 Free skin, mucosal grafting or flap/Vry vel, slymvlies oorplanting of flap	206,00	226,60	137,00	150,70	4+T	18,00+T
16.12.2	Reconstruction of eyelid/Rekonstruksie van ooglid:						
	Staged procedures for partial or total loss of eyelid/Prosedures vir gedeeltelike of volledige verlies van ooglid:						
	3185 First stage/Eerste stadium.....	206,00	226,60	137,00	150,70	4+T	18,00+T
	3187 Subsequent stage / Daaropvolgende stadium	206,00	226,60	137,00	150,70	4+T	18,00+T
	3189 Full thickness eyelid laceration for tumour or injury: Direct repair/Volle dikte ooglid laserasie a.g.v. besering of tumor: Direkte herstel	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T
	3191 Blepharoplasty: Upper lids for improvement in function/Blefaroplastiek: Boonste ooglede om funksie te verbeter	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
16.12.3	Ptosis/Ptose:						
3193	Ptosis by superior rectus, levator or frontalis muscle operation/D.m.v. superior rektus ligspier of frontalespier operasie	190,00	209,00	127,00	139,70	4+T	18,00+T
	Ptosis: By lesser procedure e.g. sling operation/Ptose: D.m.v. enige kleiner operasies, bv. draagbandoperasie:						
3195	Unilateral/Unilateraal.....	95,00	104,50	63,00	69,30	4+T	18,00+T
3197	Bilateral/Bilateraal.....	138,00	151,80	92,00	101,20	4+T	18,00+T
16.13	Conjunctiva/Konjunktiva:						
3199	Repair of conjunctiva by grafting/Herstel van konjunktiva deur oorplanting	132,00	145,20	88,00	96,80	4+T	18,00+T
3201	Repair of lacerated conjunctiva/Herstel van laserasie van konjunktiva	47,00	51,70	31,00	34,10	4+T	18,00+T
17.	EAR/OOR:						
3203	Removal of foreign body at rooms/Verwydering van vreemde voorwerp by spreekkamer	*	*	*	*	—	—
3205	Removal of foreign body under general anaesthetic/Verwydering van vreemde voorwerp onder algemene narkose	21,00	23,10	21,00	23,10	4+T	18,00+T
	Paracentesis of ear drum/Parasentese van trommelmvies:						
3207	One ear/Een oor.....	28,00	30,80	28,00	30,80	3+T	13,50+T
3209	Both ears/Beide ore.....	34,00	37,40	30,00	33,00	3+T	13,50+T
	Including insertion of polythene tubing/Inplaas van politeenbuis ingesluit:						
3211	One ear/Een oor.....	34,00	37,40	30,00	33,00	3+T	13,50+T
3213	Both ears/Beide ore.....	50,00	55,00	33,00	36,30	3+T	18,00+T
	Meatus atresia/Meatus-atresie:						
3215	Traumatic/Traumaties.....	164,00	180,40	109,00	119,90	4+T	18,00+T
3217	Congenital/Kongenitaal.....	277,00	304,70	185,00	203,50	4+T	18,00+T
3219	Removal of osteoma from meatus: Solitary/Verwydering van enkele meatale osteoom	77,00	84,70	51,00	56,10	4+T	18,00+T
3221	Removal of osteoma from meatus: Multiple/Verwydering van veelvuldige meatale osteome	215,00	236,50	143,00	157,30	4+T	18,00+T
3223	Removal of keratosis obturans under general anaesthetic/Verwydering van keratosis obturans onder algemene narkose	54,00	59,40	36,00	39,60	3+T	13,50+T
3225	Internal auditory meatus surgery (Trans-temporal or middle fossa approach): Total fee including fee for neuro-surgeon/Chirurgie aan die interne gehoorkanaal (Transtemporale roete of deur middelste fossa): Totale bedrag, gelde van neuro-chirurg ingesluit	340,00	374,00	227,00	249,70	11+T	49,50+T
	Exploration of facial nerve/Blootlegging van nervus facialis:						
3227	Tympano mastoid segment/Tympanomastoid segment	277,00	304,70	185,00	203,50	4+T	18,00+T
3229	Labyrinthine segment/Labirint segment	385,00	423,50	257,00	282,70	5+T	22,50+T
3231	Labyrinthotomy/Labirintotomie.....	153,00	168,30	102,00	112,20	5+T	22,50+T
3233	Aseptic destruction of the labyrinth for Menière's Disease/Labirintektomie vir Menière se siekte	153,00	168,30	102,00	112,20	5+T	22,50+T
3235	Fenestration operation/Fenestrasie operasie	200,00	220,00	133,00	146,30	5+T	22,50+T
3237	Exploratory tympanotomy/Eksploratiewe timpanotomie	59,00	64,90	39,00	42,90	5+T	22,50+T
3239	Removal of acoustic neuroma trans labyrinthine approach / Verwydering van akoestiese neuroom trans-labirintine toegang	340,00	374,00	227,00	249,70	5+T	22,50+T
3241	Otoplasty/Otoplastiek.....	138,00	151,80	92,00	101,20	5+T	22,50+T
3243	Myringoplasty/Miringoplastiek.....	138,00	151,80	92,00	101,20	5+T	22,50+T
3245	Tympanoplasty with or without muscle grafting/Timpanoplastiek met of sonder spiertransplantasie	277,00	304,70	185,00	203,50	5+T	22,50+T
3247	Stapes mobilisation (Rosen)/Mobilisasie van stapes (Rosen)	114,00	125,40	76,00	83,60	5+T	22,50+T
3249	Stapedial surgery for otosclerosis: Other than (Rosen)/Operasie aan stapes vir otosklerose: Enige metode behalwe soos (Rosen)	194,00	213,40	129,00	141,90	5+T	22,50+T
3251	Labyrinthine tests (excluding consultation fee) / Labirintondersoeke (konsultasie-gelde uitgesluit)	6,00	6,60	6,00	6,60	—	—

* Per consultation/Per konsultasie.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3253	Electro-nystagmography for spontaneous and positional nystagmus/Elektronistagmografiese ondersoeke vir spontane en posisie-nystagmus	16,00	17,60	16,00	17,60	—	—
3255	Caloric test done with electro-nystagmography/Kaloriese toets met elektronistagmografie	54,00	59,40	36,00	39,60	—	—
3257	Simple mastoidectomy/Eenvoudige mastoïdektomie	103,00	113,30	69,00	75,90	5+T	22,50+T
3259	Radical mastoidectomy (excluding minor procedures) / Radikale mastoïdektomie (kleiner prosedures uitgesluit)	153,00	168,30	102,00	112,20	5+T	22,50+T
		153,00	168,30	102,00	112,20	5+T	22,50+T
3261	Muscle grafting to mastoid cavity without tympanoplasty / Spiertransplantasie in mastoid-holte sonder timpanoplastiek	180,00	198,00	120,00	132,00	5+T	22,50+T
3263	Autogenous bone graft to mastoid cavity/ Outogene beentransplantasie in die mastoid-holte	180,00	198,00	120,00	132,00	5+T	22,50+T
3265	Reconstruction of posterior canal wall, following radical mastoidectomy/Rekonstruksie van posterior wand van die kanaal, ná radikale mastoïdektomie	320,00	352,00	213,00	234,30	5+T	22,50+T
	Major congenital deformity reconstruction of external ear/Groot operasie vir rekonstruksie van uitwendige oor a.g.v. kongenitale misvorming:						
3267	Unilateral/Unilateraal.....	138,00	151,80	92,00	101,20	4+T	18,00+T
3269	Bilateral/Bilateraal.....	206,00	226,60	137,00	150,70	4+T	18,00+T
3271	Partial or total reconstruction for congenital or traumatic absence or following tumour excision of external ear/Gedeeltelike of algehele rekonstruksie van uitwendige oor vir kongenitale of traumatiese afwesigheid of a.g.v. uitsnyding van tumor	*	*	—	—	—	—

* By arrangement/Volgens ooreenkoms.

17.1 Audiometry/Oudiometrie:

RULES GOVERNING THIS SUBSECTION OF THE TARIFF REËLS VAN TOEPASSING OP HIERDIE ONDERAFDELING VAN DIE TARIEF

W. If any other audiometric test than the following is carried out, the fee may be established as an equivalent to the following items/ Indien 'n ander oudiometriesse toets as een van die onderstaande uitgevoer word, kan die vordering op dieselfde bedrag as in die geval van onderstaande items gestel word.

X. Post-operative audiograms carried out more than six months after surgery, may be charged for/Vir na-operatiewe oudiogramme meer as ses maande na operasie uitgevoer, kan vergoeding gevra word.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3273	Pure tone audiogram/Oudiogram: Suiwer toon	4,50	4,95	3,00	3,30	—	—
3275	Complete speech audiogram/Volledige spraak-oudiogram	4,50	4,95	3,00	3,30	—	—
3277	Complete Bekesy audiogram/Volledige Bekesy oudiogram	5,00	5,50	3,30	3,60	—	—
3279	Speech reception threshold and discrimination scores/Spraakresepsiegrens en diskriminasievlak	4,00	4,40	2,70	3,00	—	—

18. PHYSICAL TREATMENT/FISIESE BEHANDELING

SPECIAL MODIFIER: SECTION ON PHYSICAL TREATMENT SPESIALE WYSIGER: AFDELING FISIESE BEHANDELING

0076 When two separate areas are treated simultaneously for totally different conditions, such treatment shall be regarded as two treatments for which separate fees may be charged/Wanneer twee afsonderlike areas tegelykertyd vir heeltemal verskillende toestande behandel word, word sodanige behandeling beskou as twee behandelings waarvoor afsonderlik gelde geheg kan word.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3281	Domiciliary or Nursing Home treatment (only applicable where a patient is physically incapable of attending the rooms, and the equipment has to be transported to the patient)/Domisillêre of Verpleeginrigting behandeling (alleenlik van toepassing waar dit vir die pasiënt fisies onmoontlik is om na die spreekkamer te kom, en die apparaat na die pasiënt vervoer moet word)	+0,75	0,83	—	—	—	—
3282	Consultation units for specialists in physical medicine when treatment is given (per treatment) / Konsultasie-eenhede vir spesialiste in fisiese geneeskunde wanneer behandelings gegee word: (per behandeling)	3,50	3,85	2,40	2,65	—	—
	Surgical iontophoresis/Chirurgiese iontoforese:						
3283	Initial/Eerste keer.....	7,50	8,25	5,00	5,50	—	—
3285	Repeat/Herhaling.....	4,50	4,95	3,00	3,30	—	—
3287	Medical iontophoresis/Mediese iontoforese	4,50	4,95	3,00	3,30	—	—
3289	Nasal iontophoresis/Nasale iontoforese....	6,00	6,60	4,00	4,40	—	—
3291	Ultrasonic therapy/Ultrasoniese terapie....	4,50	4,95	3,00	3,30	—	—
3293	Vaginal diathermy (internal)/Vaginale diatermie (inwendig)	4,50	4,95	3,00	3,30	—	—
3295	Sensory nerve conduction studies/Bestudering van geleiding deur sensoriese senuwee	21,00	23,10	14,00	15,40	—	—
3297	Sclerosing injections (including cost of material)/Skleroserende inspuitings (Onkoste van spuitstof ingesluit)	13,50	14,85	9,00	9,90	—	—
3299	Rectal diathermy (internal)/Rektale diatermie (inwendig)	4,50	4,95	3,00	3,30	—	—
3301	All physical treatments carried out: Complete physical treatment/Alle fisiese behandeling uitgevoer: Bedrag vir behandeling in sy geheel	5,00	5,50	3,30	3,65	—	—

19. RADIOLOGY/RADIOLOGIE

Diagnostic procedures/Diagnostiese prosedures:

MODIFIERS GOVERNING THIS SECTION OF THE TARIFF
WYSIGERS VAN TOEPASSING OP HIERDIE AFDELING VAN DIE TARIEF

- 0079 Multiple examinations: Full fees/Veelvoudige ondersoeke: Volle tariewe.
 0081 Repeat examinations: No reduction/Her-onderoeke: Geen vermindering.
 0082 "+" Means that this item is complementary to a preceding item and is therefore not subject to reduction/"+" Beteken dat hierdie item saam met 'n vorige item val en daarom nie aan vermindering onderworpe is nie.
 0083 When a Radiologist makes use of hospital equipment, only 66 per cent (two thirds) of the fee for the examination is chargeable/Wanneer 'n Radioloog van hospitaaltoerusting gebruik maak mag slegs 66 persent (twee derdes) van die gelde vir die ondersoek gehef word.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
19.1	Skeleton/Skelet:						
19.1.1	Limbs/Ledemate:						
3305	Finger, toe/Vinger, toon.....	9,50	10,45	6,30	6,95	—	—
3307	Limb per region e.g. shoulder, elbow, knee, foot, hand, wrist, or ankle (an adjacent part which does not require an additional set of views should not be added e.g. wrist to hand)/Ledemaat per streek, bv. skouer, elmboog, knie, voet, hand, pols of enkel ('n aangrensende deel wat nie 'n addisionele stel opnames vereis nie, word nie bygevoeg nie bv. die pols by handopnames)	11,60	12,75	7,80	8,60	—	—
3309	Smith-Petersen or equivalent control, in theatre/Smith-Petersen- of ekwivalente kontrole, in teater	58,00	63,80	38,70	42,55	—	—
3311	Stress studies e.g. joint/Spanningsopnames, bv. gewrig	11,60	12,75	7,70	8,45	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3313 Length studies per right and left pair of long bones/Lengte-opnames per regter- en linker paar lang bene	11,60	12,75	7,70	8,45	—	—
	3315 Skeletal survey under 5 years/Skeletopname, onder 5 jaar	29,80	32,80	19,90	21,90	—	—
	3317 Skeletal survey over 5 years/Skeletopname, bo 5 jaar	42,00	46,20	28,00	30,80	—	—
	3319 Arthrography per joint/Artrografie per gewrig	23,10	25,40	15,40	16,95	—	—
	3320 Introduction of contrast medium or air: Add/Insit van kontrasmedium of lug: Voeg by	20,70	22,75	13,80	15,20	—	—
19.1.2	Spinal column/Werwelkolom:						
	3321 Per region, e.g. cervical, sacral, coccygeal, one region thoracic/Per streek, bv. nek, sakrum, koksiks, een streek torakaal	16,60	18,25	11,00	12,10	—	—
	3323 Lumbar spine and pelvis/Lumbale werwels en bekken	27,50	30,25	18,30	20,15	—	—
	3325 Stress studies/Spanningsopname.....	16,60	18,25	11,00	12,10	—	—
	3327 Whole spine and pelvis/Hele werwelkolom en pelvis	49,70	54,65	33,10	36,40	—	—
	3329 Scoliosis studies/Skoliose-studies.....	31,60	34,75	21,00	23,10	—	—
	3331 Pelvis (Sacro-iliac or hip joints only to be added where an extra set of views is required)/Bekken (Ilio-sakrale gewrigte of heupe word slegs bygetel wanneer 'n apart stel opnames van die addisionele gebied vereis word)	16,60	18,25	11,00	12,10	—	—
	Myelography/Mielografie:						
	3333 Lumbar/Lumbaal.....	43,30	47,65	28,80	30,80	—	—
	3334 Thoracic/Torakaal.....	33,30	36,65	22,20	24,40	—	—
	3335 Cervical/Servikaal.....	53,30	58,65	35,30	38,85	—	—
	3336 Multiple (lumbar, thoracic, cervical): Reduce additional segments by 50 per cent/Veelvuldig (lumbaal, torakaal en servikaal): Verminder bykomstige segmente met 50 persent	—	—	—	—	—	—
	Internal audiotape demonstration by positive contrast cisternography/ Demonstrasie interne-gehoorkanale deur positiewe kontras sisternografie						
	3341 Unilateral/Unilateraal.....	38,50	42,35	25,70	28,25	—	—
	3343 Bilateral/Bilateraal.....	51,30	56,45	34,30	37,75	—	—
	3344 Introduction of contrast medium/Insit van kontrasmedium	+28,10	30,80	+18,70	20,55	—	—
	3345 Discography/Diskografie.....	51,90	57,10	36,40	40,05	—	—
	3347 Introduction of contrast medium: Add/ Insit van kontrasmedium: Voeg by	+42,30	46,55	+28,20	31,00	—	—
19.1.3	Skull/Skedel:						
	3349 Skull studies/Skedelstudies.....	23,50	25,85	15,60	17,15	—	—
	3351 Paranasal sinusses/Paranasale sinusse....	16,50	18,15	11,00	12,10	—	—
	3352 Skull and sinusses/Skedel en sinusse.....	42,00	46,20	28,00	30,80	—	—
	3353 Facial bones and/or orbits/Aangesigsbene en/of oogholtes	18,90	20,80	12,60	13,85	—	—
	3355 Mandible/Mandibula.....	14,10	15,50	9,40	10,35	—	—
	3357 Nasal bone/Nasale been.....	11,70	12,85	7,80	8,60	—	—
	3359 Mastoid: Bilateral/Mastoid: Bilateraal	27,00	29,70	18,00	19,80	—	—
	Teeth/Tande:						
	3361 One quadrant/Een kwadrant.....	5,50	6,05	3,70	4,05	—	—
	3363 Two quadrants/Twee kwadrante.....	9,50	10,45	6,30	6,95	—	—
	3365 Full mouth/Volle mond.....	16,50	18,15	11,00	12,10	—	—
	3366 Rotation tomography of the teeth and jaws/ Rotasietomografie van die kaak en tande	20,00	22,00	13,30	14,65	—	—
	3367 Temporo-mandible joints/Temporo-mandibulêre gewrigte	16,50	18,15	11,00	12,10	—	—
	3369 Tomography: Total fee/Tomografie: Totale bedrag	40,90	45,00	27,30	30,05	—	—
	3371 Localisation of foreign body in the eye/ Lokalisering van vreemde voorwerp in die oog	23,50	25,85	15,60	17,15	—	—
	3373 Orbitography with contrast medium or air/ Orbitografie met kontrasmedium of lug	17,30	19,05	11,50	12,65	4+T	18,00+T
	3375 Plus introduction of contrast medium or air: Add/Plus insit van kontrasmedium of lug: Voeg by	+49,70	54,65	+33,00	36,30	4+T	18,00+T
	3377 Encephalography/Enkefalografie.....	46,60	51,25	31,10	34,20	4+T	18,00+T
	3379 For introduction of air add/Vir insit van lug voeg by	+35,50	39,05	+23,70	26,05	4+T	18,00+T
	3381 Ventriculography/Ventrikulografie.....	40,90	45,00	27,30	30,05	—	—
	3383 Positive-contrast ventriculography / Positiewe kontras-ventrikulografie	40,90	45,00	27,30	30,05	—	—
	3385 Post-nasal studies/Post-nasale studies.....	9,50	10,45	6,30	6,95	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3387 Maxillo-facial cephalometry / Maksillo-fasiale kefalometrie	13,20	14,50	8,80	9,70	—	—
	3389 Dacrocystography/Dakrosistografie.....	16,55	18,20	11,00	12,10	—	—
	3391 For introduction of contrast medium add/Vir insit van kontrasmedium voeg by	+16,55	18,20	+11,00	12,10	—	—
19.2	Alimentary tract/Spysverteringskanaal:						
	3393 Bowel washout: Add/Dermspoeling: Voeg by	+7,20	7,90	+4,80	5,30	—	—
	3395 Sialography (plus 80 per cent for each additional gland)/Sialografie (plus 80 persent vir elke bykomende klier)	19,00	20,90	12,70	13,95	4+T	18,00+T
	3397 Introduction of contrast medium (plus 80 per cent for each additional gland—add)/Insit van kontrasmedium (plus 80 persent vir elke bykomende klier—voeg by)	+16,60	18,25	+11,00	12,10	4+T	18,00+T
	3399 Pharynx and oesophagus/Farinks en esofagus	19,00	20,90	12,70	13,95	—	—
	3403 Oesophagus, stomach and duodenum (control film of abdomen included)/Esofagus, maag en duodenum (oorsigsfoto van die buik ingesluit)	27,00	29,70	18,00	19,80	—	—
	3405 Double contrast: Add/Dubbel kontras: Voeg by	+11,10	12,20	+7,40	8,15	—	—
	3406 Small bowel meal (control film of abdomen included) except when part of item 3408/Dundermmaal (oorsigsfoto van die buik ingesluit) tensy deel van item 3408	27,00	29,70	18,00	19,80	—	—
	3408 Alimentary tract follow through (control film included) / Spysverteringskanaal deurvolging (oorsigsfoto ingesluit)	43,30	47,65	29,80	32,80	—	—
	3409 Barium enema (control film of abdomen included)/Barium kliesma (oorsigsfoto van die buik ingesluit)	27,50	30,25	18,30	20,15	—	—
	3411 Air contrast study (add)/Lug-kontrasstudie (voeg by)	+11,00	12,10	+ 7,30	8,05	—	—
	3415 Biliary Tract: E.R.C.P. own equipment: Cholelithogram and/or pancreatography screening included/Galweë: E.R.C.P. eie apparaat: Cholelithogram en/of pankreatografiedeurligting ingesluit	35,00	38,50	23,30	25,30	—	—
	3416 Pancreas: E.R.C.P. hospital equipment: Cholelithogram and/or pancreatography screening included/Pankreas: E.R.C.P. hospitaal toerusting: Cholelithogram en/of pankreatografiedeurligting ingesluit	23,30	25,65	15,50	17,05	—	—
	Note.—For items 3415 and 3416: Endoscopy (see item 1778)/Let Wel.—Vir items 3415 en 3416: Endoskopie (kyk item 1778).						
	3417 Gastric-/oesophageal/duodenal intubation control/Gastriese-/esofageale/duodenale intubasie-kontrolle	8,80	9,70	5,90	6,50	—	—
	3419 Gastric-/oesophageal intubation insertion of tube (add)/Gastriese/esofageale intubasie insit van buis (voeg by)	+8,40	9,25	+5,60	6,15	—	—
	3421 Duodenal intubation: Insertion of tube (add)/Duodenale intubasie: Insit van buis (voeg by)	+16,50	18,15	+11,00	12,10	—	—
	3423 Hypotonic duodenography (3403 and 3405 included)/Hipotoniese duodenografie (3403 en 3405 ingesluit)	+44,00	48,40	+29,60	32,55	—	—
19.3	Biliary tract/Galweë:						
	3425 Oral cholelithography/Cholelithografie per mond	23,50	25,85	15,60	17,15	—	—
	Cholangiography/Cholangiografie:						
	3427 Intravenous/Intraveneus.....	33,00	36,30	22,00	24,20	—	—
	3429 Intravenous drip technique: Add items 0203 or 0205/Intraveneuse infusieteg-niek: Voeg by items 0203 of 0205.						
	3431 Operative: First series: Add item 3593 only when the Radiologist attends personally in theatre/Operatief: Eerste reeks: Voeg by item 3593 slegs as die Radioloog self in die teater teenwoor-dig is	31,60	34,75	21,00	23,10	—	—
	3432 Subsequent series/Daaropvolgende reeks	15,80	17,40	10,50	11,55	—	—
	3433 Post operative/Post-operatief.....	25,00	27,50	16,70	18,35	—	—
	3435 Introduction of contrast medium (add)/Insit van kontrasmedium (voeg by)	+8,40	9,25	+5,30	5,85	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3437 Trans hepatic, percutaneous/Transhepa- ties, perkutaan	27,50	30,25	18,30	20,15	—	—
	3439 Introduction of contrast medium (add)/Insit van kontrasmedium (voeg by)	+49,70	54,65	+33,10	36,40	—	—
	3441 Tomography of biliary tract (add)/Tomo- grafie van galweë (voeg by)	+14,10	15,50	+9,40	10,35	—	—
19.4	Chest/Borskas:						
	3443 Larynx (Tomography included)/Larinks (Tomografie ingesluit)	18,80	20,70	12,60	13,85	—	—
	3445 Chest/Borskas.....	14,10	15,50	9,40	10,35	—	—
	3447 Chest and cardiac studies/Borskas en hart- studies	18,90	20,80	12,60	13,85	—	—
	3449 Ribs/Ribbes.....	18,50	20,35	12,30	13,85	—	—
	3451 Sternum of sterno-clavicular joints/Sternum of sternoklavikulêre gewrigte	18,90	20,80	12,60	13,85	—	—
	Bronchography/Brongografie:						
	3453 Unilateral/Unilateraal.....	18,90	20,80	12,60	13,85	6+T	27,00+T
	3455 Bilateral/Bilateraal.....	29,00	31,90	19,30	21,25	6+T	27,00+T
	3457 Introduction of contrast medium in- cluded/Insit van kontrasmedium in- gesluit	53,60	58,95	35,70	39,25	—	—
	3461 Pleurography/Pleurografie.....	18,90	20,80	12,60	13,85	3+T	13,50+T
	3463 For introduction of contrast medium: Add/Vir insit van kontrasmedium: Voeg by	+4,20	4,60	+2,80	3,10	3+T	13,50+T
	3465 Laryngography/Laringografie.....	16,50	18,15	11,00	12,10	—	—
	3467 For introduction of contrast medium: Add/Vir insit van kontrasmedium: Voeg by	+15,00	16,50	+10,00	11,00	—	—
19.5	Abdomen/Buik:						
	3477 Control films of the Abdomen (not being part of examination for barium meal, barium enema, pyelogram, cholecysto- gram, cholangiogram etc.)/Oorsigsfoto van die Buik (wat nie deel vorm van bv. bariummaal, bariumklesma, piëlogram, cholesistogram of cholangiogram enso- voorts nie)	14,10	15,50	9,40	10,35	—	—
	3479 Acute abdomen or equivalent studies/ Akute buikstudies of ekwivalent op- names	23,50	25,85	15,60	17,15	—	—
	3481 Gastro-intestinal tract with follow-through (control film included)/Spysverterings- kanaal met deurvolging (oorsigsfoto ingesluit)	37,70	41,45	25,10	27,60	—	—
	3483 Pneumoperitoneography / Pneumoperi- toneografie	24,40	26,85	14,80	16,30	—	—
	3485 Introduction of gas: Add/Insit van gas: Voeg by	+16,50	18,15	+11,00	12,10	—	—
19.6	Urinary tract/Urinewê:						
	Intravenous pyelogram/Intraveneuse piëlo- gram:						
	3487 Control film included and bladder views before and after micturition/Oorsigs- foto ingesluit, asook blaasopnames vóór en ná lediging	31,60	34,75	21,00	23,10	—	—
	3489 Drip technique (add item 0203 or 0205)/ Intraveneuse infusietegniek (voeg by item 0203 of 0205)	—	—	—	—	—	—
	3493 Waterload test: Add/Hidrasie-toets: Voeg by	+18,30	20,15	+12,00	13,20	—	—
	3497 Cystography only or urethrography only (retrograde)/Sistografie alleen of uretra- grafie alleen (retrograad)	29,00	31,90	19,30	21,25	—	—
	Cysto-urethrography/Sisto-uretragrafie:						
	3499 Retrograde/Retrograad.....	47,80	52,60	31,90	35,10	—	—
	3503 Introduction of contrast medium/Insit van kontrasmedium	+5,50	6,05	+3,70	4,05	—	—
	3505 Retrograde-prograde pyelography/Piëlo- grafie Retrograad-prograad	27,50	30,25	18,30	20,15	—	—
	Pre-sacral pneumography / Pre-sakrale pneumografie:						
	3507 With Tomography/Met Tomografie....	44,10	48,50	29,40	32,35	—	—
	3509 Including introduction of air or gas/ Insit van lug of gas ingesluit	87,10	95,80	58,10	63,90	—	—
	3511 Renal cyst/pelvic puncture: Add/Renale sistpunksie/piëlopunksie: Voeg by	+22,50	24,75	+15,00	16,50	—	—
	3513 Tomography of renal tract: Add/Tomo- grafie van nierwê: Voeg by	+14,10	15,50	+9,40	10,35	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
19.7	Gynaecology and obstetrics/Ginekologie en obstetrie:						
	3515 Pregnancy/Swangerskap.....	14,10	15,50	9,40	10,35	—	—
	3517 Pelvimetry/Pelvimetrie.....	26,10	28,70	17,30	19,05	—	—
	3519 Hystero-salpingography / Histero-salpingo- grafie	18,70	20,55	12,50	13,75	—	—
	3521 Introduction of contrast medium: Add/ Insit van kontrasmedium: Voeg by	+23,00	25,30	+15,30	16,85	—	—
	3525 Pneumogynaecography / Pneumogineko- grafie	24,20	26,60	16,20	17,80	—	—
	3527 Introduction of air: Add/Insit van lug: Voeg by	+24,40	26,85	+16,20	17,80	—	—

19.8 Vascular studies/Vaskulêre studies

MODIFIER GOVERNING VASCULAR STUDIES/WYSIGER VAN TOEPASSING OP VASKULÊRE STUDIES

0085 Vascular groups: "Film series" and "Introduction of Contrast Media" are complementary and together constitute a single examination: neither fee is therefore subject to reduction in terms of Modifier 0079/Vaskulêre groepe: "Filmreeks" en "Inplaa van Kontrasmediums" vul mekaar aan en vorm saam 'n enkele ondersoek: die gelde betaalbaar vir hierdie items is gevolglik nie onderworpe aan vermindering ooreenkomstig die bepalings van Wysiger 0079 nie.

19.8.1 Film series/Filmreeks.

MODIFIER GOVERNING "FILM SERIES"/WYSIGER VAN TOEPASSING OP "FILMREEKS"

0087 Per additional series of Item 3531 to Item 3551: 50 per cent of the fees/Per bykomende reeks van Item 3531 tot Item 3551: 50 per sent van die gelde.

In the case of an aortogram for peripheral vascular disease the lower limbs are not added as well/In die geval van 'n aortogram vir perifere vatsiekte word die onderste ledemate nie apart bygetel nie.

In the case of selective catheterisation of a branch of the aorta, the catheterisation and examination of the aorta are not added/In die geval van selektiewe ondersoek van takke van die aorta word die kateterisasie en ondersoek van die aorta nie bygetel nie.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	Cerebral angiography/Serebrale angio- grafie:						
	3527 First two series/Eerste twee reekse.....	37,70	41,45	25,20	27,70	4+T	18,00+T
	3529 Additional series: Each/Verdere reekse: Elk	14,10	15,50	9,40	10,35	—	—
	3531 Peripheral angiography: per limb: First series/Perifere angiografie: per ledemaat: Eerste reeks	27,50	30,25	18,30	20,15	4+T	18,00+T
	3533 Other arteriography: per field: First series/ Ander arteriografie: per veld: Eerste reeks	39,30	43,25	26,20	28,80	—	—
	3535 Aortography: First series/Aortografie Eerste reeks	39,30	43,25	26,20	28,80	4+T	18,00+T
	3537 Angiocardiography: First series/Angiokar- diografie: Eerste reeks	55,00	60,50	36,70	40,35	9+T	40,50+T
	3539 Angiocardiography with CO ₂ /Angiokar- diografie met CO ₂	34,60	38,05	23,10	25,40	9+T	40,50+T
	3541 Placentography: First series/Plasentogra- fie: Eerste reeks	27,50	30,25	18,30	20,15	—	—
	3543 Vena cavography: First series/Venakavo- grafie: Eerste reeks	34,60	38,05	23,10	25,40	—	—
	3545 Venography: Per field or limb/Venografie: Per ledemaat of veld	27,50	30,25	18,30	20,15	—	—
	3547 Splenoportography/Splenoportografie.....	39,30	43,25	26,20	28,80	4+T	18,00+T
	3549 Lymph-angiography/Limfaniografie.....	37,70	41,45	25,10	27,60	—	—
	3551 Lymph-angiography: Catheterisation (per limb): Add/Limfangiografie: Kateteri- siasie (per ledemaat): Voeg by	+34,60	38,05	+23,10	25,40	—	—
19.8.2	Introduction of contrast medium/Inplasing van kontrasmedium						
	3553 Femoral artery: Direct injection/Femorale arterie: Direkte inspuiting	22,50	24,75	15,00	16,50	—	—
	3555 Other artery or aorta: Direct injection/ Ander arterie of aorta: Direkte inspuit- ing	33,20	36,50	22,10	24,30	—	—
	3557 Catheterisation of artery or aorta/Kateteri- siasie van arterie of aorta	+49,70	54,65	+33,10	36,40	4+T	18,00+T
	3559 Selective catheterisation or artery or ascending aorta/Selektiewe kateterisasie van arterie of stygende aorta.....	+66,30	72,95	+44,20	48,60	4+T	18,00+T
	3561 Selective catheterisation of vena-renal- is and vena-cava for rennin determination/ Selektiewe kateterisasie van vena-renal- is en vena-cava vir rennin bepaling....	49,70	54,65	33,10	36,40	4+T	18,00+T

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3563 Direct intravenous for limb/Direkte intraveneuse inplasing in ledemaat	+11,10	12,20	+7,40	8,15	4+T	18,00+T
	3565 Direct intravenous for angiocardiology, aortography, cavography, pulmonary arteriography, etc./Direkte intraveneuse inplasing vir angiokardiografie, aortografie, kavografie, pulmonêre arteriografie ens.	+26,80	29,50	+17,80	19,60	4+T	18,00+T
	3567 Venous catheterisation for angiocardiology, aortography, cavography, pulmonary arteriography and peripheral venography/Veneuse kateterisasie vir angiokardiografie, aortografie, kavografie, pulmonêre arteriografie en perifere venografie	+34,60	38,05	+23,10	25,40	4+T	18,00+T
	3569 Venous pressure studies: Add/Veneuse drukstudies: Voeg by	+16,55	18,20	+11,10	12,10	—	—
	3571 Splenoportography: Direct injection or catheter/Splenoportografie: Direkte inspuiting of kateter	+31,60	34,75	+21,00	23,10	—	—
	3573 Splenoportography: With pressure studies: Add / Splenoportografie: Met drukstudies: Voeg by	+16,55	18,15	+11,00	12,10	—	—
	3575 "Cut-downs" for venography: Add/Insnydings vir venografie: Voeg by	+16,55	18,15	+11,00	12,10	—	—
19.9	Tomography and cinematography/Tomografie en Kinematografie:						
	3577 Tomography (conventional except where otherwise specified): Add 100 per cent/Tomografie (konvensioneel behalwe waar anders vermeld): Voeg by 100 per cent						
	3579 Tomography (pluri-dimensional): Add 150 per cent/Tomografie (met beweging in meer as een dimensie): Voeg by 150 per cent						
	3581 Cinematography: For first series: Add 100 per cent: Kinematografie: Vir eerste reeks: Voeg by 100 per cent						
	3583 Cinematography: For each series after the first: Add 80 per cent of the primary fee/Kinematografie: Vir tweede en elke volgende reeks: Voeg by 80 per cent						

19.9.1 Computed Tomography/Rekenaartomografie:

MODIFIER GOVERNING THIS SPECIFIC SECTION OF THE TARIFF/WYSIGER VAN TOEPASSING OP HIERDIE BESONDERE AFDELING VAN DIE TARIEF

0089 The number of sections of each examination and the matrix number must be specified. A full series of sections would be eight or more for brain examinations, 12 or more for chest examinations, and 16 or more for abdomen examinations. Fees for examination on a matrix number of less than 250 shall be reduced by 50 per cent./Die getal snitte van elke ondersoek en die matriksgetal moet aangedui word. 'n Volle reeks snitte sal agt of meer wees vir breinondersoeke, 12 of meer vir borskasondersoeke en 16 of meer vir buikondersoeke. Gelde vir ondersoeke op 'n matriksgetal van minder as 250 word met 50 per sent verminder.

		Spesialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3585 Head, single examination, full series/Kop, enkel ondersoek, volle reeks	160,00	160,00	—	—	—	—
	3587 Head, repeat examination at the same visit, after contrast full series/Kop, herondersoek by dieselfde besoek, ná kontras, volle reeks	55,00	55,00	—	—	—	—
	3589 Chest/Borskas	185,00	185,00	—	—	—	—
	3591 Abdomen (including base of chest and/or pelvis)/Buik (longbasis en/of bekken ingesluit)	215,00	215,00	—	—	—	—
	3593 Multiple examinations: for an additional part the lesser fee shall be reduced to/Veelvuldige ondersoek: Vir 'n bykomstige liggaamsdeel word die geld vir die kleiner item verminder na	50,00	50,00	—	—	—	—
	8595 Limbs and other limited examinations/Ledemate en ander beperkte ondersoek	50,00	50,00	—	—	—	—
	3597 Contrast media: General Rule Y applies/Kontrasmiddels: Algemene Reël Y geld						

19.10 Miscellaneous/Diverse:

GENERAL RULES/ALGEMENE REËLS

Y. Except where otherwise indicated, radiologists are entitled for contrast material used/Tensy waar anders aangedui, mag radioloog eis vir die koste van kontras materiaal.

Z. No fee to be subject to more than one reduction/Geen gelde onderworpe aan meer as een vermindering.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3601	Fluoroscopy: Per half hour: Add (Items 3105 and 3107 include fluoro-scopy)/ Fluoroskopie: Per halfuur: Voeg by (Item 3105 en 3107 sluit deurligting in)	+11,60	12,75	+7,80	8,60	—	—
3603	Sinography: Includes fee for injection/ Sinografie: Inspuiting ingesluit	27,70	30,45	18,40	20,25	—	—
3605	Mammography: Unilateral or Bilateral/ Mammografie: Unilateraal of Bilateraal	26,50	29,15	17,70	19,45	—	—
3607	Attendance at operation except 3309: per half hour: Plus fee for region examined/ Teenwoordigheid by operasie behalwe 3309: per halfuur: Plus geld vir ondersoek gedoen	8,40	9,25	5,50	6,05	—	—
3609	Foreign body localisation: Fee for part examined plus two-thirds for every additional series plus fluoroscopy fee if this is done/Bepaling van ligging van vreemde voorwerp: Tarief vir deel wat ondersoek is, plus twee derdes vir elke bykomstige reeks, plus geld vir fluoroskopie indien dit uitgevoer word.						
3611	Foreign body localisation: Introduction of sterile needle markers: Add/Bepaling van ligging: Vreemde voorwerp, met inplasing van steriele naaldmerkers: Voeg by	+16,50	18,15	+11,00	12,10	—	—
3613	Setting of sterile trays/Stel van steriele blaie	3,30	3,65	3,30	3,65	—	—

19.11 Ultrasonic investigations/Ultrasoniese ondersoeke:

MODIFIERS GOVERNING ULTRASONIC INVESTIGATIONS/WYSIGERS VAN TOEPASSING OP ULTRASONIESE ONDERSOEKE

0090 Ultrasonic Grey Scale investigations: 100 per cent of the fee for the part being examined/Ultrasoniese grysskaalondersoeke: 100 persent van die gelde vir die deel wat ondersoek word.

0091 Ultrasonic investigations combined with aspiration, biopsy, amniocentesis or similar investigations: Items 3615 to 3625: Tariff plus 50 per cent of the fees for the part being examined/Ultrasoniese ondersoeke gekombineer met aspirasie, biopsie, amniosentese of dergelike ondersoeke: Items 3615 tot 3625: Tarief plus 50 persent van die gelde vir die deel wat ondersoek word.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3615	Foetal maturity or pelvic organs/Fetale rypheid of organe in bekken	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
3617	Foetal maturity or pelvic organs follow up: If done within 12 weeks after 3615/ Fetale rypheid of organe in bekken opvolg ondersoek: Indien 12 weke na 3615	40,00	44,00	27,00	29,70	—	—
3619	Pleural and/or Pericardial effusion/ Pleurale en/of Perikardiale effusie	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
3623	Abdominal organs: (Other than 3615/ 3617)/Abdominale organe: (Ander as 3615/3617)	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
3624	Other areas, eg. eye, neck, breast, etc./ Ander areas, bv. oog, nek, mamma, ens.	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
3625	Brain for shift/Harsings vir verskuiwing...	25,00	27,50	17,00	18,70	—	—
3627	Grey Scale examinations/Grysskaal ondersoeke	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
3629	"Bistable".....	40,00	44,00	27,00	29,70	—	—
3631	"Real Time" (only)/"Real Time" (alleenstaande)	25,00	27,50	17,00	18,70	—	—
3633	"Bistable" + "Real Time".....	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
3635	Grey Scale + "Real Time"/Grysskaal + "Real Time"	60,00	66,00	40,00	44,00	—	—

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
19.12	Portable units examination/Ondersoeke met mobiele eenheid:						
3637	Where X-ray unit has to be transported: Add/Waar Röntgen-eenheid vervoer moet word: Voeg by	+26,00	28,60	+17,40	19,15	—	—
3639	Where portable Y-ray unit is kept and used in the hospital: Add/Waar mobiele Röntgen-eenheid in die hospitaal gehou en gebruik word: Voeg by	+3,90	4,30	+2,60	2,85	—	—
3640	Theatre investigations (with portable unit or fixed installation)/Teaterondersoeke (met mobiele eenhede of vaste installasie)	+4,50	4,95	+3,00	3,30	—	—

19.13 Diagnostic procedures requiring the use of radio-isotopes/Diagnostiese prosedures wat die gebruik van radio-isotope vereis.

RULE GOVERNING THIS SUBSECTION OF THE TARIFF/REËL VAN TOEPASSING OP HIERDIE ONDERAFDELING VAN DIE TARIEF

EE Procedures to exclude cost of Isotope/Prosedures sluit nie die koste van die Isotoop in nie.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3641	Tracer test/Speurtoets.....	33,20	36,50	22,10	24,30	—	—
3642	Repeat or further tracer tests for same investigation: Half of above fee/Herhaling van of verdere speurtoetse vir dieselfde ondersoek: Helfte van bogenoemde bedrag	16,10	17,70	11,10	12,20	—	—
3643	If both tracer and therapeutic procedures are done, half fee of tracer test to be charged plus therapeutic fee/Indien beide speurtoetse en terapeutiese prosedures uitgevoer word, moet die helfte van die bedrag vir die speurtoets plus die bedrag vir terapie gevra word						
3644	Tracer test of complete body or brain tumour location/Speurtoets van die hele liggaam, of bepaling van ligging van breintumor	82,20	90,40	54,80	60,30	—	—
3645	Other organ scanning with use of relevant radio isotopes/Ander orgaanafasting met radio-isotope	82,20	90,40	54,80	60,30	—	—
3646	Thyroid scanning/Tiroïd aftasting.....	28,80	31,70	19,20	21,10	—	—

20. RADIOTHERAPY/RADIOTERAPIE

MODIFIERS GOVERNING THIS SECTION OF THE TARIFF/WYSIGERS VAN TOEPASSING OP HIERDIE AFDELING VAN DIE TARIEF

0092 If both tracer tests and therapeutic procedures are conducted, half of the fee the tracer test plus the fee for the therapeutic procedure shall be charged/Indien sowel speurtoetse as terapeutiese prosedures uitgevoer word, word die helfte van die bedrag vir die speurtoets plus die bedrag vir die terapeutiese prosedure gehef.

0093 The fees for radiotherapy shall apply only where a specialist in radiotherapy uses his own apparatus/Die gelde vir radioterapie geld net waar die spesialis in radioterapie sy eie apparaat gebruik.

0094 Where a specialist in radiotherapy uses hospital equipment, the fee is reduced by one-third/Waar 'n spesialis in radioterapie hospitaaltoerusting gebruik, word die gelde met een derde verminder.

RULE GOVERNING THIS SECTION OF THE TARIFF/REËL VAN TOEPASSING OP HIERDIE AFDELING VAN DIE TARIEF

FF The fees in this section do NOT include the cost of Radium or Isotopes/Die gelde in hierdie afdeling sluit NIE die koste van Radium of Isotope in NIE.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
20.1	Superficial therapy/Oppervlakterapie:						
	Benign lesions per treatment/Benigne letsels per behandeling:						
3651	One or two fields/Een of twee velde.....	5,50	6,05	—	—	—	—
	Additional fields each/Bykomende gebiede elk:						
3653	Minimum.....	2,00	2,20	—	—	—	—
3655	Maximum/Maksimum.....	54,00	59,40	—	—	—	—
	Malignant lesions per treatment/Maligne letsels per behandeling:						

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3657	One field or lesion/Een veld of letsel	7,35	8,10	—	—	—	—
3659	Additional fields for the same lesion each/ Bykomende velde vir dieselfde letsel elk	3,70	4,10	—	—	—	—
3661	Multiple lesions/Veelvuldige letsels: Full fee for first lesion/Volle bedrag vir eerste letsel	9,00	9,90	—	—	—	—
3663	50 per cent of full fee for second lesion/ 50 persent van volle bedrag vir tweede letsel	4,50	4,95	—	—	—	—
3665	25 per cent of full fee for each additional lesion/25 persent van volle bedrag vir elke volgende letsel	2,25	2,50	—	—	—	—
3667	Maximum fee for superficial X-ray therapy for single skin tumour/Maksimum bedrag vir oppervlakkige Röntgenstraal- terapie vir 'n enkele huidtumor	44,00	48,40	—	—	—	—

RULE GOVERNING THIS SUBSECTION OF THE TARIFF/REËL VAN TOEPASSING OP HIERDIE ONDERAFDELING VAN DIE TARIEF

GG. Follow-up: First four months: No charge/Na-behandeling: Eerste vier maande: Kosteloos.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
20.2	Deep therapy per treatment/Dieptherapie per be- handeling:						
3669	One or two fields/Een of twee velde	7,35	8,10	—	—	—	—
3671	Additional fields each/Bykomende velde elk	3,70	4,10	—	—	—	—
3673	Maximum fee for therapy/Maksimum be- drag vir terapie	294,00	323,40	—	—	—	—
20.3	Radium therapy/Radiumterapie:						
3675	Insertion of Radium or gold pellets: Ex- cluding after-care (See items 0111 and 0113)/Inplasing van Radium of goud- saad: Na-behandeling uitgesluit (Sien items 0111 en 0113)	60,00	66,00	—	—	—	—

MODIFIER GOVERNING THIS SUBSECTION OF THE TARIFF/WYSIGER VAN TOEPASSING OP HIERDIE ONDERAFDELING VAN DIE TARIEF

0095 Repeat treatment: Half of the relevant fee/Herhaling van behandeling: Helfte van die toepaslike gelde.

0096 Radio-isotope therapy patients who fail to keep their appointments: Fee will include cost of isotope/Wanneer 'n pasiënt nie sy afspraak vir radio-isotooptherapie nakom nie, sal die gelde die koste van die isotoop insluit.

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
20.4	Isotope therapy/Isotooptherapie:						
3677	Intra-cavity/Intra-kavitêr	93,00	102,30	62,00	68,20	—	—
3681	Hyperthyroidism/Hiper-tiroïdisme	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
3683	Cardiac and blood diseases/Hart-en bloed- siektes	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
3685	Malignant diseases: Secondaries: (Exclud- ing after-care)/Kwaadaardige toestand: Uitsaaiings (nasorg ingesluit)	50,00	55,00	33,00	36,30	—	—
20.5	Telecobalt therapy/Telekobaltterapie:						
3687	Treatment planning/Beplanning van be- handeling	12,00	13,20	—	—	—	—
	Subsequent treatment/Daaropvolgende be- handelings:						
3689	One or two fields: per treatment/Een of twee velde: per behandeling	12,00	13,20	—	—	—	—
3691	Additional fields: Per field, per treat- ment/Bykomende veld: Per veld, per behandeling	4,00	4,40	—	—	—	—
3693	Maximum fee (Irrespective of duration of any single course of treatment/ Maksimum bedrag (Ongeag die duur van enige enkele reeks behandelings)	400,00	440,00	—	—	—	—
20.6	Beta-ray therapy with strontium ⁹⁰ applicator/ Beta-straaltherapie met stronsium ⁹⁰ applikator:						
3695	Per treatment/Per behandeling	12,00	13,20	—	—	—	—
3697	Maximum fee/Maksimum bedrag	124,00	136,40	—	—	—	—

21. PATHOLOGY/PATOLOGIE

MODIFIERS GOVERNING THIS SPECIFIC SECTION OF THE TARIFF/WYSIGERS VAN TOEPASSING OP HIERDIE BEPAALDE AFDELING VAN DIE TARIEF

0097 Where items under Pathology and Anatomical Pathology fall within the province of other Specialists or General Practitioners then the fee is to be charged at two-thirds of the pathologist's fee/Wanneer items wat onder Patologie en Anatomiese Patologie ressorteer, ook deur ander Spesialiste of Huisartse gedoen word, moet dié rekening teen twee derdes van die patoloog se tarief gehef word.

0098 Screening batteries of 12 or more tests (as listed in the tariff) shall be charged at 50 per cent of the tariff fee/Sifting van groepe van 12 of meer toetse (soos aangedui in die tarief) word teen 50 persent van die tariefgelde gehef.

Notes.—For fees for Histology and Cytology refer to items 4561–4593 under Section 22: Anatomical Pathology/Opmmerkings.—Vir Histologie- en Sitologie- tariewe verwys na items 4561–4593 onder Afdeling 22: Anatomiese Patologie.

The unit value is R1 per unit for clinical pathology and R1,15 per unit for anatomical pathology/Die eenheidswaarde vir kliniese patologie is R1 per eenheid en vir anatomiese patologie R1,15 per eenheid.

	Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
21.1 Haematology/Hematologie:				
3701 ACTH or adrenaline eosinophil response/AKTH of adrenalieneosinofiëleresponse	7,20	7,20	4,80	4,80
3703 Autohaemolysis (quantitative)/Outohemolise (kwantitatief)	5,85	5,85	3,90	3,90
3705 Alkali resistant haemoglobin/Alkaliebestande hemoglobien	4,50	4,50	3,00	3,00
3707 Antithrombin/Antitrombine	7,20	7,20	4,80	4,80
3709 Antiglobulin test (Coombs or trypsinised red cells)/Antiglobulintoets (Coombs-metode of getripsinieerde rooisselle)	3,60	3,60	2,40	2,40
3710 Antibody titration/Antiliggaam-titrasie	7,20	7,20	4,80	4,80
3711 Arneth count/Arneth-telling	2,25	2,25	1,50	1,50
3712 Antibody identification/Antiliggaam identifikasie	8,45	8,45	5,60	5,60
3713 Bleeding time/Bloeytyd	2,25	2,25	1,50	1,50
3715 Blood volume, dye method/Bloedvolume, kleurstofmetode	7,20	7,20	4,80	4,80
3717 Bone marrow cytological examination only/Beenmurg sitologiese ondersoek alleen	7,20	7,20	4,80	4,80
3719 Bone marrow aspiration/Beenmurg aspirasie	8,00	8,00	5,30	5,30
3720 Trephine biopsy of marrow—including aspiration where applicable/Trefien biopsie van murg-aspirasie ingesluit waar van toepassing	13,00	13,00	8,70	8,70
3721 Capillary fragility (hess-test)/Kapillêre breekbaarheid (hess-toets)	1,35	1,35	0,90	0,90
3723 Circulating anticoagulants/Sirkulerende antistollmiddels	5,85	5,85	3,90	3,90
3724 Coagulation factor inhibitor assays/Koagulasiefaktor-inhibeerdersaais	9,45	9,45	6,30	6,30
3725 Clot retraction/Stolretraksie	1,80	1,80	1,20	1,20
3727 Coagulation time/Stollingstyd	2,25	2,25	1,50	1,50
3728 Coombs consumption test/Coombs-verbruiktoets	7,20	7,20	4,80	4,80
3729 Cold agglutinins/Koue agglutiniene	3,60	3,60	2,40	2,40
3731 Compatibility (blood transfusion)/Verenigbaarheid (bloedtransfusie)	3,60	3,60	2,40	2,40
3733 Folic Acid (serum)/Foliensuur (serum)	5,85	5,85	3,90	3,90
3735 Donath-Landsteiner (qualitative)/Donath-Landsteiner (kwalitatief)	3,60	3,60	2,40	2,40
3736 Drug-induced Coombs test/Coombs-toets aangebring deur medisyne	7,20	7,20	4,80	4,80
3737 Eosinophil count/Eosinofiëtelling	2,25	2,25	1,50	1,50
3739 Erythrocyte count/Eritrosiëtelling	2,25	2,25	1,50	1,50
3741 Coagulation factor assays, each/Stollingsfaktor-essais, elk	9,45	9,45	6,40	6,40
3743 Erythrocyte sedimentation rate/Eritrosiet-besinkingssnelheid	1,80	1,80	1,20	1,20
3744 Fibrin stabilising factor (urea solubility test)/Fibriën-stabiliserende faktor (ureumoplosbaarheids-toets)	4,50	4,50	3,00	3,00
3745 Fibrinolysin/Fibrinolisien	4,50	4,50	3,00	3,00
3746 Fibrin monomers/Fibriën monomere	2,70	2,60	1,70	1,70
3747 Folic acid clearance test/Foliensuur-uitsuiweringstoets	16,20	16,20	10,80	10,80
3749 Folic acid absorption test/Foliensuur-absorpsietoets	16,20	16,20	10,80	10,80
3751 Osmotic fragility screen test/Osmotiese breekbaarheidsiftingtoets	2,25	2,25	1,50	1,50
3753 Osmotic fragility test (quantitative)/Osmotiese braakbaarheids-toets (kwantitatief)	5,85	5,85	3,90	3,90
3755 Full blood count (including items 3739, 3762, 3783, 3785 and 3791)/Volle bloedtelting (items 3739, 3762, 3783, 3785 en 3791 ingeslote)	6,00	6,00	4,00	4,00
3756 Full cross match/Volledige kruisverenigbaarheid	7,20	7,20	4,80	4,80
3757 Factors V and VII: Qualitative/Faktore V en VII: Kwalitatief	7,20	7,20	4,80	4,80
3759 Coagulation factor correction studies/Stollingsfaktor-korreksiestudies	7,20	7,20	4,80	4,80
3761 Grouping (A-, B-, O- and Rh Antigens)/Groepering (A-, B-, O- en Rh Antigene)	3,60	3,60	2,40	2,40
3762 Haemoglobin estimation/Hemoglobienbepaling	1,80	1,80	1,20	1,20
3763 Contact activated product assay/Kontakgeaktiveerde produk-essai	16,20	16,20	10,80	10,80
3765 Coagulation studies, maximum/Stollingsondersoeke, maksimum	42,75	42,75	28,50	28,50
3767 Euglobin lysis time/Euglobienlisetyd	7,20	7,20	4,80	4,80
3768 Haemoglobin A ₂ (sephadex column methode)/Hemoglobien A ₂ (sefadeks kolommetode)	7,20	7,20	4,80	4,80
3769 Haemoglobin electrophoresis/Hemoglobien-elektroforese	9,45	9,45	6,30	6,30
3770 Haemoglobin-S (solubility test)/Hemoglobien-S (oplosbaarheids-toets)	3,60	3,60	2,40	2,40

		Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
3771	Factor 111—availability test/Faktor 111—besikbaarheidstoets.	5,85	5,85	3,90	3,90
3773	Ham's acidified serum test/Ham se aangesuurde serumtoets.	3,60	3,60	2,40	2,40
3775	Heinz bodies/Heinz-liggaampies.	2,25	2,25	1,50	1,50
3777	Heparin estimation/Heparienbepaling.	9,45	9,45	6,30	6,30
3779	Heparin-protamine titration/Heparien-protamientitrasie.	7,20	7,20	4,80	4,80
3781	Heparin tolerance/Heparien toleransie.	7,20	7,20	4,80	4,80
3783	Leucocytic differential count/Leukositiese differensiële telling.	3,15	3,15	2,10	2,10
3785	Leucocytes: Total count/Leukosiete: Totale telling.	1,80	1,80	1,20	1,20
3787	LE-cells/LE-selle.	5,85	5,85	3,90	3,90
3789	Neutrophil alkaline phosphatase/Neutrofiële alkaliese fosfatase.	9,45	9,45	6,30	6,30
3791	Packed cell volume (haematocrit)/Gepakte selvolume (hematokrit)	1,80	1,80	1,20	1,20
3793	Plasma haemoglobin/Plasma-hemoglobien.	6,75	6,75	4,50	4,50
3795	Platelet aggregation/Plaatjieverklompings.	5,85	5,85	3,90	3,90
3796	Platelet antibodies (agglutination)/Plaatjie-antiliggame (agglutinasie)	5,40	5,40	3,60	3,60
3797	Platelet count/Plaatjetelling.	2,25	2,25	1,50	1,50
3798	Platelet antibodies (Coombs consumption test)/Plaatjie-antiliggame (Coomb-verbruiktoets)	7,20	7,20	4,80	4,80
3799	Platelet adhesiveness/Plaatjieklewerigheid.	4,50	4,50	3,00	3,00
3801	Prothrombin consumption test/Protrombienverbruiktoets.	5,85	5,85	3,90	3,90
3803	Prothrombin determination: Two stages/Protrombienbepaling: Twee stadiums	5,85	5,85	3,90	3,90
3805	Prothrombin index/Protrombienindeks.	2,25	2,25	1,50	1,50
3807	Reclassification time/Herklassifiseringstyd.	2,25	2,25	1,50	1,50
3809	Reticulocyte count/Retikulosietelling.	2,25	2,25	1,50	1,50
3811	Sickling test/Sekelseltoets.	2,25	2,25	1,50	1,50
3812	Spectrophotometric assay of bilirubin in amniotic fluid/Spektrofotometriese essai van bilirubien in amniotiese vog	9,45	9,45	6,30	6,30
3813	Stippled cell count/Stippelseltelling.	2,25	2,25	1,50	1,50
3814	Sucrose lysis test for PNH/Sukrose-lisetoets vir PNH.	3,60	3,60	2,40	2,40
3815	Stryphen or Reptilase time (each)/Stryphen- of Reptilase-tyd (elk).	2,25	2,25	1,50	1,50
3816	T and B-cells (EAC markers)/T en B-selle (EAC-merkers).	20,25	20,25	13,50	13,50
3817	Thromboplastin generation test/Tromboplastien-generasietoets.	13,05	13,05	8,70	8,70
3819	Thromboplastin inhibition test/Tromboplastien-inhibisietoets.	16,20	16,20	10,80	10,80
3821	Viscosity of whole blood or plasma/Viskosititeit van volle bloed of plasma	3,60	3,60	2,40	2,40
3823	Vitamin B12-essay/Vitamien B12-essai.	11,70	11,70	7,80	7,80
3825	Fibrinogen titre/Fibrinogeen-titer.	3,60	3,60	2,40	2,40
3827	Fibrinogen test/Fibrinogeen-toets.	3,60	3,60	2,40	2,40
3829	Glucose 6-phosphate-dehydrogenase (screen test)/Glukose 6-fosfaat-dehidrogenase (siftingstoets)	2,70	2,70	1,80	1,80
3831	Glucose 6-phosphate-dehydrogenase (quantitative)/Glukose 6-fosfaat-dehidrogenase (kwantitatief)	4,50	4,50	3,00	3,00
3833	Glutathione in red cells/Glutatioon in rooi selle.	8,10	8,10	5,40	5,40
3835	Haemoglobin F in blood smear/Hemoglobien F in bloedsmeer.	5,85	5,85	3,90	3,90
3837	Partial thromboplastin time (with or without kaolin)/Gedeeltelike tromboplastientyd (met of sonder kaolien)	5,85	5,85	3,90	3,90
3839	Plasminogen assay/Plasminogeen-essai.	12,60	12,60	8,40	8,40
3841	Thrombin time (screen test)/Trombientyd (siftingstoets).	2,25	2,25	1,50	1,50
3843	Thrombin time (serial)/Trombientyd (reeks).	7,65	7,65	5,10	5,10
3845	Thromboplastin generation screen test (Hicks and Pitney)/Tromboplastiengenerasie-siftingstoets (Hicks en Pitney)	8,10	8,10	5,40	5,40
3847	Haemoglobin H/Hemoglobien H.	2,25	2,25	1,50	1,50
3849	Fibrinolysin: Plate method/Fibrinolisien: Plaatjiemetode.	5,85	5,85	3,90	3,90
3851	Fibrin degeneration products: Diffusion plate technique/Fibrien degradasieprodukte: Diffusie plaatjie metode	10,35	10,35	6,90	6,90
3853	Fibrin degradation products/Fibrien degradering produkte:				
3855	Latex slide test/Latex plaatjie toets.	4,50	4,50	3,00	3,00
3859	Haemagglutination inhibition test/Hemagglutinasie inhibering toets	9,90	9,90	6,60	6,60
3859	Osmotic fragility before and after incubation/Osmotiese fragiliteit voor en na inkubasie	9,00	9,00	6,00	6,00
3861	Nitro blue tetrazolium leucocyte function test/Nitro-blou tetrazolium leukosiete funksie toets	9,45	9,45	6,30	6,30
3863	Kleinhauer test for foetal haemoglobin in red cells/Kleinhauer toets vir bepaling van fetale hemoglobien in rooibloed selle	4,50	4,50	3,00	3,00
21,2	Microscopic examinations/Mikroskopiese ondersoeke:				
3865	Blood (malaria, trypanosomes, etc.)/Bloed (malaria, tripanosome, ens.)	2,70	2,70	1,80	1,80
3866	Bilharzia (hatch test)/Bilharzia (hatch-toets).	2,25	2,25	1,80	1,80
3867	Miscellaneous (body fluids, urine, exudate, fungi, pus, scrapings, sputum, wounds, etc.)/Diverse (liggaamsvog, urien, eksudaat, skimmels, etter, skrapings, sputum, wonde, ens.)	2,25	2,25	1,50	1,50
3869	Faeces (including parasites)/Fekalieë (parasiete ingesluit).	2,70	2,70	1,80	1,80
3871	Addis count/Addis-telling.	5,85	5,85	3,90	3,90
3873	Identification of parasites/Identifikasie van parasiete.	2,25	2,25	1,50	1,50
3875	Inclusion bodies/Insluitingsliggaampies.	4,50	4,50	3,00	3,00
3877	Syphilis: Dark field or phase contrast examination, including making preparation from patient/Sifilis: Donkerveld- of fasekontrasondersoek, ingeslote die neem van monster van pasiënt	4,50	4,50	3,00	3,00

		Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3879 Hühner's test (post-coital examination)/Hühner-toets (na-koitale ondersoek)	2,25	2,25	1,50	1,50
	3881 Tubercle bacillus/Tuberkelbasille	2,25	2,25	1,50	1,50
	3883 Concentration techniques for blood parasites/Konsentrasie tegnieke vir bloed parasiete	2,25	2,25	1,50	1,50
	3885 Urinary parasites (bilharzia) including concentration technique/Uriniere parasiete (bilharzia) konsentrasie tegniek ingeslote	2,25	2,25	1,50	1,50
21.3	Bacteriology (culture and biological examination)/Bakteriologie (kweking en biologiese ondersoek):				
	3886 Antibiotic synergy study (abridged procedure in tubes)/Antibiotikum-sinergiestudie (verkorte buisprosedure)	21,20	21,20	14,00	14,00
	3887 Autogenous vaccine/Outogene vaksien	12,60	12,60	8,40	8,40
	3888 Antibiotic susceptibility assay (MIC, MBC and percentage kill)/Antibiotikum-gevoeligheidsassai (MIC, MBC, en persentasie gedood)	11,20	11,20	7,50	7,50
	3889 Antibiotic sensitivity test/Antibiotiese sensitiweitsstoets	2,70	2,70	1,80	1,80
	3890 Antibiotic assay of tissues and fluids (large plate method)/Antibiotikum-essai vir weefsels en vloeistof (grootplaat metode)	13,90	13,90	9,30	9,30
	3891 Blood culture/Bloedkweking	5,85	5,85	3,90	3,90
	3893 Bacteriological culture: Fluids, pus, faeces, urine, exudate, swabs, etc./Bakteriologiese kweking: Vloeistowwe, etter, fekalië, urien, eksudaat, smere, ens.	4,50	4,50	3,00	3,00
	3895 Biological test (brucella, tubercle, etc.)/Biologiese toets (brusella, tuberkel, ens.)	9,90	9,90	6,60	6,60
	3896 Tissue and egg culture for virus/Weefsel- en eierkweking vir virus	9,90	9,90	6,60	6,60
	3897 Diphtheria antitoxin assay/Difterie-antitoksien essai	4,50	4,50	3,00	3,00
	3899 Diphtheria virulence test/Difterie-virulensie toets	3,60	3,60	2,40	2,40
	3901 Fungal culture (including microscopy)/Fungus-kweking (mikroskopies ingesluit)	4,50	4,50	3,00	3,00
	3903 Antibiotic assay/Antibiotikum essai	11,70	11,70	7,80	7,80
	3904 Antibiotic susceptibility assays of multiple strains (plate method)/Antibiotikum-gevoeligheidsassai van veelvoudige stamme (plaat metode)	8,50	8,50	5,70	5,70
	3905 Biological tests for virus and rickettsia/Biologiese toetse vir virus en rickettsia	20,70	20,70	13,80	13,80
	3906 Comprehensive antibiotic synergy study (tube method)/Omvattende antibiotika sinergiestudie (buismetode)	24,75	24,75	16,50	16,50
	3907 Culture for Staphylococcus aureus (only)/Kweking vir Stafilokokkus aureus (alleenlik)	2,25	2,25	1,50	1,50
	3908 Comprehensive anaerobic culture/Omvattende anaeroobe-kweking	4,50	4,50	3,00	3,00
	3909 Salmonella identification/Salmonella-identifikasie	7,30	7,30	4,80	4,80
	3910 Serum activity assay (bacteriostatic bactericidal and percentage kill)/Serum-aktiwiteitsassai (bakteriostaties, bakteriedodend en persentasie gedood)	11,25	11,25	7,50	7,50
	3911 Culture for streptococcus haemolyticus (only)/Kweking vir streptokokkus haemolitikus (alleenlik)	2,25	2,25	1,50	1,50
	3913 Bacteriophage typing/Bakteriofaag-tipering	4,50	4,50	3,00	3,00
	3915 Sterility control tests/Steriliteitskontroletoetse	2,25	2,25	1,50	1,50
	3917 Tubercle bacillus culture/Tuberkelbasille-kweking	4,50	4,50	3,00	3,00
	3918 Typing of microbacteria/Tipering van mikrobakterië	4,50	4,50	3,00	3,00
	3919 Tubercle bacillus: Sensitivity to antibiotics/Tuberkelbasille-sensitiwiteit vir antibiotiese middels	6,75	6,75	4,50	4,50
	3921 Antibiotic synergistic study (includes culture and sensitivity)/Onderzoek vir sinergisme van antibiotiese middels (kweking en sensitiwiteit ingesluit)	20,70	20,70	13,80	13,80
	3923 Viable cell count/Lewendesel telling	1,35	1,35	0,90	0,90
	3924 Identification of micrococci/Identifikasie van mikrokokki	2,25	2,25	1,50	1,50
	3925 Bacteriological serotyping/Bakteriologiese sero-tipering	2,80	2,80	1,80	1,80
	3926 Serum complement level to a maximum of three/Serum komplementvlak tot 'n maksimum van drie	9,45	9,45	6,30	6,30
	3927 Grouping of Streptococci/Streptokokkus groepering	2,25	2,25	1,50	1,50
	3929 Biochemical identification of gram negative bacilli/Biochemiese identifikasie van gram negatiewe bacilli	2,25	2,25	1,50	1,50
21.4	Serology/Serologie:				
	3937 Treponema pallidum immobilisation test/Treponema pallidum-immobilisasietoets	20,25	20,25	13,50	13,50
	3938 Mycology, serological agglutination or precipitation/Mikologie, serologiese agglutinasie of presipitasie	4,50	4,50	3,00	3,00
	3939 Agglutination tests (febrile antigens "TMX")/Agglutinasietoetse (koors-antigene "TMX")	4,50	4,50	3,00	3,00
	3940 Haemagglutination test/Hemagglutinasietoets	9,90	9,90	6,60	6,60
	3941 Modified Coombs test for brucellosis/Gewysigde Coombs-toets vir brucellose	4,50	4,50	3,00	3,00
	3943 Antibody titre (streptolysin, staphylolysin, leucocidin, etc.)/Antiligaam-tier (streptolisien, stafilolisien, leukosidien, ens.)	3,60	3,60	2,40	2,40
	3945 Complement fixation test/Komplementbindingstoets	5,85	5,85	3,90	3,90
	3947 C-reactive proteins/C-reaktiewe proteïene	3,60	3,60	2,40	2,40
	3948 C I-esterase inhibitor/C I-esterase inhibeerder	2,25	2,25	1,50	1,50
	3949 Qualitative Kahn, VDRL or other flocculation tests/Kwalitatiewe Kahn-, VDRL of ander flokkulasie-toetse	2,25	2,25	1,50	1,50

		Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	3950 Neutrophil phagocytosis/Neutrofiel-fagositose.....	25,20	25,20	16,80	16,80
	3951 Quantitative Khan, VDRL or other flocculation tests/Kwantita- tiewe Kahn-, of ander flokkulasie-toetse.....	3,60	3,60	2,40	2,40
	3952 Neutrophil chemotaxis/Neutrofiel-chemotakse.....	67,95	67,95	45,30	45,30
	3953 Tube agglutination test/Buisie agglutinasie toets.....	3,60	3,60	2,40	2,40
	3954 Neutrophil killing ability/Neutrofielododingsvermoë.....	36,00	36,00	24,00	24,00
	3955 Paul Bunnell: Presumptive/Vermoedelik.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	3957 Paul Bunnell: Absorption/Absorpsie.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	3958 Panel typing/Paneeltipering.....	36,00	36,00	24,00	24,00
	3959 Rheumatoid arthritis, agglutination test (Rose Waaler)/Rumatoïde arthritis, agglutinasietoets (Rose-Waaler).....	4,50	4,50	3,00	3,00
	3960 Precipitin test for Histoplasma antibodies/Presipitientoets vir Histo- plasma-antiliggam.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	3961 Slide agglutination test (latex, etc.) each/Voorwerpglas-agglutina- sietoetse (lateks, ens.) elk.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	3962 Rebuck skin windows/Rebuck-huidvensters.....	5,40	5,40	3,60	3,60
	3963 Serum complement level (each complement)/Serum komplement vlak (elke komplement).....	3,15	3,15	2,10	2,10
	3964 Stimulated NBT/Gestimuleerde NBT.....	6,30	6,30	4,20	4,20
	3965 Streptozyme.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	3966 Tissue typing/Weefseltipering.....	27,00	27,00	18,00	18,00
	3967 Thyroid antibody (sensitised or tanned erythrocytes)/Tiroïde anti- liggaam (gesensitiseerde of gelooide eritrosiete).....	4,50	4,50	3,00	3,00
	3968 T- and B-cell rosettes/T- en B-selrosette.....	7,65	7,65	5,10	5,10
	3969 Toxoplasma gondii: Sabin-Feldman dye test/Toksoplasma gondii: Sabin-Feldmankleurstoets.....	9,45	9,45	6,30	6,30
	3970 Epstein-Barr virus antibody titre/Epstein-Barr-virus-antiliggam- titer.....	6,75	6,75	4,50	4,50
	3971 Immuno-diffusion serological tests per antigen/Immuno-diffusie, serologiese toets per antigeen.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	3972 Toxoplasma titre plus IgM/Toksoplasmatiter plus IgM.....	11,70	11,70	7,80	7,80
	3973 Immuno-electrophoresis/Immuno-elektroforese.....	9,45	9,45	6,30	6,30
	3974 Rubella antibodies/Rubella-antiliggam.....	9,90	9,90	6,60	6,60
	3975 Immunofluorescent tests (each)/Immuncfluoreseertoetse (elk).....	5,85	5,85	3,90	3,90
	3976 LIF-production or MIF-production/LIF-produksie of MIF-pro- duksie.....	78,70	78,70	52,20	52,20
	3977 Counter Immunelectrophoresis/Kontra Immunelektroferese.....	6,75	6,75	4,50	4,50
	3978 Lymphocyte transformation/Limfosiet-transformasie.....	51,70	51,70	34,50	34,50
21.5	Skin tests/Huidtoetse:				
	3979 Skin tests: miscellaneous each/Huidtoetse: diverse elk.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	Protein sensitivity/Proteïensensitiwiteit:				
	3981 Bacteria/Bakterië.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	3983 Bee venom/Byegif.....	2,70	2,70	1,80	1,80
	3985 Foods/Voedsel.....	9,45	9,45	6,30	6,30
	3987 Inhalants/Inasemiddels.....	5,40	5,40	3,60	3,60
	3989 Additional extracts each/Addisionele ekstrakte elk.....	0,60	0,60	0,30	0,30
21.6	Biochemical tests: Blood/Biochemiese toetse: Bloed:				
	Abnormal pigments/Abnormale pigmente:				
	3991 Qualitative/Kwalitatief.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	3993 Quantitative/Kwantitatief.....	9,00	9,00	6,00	6,00
	3995 Acid phosphatase/Suurfosfatase.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	3997 Acid phosphatase fractionation/Suurfosfatase fraksionasie.....	1,80	1,80	1,20	1,20
	3999 Albumin/Albumien.....	2,70	2,70	1,80	1,80
	4001 Alkaline phosphatase/Alkaliese fosfatase.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4002 Alkaline phosphatase-iso-enzymes/Alkaliese fosfatase-iso-ensieme.....	11,70	11,70	7,80	7,80
	4003 Ammonia/Ammoniak.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4004 Alpha antitrypsin/Alfa-antitripsien.....	7,20	7,20	4,80	4,80
	4005 Amylase/Amylase.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4007 B-lipoprotein cholesterol, Burstein method/B-lipoproteïencholes- terol, Bursteinmetode.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4009 Bilirubin/Bilirubien.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4011 Bromides/Bromiede.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4013 Bromsulphthalein test/Bromsulfaleintoets.....	6,75	6,75	4,50	4,50
	4014 Cadmium/Kadmium.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4015 Calcium/Kalsium.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4017 Carboxyhaemoglobin/Karboksie hemoglobien.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4019 Carotene/Karoteen.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4021 Cephalin-cholesterol flocculation/Sefalïen-cholesterolflokkulasie.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4023 Chlorides/Chloriede.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4025 Cholesterol, total, free and esters/Cholesterol, totaal, vry en esters.....	9,45	9,45	6,30	6,30
	4027 Cholesterol total/Cholesterol totaal.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4028 HDL cholesterol/HDL-cholesterol.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4029 Cholinesterase (serum or erythrocytic) each/Cholienesterase (serum of eritrosities) elk.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4030 Haemopexin/Hemopeksien.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4031 CO ₂ combining power/CO ₂ bindingsvermoë.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4033 Colloidal gold/Kolloïdale goud.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4035 Congo red/Kongorooi.....	6,75	6,75	4,50	4,50
	4037 Creatinine/Kreatinine.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4039 Cryoglobulin/Krioglobulien.....	2,25	2,25	1,50	1,50

	Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
4041 Uric acid "spot test"/Uriensuur "vlektoets".....	2,25	2,25	1,50	1,50
4043 D-xylose absorption test/D-xylose absorpsietoets.....	13,15	13,15	8,80	8,80
4045 Fibrinogen (quantitative)/Fibrinogeen (kwantitatief).....	3,15	3,15	2,10	2,10
4047 Insulin gastric fluid analysis (Hollander's test)/Insulien-maagsap- analise (Hollander se toets)	24,75	24,75	16,50	16,50
4049 Glucose tolerance test (modified)/Glukosetoleransietoets (gewysig)	6,75	6,75	4,50	4,50
4051 Galactose/Galaktose.....	11,25	11,25	7,50	7,50
4053 Gammaglobulin, turbidity/Gammaglobulien, troebelheid.....	2,25	2,25	1,50	1,50
4055 Gammaglobulin slide test/Gammaglobulien glasskyfietoets.....	2,25	2,25	1,50	1,50
4057 Glucose/Glukose.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4059 Glucose insulin tolerance/Glukose-insulientoleransie.....	13,50	13,50	9,00	9,00
4061 Glucose, lactose, or starch tolerance: two or three hours/Glukose, laktose, of styseltoleransie: twee of drie uur	13,50	13,50	9,00	9,00
4063 Glucose- or starch tolerance, each additional specimen after three hours/Glukose- of styseltoleransie, elke bykomende monster na drie uur	1,35	1,35	0,90	0,90
4065 Glucose tolerance: Intravenous/Glukosetoleransie: Intraveneus...	13,50	13,50	9,00	9,00
4066 Haptoglobin/Haptoglobien.....	9,45	9,45	6,30	6,30
4067 Lithium/Litium.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4069 Ionized calcium/Gefoniseerde kalsium.....	6,75	6,75	4,50	4,50
4071 Iron/Yster.....	6,75	6,75	4,50	4,50
4073 Iron-binding capacity/Ysterbindingsvermoë.....	7,65	7,65	5,10	5,10
4075 Insulin tolerance/Insulientoleransie.....	13,50	13,50	9,00	9,00
4077 Astrup (pH, PCO ₂ , standard bicarbonate and base excess)/Astrup (pH, PCO ₂ , standaard bikarbonaat en basisoormaat)	13,50	13,50	9,00	9,00
4079 Ketones in plasma: Qualitative/Ketone in plasma: Kwalitatief...	2,25	2,25	1,50	1,50
4081 Quantitative, anti epileptic drugs/Kwantitatief, anti-epileptiemiddels	10,80	10,80	7,20	7,20
4083 Leucine aminopeptidase/Leusien-aminopeptidase.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4085 Lipase.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4087 Total lipids (turbidity method)/Totale lipiede (troebelheidsmetode)	1,80	1,80	1,20	1,20
4089 Lipid study, maximum/Lipiedstudie, maksimum.....	22,50	22,50	15,00	15,00
4091 Lipoprotein electrophoresis/Lipoproteïen-elektroforese.....	9,00	9,00	6,00	6,00
4093 Osmolality (serum or urine)/Osmolaliteit (serum of urine).....	6,75	6,75	4,50	4,50
4095 Magnesium.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4096 Mercury/Kwik.....	6,30	6,30	4,20	4,20
4097 Copper/Koper.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4099 Mucoprotein/Mukoproteïen.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4100 Para-aminohippuric acid/Para-amino-hippuursuur.....	9,00	9,00	6,00	6,00
4101 Polysaccharide/Polisaggarië.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4103 Non-protein nitrogen/Nie-proteïenstikstof.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4105 Protein electrophoresis/Proteïen-elektroforese.....	9,00	9,00	6,00	6,00
4106 Pyroglobulin/Piroglobulien.....	2,25	2,25	1,50	1,50
4107 Coproporphyrin and protoporphyrin/Koproporfirien en protopor- firien	9,00	9,00	6,00	6,00
4109 Phosphorus/Fosfor.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4111 Phospholipids/Fosfolipiede.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4113 Potassium and/or Sodium/Kalium en/of Natrium.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4115 Prostigmine response/Prostigmienreaksie.....	13,50	13,50	9,00	9,00
4117 Protein (total)/Proteïen (totaal).....	2,70	2,70	1,80	1,80
4119 Protein bound iodine or thyroxine/Proteïengebonde jodium of tiroksien	12,15	12,15	8,10	8,10
4121 pH, PCO ₂ or PO ₂ : Each/pH, PCO ₂ of PO ₂ : Elk.....	6,75	6,75	4,50	4,50
4123 Pyruvic acid/Pirodruiwesuur.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4125 Salicylates/Salisilate.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4127 Schumm's test/Schumm se toets.....	2,25	2,25	1,50	1,50
4129 Secretin-pancreozymin response/Sekretien-pankreasimine-responsie	26,10	26,10	17,40	17,40
4131 Caeruloplasmin/Seruloplasmien.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4133 Phenylalanine/Fenielalanien.....	11,25	11,25	7,50	7,50
4135 Sia-Martin Screen test for makro-globulins/Sia-Martin se siftings- toets vir makro-globulien	1,80	1,80	1,20	1,20
4139 Takata-Ara.....	2,25	2,25	1,50	1,50
4141 Tolbutamide test: Intravenous/Tolbutamiedtoets: Intraveneus....	13,50	13,50	9,00	9,00
4143 Transaminases and allied enzymes (each)/Transaminase en verwante ensieme (elk)	4,50	4,50	3,00	3,00
4144 Transferrin/Transferrien.....	11,70	11,70	7,80	7,80
4145 Lead/Lood.....	4,50	4,50	3,00	3,00
4147 Trygliceride/Triglisieriede.....	5,40	5,40	3,60	3,60
4149 Turbidity/flocculation and zinc sulphate (each)/Troebelheid/flok- kulasie en sinksulfaat (elk)	1,80	1,80	1,20	1,20
4151 Urea/Ureum.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4153 Urea nitrogen/Ureumstikstof.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4155 Uric acid/Uriensuur.....	3,15	3,15	2,10	2,10
4157 Vitamin A-saturation test(tolerance test)/Vitamen A-versadigings- toets (toleransietoets)	15,30	15,30	10,20	10,20
4158 Vitamin E (Tocopherol)/Vitamen E (Tokoferol).....	3,60	3,60	2,40	2,40
4159 Vitamin A (international units)/Vitamen A (internasionale eenhede)	6,30	6,30	4,20	4,20
4160 Vitamin C (Ascorbic acid)/Vitamen C (Askorbiensuur).....	2,25	2,25	1,50	1,50
4161 Porphyrin (screening test)/Porfirien (siftingstoets).....	2,25	2,25	1,50	1,50
4163 Total lipids (gravimetric or colorimetric)/Totale lipiede (gravi- metries of kolorimetries)	2,25	2,25	1,50	1,50

		Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	4165 Synacthen response/Sinakten-respons.....	14,85	14,85	9,90	9,90
	4167 Dexamethasone response (two plasma cortisol estimations)/Deksa- metasone-responsie (twee plasmakortisol-bepalings)	14,85	14,85	9,90	9,90
	4169 Cortisol/Kortisol.....	7,20	7,20	4,80	4,80
	4171 Where sodium, potassium, chloride, urea and CO ₂ determinations form part of an item, the maximum fee shall be/Wanneer natrium, kalium, chloride, ureum en CO ₂ bepalings as deel van 'n item gedoen word, is die maksimum gelde	18,00	18,00	12,00	12,00
	4173 Diphenyl Hydantoin/Difeniel hidatoin.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4177 Phenobarbitone/Fenobarbitoon.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4179 Quinidine/Kinidien.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4181 Radial immunodiffusion (Mancini method) per antigen/Radiaie immunodiffusie (Mancini metode) per antigen	4,50	4,50	3,00	3,00
	4183 Counter immunoelectrophoresis per antigen/Teen-immunoelektro- forese per antigeen	6,75	6,75	4,50	4,50
	4185 Lactose/Laktose.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4187 Sink/Zinc.....	11,25	11,25	7,50	7,50
21.7	Biochemical tests: Urine/Biochemiese toetse: Urien				
	4189 Abnormal pigments/Abnormale pigmente.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4190 Arsenic/Arsen.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4191 Haemosiderin in urinary sediment/Hemosiderien in uriensediment	2,25	2,25	1,50	1,50
	4192 Titratable acids/Titreerbare sure.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4193 Alkapton test (homogentisic acid)/Alkapton-toets (homogentisien- suur)	4,50	4,50	3,00	3,00
	4195 Amino laeulic acid/Aminolevuliensuur.....	5,40	5,40	3,60	3,60
	4197 Amylase/Amilase.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4199 Ascorbic acid/Askorbiensuur.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4200 Chorionic gonadotrophin/Chorioniese gonadotropien.....	7,25	7,25	4,80	4,80
	4201 Bence-Jones.....	2,70	2,70	1,80	1,80
	4202 Bradshaw's test (Bence-Jones)/Bradshaw-toets (Bence-Jones).....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4204 Phenol/Fenol.....	3,60	3,60	2,40	2,40
	4205 Calcium/Kalsium.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4207 Catecholamines fluorimetric screen test/Katekolamiene, fluori- metriese siftingstoets	11,25	11,25	7,50	7,50
	4208 Lead/Lood.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4211 Brille pigments/Galpigmente.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4213 Protein or glucose: Quantitative/Proteien of glukose: Kwantitatief	2,25	2,25	1,50	1,50
	4214 Mercury/Kwik.....	6,30	6,30	4,20	4,20
	4215 Metopyrone response/Metopiroonresponsie.....	22,50	22,50	15,00	15,00
	4216 Mucopolysaccharides/Muko-polisakkariede.....	3,60	3,60	2,40	2,40
	4217 Oxalates/Oksalate.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4219 Steroids (each)/Steroïede (elk).....	7,20	7,20	4,80	4,80
	4221 Creatinine or Creatine/Kreatinien of Kreatien.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4223 Creatinine clearance/Kreatinien-opruiming.....	7,65	7,65	5,10	5,10
	4225 Xylose/Xilose.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4227 Electrophoresis (qualitative)/Elektroforese (kwalitatief).....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4229 Uric acid clearance/Uriensuuropruiming.....	7,65	7,65	5,10	5,10
	4231 Follicle stimulating hormone/Follikelstimulerende hormoon.....	11,25	11,25	7,50	7,50
	4233 Routine urine qualitative chemistry/Roetine urien kwalitatiewe chemie	0,45	0,45	0,30	0,30
	4234 Histidine (qualitative)/Histidien (kwalitatief).....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4235 Howard-test (four specimens)/Howard-toets (vier monsters).....	19,80	19,80	13,20	13,20
	4237 5-hydroxy-indole-acetic acid: Screen test/5-hidroksie-indolasynsuur: Siftingstoets	2,70	2,70	1,80	1,80
	4239 5-hydroxy-indole-acetic acid: Quantitative/5-hidroksie-indolasyn- suur: Kwantitatief	6,75	6,75	4,50	4,50
	4241 Indican or indole/Indikaan of indol.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4243 Kepler test/Kepler-toets.....	6,75	6,75	4,50	4,50
	4245 Vitamin A-screen test/Vitamen A-siftingstoets.....	5,40	5,40	3,60	3,60
	4247 Ketones (excluding dip stick method)/Ketone (uitsluitende maat- stokmetode)	2,25	2,25	1,50	1,50
	4248 Reducin substances/Reduseerstowwe.....	1,80	1,80	1,20	1,20
	4249 Melanogen (Melanin)/Melanogeen (Melanien).....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4251 Metanephries/Metanefriene.....	11,25	11,25	7,50	7,50
	4253 Nor-adrenalin assay/Noradrenalien-essai.....	22,05	22,05	14,70	14,70
	4254 Nitrosonaphthol test for tyrosine/Nitrosonaftoltoets vir tirosien.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4255 Oestrogens/Estrogene.....	11,25	11,25	7,50	7,50
	4257 Orthostatic albuminuria (three urine proteins)/Ortostatiese albumi- nurie (drie urien-proteïene)	1,80	1,80	1,20	1,20
	4259 PSP excretion (single estimation)/PSP-uitskeiding (enkele bepaling)	2,25	2,25	1,50	1,50
	4261 PSP-excretion (two hours, Rowntree or Chapman-Halstead)/PSP- uitskeiding (twee uur, Rowntree of Chapman-Halstead)	6,75	6,75	4,50	4,50
	4263 pH (excluding dip stick method)/pH (uitsluitende maatstok metode) Paper chromatography for amino acids, carbohydrates, purines and pyrimidines/Papierchromatografie vir aminosure, koolhidrate, purine en primidiene:	0,90	0,90	0,60	0,60
	4265 One way/Een rigting.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4266 Two way/Twee rigting.....	11,25	11,25	7,50	7,50
	4267 Diagnex Blue test/"Diagnex Blue"-toets.....	6,75	6,75	4,50	4,50

		Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	4269 Phenylpyruvic acid (Ferric chloride)/Fenielpiroduiwesuur (Ferri-chloried)	2,25	2,25	1,50	1,50
	4271 Phosphate excretion index/Fosfaatuitskeidingsindex	13,50	13,50	9,00	9,00
	4273 Porphyrin screen test/Porfiriensiftingstoets	2,25	2,25	1,50	1,50
	4275 Porphyrin quantitative test/Porfiriens kwantitatiewe toets	4,50	4,50	3,00	3,00
	4277 Porphyrin separation of coproporphyrins and uroporphyrins/ Porfirienskeiding van koproporfiriene en uroporfiriene	7,65	7,65	5,10	5,10
	4279 Prednisolone provocative test/Prednisoloonprovokasietoets	13,50	13,50	9,00	9,00
	4281 Pregnanediol or pregnantriol/Pregnanediol of pregnantriol	11,25	11,25	7,50	7,50
	4283 Magnesium	3,15	3,15	2,10	2,10
	4285 Reducing substance identification/Identifikasie van reduserende substansie	7,65	7,65	5,10	5,10
	4287 Salicylates or sulphonamides (each)/Salisilate of sulfonamide (elk)	4,50	4,50	3,00	3,00
	4289 Soffer test/Soffer-toets	2,25	2,25	1,50	1,50
	4291 Sulkowitch's test/Sulkowitch se toets	1,35	1,35	0,90	0,90
	4293 Urea clearance/Ureum-opruiming	5,40	5,40	3,60	3,60
	4295 Urea concentration (McLean)/Ureumkonsentrasie (McLean)	4,50	4,50	3,00	3,00
	4297 Copper/Koper	3,15	3,15	2,10	2,10
	4299 Indoles (quantitative)/Indole (kwantitatief)	6,75	6,75	4,50	4,50
	4301 Chlorides/Chloriede	2,25	2,25	1,50	1,50
	4303 Urine concentration (Fishberg)/Urienkonsentrasie (Fishberg)	2,25	2,25	1,50	1,50
	4305 Urine dilution/Urienverduining	2,25	2,25	1,50	1,50
	4307 Ammonium chloride loading test/Ammoniumchloried-beladings- toets	22,05	22,05	14,70	14,70
	4309 Urobilinogen, quantitative: Long test/Urobilinogeen, kwantitatief: Lang toets	6,75	6,75	4,50	4,50
	4311 Electrophoresis (quantitative)/Elektroforese (kwantitatief)	11,25	11,25	7,50	7,50
	4313 Phosphate/Fosfor	3,15	3,15	2,10	2,10
	4315 Potassium and/or Sodium/Kalium en/of Natrium	4,50	4,50	3,00	3,00
	4319 Urea/Ureum	3,15	3,15	2,10	2,10
	4321 Uric acid/Uriensuur	3,15	3,15	2,10	2,10
	4323 Total protein, protein electrophoresis and calculation of protein clearance/Totale proteïen, proteïenelektroforese en berekening van proteïen-opruiming	11,25	11,25	7,50	7,50
	4324 Toluidine blue test for mucopolysaccharides/Toluidienbloutoets vir muko-polisakkariede	2,25	2,25	1,50	1,50
	4325 VMA (quantitative)/VMA (kwantitatief)	11,25	11,25	7,50	7,50
	4327 Dexamethasone response (three 24 hour urinary steroid examina- tions)/Deksametasoonresponsie (drie uriensteroïede-berekenings oor tydperke van 24 uur)	22,50	22,50	15,00	15,00
	4329 Para-amino salicylic acid/Para-aminosalisiesuur	3,15	3,15	2,10	2,10
	4331 Luteinizing hormone/Luteïniserende hormoon	11,25	11,25	7,50	7,50
	4333 Oestriol (pregnancy urine)/Estriol (swangerskapsurien)	7,20	7,20	4,80	4,80
	4335 Cystine: quantitative/Sistien: kwantitatief	12,60	12,60	8,40	8,40
	4336 Dinitrophenol hydrazine test for ketoacids/Dinitrofenol-hidrasien- toets vir ketosure	2,25	2,25	1,50	1,50
	4337 Hydroxy-proline: quantitative/Hidroksie-prolien: kwantitatief...	12,60	12,60	8,40	8,40
21.8	Biochemical tests: Faeces/Biochemiese toetse: Fekalieë:				
	4339 Chlorides/Chloriede	2,25	2,25	1,50	1,50
	4341 Copro and protoporphyrin/Kopro en protoporfiriene	6,75	6,75	4,50	4,50
	4343 Fat balance/Vetbalans	9,90	9,90	6,60	6,60
	4345 Fats/Vette	6,75	6,75	4,50	4,50
	4347 pH	0,90	0,90	0,60	0,60
	4349 Fats (screening test)/Vette (siftingstoets)	3,15	3,15	2,10	2,10
	4351 Occult blood (chemical test)/Verborgte bloed (chemiese toets)	2,25	2,25	1,50	1,50
	4353 Occult blood (spectroscopic test)/Verborgte bloed (spektroskopiese toets)	2,25	2,25	1,50	1,50
	4355 Porphyrin screening test/Porfiriensiftingstoets	1,80	1,80	1,20	1,20
	4357 Potassium and/or Sodium/Kalium en/of Natrium	4,50	4,50	3,00	3,00
	4361 Stercobilin/Sterkobilien	2,25	2,25	1,50	1,50
	4363 Stercobilinogen, quantitative: Long test/Stercobilinogeen, kwanti- tatief: Lang toets	6,75	6,75	4,50	4,50
	4365 Trypsin activity/Tripsien-aktiwiteit	2,25	2,25	1,50	1,50
	4367 Urea/Ureum	3,15	3,15	2,10	2,10
21.9	Biochemical tests: Miscellaneous/Biochemiese toetse: Diverse:				
	4371 Amylase in exudate/Amilase in eksudaat	4,50	4,50	3,00	3,00
	4373 Breast milk analysis/Analise van borsmelk	6,75	6,75	4,50	4,50
	4375 Calcium in fluid/Kalsium in vog	3,15	3,15	2,10	2,10
	4377 Chyle: Fat, protein each/Chiel: Vet, proteïen elk	3,15	3,15	2,10	2,10
	4379 Seminal fluid: Alkaline phosphatase, acid phosphatase each / Seminale vloeistof: Alkaliese fosfatase, suurfosfatase elk	4,50	4,50	3,00	3,00
	4380 Lecitin in amniotic fluid/Lesitien in amniotiese vog	27,00	27,00	18,00	18,00
	4381 Gastric contents: per specimen/Maaginhoud: per monster	2,25	2,25	1,50	1,50
	4383 Gastric contents: Fractional meal/Maaginhoud: Toetsmaal	6,75	6,75	4,50	4,50
	4385 Seminal fluid fructose/Seminale vloeistof fruktose	3,15	3,15	2,10	2,10
	4387 Gastric contents: Maximal histamine test (in rooms) including intu- bation/Maaginhoud: Maksimale histamietoets (in spreekkamer) intubasie ingesluit	11,25	11,25	7,50	7,50
	4389 Gastric fluid: Total acid/Maagsap: Totale suur	2,25	2,25	1,50	1,50

		Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	4390 Foam test (amniotic fluid)/Skuimtoets (amniotiese vog).....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4391 Renal calculus/Niersteen.....	5,40	5,40	3,60	3,60
	4393 Saliva (sodium and/or potassium)/Speeksel (natrium en/of kalium)	4,50	4,50	3,00	3,00
	4395 Sweat (chlorides, sodium and potassium)/Sweet (chloriede, natrium en kalium)	10,80	10,80	7,20	7,20
	4397 Sweat imprint screening test/Sweetafdruk-siftingstoets.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4398 Sweat collection by iontophoresis/Sweetversameling deur ionto- forese	4,50	4,50	3,00	3,00
	4399 Tryptophane loading test (Xanthurenic acid excretion)/Triptofaan- beladingstoets (Xanturiensuuruitskeiding)	22,05	22,05	14,70	14,70
21.10	Cerebrospinal fluid/Serebrospinale vloeistof:				
	4401 Cell count/Seltelling.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4403 Culture (additional to any other test)/Kweking (addisioneel by enige ander toets)	4,50	4,50	3,00	3,00
	4405 Wassermann Test/Wassermann Toets.....	5,85	5,85	3,90	3,90
	4407 Cell count, protein, glucose and chlorides/Seltelling, proteïen, glu- kose en chloriede	7,65	7,65	5,10	5,10
	4409 Chlorides/Chloriede.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4411 Globulin/Globulien.....	1,35	1,35	0,90	0,90
	4413 Lungs/Lange.....	0,90	0,90	0,60	0,60
	4414 Pandey's test/Pandey-toets.....	0,90	0,90	0,60	0,60
	4415 Potassium and/or sodium/Kalium en/of natrium.....	4,50	4,50	3,00	3,00
	4417 Protein/Proteïen.....	0,90	0,90	0,60	0,60
	4421 Sugar/Suiker.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4423 Urea/Ureum.....	3,15	3,15	2,10	2,10
	4425 Protein electrophoresis (CSF)/Proteïenelektroforese (SSV).....	12,60	12,60	8,40	8,40
21.11	Miscellaneous/Diverse:				
	4429 Attendance at sigmoidoscopy/Teenwoordigheid by sigmoidoskopies	6,75	6,75	4,50	4,50
	4431 BMS in laboratory/BMS in laboratorium.....	7,20	7,20	4,80	4,80
	4432 Entomological examination/Entomologiese ondersoek.....	10,35	10,35	6,90	6,90
	4437 Prostatic massage at laboratory/Prostaatmassering by laboratorium	4,50	4,50	3,00	3,00
	4439 Protein extract treatment set normal strength/Proteïenekstrak- behandeling, stel normale sterkte	6,75	6,75	4,50	4,50
	4441 Seminal analysis/Semen-analise.....	7,65	7,65	5,10	5,10
	4443 Adhesive tape preparation/Hegbandpreparaat.....	2,70	2,70	1,80	1,80
	4445 Pregnancy test, immunological (tube method)/Swangerskaptoets, immunologies (buisie metode)	3,60	3,60	2,40	2,40
	4447 Pregnancy test, immunological, dilution (tube method)/Swanger- skaptoets, immunologies, verdun (buisie metode)	7,65	7,65	5,10	5,10
	4449 Pregnancy slide test/Swangerskap plaatjie toets.....	2,25	2,25	1,50	1,50
	4451 Pregnancy slide test in dilutions/Swangerskap plaatjetoets met verduunnings	4,95	4,95	3,30	3,30
21.12	Isotopes/Isotope:				
	4453 Blood volume studies/Bloedvolumestudies.....	24,75	24,75	16,50	16,50
	4454 Whole body counter Fe ⁵⁹ blood loss/Volle liggaamsteller- Fe ⁵⁹ - bloedverlies	58,00	58,00	38,70	38,70
	4455 Determination of sites of erythropoiesis with radio-active iron/ Bepaling van setel van eritropoïese met radioaktiewe yster	46,35	46,35	30,90	30,90
	4456 Whole body counter-Co ⁵⁸ vitamin B12 absorption/Volle liggaams- telle-Co ⁵⁸ vitamien B12 absorpsie	58,00	58,00	37,70	37,70
	4457 Determination of sites of erythropoiesis and red cell destruction with radio-active iron and chromium/Bepaling van setel van eritropoïese en rooibloedselvernietiging met radioaktiewe yster en chrom	58,05	58,05	38,70	38,70
	4459 Fat or fatty acid absorption/Vet- of vetsuurabsorpsie.....	11,70	11,70	7,80	7,80
	4461 Iron absorption (stools)/Ysterarbsorpsie (ontlasting).....	9,45	9,45	6,30	6,30
	4463 Iron turnover/Yster omset.....	11,70	11,70	7,80	7,80
	4465 Iron turnover and utilization/Ysteromset en -verbruik.....	23,40	23,40	15,60	15,60
	4467 Protein loss in stool/Proteïenverlies in ontlasting.....	27,90	27,90	18,60	18,60
	4469 Quantitation of blood loss in stool/Kwantitering van bloedverlies in ontlasting	27,90	27,90	18,60	18,60
	4471 CEA fee/CEA gelde.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4473 Red cell survival study/Rooisel-oorewingstudie.....	18,45	18,45	12,30	12,30
	4475 Red cell survival study including surface counting to determine site of destruction/Rooisel-oorewingstudie, insluitende oppervlaktel- ling om setel van vernietiging te bepaal	46,35	46,35	30,90	30,90
	4477 Total body fluid/Totale liggaamsvog.....	23,40	23,40	15,60	15,60
	4479 Vitamin B12- absorption (Shilling test)/Vitamien B12- absorpsie (Shillingtoets)	11,70	11,70	7,80	7,80
	4481 Thyroxine/Tiroksien.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4483 T3- Resin uptake/T3-Resien opname.....	8,10	8,10	5,40	5,40
	4484 RIA for thyroid antibodies/RIA vir tiroïdantiliggam.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4485 Serum insulin concentration/Serum insulien konsentrasie.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4487 Each additional estimation/Elke addisionele bepaling.....	8,10	8,10	5,40	5,40
	4489 Unsaturated vitamin B12 binding capacity/Onversadigde vitamien B12-bindingskapasiteit	12,60	12,60	8,40	8,40
	4491 Vitamin B12/Vitamien B12.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4493 Digoxin/Digoksien.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4495 Growth hormone/Groei hormoon.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4497 Each additional estimation/Elke addisionele bepaling.....	8,10	8,10	5,40	5,40

		Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
	4499 Cortisol/Kortisol.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4501 Testosterone/Testosteron.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4503 Oestradiol/Estradiol.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4505 Oestriol in pregnancy/Estriol in swangerskap.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4507 Thyroid stimulating hormone/Tiroïd stimulerende hormoon.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4508 I ¹²⁵ Fibrinogen clearance time/I ¹²⁷ Fibrinogeen-opruimingstyd.....	18,90	18,90	12,60	12,60
	4509 Composite fee for PBI, T3 and T4/Saamgestelde gelde vir PBI, T3 en T4.....	26,55	26,55	17,70	17,70
	4510 True T3/Ware T3.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4511 Renin activity/Renien aktiwiteit.....	14,85	14,85	9,90	9,90
	4513 Immunoglobulin E (IgE)/Immunoglobulien E (IgE).....	10,80	10,80	7,20	7,20
	RAST specific IgE/RAST IgE-spesifiek:				
	4514 One antigen/Een antigeen.....	15,20	15,20	10,20	10,20
	4515 Each subsequent antigen/Elke opvolgende antigeen.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4516 FSH (Follicle stimulating hormone)/FSH (Follikel-stimulerende hormoon).....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4517 LH (Luteinising hormone)/LH (Luteïniserende hormoon).....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4519 Each additional test/Elke addisionele toets.....	8,10	8,10	5,40	5,40
	4521 Progesterone/Progesteron.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4523 ACTH/AKTH.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4524 Platelet survival with surface counting/Plaatjie-oorewing met oppervlaktelling.....	58,00	58,00	38,70	38,70
	4525 Placental Lactogen/Plasentale Laktogeen.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4527 Gastrin/Gastrien.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4529 Anti-DNA antibodies/Anti-DNA antiligggame.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4530 Antiplatelet antibodies/Antiplaatjie antiligggame.....	15,30	15,30	10,20	10,20
	4531 Australia antigen/Australië antigeen.....	12,60	12,60	8,40	8,40
	4532 Alfa and Beta ₂ -binders each/Alfa en Beta ₂ -binders elk.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4533 Folic acid/Foliensuur.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4535 Unsaturated iron binding capacity/Onversadigde ysterbindings-vermoë.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4537 Prolactin/Prolaktien.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4538 Human chorionic gonadotropin/Menslike chorioniese gonadotropien.....	10,80	10,80	7,20	7,20
	4539 LH-RH response/LH-RH responsie.....	49,50	49,50	33,00	33,00
21.13	After hour service and travel charges (applicable to pathologists only)/Buite normale werkeure en reisgelde (slegs van toepassing op patoloë).....				
	4541 Attendance fee outside the laboratory within six kilometres radius including travelling/Gelde vir teenwoordigheid buite die laboratorium binne 'n radius van ses kilometer, reisgeld ingesluit.....	3,15	—	—	—
	Travelling tariff outside six kilometres radius from laboratory or house (whichever is the nearest) 0,15 units per kilometre, one way (see item 5003)/Reisgelde buite 'n radius van ses kilometer van laboratorium of huis (watter een die naaste is) 0,15 eenhede per kilometer, een rigting (sien item 5003).....				
	4545 Travelling tariff for nursing sisters doing hospital or home visits, per kilometre, both ways/Reisgelde vir verpleegsters wat hospitaal of tuisbesoeke aflê, per kilometer, twee rigting.....	0,15	—	—	—
	4547 After hour service: (Monday to Friday) 18h00 to 08h00 Saturday 13h00 to Monday 08h00 and public holidays/Diens buite normale werkeure: (Maandag tot Vrydag) 18h00 tot 08h00, Saterdag 13h00 tot Maandag 08h00 en openbare vakansiedae.....	Tariff + 50 per cent/ Tarief + 50 persent			
	4549 Minimum fee for after hour service/Minimum gelde vir diens buite normale werkeure.....	6,30	—	—	—
	4551 Fees not detailed above are obtainable from the National Pathology Group of the MASA, and will be based on the fee for a comparable service in the Tariff of fees/Gelde vir dienste nie vermeld in die voorafgaande skedule, is verkrygbaar van die Nasionale Patologie Groep van die MVSA, en sal baseer word op die gelde van 'n vergelykbare diens in die Tarief.....	—	—	—	—
	4553 The maximum fee for the first complete investigation of liver functions of a patient will be/Die maksimum bedrag vir die eerste algehele ondersoek van die lewerfunksie van 'n pasiënt is.....	51,75	51,75	34,50	34,50
	4555 Where pharmacological preparations (hormones, etc.) are administered as part of metabolic function tests, the cost of such preparation shall be charged separately/Wanneer farmakologiese middels (hormone, ens.) toegedien word as deel van metabolismiese funksietoetse, is die koste van sodanige middel nie ingesluit in die tarief nie en word afsonderlik geëis.....	—	—	—	—
22.	ANATOMICAL PATHOLOGY (unit value)/ANATOMIESE PATOLOGIE (eenheidswaarde R1,15)				
	Note.—Histological examinations entailing more than five blocks should receive special consideration/Let Wel.—Histologie-ondersoeke wat meer as vyf blokke behels behoort spesiale oorweging te geniet				
	Exfoliative cytology/Eksfoliatiewe sitologie:				
	Sputum, all body fluids and tumour aspirates/Sputum, alle liggaamsvog en tumoraspirate.....				
	4561 First unit/Eerste eenheid.....	10,00	11,50	6,65	7,65
	4563 Each additional unit/Elke addisionele eenheid.....	3,00	3,45	2,00	2,30
	4566 Vaginal or cervical smears, each/Vaginale of servikale smere, elk.....	6,00	6,90	4,00	4,60

		Pathologist Patoloog		Other specialist and general practitioner Ander spesialis en huisarts	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
4567	Histology, one unit or sample/Histologie, per eenheid of monster..	11,50	13,20	7,65	8,80
4569	Histology, two blocks/Histologie, twee blokke.....	15,00	17,25	10,00	11,50
4571	Histology (more than two units), per additional block/Histologie (meer as twee eenhede), per addisionele blok	1,60	1,85	1,05	1,20
4573	Karyotyping/Kariotipering.....	56,00	64,40	37,30	42,90
4577	Histology and tissue examination in theatre/Histologie en weefsel- ondersoek in operasie-saal	31,00	35,65	20,65	23,75
4579	Attendance in theatre—no examination/Teenwoordigheid in teater sonder ondersoek	20,00	26,45	12,50	14,40
4581	Vaso-epididymostomy study in theatre/Vaso-epididymostomie- ondersoek in operasiesaal	16,00	18,40	10,65	12,25
4583	Serial sections/Seriesneë.....	14,50	16,70	9,65	11,10
4585	Sex chromatin/Seks-chromatien.....	8,00	9,20	3,35	3,85
4587	Histology consultation/Histologie konsultasie.....	8,00	9,20	3,35	3,85
4589	Special stains/Spesiale kleuring.....	1,60	1,85	1,05	1,20
4591	Immuno fluorescence study/Immuno-fluoresiën studies.....	16,00	18,40	10,65	12,25
4593	Electron microscopy/Elektron-mikroskopiese ondersoek.....	65,00	74,75	43,30	49,80

IV. TRAVELLING EXPENSES/REISKOSTE

REFER TO GENERAL RULE R/VERWYS NA ALGEMENE REËL R

When a doctor has to travel more than 6 kilometres to visit a patient, the fees shall be calculated as follows/Waar 'n geneesheer meer as 6 kilometer moet reis om 'n pasiënt te besoek, word sy gelde as volg bereken:

Consultation, visit or surgical fee: plus/Konsultasie, besoek of chirurgiese gelde: plus

5001 Cost of public transport or/Koste van openbare vervoer of

5003 R0,20/km for each kilometre in excess of 12 kilometres total travelled in own car: 15 km total = $3 \times 0,20$ cent = R0,60 cent/R0,20 km vir elke kilometer verder as 12 kilometer in totaal, afgelê in eie motor: 15 km totaal = $3 \times 0,20$ sent = R0,60 sent.

Travelling time/Reistyd:

5005 Specialist 18,00 units per hour or part thereof/18,00 eenhede per uur of deel daarvan vir Spesialis.

5007 General Practitioner: 12,00 units per hour or part thereof/Huisarts: 12,00 eenhede per uur of deel daarvan.

5009 After hours: Specialist: 27,00 units per hour or part thereof/Na-ure: Spesialis: 27,00 eenhede per uur of deel daarvan.

5011 After hours: General Practitioner: 18 units per hour or part thereof/Na-ure: Huisarts: 18,00 eenhede per uur of deel daarvan.

5013 Travelling fees are not payable to medical practitioners when they travel from a distance to assist at an operation on cases referred to surgeons by them/Reisgelde is nie betaalbaar indien 'n mediese praktisyn 'n afstand reis om as assistent behulpzaam te wees by 'n operasie op 'n pasiënt deur homself na die chirurg verwys nie.

5015 Travelling expenses may be charged from the medical practitioner's residence for call received at night or during weekends in cases where travelling fees are allowed. (For distances of 6 kilometres or more from starting point be operative.)/Reiskoste kan vir reise van die mediese praktisyn se woonhuis af in antwoord op oproepe ontvang gedurende die nag of naweke geëis word, in gevalle waar reisgelde gehef mag word. (Vir afstande van 6 kilometer of verder vanaf die beginpunt.)

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-egniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Health, Department of			
General Notices			
877	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Tariff of fees	1	6726
878	do.: do.....	16	6726

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
Gesondheid, Departement van			
Algemene Kennisgewings			
877	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvul- lende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Geldtarief	1	6726
878	do.: do.....	16	6726

